

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2010-2011

28 OCTOBRE 2010

Proposition de loi réformant la procédure de liquidation-partage judiciaire

(Déposée par Mme Christine Defraigne et consorts)

DÉVELOPPEMENTS

Préfaçant les actes d'un colloque consacré à la procédure de liquidation-partage judiciaire qui s'est tenu le 1^{er} février 2007 à l'initiative conjointe du Barreau et du Notariat, les organisateurs constataient que « *la liquidation-partage est sans doute l'une des procédures judiciaires les plus complexes, tant du point de vue du justiciable, qui se trouve engagé dans un cheminement dont il ne perçoit pas toujours les étapes et les enjeux, que du point de vue du praticien, confronté aux lacunes et difficultés d'interprétation des dispositions du Code judiciaire consacrées à la matière. C'est aussi l'une des procédures dans laquelle l'interaction entre magistrats, avocats et notaires apparaît de la manière la plus évidente, l'aboutissement de la procédure impliquant une collaboration constructive entre les différents acteurs appelés à intervenir* » (1). Ces mêmes auteurs relèvent que « *les interventions des orateurs ainsi que les questions et conclusions qu'elles ont suscitées démontrent qu'une réflexion sur cette procédure devrait s'opérer, dans le cadre d'une éventuelle réforme législative* ».

Ces réflexions sont généralement partagées par les auteurs et les praticiens, qui observent que « *les dispositions législatives qui régissent le partage*

(1) P. Nicaise, P. Corvilain, L. Dear et O. Van de Laer, « Préface », in *Questions pratiques liées à la procédure de liquidation-partage judiciaire*, Actes du colloque organisé à Genval le 1^{er} février 2007 par la Fédération royale du notariat belge, l'Ordre des barreaux francophones et germanophone et la Commission des conférences des jeunes barreaux, Bruxelles, Bruylant, 2008, p. V.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2010-2011

28 OKTOBER 2010

Wetsvoorstel houdende hervorming van de procedure van gerechtelijke vereffening-verdeling

(Ingediend door mevrouw Christine Defraigne c.s.)

TOELICHTING

In de aanloop van een colloquium gewijd aan de procedure van een gerechtelijke vereffening-verdeling op 1 februari 2007 op het gezamenlijk initiatief van de Balie en het Notariaat hebben de organisatoren vastgesteld dat « *de vereffening-verdeling waarschijnlijk één van de meest ingewikkelde gerechtelijke procedures is zowel vanuit het standpunt van de rechtzoekende, die in een richting stapt waarvan hij niet steeds de verschillende fases en de uitkomst kan vatten, alsook vanuit het standpunt van de rechtsbeoefenaar, die botst op de tekortkomingen en de interpretatiemoeilijkheden van de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek in deze materie. Het is ook één van de procedures waarbij de interactie tussen magistraten, advocaten en notarissen op de meest vanzelfsprekende wijze wordt voorgesteld, terwijl de afloop van de procedure vergt dat een constructieve samenwerking tussen de verschillende actoren die in deze aangelegenheden tussenkomen kan worden veilig gesteld.* » (1). Dezelfde auteurs stellen vast dat « *de verschillende sprekers alsook de vragen als de conclusies die ontstonden voldoende aantonen dat een grondige reflectie over deze procedure aangewezen is, in het kader van een gebeurlijke wetgevende hervorming* ».

Deze overwegingen zijn universeel gedeeld door de auteurs en de rechtsbeoefenaars die opmerken « *dat de wetgevende bepalingen die de gerechtelijke verdeling*

(1) P. Nicaise, P. Corvilain, L. Dear en O. Van de Laer, « Préface », in *Questions pratiques liées à la procédure de liquidation-partage judiciaire*, Actes du colloque organisé à Genval le 1^{er} février 2007 par la Fédération royale du notariat belge, l'Ordre des barreaux francophones et germanophone et la Commission des conférences des jeunes barreaux, Brussel, Bruylant, 2008, blz. V.

judiciaire, en particulier celles consacrées par le Code judiciaire, posent souvent problème aux praticiens du droit. Il est vrai que leur rédaction laisse à désirer et que leur présentation elle-même ne facilite pas la tâche de l'interprète » (1).

La Cour européenne des droits de l'homme a déjà jugé qu'il incombe aux États de régler la procédure de liquidation-partage en manière telle que celle-ci puisse se dérouler dans un délai raisonnable. Ainsi, dans l'affaire *Siegel c. France*, la Cour a décidé que tant l'intervention des notaires dans le cadre d'une procédure de liquidation-partage judiciaire que celle du tribunal doivent être de nature à garantir aux justiciables les droits reconnus par l'article 6.1 de la Convention européenne des droits de l'Homme (2) (3). Eu égard à la similitude entre la procédure belge et la procédure française, on peut penser que la jurisprudence de la Cour européenne peut également s'appliquer dans notre contexte juridique.

Dans la perspective d'une procédure plus efficace et d'une lutte accrue contre l'arriéré judiciaire, le rôle du juge mérite une attention particulière. Les péripéties procédurales inutiles et les interventions judiciaires superflues, parce qu'essentiellement formelles, doivent dès lors être évitées. La lutte contre l'arriéré judiciaire se traduit également à ce niveau.

Partant de ces constats, les auteurs de la présente proposition de loi ont mené une réflexion générale sur la procédure de liquidation-partage telle qu'elle résulte actuellement des textes légaux et proposent une réforme qui s'articule essentiellement autour des objectifs suivants :

Accélérer la procédure, en ce compris la phase notariale de celle-ci, en mettant notamment en place des solutions permettant d'éviter les situations de

(1) J.-Fr. Taymans et J. Van Compernelle, « Avant-propos », in *Les incidents du partage judiciaire — Problèmes concrets, Solutions pratiques*, coll. Patrimoine, vol. XXII, Bruxelles, Académia-Bruylant, 2001.

(2) CEDH, 28 novembre 2000, *Siegel c. France*, RTDF, 2001, p. 759, note Y.-H. Leleu.

(3) Voyez également J.-Fr. Van Drooghenbroeck et J.-Ch. Brouwers, selon lesquels « *La Cour de Strasbourg a en effet décidé, aux termes d'un arrêt du 28 novembre 2000 (CEDH, 28 novembre 2000, Siegel c. France, RTDF, 2001, p. 759, note Y.-H. Leleu) dont l'enseignement est consolidé par un second arrêt du 3 octobre 2003 (CEDH, 3 octobre 2003, Kanoun c. France), que les exigences édictées par ledit article 6, certes en termes de délai raisonnable, pèsent sur le notaire commis, en sa qualité de mandataire judiciaire, pour des opérations de liquidation-partage (J.-Fr. Van Drooghenbroeck et J.-Ch. Brouwers, « De la demande en liquidation-partage au jugement qui ordonne les opérations », in *Questions pratiques liées à la procédure de liquidation-partage judiciaire*, Actes du colloque organisé à Genval le 1er février 2007 par la Fédération royale du notariat belge, l'Ordre des barreaux francophones et germanophone et la Commission des conférences des jeunes barreaux, Bruxelles, Bruylant, 2008, p. 12).*

beheersen, in het bijzonder die vermeld in het Gerechtelijk Wetboek, vaak aanleiding geven tot problemen voor de rechtsbeoefenaars. Het is juist dat de redactie van die bepalingen te wensen overlaat en dat de wijze van voorstelling zelf de taak van wie tot interpretatie is gehouden niet vergemakkelijkt. » (1).

Het Europees Hof voor de rechten van de mens heeft reeds geoordeeld dat het aan de staten toekomt de procedure inzake vereffening-verdeling zo te regelen dat de procedure binnen een redelijke termijn kan worden afgewikkeld. In de zaak *Siegel t. Frankrijk* oordeelde het Hof dat het optreden van zowel de notariissen als de rechtbank in het raam van een gerechtelijke verdeling aan de rechtzoekende de rechten van artikel 6, 1 van het EVRM moet waarborgen (2) (3). Nu de Belgische procedure nauw met de Franse is verwant, kan men veronderstellen dat de leer van het Europees Hof ook voor onze rechtscontext geldt.

In het licht van een efficiëntere rechtsgang en het verder bestrijden van de gerechtelijke achterstand, verdient de rol van de rechter bijzondere aandacht. Nuttelose processuele verwickelingen en overbodige, want hoofdzakelijk formele, rechterlijke tussenkomsten moeten daarom worden vermeden. De strijd tegen de gerechtelijke achterstand vertaalt zich ook op dat vlak.

Vertrekkend vanuit deze vaststellingen hebben de auteurs van voorliggend wetsvoorstel een algemene reflectie gewijd aan de procedure van vereffening-verdeling zoals die vandaag uit de wetteksten blijkt en stellen zij een hervorming voor die hoofdzakelijk is opgebouwd rond de volgende doelstellingen :

De procedure versnellen, met inbegrip van de notariële fase ervan, door onder meer oplossingen voor te stellen die toelaten blokkeringsituaties te

(1) J.-Fr. Taymans en J. Van Compernelle, « Avant-propos », in *Les incidents du partage judiciaire — Problèmes concrets, Solutions pratiques*, coll. Patrimoine, vol. XXII, Brussel, Académia-Bruylant, 2001.

(2) EHRM, 28 november 2000, *Siegel t. Frankrijk*, RTDF, 2001, blz. 759, noot. Y.-H. Leleu.

(3) Zie ook J.-Fr. Van Drooghenbroeck en J.-Ch. Brouwers, volgens wie « *La Cour de Strasbourg a en effet décidé, aux termes d'un arrêt du 28 novembre 2000 (EHRM, 28 novembre 2000, Siegel t. Frankrijk, RTDF, 2001, blz. 759, noot Y.-H. Leleu) dont l'enseignement est consolidé par un second arrêt du 3 octobre 2003 (EHRM, 3 octobre 2003, Kanoun t. Frankrijk), que les exigences édictées par ledit article 6, certes en termes de délai raisonnable, pèsent sur le notaire commis, en sa qualité de mandataire judiciaire, pour des opérations de liquidation-partage* » (J.-Fr. Van Drooghenbroeck en J.-Ch. Brouwers, « De la demande en liquidation-partage au jugement qui ordonne les opérations », in *Questions pratiques liées à la procédure de liquidation-partage judiciaire*, Actes du colloque organisé à Genval le 1^{er} février 2007 par la Fédération royale du notariat belge, l'Ordre des barreaux francophones et germanophone et la Commission des conférences des jeunes barreaux, Brussel, Bruylant, 2008, blz. 12).

blocage, en évitant les recours inutiles au tribunal pendant la phase notariale de la procédure (1) et en instaurant des délais contraignants pour les parties et le notaire-liquidateur;

Améliorer la prévisibilité du déroulement et des délais de la procédure pour les parties, en décrivant notamment les opérations devant être successivement réalisées dans le cadre de la procédure et en entourant celle-ci d'un calendrier légal supplétif;

Favoriser les accords entre parties à chaque stade de la procédure, sans pour autant que celles-ci ne perdent le bénéfice du caractère judiciaire de la procédure;

Renforcer le rôle actif du notaire-liquidateur, en insistant davantage sur sa mission d'auxiliaire de justice, sur sa nécessaire impartialité, en lui reconnaissant certaines prérogatives nouvelles et en lui conférant les moyens de mener les opérations sans désespérer, nonobstant l'inaction des parties.

Dans cette perspective, les auteurs du présent texte proposent une réécriture complète des dispositions du Code judiciaire relatives au partage judiciaire, à l'effet :

— d'améliorer la rédaction de certaines dispositions et mettre ainsi un terme aux hésitations doctrinales et jurisprudentielles qu'elles suscitent;

— de conférer un cadre légal à certaines constructions prétoriennes, telle notamment la pratique du procès-verbal intermédiaire;

— d'intégrer d'importantes innovations, nécessaires à la réalisation des objectifs poursuivis.

Parmi les principales innovations portées par la présente proposition, il faut notamment relever les points suivants, qui constituent les principales lignes de force de la réforme proposée, dont le contenu sera plus amplement développé dans le commentaire des articles.

L'instauration d'un calendrier légal supplétif pour le déroulement des opérations

Aux termes de leur rapport « Les dialogues justice », G. de Leval et F. Erdman observent que « *Tout comme en matière d'expertise, il arrive que dans le cadre*

(1) De sorte que la présente proposition de loi, loin d'augmenter la charge de travail des cours et tribunaux, tend à décharger ceux-ci d'un certain nombre de procédures inutiles, avec pour conséquence une contribution non négligeable à l'effort actuel de résorption de l'arriéré judiciaire.

éviter, door nutteloze tussenkomsten van de rechtbank tijdens de notariële fase van de procedure te vermijden (1) en door bindende termijnen voor de partijen en de notaris-vereffenaar op te leggen;

Het verloop van de procedure en de termijnen daarvoor voor de partijen meer voorzienbaar te maken, door ondermeer te beschrijven welke verschillende verrichtingen opeenvolgend zullen moeten worden afgewikkeld binnen het kader van de procedure en dit binnen een kalender die door de wet wordt geregeld indien de partijen dit niet doen;

Akkoorden tussen partijen in elke fase van de procedure te bevorderen zonder dat de partijen de voordelen van de gerechtelijke procedure verliezen;

De rol van de actieve notaris-vereffenaar te versterken, door nog meer de nadruk te leggen op zijn taak als medewerker van het gerecht, op de noodzaak van onpartijdigheid, door hem nieuwe voorrechten toe te kennen en door hem de middelen te geven om met spoed de verrichtingen af te wikkelen, zelfs bij stilzitten van de partijen.

In dit perspectief stellen de auteurs van deze tekst een volledige herwerking voor van de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de gerechtelijke verdeling :

— door sommige bepalingen beter te omschrijven waardoor een einde kan worden gemaakt aan aarzelingen in de rechtspraak en rechtsleer waartoe die bepalingen aanzetten;

— door een wetgevend kader te maken voor sommige pretoriaanse constructies zoals bijvoorbeeld de praktijk van een tussentijds proces-verbaal;

— door belangrijke vernieuwingen in te voegen die nodig zijn om de nagestreefde doelstellingen te bereiken.

Onder de belangrijkste vernieuwingen die door dit voorstel worden gedragen moeten onder meer de volgende punten worden opgemerkt die de belangrijkste krijtlijnen vormen van de voorgestelde hervorming en waarvan de inhoud meer in detail zal worden ontwikkeld in de artikelsgewijze toelichting.

De instelling van een wettelijke aanvullende kalender voor de afwikkeling van de verrichtingen

Volgens de bewoordingen van hun rapport « De justitiedialogen », merken G. de Leval en F. Erdman op « *Net als inzake deskundigenonderzoek, gebeurt het*

(1) Zodat het huidige wetsvoorstel, in tegenstelling tot de werklust van de hoven en rechtbanken te verzwaren, deze tracht te ontlasten van een aantal nutteloze procedures, hetgeen een niet te verwaarlozen bijdrage tot de huidige inspanning om de gerechtelijke achterstand terug te dringen, tot gevolg heeft.

d'une procédure de liquidation partage d'importants retards résultent de la communication tardive par les parties des informations et pièces nécessaires à l'accomplissement de la mission du notaire. Celui-ci a l'obligation, sous le contrôle actif du juge, d'être diligent de telle sorte que, de la même manière qu'en cas d'expertise, un délai devrait être fixé par le jugement pour l'établissement et la communication de l'état liquidatif et du projet d'acte de partage. Mais il importe que le notaire ait les moyens de respecter ce délai en lui permettant dès le début de la procédure, par exemple lors du procès-verbal d'ouverture des opérations, d'arrêter un calendrier contraignant pour la fourniture, par les parties, des renseignements et des pièces utiles. » (1)

Il semble en effet que la cause de retard la plus importante dans la phase notariale de la procédure de liquidation-partage judiciaire soit l'absence de délais contraignants permettant de mettre en échec l'inertie ou les manœuvres dilatoires de certaines parties. D'autre part, la loi actuelle n'impose pas davantage de délais au notaire-liquidateur.

Dans ce contexte, la présente proposition entend accélérer la phase notariale de la procédure et améliorer la prévisibilité de son déroulement par l'instauration de deux modes de mise en état: *la mise en état conventionnelle* prévue à l'article 1217 du Code judiciaire proposé (qui permet aux parties et au notaire-liquidateur de se mettre d'accord sur des délais contraignants de mise en état de la procédure) et *la mise en état légale* prévue à l'article 1218 du Code judiciaire proposé (qui impose tant aux parties qu'au notaire-liquidateur un calendrier de mise en état, à défaut de mise en état conventionnelle, auquel ceux-ci peuvent toutefois déroger ponctuellement, de commun accord). Ce calendrier rythme la procédure et permet ainsi aux parties, à leur conseil et au notaire-liquidateur, de savoir, à tout stade de la procédure, quelle sera l'étape suivante et dans quel délai celle-ci devra être réalisée.

Les délais convenus dans le cadre d'une mise en état conventionnelle ou fixés dans le cadre d'une mise en état légale sont contraignants en ce sens qu'ils sont prévus à peine de forclusion dans le chef des parties. Ainsi, aux termes de l'article 1220, § 1^{er}, du Code judiciaire proposé, le notaire-liquidateur ne tiendra pas compte des revendications, observations et pièces communiquées par les parties après l'expiration des délais convenus conformément à l'article 1217 du Code judiciaire proposé ou fixés par l'article 1218 du

ook dat de procedure van vereffening-verdeling aanzienlijke vertraging oploopt door de laattijdige mededeling door de partijen van de informatie en de stukken die de notaris nodig heeft om zijn taak te vervullen. Deze moet, onder de actieve controle van de rechter, vlijtig zijn, zodat het vonnis — net als bij deskundigenonderzoek — een termijn zou moeten vastleggen voor de redactie en de mededeling van een staat van vereffening en het ontwerp van de verdelingsakte. Maar het is belangrijk dat de notaris de middelen heeft om deze termijn na te leven en hiervoor moet hij, vanaf het begin van de rechtspleging, bij het proces-verbaal van opening van de werkzaamheden bijvoorbeeld, een bindende kalender kunnen vastleggen (voor het opleveren van de vereiste inlichtingen en stukken door de partijen). » (1)

Alles wijst er inderdaad op dat de voornaamste reden voor de vertraging voor de afwikkeling van de notariële fase van de gerechtelijke procedure van vereffening-verdeling het ontbreken is van dwingende termijnen die een halt moeten toeroepen aan het stilzitten of de vertragsmanoeuvres van bepaalde partijen. Anderzijds legt de huidige wet evenmin termijnen op aan de notaris-vereffenaar.

In deze context beoogt voorliggend voorstel de notariële fase te versnellen en de voorzienbaarheid van de verdere afwikkeling ervan te verbeteren door twee manieren van instaatstelling in te voegen: *de conventionele instaatstelling*, zoals voorzien in het voorgestelde artikel 1217 van het Gerechtelijk Wetboek (dat toelaat dat de partijen en de notaris-vereffenaar een onderling akkoord sluiten over de bindende termijnen van instaatstelling) en *de wettelijke instaatstelling*, voorzien bij het voorgestelde artikel 1218 van het Gerechtelijk Wetboek (die zowel aan de partijen als de notaris-vereffenaar een kalender voor de instaatstelling oplegt die van toepassing is bij gebreke van conventionele kalender maar waarvan partijen in onderling akkoord punctueel kunnen afwijken). Aldus laat de kalender een vast ritme in de procedure toe en laat die kalender ook toe dat de partijen, hun raadslieden en de notaris-vereffenaar in elke fase van de procedure kunnen weten wat de volgende stap zal zijn en binnen welke termijn die moet worden gesteld.

De overeengekomen termijnen in het kader van de conventionele instaatstelling of de wettelijke termijnen vastgelegd in het kader van de wettelijke instaatstelling zijn dwingend in deze zin dat ze voorgeschreven zijn op straffe van verval op hoofde van de partijen. Aldus zal volgens het voorgestelde artikel 1220, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek, de notaris-vereffenaar geen rekening houden met de aanspraken, opmerkingen en stukken meegedeeld door partijen na het verstrijken van de termijnen die vastgelegd zijn overeenkomstig het voor-

(1) G. de Leval et F. Erdman, *Les dialogues justice*, Rapport de synthèse rédigé à la demande de Mme Laurette Onkelinx, alors Vice-première ministre et ministre de la Justice, juillet 2004, p. 147 et 148.

(1) G. de Leval et F. Erdman, *De Justitiedialogen*, Syntheseverslag opgemaakt op verzoek van mev. Laurette Onkelinx, voormalig vice-eersteminister en minister van Justitie, juli 2004, blz. 152 en 153.

Code judiciaire proposé (sous réserve de la découverte de nouveaux faits ou pièces déterminants ou de l'accord contraire de toutes les parties). L'article 1220, § 2, du Code judiciaire proposé énonce, quant à lui, les moyens mis à disposition des parties en cas de dépassement des délais impartis au notaire-liquidateur.

Par le terme « *mise en état* » (légale ou conventionnelle), les articles 1217 et 1218 du Code judiciaire proposés visent toutes les opérations devant permettre l'établissement de l'état liquidatif, en ce compris l'établissement de celui-ci. Les articles 1223, 1224 et 1224/1 du Code judiciaire proposés prévoient, quant à eux, les délais applicables aux opérations postérieures à l'établissement de l'état liquidatif et la sanction du dépassement desdits délais.

Le principe de la désignation d'un seul notaire-liquidateur

L'ambiguïté résultant de la pratique actuelle des tribunaux consistant à désigner deux notaires-liquidateurs (voire plus, en fonction du nombre d'indivisaires) a été notamment mise en lumière par G. de Leval et F. Erdman à l'occasion de leur rapport précité en ces termes: « *C'est en qualité d'auxiliaire de justice que le notaire est investi de sa mission conformément à l'[actuel] article 1209. Il n'est guère justifié que plus d'un notaire soit désigné simultanément car une telle situation entraîne la perception erronée, aux yeux du public, que chaque partie est représentée par « son » notaire dans le cadre d'une procédure de liquidation partage; de plus une telle situation peut entraîner des manœuvres de retardement. En conséquence les articles 1209 et 1214 devraient être adaptés (comp. au demeurant l'art. 1580 du Code judiciaire en matière de saisie-exécution immobilière).* » (1)

En réponse à cette observation, le texte proposé fixe le principe de la désignation d'un seul notaire-liquidateur (voyez l'article 1210 du Code judiciaire proposé). La désignation de deux notaires-liquidateurs reste toutefois possible, pour autant que les parties s'accordent tant sur le principe que sur l'identité des deux notaires et sous réserve du pouvoir d'appréciation du tribunal quant à l'utilité de la désignation de deux notaires-liquidateurs.

Cette innovation permettra, d'une part, de renforcer le caractère nécessairement impartial de l'intervention

(1) G. de Leval et F. Erdman, « Les dialogues justice », *op. cit.*, p. 147.

gestelde artikel 1217 van het Gerechtelijk Wetboek of bepaald conform het voorgestelde artikel 1218 van het Gerechtelijk Wetboek (onder voorbehoud van de ontdekking van nieuwe feiten of nieuwe stukken van overwegend belang of van het andersluidend akkoord van al de partijen). Het voorgestelde artikel 1220, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek beschrijft de middelen waarover de partijen beschikken in geval van overschrijding van de termijnen die opgelegd zijn aan de notaris-vereffenaar.

De term « *instaatstelling* » (wettelijk of conventioneel), dekt volgens de voorgestelde artikelen 1217 en 1218 van het Gerechtelijk Wetboek alle verrichtingen die moeten toelaten te komen tot een staat van vereffening met inbegrip van de staat zelf. De voorgestelde artikelen 1223, 1224 en 1224/1 van het Gerechtelijk Wetboek voorzien in de termijnen die toegepast worden op de verrichtingen na de vaststelling van de staat van vereffening en de sanctie in geval van overschrijding van die termijnen.

Het beginsel dat slechts één notaris-vereffenaar wordt aangewezen

De dubbelzinnigheid die voortvloeit uit de huidige praktijk die gevolgd wordt door de rechtbanken en die erin bestaat twee notarissen-vereffenaars (zo nodig zelfs meer in het licht van het aantal onverdeelde eigenaars), werd benadrukt door G. de Leval en F. Erdman naar aanleiding van voormeld rapport in de volgende bewoordingen: « *De notaris wordt in overeenstemming met artikel 1209 als uitvoerder van de rechtsbedeling met deze taak belast. Er is geen verantwoording voor de simultane aanstelling van meer dan één notaris omdat dergelijke situatie tot de verkeerde indruk bij het publiek leidt dat elke partij door « zijn » notaris wordt vertegenwoordigd in het kader van een procedure van vereffening-verdeling. Dergelijke situatie kan bovendien tot verdragingsmanoeuvres leiden. Daarom zouden de artikelen 1209 en 1214 moeten worden aangepast (vgl. afgezien daarvan, art. 1580 van het Gerechtelijk Wetboek inzake het uitvoerend beslag op onroerende goederen).* » (1)

Als antwoord op deze opmerking stelt de voorgestelde tekst voor dat slechts één notaris-vereffenaar zal worden aangewezen (zie het voorgestelde artikel 1210 van het Gerechtelijk Wetboek). De aanwijzing van twee notarissen-vereffenaars blijft evenwel mogelijk, voor zover de partijen het eens worden over het principe, alsook over de identiteit van de twee notarissen en onder voorbehoud van een appreciatiebevoegdheid van de rechtbank wat betreft de wenselijkheid om twee notarissen-vereffenaars aan te stellen.

Deze vernieuwing laat toe enerzijds om de noodzakelijkerwijs onpartijdige aard van de tussenkomst van

(1) G. de Leval en F. Erdman, « De Justitiedialogen », *op. cit.*, blz. 152.

du notaire-liquidateur et, d'autre part, d'accélérer la procédure, en évitant les retards qui pourraient résulter de la nécessaire coordination des agendas respectifs des deux notaires-liquidateurs.

La suppression de l'institution du notaire chargé de représenter les absents et les récalcitrants

Les auteurs de la présente proposition ont pris le parti de supprimer l'institution actuelle du notaire « chargé de représenter les parties défaillantes ou récalcitrantes ».

Cette institution est, en effet, considérée comme inadaptée, l'intervention de ce notaire (qui ne connaît pas l'affaire et se limite à des interventions purement formelles), s'étant révélée dépourvue d'intérêt pratique.

Une partie de la mission qui était jusqu'à présent dévolue au notaire chargé de représenter les parties défaillantes ou récalcitrantes est dès lors confiée au notaire-liquidateur (voyez l'article 1214, § 6, du Code judiciaire proposé et son commentaire).

La suppression de l'institution du notaire chargé de représenter les parties défaillantes et récalcitrantes (dont l'intervention permettait jusqu'à présent la poursuite de la procédure nonobstant l'absence ou l'obstruction de certaines parties) impose, par ailleurs, de régler la poursuite de la procédure en cas d'absence ou d'obstruction de l'une des parties.

Dans cette perspective, l'article 1214, § 6, du Code judiciaire proposé prévoit que l'absence d'une ou de plusieurs parties ne fait pas obstacle à la poursuite de la procédure. Ainsi, la procédure se poursuit même si l'une des parties fait défaut (notamment dans le cadre de la phase notariale). Ceci implique concrètement que dès lors qu'elles ont été valablement convoquées aux opérations, les parties qui ne se présenteraient pas à l'ouverture de celles-ci ne pourront empêcher l'accomplissement de la mission légale du notaire-liquidateur, que ce soit au stade de l'ouverture des opérations ou dans les étapes ultérieures de la procédure.

Le notaire-liquidateur veillera, à chaque étape de la procédure, à constater formellement, dans les actes ou procès-verbaux, l'absence éventuelle de l'une des parties nonobstant sa convocation. Mais cette absence constatée restera sans effet sur le cours de la procédure.

S'agissant des parties qualifiées de récalcitrantes au sens des dispositions actuelles (c'est-à-dire les parties

de notaris-vereffenaar te versterken en, anderzijds de procedure te versnellen teneinde vertragingen te vermijden die het gevolg zijn van de noodzakelijke coördinatie van de agenda's van twee notarissen-vereffenaars.

De afschaffing van de instelling van de notaris belast met de vertegenwoordiging van de afwezige en weigerachtige partijen

De auteurs van het voorliggend voorstel hebben ervoor geopteerd de thans bestaande instelling van de notaris « belast met het vertegenwoordigen van de afwezige en weigerachtige partij » af te schaffen.

Deze instelling wordt inderdaad beschouwd als onaangepast terwijl de tussenkomst van die notaris (die de zaak niet kent en louter formeel tussenkomt), heeft bewezen geen praktisch nut te hebben.

Een deel van de opdracht die tot op heden toevertrouwd werd aan de notaris belast met de vertegenwoordiging van de afwezige en weigerachtige partij wordt voortaan toevertrouwd aan de notaris-vereffenaar (zie het voorgestelde artikel 1214, § 6, van het Gerechtelijk Wetboek en de toelichting daarbij).

De afschaffing van de instelling van de notaris belast met de vertegenwoordiging van de afwezige en weigerachtige partijen (waarvan de tussenkomst toeliet de procedure te kunnen voortzetten niettegenstaande de afwezigheid of de obstructie van bepaalde partijen), maakt het anderzijds noodzakelijk de voortgang van de procedure te regelen in geval van afwezigheid of obstructie van één van de partijen.

In het licht hiervan bepaalt artikel 1214, § 6, van het Gerechtelijk Wetboek, zoals voorgesteld, dat de afwezigheid van één of meer partijen niet verhindert dat de procedure wordt voortgezet. Aldus zal de procedure worden voortgezet zelfs indien een partij verstek laat gaan (onder meer in de notariële fase). Dit heeft in de praktijk voor gevolg dat voor zover de partijen op regelmatige wijze werden opgeroepen om deel te nemen aan de verrichtingen, de partijen die niet aanwezig zijn bij de aanvang van die verrichtingen niet kunnen verhinderen dat de notaris-vereffenaar zijn wettelijke opdracht voltrekt of het nu is in de fase van de opening van de werkzaamheden dan wel bij de navolgende stappen in de procedure.

De notaris-vereffenaar zal erover waken dat in elke stap van de procedure op formele wijze gebeurlijk wordt vastgesteld in de handelingen die hij stelt of in de processen-verbaal die hij maakt, dat een partij niettegenstaande haar oproeping, afwezig is. Maar deze vastgestelde afwezigheid zal geen invloed hebben op het verloop van de procedure.

Voor zover het gaat over partijen die beschouwd kunnen worden als weigerachtig in de zin van de huidige

qui, quoique présentes, s'abstiennent de participer aux actes, procès-verbaux ou aux opérations nécessités par la procédure), celles-ci doivent être assimilées à des parties absentes. Les parties ayant des griefs à l'encontre des actes dressés par le notaire-liquidateur devront dès lors, pour être entendues, les formuler dans le respect des formes et des délais fixés par la loi.

De manière générale, le mode de convocation des parties (par exploit d'huissier ou par lettre recommandée à la poste), de même que les modes de communication aux parties des actes de procédure (par exploit d'huissier ou par lettre recommandée à la poste) permettent, à chaque étape de la procédure, de s'assurer que l'ensemble des parties ont été informées du déroulement de la procédure et peuvent, dès lors, le cas échéant, décider d'y participer ou pas.

La possibilité d'acter, à tout stade de la procédure, les accords entre les parties, lesquelles seront définitivement liées par ceux-ci

Le texte proposé entend conférer aux accords conclus entre parties une place privilégiée tant dans le cadre des débats menés devant le tribunal que dans le cadre de la phase notariale de la procédure.

C'est ainsi que les articles 1209, § 1^{er}, et 1214, § 1^{er}, alinéa 2, du Code judiciaire proposés permettent tant au tribunal qu'au notaire-liquidateur de donner acte aux parties des accords intervenus entre elles dans le cadre de la procédure.

Le texte proposé innove toutefois en ce qu'il définit les effets des accords ainsi actés par le tribunal et/ou par le notaire-liquidateur.

Ainsi :

L'article 1209, § 2, du Code judiciaire proposé précise que les accords actés par le tribunal ont la valeur des jugements visés à l'article 1043 (de sorte qu'ils lient définitivement les parties) et, lorsqu'ils portent sur la vente de tout ou partie des biens, habilite le notaire-liquidateur à procéder à ladite vente (en lui conférant notamment les pouvoirs visés à l'article 1224, § 3, alinéas 2, 3 et 4);

L'article 1214, § 1^{er}, alinéa 2, du Code judiciaire proposé applique la même idée dans le cadre de la phase notariale de la procédure, en ce qu'il prévoit qu'à tout stade de la procédure, le notaire-liquidateur dresse, à la demande des parties, procès-verbal, signé par elles, de tout accord (global ou partiel) intervenant

bepalingen (meer bepaald de partijen die niettegenstaande aanwezig, afzijdig blijven bij de akten, processen-verbaal of de verrichtingen die de procedure noodzakelijk maakt), moeten worden gelijkgesteld met afwezig. De partijen die grieven laten gelden ten aanzien van de akte die de notaris-vereffenaar maakt, moeten bijgevolg om te kunnen worden gehoord, die grieven formuleren met eerbied voor de vormen en binnen de termijnen die door de wet worden gesteld.

In het algemeen, laten de wijze van oproeping van de partijen (bij deurwaardersexploot of aangetekende brief) alsook de wijze van mededeling aan de partijen van de akte van de procedure (bij deurwaardersexploot of aangetekende brief) toe, om in elke fase van de procedure er zich van te verzekeren dat alle partijen werden geïnformeerd over het verloop van de procedure en dat zij bijgevolg kunnen beslissen om daaraan al dan niet deel te nemen.

De mogelijkheid om in elke fase van de procedure het bestaan van akkoorden tussen de partijen vast te stellen, akkoorden die de partijen definitief zullen binden

De voorgestelde tekst beoogt aan de akkoorden die partijen sluiten een bevoorrechte plaats te verlenen, zowel binnen het raam van de debatten voor de rechtbank als binnen het raam van de notariële fase van de procedure.

Daarom laten de voorgestelde artikelen 1209, § 1, en 1214, § 1, lid 2, van het Gerechtelijk Wetboek zowel aan de rechtbank als aan de notaris-vereffenaar toe om vast te stellen dat partijen akkoorden hebben gesloten binnen het kader van de procedure.

De voorgestelde tekst is evenwel vernieuwend in de mate hij bepaalt wat de gevolgen zijn van dergelijke akkoorden die de rechtbank en of de notaris-vereffenaar vaststelt.

Aldus :

Het voorgestelde artikel 1209, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat de akkoorden die de rechtbank vaststelt dezelfde waarde hebben als vonnissen zoals bedoeld in artikel 1043 (en op deze wijze de partijen definitief binden) en indien ze betrekking hebben op de gehele of gedeeltelijke verkoop van goederen, de notaris-vereffenaar machtigen om tot de gezegde verkoop over te gaan (en hem daarbij de machten zoals bedoeld in artikel 1224, § 3, lid 2, 3, 4 verlenen);

Het voorgestelde artikel 1214, § 1, lid 2, van het Gerechtelijk Wetboek past dezelfde idee toe in de notariële fase van de procedure in die zin dat wordt bevestigd dat in elke stap van de procedure de notaris-vereffenaar, op verzoek van de partijen, een proces-verbaal maakt en hen dat laat ondertekenen voor elk

entre elles quant à la liquidation ou au partage et précise que l'accord ainsi acté et signé par les parties les lie définitivement et habilite le notaire-liquidateur, lorsqu'il porte sur la vente de tout ou partie des biens, à procéder à ladite vente.

Ces dispositions tendent à « responsabiliser » les parties, en telle sorte que celles-ci soient conscientes qu'un accord dûment acté (soit par le tribunal soit par le notaire-liquidateur) ne peut être rétracté.

Dans le prolongement de ce principe, l'article 1214, § 7, du Code judiciaire proposé prévoit que l'état liquidatif et le projet de partage dressés par le notaire liquidateur doivent être conformes à l'accord global ou partiel visé aux articles 1209, § 1^{er}, ou 1214, § 1^{er}, alinéa 2, qui serait, le cas échéant, intervenu entre les parties. D'autre part, l'article 1223, § 3, alinéa 2, proposé interdit expressément aux parties de formuler des contredits qui seraient de nature à remettre en cause les accords qui auraient, le cas échéant, été actés conformément aux articles 1209, § 1^{er}, ou 1214, § 1^{er}, alinéa 2.

Le fait d'intégrer dans les dispositions légales relatives au partage judiciaire la possibilité d'acter des accords tant devant le tribunal que dans le cadre de la phase notariale permet, par ailleurs, d'établir que l'intervention d'un accord global ou d'accords partiels entre les parties quant à la liquidation ou au partage de l'indivision n'a pas pour effet de faire sortir les parties du cadre de la procédure judiciaire: celle-ci se poursuit pour les points litigieux non résolus nonobstant l'existence d'un accord entre les parties, dont le notaire-liquidateur tiendra compte pour l'établissement de l'état liquidatif.

Le principe selon lequel la demande de partage englobe de plein droit le partage préalable des indivisions dont la liquidation préalable est nécessaire pour aboutir au partage sollicité

La présente proposition contient une innovation importante concernant l'objet de la liquidation-partage.

Il arrive fréquemment qu'il existe entre les parties plusieurs indivisions et que le partage envisagé ne puisse être réalisé qu'après partage des autres indivisions: ainsi, par exemple, la liquidation-partage de la succession d'un époux n'est possible que moyennant la liquidation et le partage préalables de la communauté conjugale ayant existé entre le défunt et le conjoint survivant.

bereikt (geheel of gedeeltelijk) akkoord betreffende de vereffening of de verdeling. Daarbij zal de notaris-vereffenaar benadrukken dat het akkoord dat aldus wordt vastgesteld en ondertekend door de partijen hen definitief bindt en de notaris-vereffenaar machtigt, wanneer het akkoord betrekking heeft op de verkoop van alle of een deel van de goederen, om tot de gezegde verkoop te kunnen overgaan.

Deze bepalingen strekken ertoe de partijen op hun « verantwoordelijkheden » te wijzen zodat zij er zich bewust van zijn dat een akkoord dat op de juiste wijze werd vastgesteld (hetzij door de rechtbank, hetzij door de notaris-vereffenaar) niet kan worden ingetrokken.

In het verlengde van dit beginsel bepaalt het voorgestelde artikel 1214, § 7, van het Gerechtelijk Wetboek dat de staat vereffening en het ontwerp van verdeling dat de notaris-vereffenaar maakt, moet beantwoorden aan het geheel of gedeeltelijk akkoord zoals bedoeld in de artikelen 1209, § 1, of 1214, § 1, lid 2, dat in voorkomend geval tussen de partijen werd gesloten. Anderzijds verbiedt het voorgestelde artikel 1223, § 3, lid 2, uitdrukkelijk dat de partijen zwarigheden formuleren die van aard zouden kunnen zijn om terug te komen op de akkoorden die in voorkomend geval werden vastgesteld overeenkomstig artikelen 1209, § 1 of 1214, § 1, lid 2.

Het feit dat in de wetsbepalingen betreffende de gerechtelijke verdeling de mogelijkheid om akkoorden te sluiten werd geïntegreerd, zowel voor de rechtbank als in het kader van de notariële fase, biedt ook de mogelijkheid om vast te stellen dat het sluiten van een geheel of gedeeltelijk akkoord tussen de partijen wat betreft de vereffening of de verdeling van de onverdeeldheid niet voor gevolg heeft dat zij zich aldus buiten het kader van de gerechtelijke verdeling plaatsen: de procedure wordt immers voor de overblijvende geschilpunten voorgezet niettegenstaande het akkoord tussen de partijen waarmee de notaris-vereffenaar rekening zal houden voor de vaststelling voor het opmaken van de staat van vereffening.

Het beginsel volgens hetwelk de eis tot verdeling van rechtswege de voorafgaande verdeling van de onverdeeldheden omvat waarvan de voorafgaande vereffening noodzakelijk is om tot de gevraagde verdeling te kunnen komen

Huidig voorstel bevat een belangrijke vernieuwing betreffende het voorwerp van de vereffening-verdeling.

Het gebeurt zeer vaak dat tussen de partijen verschillende onverdeeldheden bestaan en dat de voorgenomen verdeling niet kan worden voltrokken dan na de verdeling van andere onverdeeldheden: aldus bijvoorbeeld de vereffening-verdeling van de nalatenschap van een echtgenoot die niet mogelijk is dan nadat de vereffening-verdeling van de huwgemeenschap die tussen de vooroverledenen en langstlevende echtgenoot is gebeurd.

Si les parties perdent cet aspect de vue lors de la formulation de leur demande, elles perdront souvent beaucoup de temps, dans la mesure où la liquidation du régime matrimonial devra faire l'objet d'une nouvelle décision judiciaire.

Pour remédier à cette difficulté génératrice de retards, l'article 1208, § 2, du Code judiciaire proposé prévoit que s'il existe entre les parties une autre indivision *n'impliquant pas de tiers* et dont la liquidation préalable est *nécessaire* pour aboutir au partage sollicité, la demande comprend de plein droit la liquidation de cette indivision. Le § 3 de la disposition énonce le même principe s'agissant du jugement ordonnant la liquidation-partage.

La solution proposée rend le retour au tribunal superflu, ce qui se traduit par un gain de temps considérable dans les affaires où l'existence d'une indivision devant être préalablement liquidée aurait été négligée.

La possibilité d'exclure certains biens du partage pour des raisons pratiques

Afin de remédier aux situations de blocage pouvant résulter de difficultés pratiques liées à la localisation de certains biens indivis, la présente proposition prévoit, à l'article 1208, § 4, du Code judiciaire proposé, la possibilité, pour le tribunal, d'écarter des opérations (à la demande des parties ou du notaire-liquidateur agissant par le biais du dépôt d'un procès-verbal intermédiaire) certains biens indivis situés à l'étranger qu'il désigne, par dérogation au principe de l'indivisibilité du partage. La possibilité subsiste évidemment pour les indivisaires de poursuivre à l'étranger une procédure de partage limitée au(x) bien(s) exclu(s) de la procédure belge.

Cette exception ponctuelle au principe de l'indivisibilité du partage a notamment été admise par la Cour de cassation aux termes d'un arrêt du 31 décembre 1968 par lequel la Cour a jugé que « *lorsqu'une indivision comprend des immeubles situés en Belgique et des immeubles situés à l'étranger, les biens situés en Belgique et les biens situés à l'étranger forment des entités distinctes et que, dans ce cas, le juge peut ordonner un partage partiel* » (1). Cet arrêt ne concernait toutefois que la liquidation et le partage d'une succession comportant des immeubles à l'étranger, et non la liquidation et le partage d'un régime matrimonial. L'objectif de la réforme proposée ici est

Indien de partijen dit gegeven uit het oog verliezen wanneer zij hun vordering stellen, zullen zij vaak bijzonder veel tijd verliezen in de mate dat de verdeling van de huwgemeenschap het voorwerp zal moeten uitmaken van een nieuwe rechterlijke beslissing.

Om aan deze vertragingsfactor tegemoet te komen stelt het voorgestelde artikel 1208, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek voor dat indien tussen de partijen een andere onverdeeldheid *die geen derden aanbelangt* bestaat en waarvan de voorafgaande vereffening, om de gevraagde verdeling te kunnen voltrekken *noodzakelijk* is, in dat geval de eis van rechtswege de vereffening van die onverdeeldheid omvat. De derde paragraaf van de vermelde bepaling bevestigt hetzelfde beginsel met betrekking tot de rechterlijke beslissing die de vereffening-verdeling beveelt.

De voorgestelde oplossing vermijdt de terugkeer naar de rechtbank, wat in belangrijke mate tijdswinst oplevert wanneer in een zaak het bestaan van een onverdeeldheid die vooraf moest worden vereffend en verdeeld over het hoofd werd gezien.

De mogelijkheid om om praktische redenen bepaalde goederen van de verdeling uit te sluiten

Om een antwoord te bieden aan blokkeringsituaties die het gevolg zijn van moeilijkheden van praktische aard verbonden aan de lokalisatie van bepaalde onverdeelde goederen, maakt de voorgestelde tekst in artikel 1208, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek het mogelijk dat de rechtbank bepaalde onverdeelde goederen die in het buitenland zijn gelegen en die de rechter aanwijst van de verrichtingen kan uitsluiten (op verzoek van de partijen of de notaris-vereffenaar die handelt via de neerlegging van het tussentijds proces-verbaal), waarbij aldus wordt afgeweken van het beginsel van het ondeelbaar karakter van de verdeling. Vanzelfsprekend blijft het mogelijk voor de onverdeelde eigenaars om in het buitenland een procedure beperkt tot verdeling van het (de) goed(eren) die van de Belgische procedure werd(en) uitgesloten.

Deze punctuele uitzondering van het beginsel van het ondeelbaar karakter van de verdeling werd onder meer door het Hof van Cassatie toegelaten volgens de bewoording van een arrest van 31 december 1968 waarbij het Hof oordeelde dat « *Wanneer een onverdeeldheid onroerende goederen omvat die gelegen zijn in België en onroerende goederen in het buitenland, vormen de onroerende goederen gelegen in België enerzijds en de onroerende goederen gelegen in het buitenland anderzijds afzonderlijke entiteiten en kan de rechter in dergelijke gevallen partiële verdeling bevelen.* » (1). Dit arrest betrof evenwel enkel de vereffening en verdeling van een nalatenschap waarvan onroerende goederen die

(1) Cass., 31 décembre 1968, *Pas.*, 1969, I, p. 227.

(1) Cass., 31 december 1968, *Pas.*, 1969, I, blz. 227.

d'étendre son enseignement à toutes les indivisions comportant des biens situés à l'étranger.

Le principe consacré par la Cour de cassation trouve dès lors ici un fondement légal, avec une extension de son champ d'application.

La possibilité, pour les parties et le notaire-liquidateur, de compléter la mission de l'expert, de modifier celle-ci ou de demander une actualisation de son rapport sans intervention du tribunal

La valorisation des biens dépendant de l'indivision constitue l'un des éléments essentiels de la liquidation et du partage.

Le bon aboutissement de la procédure suppose toutefois que les biens soient estimés ou expertisés à la date la plus proche possible du partage, ce qui peut impliquer, le cas échéant, la nécessité de procéder à une, voire plusieurs actualisation(s) du rapport d'expertise.

En outre, dans certains cas (par exemple en cas de liquidation-partage d'une succession), il arrive que certains biens doivent être évalués non seulement à leur valeur actuelle, mais également à d'autres dates, (par exemple à la date du décès, afin de constituer la « masse de calcul du disponible » visée à l'article 922 du Code civil).

Ceci suppose actuellement que la mission judiciaire conférée à l'expert soit particulièrement précise sur ce point : à défaut, le tribunal devra être à nouveau saisi en vue de compléter ou de préciser la mission de l'expert, ce qui peut entraîner des retards inutiles dans la poursuite de la procédure.

Dans ce contexte, l'article 1213 du Code judiciaire proposé prévoit plusieurs innovations importantes en matière d'expertise :

— l'article 1213, § 1^{er}, alinéa 2, du Code judiciaire proposé impose à l'expert d'accomplir, outre la mission qui lui a été confiée aux termes du jugement le désignant, toute mission complémentaire qui pourrait lui être confiée par le notaire-liquidateur ou par les parties conjointement.

L'article 1213, § 1^{er}, alinéa 3, du Code judiciaire proposé prévoit que le notaire-liquidateur ou les parties conjointement peuvent modifier la mission initialement confiée à l'expert ou lui demander d'actualiser une estimation antérieure.

in buitenland waren gelegen afhangen en dus niet de verdeling van een huwelijksvermogensstelsel. Het doel van de hier voorgestelde hervorming bestaat erin die leer uit te breiden tot alle onverdeeldeheden.

Het beginsel bevestigd door het Hof van Cassatie krijgt hier dus een wettelijke basis, met een uitbreiding van het toepassingsgebied.

De mogelijkheid voor de partijen en de notaris-vereffenaar om de zending van de deskundige te vervolledigen, te wijzigen of te verzoeken dat zijn rapport wordt geactualiseerd zonder tussenkomst van de rechtbank

De waardering van de goederen die afhangen van de onverdeeldeheid, vormt één van de essentiële elementen van de vereffening en de verdeling.

De goede afloop van de procedure vergt evenwel dat alle goederen geschat of geëxpertiseerd worden op de datum die het dichtst gelegen is bij de mogelijke verdeling, wat er in voorkomend geval toe kan leiden dat het deskundigenverslag zo nodig meermaals moet worden geactualiseerd.

Verder kan het in bepaalde gevallen (bijvoorbeeld in geval van vereffening-verdeling van een nalatenschap), gebeuren dat bepaalde goederen geschat moeten worden niet alleen op hun actuele waarde maar eveneens op andere data (bijvoorbeeld op de dag van het overlijden teneinde de fictieve massa als bedoeld in artikel 922 van het Burgerlijk Wetboek te berekenen).

Vandaag kan dit doel maar worden bereikt indien de gerechtelijke opdracht die aan de deskundige wordt toevertrouwd zeer precies is geformuleerd : als dat niet het geval is, zal de rechtbank opnieuw moet worden gevat teneinde de opdracht van de deskundige te vervolledigen of te preciseren, wat tot overbodige vertraging van de procedure kan leiden.

In deze context bevat het voorgestelde artikel 1213 van het Gerechtelijk Wetboek nog meer belangrijke vernieuwingen inzake deskundigenonderzoek :

— het voorgestelde artikel 1213, § 1, lid 2, van het Gerechtelijk Wetboek zoals voorgesteld legt aan de deskundige de verplichting op om niet alleen de opdracht die hem volgens de bewoordingen van het aanstellingsvonnis werd toevertrouwd, maar ook elke aanvullende zending die hem kan worden toevertrouwd door de notaris-vereffenaar of door de partijen samen handelend.

Artikel 1213, § 1, lid 3, van het Gerechtelijk Wetboek zoals voorgesteld voorziet dat de notaris-vereffenaar of de partijen samen handelend de oorspronkelijke aan de deskundige toevertrouwde opdracht kunnen wijzigen of hem kunnen vragen een eerdere schatting te actualiseren.

Ces innovations permettent d'appréhender la mission de l'expert judiciaire avec souplesse, afin de répondre au mieux aux nécessités concrètes du dossier et en évitant les retards actuellement déduits de la nécessité de saisir à nouveau le tribunal de toute modification, extension ou actualisation de la mission de l'expert.

La possibilité, pour les parties (pour autant qu'elles soient toutes majeures et capables) de renoncer à l'établissement d'un inventaire indiquant conjointement au notaire-liquidateur quels sont les biens dépendant de l'indivision à liquider

La présente proposition de loi apporte certaines précisions en matière d'inventaire.

Ainsi, si l'article 1214, § 2, du Code judiciaire proposé rappelle qu'en principe le notaire-liquidateur procède dans tous les cas à l'inventaire, il prévoit toutefois que les parties peuvent renoncer à l'établissement d'un tel inventaire, pour autant qu'elles soient toutes d'accord et capables, et qu'elles s'accordent pour indiquer conjointement au notaire-liquidateur quels sont les biens qui dépendent de la masse à partager.

Pareille approche doit permettre d'éviter des retards et des frais d'inventaire qui pourraient s'avérer inutiles lorsque les parties s'accordent sur la masse à partager, dans la mesure où la consistance de la masse à partager sera déterminée soit par l'inventaire, soit par les parties elles-mêmes, d'un commun accord.

En outre, puisqu'elles peuvent renoncer purement et simplement à l'établissement d'un inventaire, l'article 1214, § 3, du Code judiciaire proposé prévoit que les parties sont également autorisées — toujours pour autant qu'elles soient toutes d'accord et capables — à faire établir l'inventaire sur déclarations (« *qui peut le plus peut le moins* »).

La possibilité, pour le notaire-liquidateur, de désigner un autre notaire territorialement compétent pour procéder à certains devoirs ponctuels sans intervention du tribunal

La présente proposition apporte une solution aux difficultés qui pourraient surgir dans l'hypothèse où les opérations de liquidation-partage nécessiteraient que des devoirs particuliers (inventaire, vente publique d'immeubles, ...) soient accomplis en dehors du ressort territorial du notaire-liquidateur.

Deze vernieuwingen laten toe om de zending van de gerechtsdeskundige met soepelheid te benaderen teneinde beter te beantwoorden aan de concrete noodwendigheden van een dossier en teneinde te vermijden dat vertraging zou worden opgelopen indien verplicht opnieuw de tussenkomst van de rechtbank moet gevraagd worden voor elke wijziging, uitbreiding of actualisering van de zending van de deskundige.

De mogelijkheid voor de partijen (voor zover ze meerderjarig en bekwaam zijn) om te verzaken aan het opstellen van een boedelbeschrijving waarbij zij samen handelend aan de notaris-vereffenaar aanwijzen welke goederen afhangen van de te vereffenen onverdeeldeheid

Inzake de regels die de boedelbeschrijving betreffen, brengt het huidig wetsvoorstel een aantal preciseringen aan.

Aldus herinnert artikel 1214, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek eraan dat in beginsel de notaris-vereffenaar in alle gevallen een boedelbeschrijving maakt, maar niettemin wordt bepaald dat de partijen kunnen verzaken aan de boedelbeschrijving, voor zover zij akkoord en bekwaam zijn en dat zij een akkoord sluiten teneinde gezamenlijk aan de notaris-vereffenaar aan te wijzen welke goederen van de te verdelen massa afhangen.

Dergelijke benadering moet toelaten om vertragen te vermijden alsook inventariskosten die later nutteloos blijken te zijn wanneer de partijen overeenkomen wat moet worden verdeeld, nu de samenstelling van de te verdelen massa zal worden bepaald hetzij ingevolge de inventaris, hetzij door de partijen, middels hun akkoord daaromtrent.

Daarenboven, omdat zij op eenvoudige wijze kunnen verzaken aan het maken van een boedelbeschrijving, voorziet het voorgestelde artikel 1214, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek dat de partijen eveneens kunnen opteren voor het maken van een inventaris op verklaring voor zover ze allen akkoord en bekwaam zijn (« *qui peut le plus peut le moins* »).

De mogelijkheid voor de notaris-vereffenaar om een andere notaris die territoriaal bevoegd is, aan te wijzen teneinde welbepaalde punctuele handelingen te stellen zonder tussenkomst van de rechtbank

Het voorstel biedt een oplossing voor de moeilijkheden die zouden kunnen ontstaan in de hypothese dat bepaalde verrichtingen van de vereffening-verdeling vergen dat bijzondere handelingen (boedelbeschrijving, openbare verkoop van onroerende goederen, ...) buiten het ambtsgebied van de territoriaal bevoegde notaris-vereffenaar zouden moeten worden gesteld.

En effet, le notaire ne peut, en principe, instrumenter en dehors de son ressort territorial.

Il en résulte actuellement que, lorsque le problème de l'incompétence territoriale du notaire-liquidateur pour procéder à certaines opérations ponctuelles n'a pas été réglé dès le jugement initial, une nouvelle saisie du tribunal s'impose (par la voie d'un procès-verbal de dire et difficultés intermédiaire), aux fins de faire désigner un autre notaire territorialement compétent pour procéder à tel ou tel devoir ponctuel (le notaire-liquidateur ne pouvant actuellement transférer la compétence qui lui a été initialement octroyée à un autre notaire territorialement compétent, ni recevoir ce pouvoir du tribunal).

Ce « détour » par le tribunal est, une fois de plus, de nature à générer des retards dans la poursuite de la procédure.

Pour remédier à cette difficulté, l'article 1210, § 4, du Code judiciaire proposé investit le notaire-liquidateur du pouvoir de désigner lui-même, sans devoir saisir le tribunal, un notaire territorialement compétent aux fins de procéder aux opérations qu'il ne pourrait lui-même accomplir en raison de son incompétence territoriale.

En cas de désignation de deux notaires-liquidateurs (ce qui, selon l'esprit de la présente réforme, ne devrait plus être la norme), la désignation d'un autre notaire en application de l'article 1210, § 4, proposé n'est pas requise lorsque l'un des deux notaires-liquidateurs est territorialement compétent pour procéder à l'opération: l'article 1210, § 2, alinéa 2, du Code judiciaire proposé innove, en effet, en ce qu'il instaure, par dérogation aux articles 5 et 6, 1^o, de la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat, le principe du cumul des compétences territoriales respectives des deux notaires-liquidateurs désignés.

La consécration légale du procédé du procès-verbal intermédiaire

La présente proposition confère une base légale à l'instrument — né de la pratique et consacré par la jurisprudence — du procès-verbal de dire et difficultés intermédiaire (dont la dénomination est ici simplifiée en « procès-verbal intermédiaire »).

Ainsi, l'article 1216 du Code judiciaire proposé permet au notaire-liquidateur de saisir le tribunal, à tout stade de la procédure (mais postérieurement à l'établissement du procès-verbal d'ouverture des opérations), des litiges ou difficultés qui, selon lui, sont à ce point essentiels qu'ils empêchent l'établissement de

Inderdaad, de notaris mag in beginsel niet buiten zijn ambtsgebied optreden.

Dit heeft er thans tot gevolg dat wanneer de territoriale onbevoegdheid van de notaris-vereffenaar wordt opgeworpen om tot welbepaalde punctuele verrichtingen over te gaan en niet in het oorspronkelijk vonnis werd opgelost, opnieuw de rechtbank moet worden geadieerd (bij wege van een tussentijds proces-verbaal van zwaarigheden) teneinde een andere notaris die territoriaal bevoegd is te horen aanwijzen om de ene of de andere punctuele handeling te laten stellen (de notaris-vereffenaar kan thans de bevoegdheid die hij heeft ontvangen niet aan een territoriaal bevoegde notaris overdragen, noch die bevoegdheid ontvangen van de rechtbank).

Deze « omweg » via de rechtbank is eens te meer van aard om vertragingen in de voortzetting van de procedure te veroorzaken.

Om deze moeilijkheid te verhelpen machtigt het voorgestelde artikel 1210, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek de notaris-vereffenaar om zelf, zonder de rechtbank daarvoor te moeten vatten, een territoriaal bevoegde notaris aan te wijzen teneinde over te gaan tot de verrichtingen die hij zelf niet kan stellen ingevolge zijn territoriale onbevoegdheid.

In geval van aanwijzing van twee notarissen-vereffenaars (wat volgens de geest van de voorgestelde hervorming niet meer de norm kan zijn) is de aanwijzing van een andere notaris ter uitvoering van het voorgestelde artikel 1210, § 4, niet vereist wanneer één van de beide notarissen-vereffenaars territoriaal bevoegd is om de handeling te stellen: het voorgestelde artikel 1210, § 2, lid 2, van het Gerechtelijk Wetboek, is vernieuwend in de mate dat wordt afgeweken van de artikelen 5 en 6, 1^o, van de wet van 16 maart 1803 op de organisatie van een notariaat, door de invoering van het beginsel van de cumul van de territoriale bevoegdheden van de onderscheiden notarissen-vereffenaars die werden aangewezen.

De wettelijke bevestiging van het procédé van het tussentijds proces-verbaal

Het huidig voorstel verleent een wettelijke basis aan dit instrument dat uit deze praktijk is gegroeid en door de rechtspraak werd bevestigd, namelijk het tussentijds proces-verbaal van moeilijkheden en zwaarigheden (waarvan de benaming hier werd vereenvoudigd tot tussentijds proces-verbaal).

Aldus laat het voorgestelde artikel 1216 van het Gerechtelijk Wetboek de notaris-vereffenaar toe de rechtbank te vatten in elke fase van de procedure (maar na het proces-verbaal van opening van werkzaamheden) betreffende de moeilijkheden en zwaarigheden die volgens hem dermate essentieel zijn dat zij

l'état liquidatif. La disposition prévoit que le tribunal est saisi par la voie du dépôt d'un procès-verbal (entérinant en cela l'enseignement de la Cour de cassation, aux termes de son arrêt du 5 novembre 1993) et réserve l'initiative du dépôt dudit procès-verbal au seul notaire-liquidateur.

Ce procédé permet de solutionner, en cours de procédure, les litiges ou les difficultés rencontrés par le notaire-liquidateur qui sont à ce point essentiels qu'ils empêchent la poursuite de ses travaux ou l'obligeraient à progresser dans l'établissement de l'état liquidatif sur base d'éléments trop incertains.

La possibilité, pour le notaire-liquidateur qui constate qu'un partage en nature n'est pas commodément réalisable, de dresser immédiatement le cahier des charges de la vente publique sans autorisation préalable du tribunal (lequel demeure toutefois compétent pour trancher les éventuels contredits formulés par les parties à l'égard dudit cahier des charges ou quant au principe même de la vente)

L'actuel article 1220 du Code judiciaire impose, lorsque le rapport d'expertise conclut à l'impossibilité de procéder à un partage en nature, de ramener la cause devant le tribunal qui, après vérification du caractère non commodément partageable en nature des biens dépendant de l'indivision, en ordonnera la vente.

Ce détour par le tribunal peut s'avérer, dans la pratique, inutile et générateur de retard dans la poursuite de la procédure.

Pour remédier à cette difficulté, l'article 1224, § 1^{er}, du Code judiciaire proposé autorise le notaire-liquidateur, lorsqu'il estime que les biens dépendant de l'indivision ne sont pas commodément partageables en nature (compte tenu notamment des comptes éventuels entre parties) ou que les parties s'accordent sur ce point, de dresser immédiatement le cahier des charges de la vente publique des biens concernés.

Le texte proposé prévoit que le cahier des charges ainsi dressé est ensuite notifié aux parties par le notaire liquidateur qui les sommera d'en prendre connaissance et d'assister à la vente publique (qui aura lieu à la date fixée par le cahier des charges, sous réserve de sa prorogation en cas de contredits). Les parties disposent alors d'un délai pour communiquer leurs contredits (dans les formes prescrites par la loi), lesquels pourront porter tant sur le *principe* de la vente (pour

het opstellen van de eindstaat beletten. De bepaling voorziet erin dat de rechtbank wordt gevat bij wege van een proces-verbaal (waardoor de rechtspraak van het Hof van Cassatie volgens de bewoordingen van het arrest van 5 november 1993 worden bevestigd) en dat het initiatiefrecht voor de neerlegging van dergelijk proces-verbaal enkel aan de notaris-vereffenaar voorbehoudt.

Deze werkwijze laat toe om in de loop van de procedure een oplossing te vinden voor de geschillen en moeilijkheden die de notaris-vereffenaar ontmoet en die dermate essentieel zijn dat zij de voortzetting van de werkzaamheden beletten of hem zouden dwingen om vooruitgang te boeken in zijn eindstaat op basis van elementen die al te onzeker zijn.

De mogelijkheid voor de notaris-vereffenaar die vaststelt dat een verdeling in natura niet mogelijk is om onmiddellijk een lastenboek voor de openbare verkoop op te stellen zonder voorafgaande machtiging van de rechtbank (die evenwel bevoegd blijft om alle geschillen betreffende het lastenboek of zelfs het beginsel van de verkoop te beslechten)

Het huidige artikel 1220 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat wanneer het deskundigenverslag besluit tot de onmogelijkheid om in natura te verdelen, de zaak opnieuw voor de rechtbank moet worden gebracht die zal oordelen of verdeling in natura mogelijk is en of tot verkoop moet worden overgegaan indien dergelijke verdeling niet kan worden voltrokken.

Deze omweg langs de rechtbank kan in de praktijk volstrekt nutteloos zijn en de voortzetting van de procedure vertragen.

Om deze moeilijkheid te verhelpen bepaalt het voorgestelde artikel 1224, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek dat de notaris-vereffenaar, wanneer hij oordeelt dat de goederen die van de onverdeeldheid afhangen niet gevoeglijk in natura kunnen worden verdeeld (eventueel rekening houdende met de rekeningen tussen de partijen) of dat de partijen op dit punt een akkoord bereiken, onmiddellijk het lastenboek voor de openbare verkoop van de desbetreffende goederen kan opstellen.

De voorgestelde tekst bepaalt dat het lastenboek dat aldus wordt opgesteld door de notaris-vereffenaar vervolgens aan de partijen zal worden ter kennis gebracht en dat de notaris-vereffenaar hen aanmaant om er kennis van te nemen en aanwezig te zijn bij de openbare verkoop (die zal plaatsvinden op de datum die bepaald is in het lastenboek onder voorbehoud van de verlenging in geval van zwaarigheden). De partijen beschikken over een termijn om hun zwaarigheden te

autant qu'elles ne se soient pas accordées sur ce principe, auquel cas les contredits ne pourront remettre en cause l'accord dûment acté soit par le tribunal soit par le notaire liquidateur) que sur le *contenu* du cahier des charges.

Ainsi, ce n'est que dans l'hypothèse où des contredits seraient formulés par les parties que le tribunal sera saisi de la question de la vente des biens et/ou des modalités de celles-ci, ce qui constitue, de l'avis des auteurs de la présente proposition, une innovation de nature à simplifier et à accélérer la procédure.

L'instauration d'une procédure légale de remplacement du notaire-liquidateur

L'article 1211 du Code judiciaire proposé comble une lacune dans la loi, en ce qu'il prévoit dans quels cas et suivant quelle procédure, un notaire-liquidateur peut être remplacé.

Comme l'arbitre (article 1690 du Code judiciaire), le notaire-liquidateur peut, d'une part, être remplacé (le cas échéant à sa demande) s'il existe des circonstances de nature à soulever des doutes légitimes sur son impartialité ou son indépendance (les notions d'impartialité et d'indépendance devant s'entendre au sens des articles 38, 39 et 40 du Code de déontologie adopté le 22 juin 2004 par la Chambre nationale des notaires et approuvé par l'arrêté royal du 21 septembre 2005 portant approbation du Code de déontologie établi par la Chambre nationale des notaires).

Le notaire-liquidateur peut, d'autre part, être remplacé en cas de refus ou d'empêchement. La possibilité de remplacer le notaire-liquidateur en cas d'empêchement est inspirée de l'article 1581, alinéa 2, du Code judiciaire.

L'article 1211, § 2, du Code judiciaire proposé décrit la procédure de remplacement, en s'inspirant notamment de l'article 19, alinéa 2, du Code judiciaire. La procédure se poursuit selon des délais volontairement brefs, afin d'éviter tout retard de la procédure.

La modification des règles relatives à l'appel et à son effet dévolutif

En vertu du droit commun régissant l'effet dévolutif de l'appel, « *tout appel d'un jugement définitif ou avant-dire droit saisit du fond du litige le juge d'appel* » (article 1068 du Code judiciaire).

laten gelden (in de vormen die de wet heeft voorgeschreven) die betrekking kunnen hebben zowel op het *principe* van de verkoop (voor zover ze niet akkoord zijn gegaan met de verkoop nu in dat geval zwaarigheden geen eerder gesloten akkoord in vraag mogen stellen, voor zover dergelijk akkoord is vastgesteld door de rechtbank of de notaris-vereffenaar) alsook op de *inhoud* van het lastenboek.

Aldus zal het slechts in het geval van zwaarigheden die de partijen formuleren zijn dat de rechtbank kennis zal nemen van de vraag van de koop van de goederen en/of van de modaliteiten van de verkoop wat, volgens de auteurs van huidig voorstel, een vernieuwing is die van aard is de procedure te vereenvoudigen en te versnellen.

De instelling van een onmiddellijke procedure voor de vervanging van de notaris-vereffenaar

Het voorgestelde artikel 1211 van het Gerechtelijk Wetboek vult een leemte in de wet in de mate dat wordt voorgesteld in welke gevallen en volgens welke procedure een notaris-vereffenaar kan worden vervangen.

Zoals een scheidsrechter (artikel 1690 van het Gerechtelijk Wetboek), kan de notaris-vereffenaar enerzijds worden vervangen (in voorkomend geval op zijn vraag) indien er omstandigheden zijn die van aard zijn te twijfelen aan zijn onpartijdigheid of zijn onafhankelijkheid (de notie onpartijdigheid en onafhankelijkheid moet verstaan worden in de zin van de artikelen 38, 39 en 40 van de Deontologische Code aangenomen door de Nationale Kamer van de notarissen van 22 juni 2004 en goedgekeurd bij koninklijk besluit van 21 september 2005 houdende goedkeuring van de Deontologische Code vastgesteld door de Nationale Kamer).

De notaris-vereffenaar kan anderzijds worden vervangen in geval van weigering of verhindering. De mogelijkheid om de notaris-vereffenaar te vervangen in geval van verhindering werd gesteund op artikel 1581, lid 2, van het Gerechtelijk Wetboek.

Het voorgestelde artikel 1211, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek beschrijft de procedure van vervanging en steunt onder meer op artikel 19, lid 2, van het Gerechtelijk Wetboek. De procedure verloopt volgens termijnen die bewust kort werden gesteld teneinde elke vertraging te vermijden.

De wijziging van de regels betreffende het hoger beroep en de devolutieve werking

Volgens het gemeen recht inzake de devolutieve werking van het beroep maakt, « *elk hoger beroep tegen een eindvonnis of een vonnis alvorens recht te doen, [maakt] het geschil zelf aanhangig bij de rechter in hoger beroep* » (artikel 1068 van het Gerechtelijk Wetboek).

Appliqué à la procédure de liquidation-partage, ce principe a pour effet qu'en cas d'appel de la décision ordonnant le partage et désignant un notaire-liquidateur pour procéder aux opérations, le juge d'appel sera saisi non seulement de l'appel interjeté, mais également de tous les litiges susceptibles de naître ultérieurement dans le cadre de la procédure de liquidation-partage (que ce soit par le biais d'un procès-verbal intermédiaire ou d'un procès-verbal des litiges ou difficultés) ... avec pour conséquence que les parties ne bénéficieront, pour ces questions « de fond » essentielles, que d'un seul degré de juridiction.

Bien que le principe du double degré de juridiction ne constitue ni un principe constitutionnel ni un principe général de droit (1), il a paru opportun de tenter de remédier (à tout le moins partiellement) à cette difficulté.

Ainsi, l'article 1224/2 du Code judiciaire proposé déroge ponctuellement au principe de l'effet dévolutif de l'appel en ce qu'il prévoit que lorsqu'il porte sur un jugement prononcé avant l'ouverture des opérations visée à l'article 1215, l'appel n'opère pas d'effet dévolutif. Il en résulte, ainsi que le prévoit le texte, qu'une fois cet appel tranché, la cause est renvoyée au premier juge.

L'objectif essentiel du texte proposé est de permettre aux parties de régler définitivement (en degré d'appel), mais sans perdre pour autant le bénéfice du double degré de juridiction pour la suite de la procédure, toutes les questions soulevées préalablement à l'ouverture de la phase notariale, dont notamment les contestations qui auraient, le cas échéant, été tranchées par le tribunal dans le cadre du jugement ordonnant le partage conformément à l'article 1209, § 1^{er}, du Code judiciaire.

La mesure ne vise toutefois que les appels interjetés avant l'ouverture des opérations, c'est-à-dire avant le début de la phase notariale de la procédure. À l'inverse, tout appel interjeté postérieurement à l'ouverture des opérations produira l'effet dévolutif décrit à l'article 1068 du Code judiciaire.

Comme exposé aux termes du commentaire de l'article 1224/2 du Code judiciaire proposé, d'autres formules de nature à limiter l'effet dévolutif de l'appel ont été initialement envisagées par les auteurs de la proposition, mais sans toutefois pouvoir être retenues,

(1) Voyez notamment D. Mougenot, «Principes de droit judiciaire privé», in *Rép. Not.*, tome XIII, livre 0, Bruxelles, Larcier, 2008, p. 288, n° 427 et les références citées.

Toegepast op de procedure van vereffening-verdeling heeft dit beginsel tot gevolg dat in geval van beroep tegen de beslissing die de verdeling heeft bevolen en de notaris-vereffenaar heeft aangesteld om over te gaan tot de werkzaamheden, de rechter in graad van beroep niet alleen kennis zal nemen van het ingesteld hoger beroep maar ook van alle geschillen die later zouden kunnen ontstaan in het kader van de procedure van vereffening-verdeling (of het nu na neerlegging van een tussentijds proces-verbaal is of een proces-verbaal van moeilijkheden en zwaarigheden) ... met als gevolg dat de partijen in dat geval voor alle fundamentele vragen die « de grond » van de zaak betreffen over slechts één aanleg zouden kunnen beschikken.

Alhoewel het beginsel van de dubbele aanleg een grondwettelijk noch een algemeen rechtsbeginsel is (1), werd het opportuun geacht te trachten (in ieder geval gedeeltelijk) deze moeilijkheid te verhelpen.

Aldus bepaalt het voorgestelde artikel 1224/2 van het Gerechtelijk Wetboek dat punctueel wordt afgeweken van het beginsel van de devolutieve werking van het hoger beroep en dat wanneer het beroep enkel betrekking heeft op het vonnis uitgesproken vóór de opening van de werkzaamheden als bedoeld in artikel 1215, het hoger beroep geen devolutieve werking zal hebben. Dit heeft voor gevolg dat, eens het hoger beroep werd beslecht, de zaak terug wordt verwezen naar de eerste rechter.

Het hoofddoel van de voorgestelde tekst is de partijen toe te laten definitief (in graad van beroep) alle vragen te beslechten voorafgaand aan de opening van de notariële fase, daaronder begrepen de betwistingen die in voorkomend geval hadden kunnen worden beslecht door de rechtbank in het kader van het vonnis dat de verdeling beveelt overeenkomstig artikel 1209, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek, zonder dat daardoor het voordeel van dubbele aanleg voor de verdere procedure wordt prijsgegeven.

De maatregel betreft evenwel enkel de hoge beroepen die worden aangetekend vóór de opening van de werkzaamheden, met andere woorden net vóór de aanvang van de notariële fase van de procedure. In het omgekeerde geval zal elk hoger beroep dat na de opening van de werkzaamheden wordt aangetekend het effect van de devolutieve werking, zoals beschreven in artikel 1068 van het Gerechtelijk Wetboek, kennen.

Zoals uiteengezet onder de commentaar bij het voorgestelde artikel 1224/2 van het Gerechtelijk Wetboek konden andere formules om de effecten van de devolutieve werking van het hoger beroep te temperen die de auteurs van dit voorstel onderzochten

(1) Zie D. Mougenot, «Principes de droit judiciaire privé», in *Rép. Not.*, tome XIII, livre 0, Brussel, Larcier, 2008, blz. 288, nr. 427 en de verwijzingen aldaar.

en raison des difficultés pratiques et juridiques qu'elles auraient pu générer.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 2

L'article 2 de la présente proposition a pour objet de remplacer intégralement la section II du livre IV, chapitre VI du Code judiciaire, consacrée au partage judiciaire.

Les actuels articles 1207 à 1224 du Code judiciaire sont ainsi remplacés par des articles 1207 à 1224/2 nouveaux, structurés en huit sous-sections.

Sous-section 1^{re}. De l'introduction de la demande et du jugement ordonnant le partage judiciaire

La sous-section 1^{re} comprend les articles 1207 à 1209 consacrés à l'introduction de la demande et au jugement ordonnant le partage judiciaire.

Article 1207 du Code judiciaire

L'article 1207 nouveau confirme qu'à défaut de partage amiable, chaque indivisaire peut solliciter le partage judiciaire devant le tribunal de première instance.

Cette disposition reprend le principe actuellement formulé à l'article 1207 et apporte à ce texte des modifications terminologiques.

Article 1208 du Code judiciaire

Article 1208, § 1^{er}, du Code judiciaire

L'article 1208, § 1^{er}, concerne la situation qui se présente lorsque plusieurs parties sollicitent séparément le partage de la même indivision. Pour éviter des discussions superflues et des retards processuels, il est prévu que si plusieurs demandeurs ont chacun pris une initiative procédurale individuelle, les demandes seront jointes d'office lors de la première audience utile (en principe, l'audience d'introduction).

Article 1208, §§ 2 et 3, du Code judiciaire

L'article 1208, §§ 2 et 3, contient une innovation importante.

niet worden weerhouden in het licht van de praktische en juridische moeilijkheden die aldus zouden worden veroorzaakt.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 2

Artikel 2 van dit voorstel heeft tot doel afdeling II van boek IV, hoofdstuk VI, van het Gerechtelijk Wetboek, met betrekking tot de gerechtelijke verdeling, integraal te vervangen.

De huidige artikelen 1207 tot 1224 van het Gerechtelijk Wetboek worden aldus vervangen door de nieuwe artikelen 1207 tot 1224/2, ingedeeld in acht onderafdelingen.

Onderafdeling 1. De inleiding van de vordering en het vonnis dat de gerechtelijke verdeling beveelt

De onderafdeling 1 bevat de artikelen 1207 tot 1209 met betrekking tot de inleiding van de vordering en het vonnis dat de gerechtelijke verdeling beveelt.

Artikel 1207 van het Gerechtelijk Wetboek

Het nieuwe artikel 1207 bevestigt dat bij gebrek aan minnelijke verdeling, elke mede-eigenaar de gerechtelijke verdeling voor de rechtbank van eerste aanleg kan vorderen.

Deze bepaling herneemt het in artikel 1207 geformuleerde principe en brengt aan deze tekst terminologische wijzigingen aan.

Artikel 1208 van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1208, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1208, § 1, heeft betrekking op de toestand die ontstaat wanneer betreffende dezelfde onverdeeldheid verschillende partijen afzonderlijk van elkaar de verdeling vorderen. Om overbodige discussies en procedurele vertragingen te vermijden wordt bepaald dat indien meerdere eisers elk een eigen processueel initiatief namen, de vorderingen ambtshalve op de eerste nuttige zitting (in beginsel de inleidingszitting) worden samengevoegd.

Artikel 1208, §§ 2 en 3, van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1208, §§ 2 en 3, bevat een grote vernieuwing.

Il arrive fréquemment qu'il existe entre les parties plusieurs indivisions et que le partage envisagé ne puisse être réalisé qu'après partage des autres indivisions. Citons à titre d'exemple-type la liquidation-partage de la succession d'un époux, qui n'est possible que moyennant la liquidation et le partage préalables de la communauté conjugale ayant existé entre le défunt et le conjoint survivant. Si les parties perdent cet aspect de vue lors de la formulation de leur demande, elles perdront souvent beaucoup de temps, dans la mesure où la liquidation du régime matrimonial devra faire l'objet d'une nouvelle décision judiciaire. Il est dès lors utile de prévoir que le libellé imparfait ou incomplet de l'objet de la demande en partage n'empêche pas la liquidation-partage envisagée.

Dès lors, l'article 1208, § 2, proposé prévoit que s'il existe entre les parties une autre indivision *n'impliquant pas de tiers* et dont la liquidation préalable est *nécessaire* pour aboutir au partage sollicité, la demande comprend de plein droit la liquidation de cette indivision. Le § 3 de la disposition énonce le même principe s'agissant du jugement ordonnant la liquidation-partage.

Ce procédé permet de faire l'économie d'une nouvelle intervention du tribunal: en effet, sans le mécanisme prévu par la disposition, le caractère incomplet d'une demande imposerait de revenir devant le tribunal moyennant le dépôt d'un procès-verbal intermédiaire afin d'obtenir une extension de la mission du notaire-liquidateur aux indivisions dont la liquidation préalable est nécessaire.

La formulation de l'article 1208, § 2, exige que les indivisions visées concernent les mêmes parties (et donc n'implique pas de tiers) et que leur liquidation préalable soit «nécessaire» pour procéder à la liquidation de l'indivision dont le partage a été initialement demandé.

La solution proposée rend le retour au tribunal superflu, ce qui se traduit par un gain de temps considérable dans les affaires où l'existence d'une autre indivision a été négligée.

Article 1208, § 4, du Code judiciaire

L'article 1208, § 4, contient également une innovation importante.

En effet, il arrive que le partage de certaines indivisions soit entièrement paralysé ou ne puisse être opéré dans un délai raisonnable à la suite de difficultés

Het gebeurt in de praktijk vaak dat tussen de partijen meerdere onderverdeeldheden bestaan en dat de gevorderde verdeling maar kan worden voltrokken dan nadat de andere onverdeeldheden werden verdeeld. Een typisch voorbeeld is de vereffening-verdeling van de nalatenschap van een echtgenoot waarbij eerst de vereffening-verdeling van de voorheen tussen de overledene en de langstlevende echtgenoot bestaande huwgemeenschap moet worden afgewikkeld. Indien partijen dit bij de omschrijving van hun vordering over het hoofd zien, gaat vaak kostbare tijd verloren in de mate dat de vereffening van het huwelijksvermogensstelsel het voorwerp van een nieuwe gerechtelijke beslissing zal moeten zijn. Het is dan ook nuttig te bepalen dat de beoogde vereffening-verdeling ingevolge een onvolledige omschrijving van het voorwerp van de vordering in verdeling niet kan worden belemmerd.

Daarom bepaalt het voorgestelde artikel 1208, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek dat indien tussen de partijen een andere onverdeeldheid die *geen derden aanbelangt* bestaat en waarvan de voorafgaande vereffening, om de gevraagde verdeling te kunnen voltrekken *noodzakelijk* is, de eis van rechtswege de vereffening van die onverdeeldheid omvat. De derde paragraaf van de vermelde bepaling bevestigt hetzelfde beginsel met betrekking tot de rechterlijke beslissing die de vereffening-verdeling beveelt.

Deze werkwijze biedt de mogelijkheid een nieuwe tussenkomst van de rechtbank te vermijden: immers, zonder het mechanisme waarvan sprake in de bepaling, zou in geval van een onvolledige vordering, de terugkeer naar de rechtbank middels de neerlegging van een tussentijds proces-verbaal noodzakelijk zijn, om de uitbreiding van de opdracht van de notaris-vereffenaar betreffende de onverdeeldheden waarvan de voorafgaande vereffening noodzakelijk is, te bekomen.

Volgens de verwoording van artikel 1208, § 2, is het vereist dat de beoogde onverdeeldheden dezelfde partijen aanbelangen (en dus geen derden betreffen) en dat hun voorafgaande vereffening «noodzakelijk is» om te kunnen overgaan tot de vereffening van de onverdeeldheid waarvan de verdeling oorspronkelijk werd gevraagd.

De voorgestelde oplossing maakt de terugkeer naar de rechtbank overbodig, wat een substantiële tijdswinst moet opleveren in die zaken waar het bestaan van een andere onverdeeldheid over het hoofd werd gezien.

Artikel 1208, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1208, § 4, is ook een belangrijke vernieuwing.

Het gebeurt dat de verdeling van bepaalde onverdeeldheden helemaal niet of niet binnen een redelijke termijn kan worden afgewikkeld, ingevolge de moei-

(pratiques ou juridiques) qui peuvent surgir lorsque certains biens dépendant de l'indivision se situent à l'étranger.

Afin d'éviter pareille situation, le texte permet au juge, lorsqu'il fait droit à la demande de liquidation-partage, d'écarter des opérations certains biens indivis situés à l'étranger qu'il désigne, par dérogation au principe de l'indivisibilité du partage. La dérogation au principe précité se limite toutefois au cas expressément visé par la disposition.

Il arrive également que la complication ne soit découverte qu'au cours de la phase notariale des opérations. En cette hypothèse, le texte permet au notaire-liquidateur d'adresser pareille demande au juge par la voie d'un procès-verbal intermédiaire.

L'exclusion éventuelle de certains biens des opérations n'implique pas que ces biens ne seront pas partagés, mais qu'ils feront l'objet d'un partage séparé, qui sera réalisé ultérieurement, le cas échéant dans le pays où sont situés ces biens et selon la procédure de ce pays.

Cette exception ponctuelle au principe de l'indivisibilité du partage a notamment été admise par la Cour de cassation aux termes d'un arrêt du 31 décembre 1968 par lequel la Cour a jugé que « *lorsqu'une indivision comprend des immeubles situés en Belgique et des immeubles situés à l'étranger, les biens situés en Belgique et les biens situés à l'étranger forment des entités distinctes et que, dans ce cas, le juge peut ordonner un partage partiel* » (Cass., 31 décembre 1968, *Pas.*, 1969, I, p. 227). Cet arrêt ne concernait toutefois que la liquidation et le partage d'une succession comportant des immeubles à l'étranger, et non la liquidation et le partage d'un régime matrimonial. L'objectif de la réforme proposée ici est d'étendre son enseignement à toutes les indivisions comportant des biens situés à l'étranger.

Le principe consacré par la Cour de cassation trouve dès lors ici un fondement légal, avec une extension de son champ d'application.

Article 1209 du Code judiciaire

Article 1209, § 1^{er}, du Code judiciaire

L'actuel article 1209, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire n'est pas modifié, mais devient l'article 1209, § 1^{er}. Le texte proposé ajoute toutefois que, conformément au droit commun, le tribunal donne, par ailleurs, acte aux parties de leurs accords éventuels.

lijkheden (van praktische of juridische aard) die kunnen ontstaan wanneer bepaalde goederen die van de onverdeeldheid afhangen zich in het buitenland bevinden.

Om dit voortaan te vermijden, bepaalt de tekst dat de rechter, wanneer hij de vordering tot vereffening-verdeling toewijst, bepaalde onverdeelde goederen die in het buitenland zijn gelegen en die hij aanwijst, bij uitzondering op het principe van de onsplitsbaarheid van de verdeling, kan uitsluiten van de werkzaamheden. De afwijking op voormeld principe is evenwel beperkt tot het geval dat uitdrukkelijk door de bepaling wordt bedoeld.

Het kan ook gebeuren dat de verwikkeling slechts tijdens de notariële fase van de verrichtingen wordt vastgesteld. In dat geval geeft de tekst de notaris-vereffenaar de mogelijkheid om dergelijk verzoek aan de rechter te richten bij een tussentijds proces-verbaal.

De mogelijke uitsluiting van bepaalde goederen van de verdelingsverrichtingen betekent niet dat die goederen niet verdeeld kunnen worden, wel dat ze het voorwerp zullen uitmaken van een afzonderlijke verdeling, die later, of desgevallend in het land waar die goederen zijn gelegen volgens de aldaar geldende procedure, zal gebeuren.

Deze punctuele uitzondering van het beginsel van het ondeelbaar karakter van de verdeling werd onder meer door het Hof van Cassatie toegelaten volgens de bewoording van een arrest van 31 december 1968 waarbij het Hof oordeelde dat « *Wanneer een onverdeeldheid onroerende goederen omvat die gelegen zijn in België en onroerende goederen in het buitenland, vormen de onroerende goederen gelegen in België enerzijds en de onroerende goederen gelegen in het buitenland anderzijds afzonderlijke entiteiten en kan de rechter in dergelijke gevallen partiële verdeling bevelen.* ». Dit arrest betrof evenwel enkel de vereffening en verdeling van een nalatenschap waarvan onroerende goederen die in buitenland waren gelegen afhingen en dus niet de verdeling van een huwelijksvermogensstelsel. Het doel van de hier voorgestelde hervorming bestaat erin die leer uit te breiden tot alle onverdeeldheden.

Het beginsel bevestigd door het Hof van Cassatie krijgt hier dus een wettelijke basis, met een uitbreiding van het toepassingsgebied.

Artikel 1209 van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1209, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek

Het geldende artikel 1209, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek blijft ongewijzigd, maar wordt artikel 1209, § 1. De tekst vermeldt evenwel dat overeenkomstig het gemeen recht, de rechtbank trouwens akte verleent aan de partijen van hun gebeurlijke akkoorden.

Article 1209, § 2, du Code judiciaire

L'article 1209, § 2 précise que le jugement actant l'accord des parties a la valeur d'un jugement visé à l'article 1043 du Code judiciaire, ce qui implique qu'il lie définitivement les parties.

Article 1209, § 3, du Code judiciaire

L'article 1209, § 3, alinéa 1^{er}, traite de l'hypothèse où l'accord des parties porte sur la vente (soit publique, soit de gré à gré) de tout ou partie des biens: en ce cas, le jugement actant l'accord des parties permet au notaire-liquidateur de procéder effectivement à la vente, pour autant, conformément au principe dispositif, qu'il en soit requis par au moins une des parties. La disposition permet aux parties de s'accorder non seulement sur une vente publique mais également sur une vente de gré à gré, ce qui constitue une nouveauté par rapport à l'actuel article 1211 du Code judiciaire, qui ne vise que la vente publique.

Contrairement à l'actuel article 1211 du Code judiciaire, l'article 1209, § 3, alinéa 1^{er}, proposé implique que ce n'est que dans l'hypothèse où toutes les parties s'accordent, dès le jugement de désignation du notaire-liquidateur, sur la vente préalable de tout ou partie des biens dépendant de l'indivision, que le tribunal actera celui-ci.

En effet, le principe demeure celui du partage en nature (voir *infra*, le commentaire général des articles 1224 et 1224/1), de sorte qu'à défaut d'accord des parties quant à la vente des biens, celle-ci ne pourra intervenir que si les biens dépendant de l'indivision ne sont pas commodément partageables, ce qui dépend du résultat de la liquidation des droits des parties dans l'indivision (laquelle dépend notamment de l'existence éventuelle de comptes entre les parties). Dans ce contexte, l'examen du caractère commodément partageable des biens par le tribunal au stade du jugement commettant le notaire-liquidateur est prématuré (en dehors de l'hypothèse d'un accord entre parties à cet égard).

L'article 1209, § 3, alinéa 2, prévoit que le jugement confère au notaire-liquidateur les pouvoirs visés à l'article 1224, § 4, alinéa 2, 3 et 4, dont il reproduit le texte en son dispositif (voir ci-après).

L'article 1209, § 3, alinéas 3 et 4, proposé reprend le texte — légèrement adapté (voir ci-après) — de l'actuel article 1211, alinéa 2 et 3, du Code judiciaire actuel, en distinguant selon que la vente concerne des biens immeubles ou meubles.

Artikel 1209, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1209, § 2, bepaalt dat het vonnis dat akte verleent van het akkoord van de partijen dezelfde waarde heeft als vonnissen zoals bedoeld in artikel 1043 van het Gerechtelijk Wetboek en dus de partijen definitief bindt.

Artikel 1209, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1209, § 3, eerste lid, handelt over de hypothese waar het akkoord van de partijen betrekking heeft op de verkoop (hetzij openbaar, hetzij uit de hand) van alle of een deel van de goederen: in dat geval, laat het vonnis dat akte van het akkoord van de partijen verleent, aan de notaris-vereffenaar toe om daadwerkelijk tot verkoop over te gaan, voor zover, volgens het beschikkingsbeginsel, hij daartoe door ten minste een partij wordt verzocht. De bepaling laat de partijen toe om niet enkel een akkoord te bereiken over een openbare verkoop maar eveneens over een verkoop uit de hand, wat een nieuwigheid vormt in vergelijking met het huidige artikel 1211 van het Gerechtelijk Wetboek, dat enkel de openbare verkoop beoogt.

In tegenstelling tot het bestaande artikel 1211 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt het voorgestelde artikel 1209, § 3, eerste lid, dat de rechtbank slechts wanneer alle partijen akkoord zijn, vanaf het aanstellingsvonnis van de notaris-vereffenaar, om vooraf alle of een deel van de goederen die van de onverdeeldheid afhangen te verkopen, de rechtbank dit kan vaststellen.

Het basisbeginsel blijft dat de verdeling in natura gebeurt (zie hierna de algemene bespreking bij artikelen 1224 en 1224/1) zodat bij gebreke van akkoord van de partijen over de verkoop van de goederen, de verkoop maar aan de orde is dan nadat is komen vast te staan dat een gevoeglijke verdeling in natura van de goederen die van de onverdeeldheid afhangen onmogelijk is, wat pas zal kunnen blijken na vereffening van de rechten van de partijen (wat onder meer afhangt van de gebeurlijke afrekeningen tussen partijen). In de context hiervan is het onderzoek van de verdeelbaarheid van de goederen door de rechtbank voorbarig in het stadium van het vonnis tot aanwijzing van de notaris-vereffenaar (buiten het geval van een akkoord tussen partijen).

Artikel 1209, § 3, tweede lid, bepaalt dat het vonnis de notaris-vereffenaar de bevoegdheden verleent bedoeld in artikel 1224, § 4, tweede, derde en vierde lid, waarvan het de tekst in zijn beschikkend gedeelte overneemt (zie hierna).

Het voorgesteld artikel 1209, § 3, derde en vierde lid, herneemt de tekst — beperkt gewijzigd (zie hierna) — van het huidige artikel 1211, tweede en derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, met een onderscheid tussen de verkoop van roerende en de verkoop van onroerende goederen.

Ainsi, en cas de vente publique d'immeubles, celle-ci a lieu conformément à l'article 1193, alinéas 2 à 7, ainsi que, le cas échéant, conformément aux articles 1186 à 1192 et à l'article 1193, alinéa 8.

La vente des meubles a lieu conformément aux articles 1194 à 1204*bis* du Code judiciaire, ce qui permet, le cas échéant, l'intervention d'un huissier de justice. La disposition prévoit que l'huissier de justice est désigné par le notaire-liquidateur. Comme tous les frais liés à la vente publique, les frais liés à l'éventuelle intervention d'un huissier de justice sont, en principe, à charge de la masse.

L'article 1209, § 3, alinéa 5, proposé pose le principe selon lequel l'adjudication intervient à la requête d'au moins une des parties, le notaire-liquidateur ne pouvant procéder spontanément à celle-ci. Ainsi le notaire-liquidateur doit être requis non seulement pour la mise en vente des biens (voir l'article 1209, § 3, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire.), mais également pour l'adjudication elle-même. Cette disposition s'inspire du principe énoncé, en matière de saisie, à l'article 1586 du Code judiciaire (voir, pour un commentaire de cette disposition: G. de Leval, *La saisie immobilière*, Bruxelles, Larcier, 2007, p. 295, n° 420).

Sous-section 2. De la désignation du notaire-liquidateur

L'article 1210 est inséré au sein d'une sous-section 2 consacrée à la désignation du notaire-liquidateur.

Article 1210 du Code judiciaire

Article 1210, § 1^{er}, du Code judiciaire

L'article 1210, § 1^{er}, dispose que le tribunal ordonnant le partage renvoie les parties devant le notaire-liquidateur de leur choix ou, sur demande motivée des parties, devant les deux notaires-liquidateurs qu'elles ont elles-mêmes choisis (pour autant que le tribunal estime que la désignation de deux notaires-liquidateurs se justifie — *cf. infra*).

À défaut d'accord entre les parties sur l'identité du (ou des) notaire(s)-liquidateur(s) (ou s'il estime que la désignation de deux notaires-liquidateurs ne se justifie pas), le tribunal désigne d'office un notaire-liquidateur.

La réforme proposée entend privilégier la désignation d'un *seul* notaire-liquidateur, ce qui constitue une innovation importante par rapport à la tendance

Aldus, in geval van openbare verkoop van onroerende goederen, zal de verkoop gebeuren overeenkomstig artikel 1193, tweede tot zevende lid, alsmede, in voorkomend geval, overeenkomstig de artikelen 1186 tot 1192 en artikel 1193, achtste lid.

De verkoop van roerende goederen geschiedt overeenkomstig de artikelen 1194 tot 1204*bis* van het Gerechtelijk Wetboek, wat, in voorkomend geval, de tussenkomst van een gerechtsdeurwaarder toelaat. De bepaling voorziet erin dat de gerechtsdeurwaarder wordt aangewezen door de notaris-vereffenaar. Zoals alle kosten met betrekking tot de openbare verkoop, zijn de kosten met betrekking tot de gebeurlijke tussenkomst van een gerechtsdeurwaarder in principe ten laste van de massa.

Het voorgestelde artikel 1209, § 3, lid 5, bevestigt het beginsel dat stelt dat de toewijzing gebeurt op verzoek van ten minste een partij nu de notaris-vereffenaar niet spontaan de toewijzing kan doen. Aldus zal de notaris-vereffenaar moeten worden verzocht, niet alleen om te koop aan te bieden (zie artikel 1209, § 3, lid 1, van het Gerechtelijk Wetboek), maar ook om de eigenlijke toewijs te doen. Deze bepaling spiegelt zich aan het beginsel dat inzake beslag geldt, namelijk artikel 1586 van het Gerechtelijk Wetboek (voor een bespreking, zie G. de Leval, *La saisie immobilière*, Brussel, Larcier, 2007, p. 295, n° 420).

Onderafdeling 2. De aanstelling van de notaris-vereffenaar

Artikel 1210 wordt ingevoegd in een onderafdeling 2 met betrekking tot de aanstelling van de notaris-vereffenaar.

Artikel 1210 van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1210, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1210, § 1, bepaalt dat de rechtbank die de verdeling beveelt partijen verwijst naar de notaris-vereffenaar die zij verkiezen of, op gemotiveerd verzoek van de partijen, naar de twee notarissen-vereffenaars die zij zelf hebben gekozen (voor zover de rechtbank oordeelt dat de aanstelling van twee notarissen-vereffenaars verantwoord is — zie hierna).

Indien partijen geen akkoord kunnen bereiken met betrekking tot de identiteit van de aan te stellen notaris (sen)-vereffenaar(s) (of indien de aanstelling van twee notarissen-vereffenaars niet verantwoord is), stelt de rechtbank ambtshalve een notaris-vereffenaar aan.

De voorgestelde hervorming beoogt een voorkeur voor de aanstelling van slechts *één* notaris-vereffenaar uit te drukken, wat een ingrijpende wijziging is

actuelle, qui consiste à désigner deux notaires-liquidateurs.

Ce principe de la désignation d'un notaire-liquidateur unique fait écho au rapport « *Les dialogues justice* » élaboré à la demande du ministre de la Justice de l'époque, qui relevait notamment qu' « (...) *Il n'est guère justifié que plus d'un notaire soit désigné simultanément car une telle situation entraîne la perception erronée, aux yeux du public, que chaque partie est représentée par « son » notaire dans le cadre d'une procédure de liquidation-partage; de plus une telle situation peut entraîner des manoeuvres de retardement. En conséquence, les articles 1209 et 1214 devraient être adaptés* » (G. de Leval et F. Erdman, *Les dialogues justice*, Rapport de synthèse rédigé à la demande de Madame Laurette Onkelinx, alors Vice-première ministre et ministre de la justice, juillet 2004, p. 147).

Le justiciable continue à considérer le notaire commis comme « son » notaire, c'est-à-dire celui qui défend ses intérêts, même si la jurisprudence rappelle fréquemment le principe selon lequel: « (...) *un notaire de la masse n'a pas de « clients » mais des parties et il doit veiller objectivement aux intérêts de l'ensemble des parties. Cette règle de l'impartialité reste d'application même lorsque deux notaires sont commis.* » (Civ. Termonde, 9 avril 1999, RG 96/626/A, inédit, qui renvoie à A. Van Den Bossche, « *Proces-verbaal van beweringen en zwaarigheden en afsluiting van de procedure* », in *Vereffening-verdeling*, 1991 van de Nederlandstalige Regionale Raad, FRNB, (ed.), 129-138, spéc. p. 137, n° 9). Dans la pratique, le justiciable distingue difficilement le notaire de son avocat.

Toutefois, la solution consistant à imposer la désignation d'un seul notaire-liquidateur dans tous les cas n'est pas souhaitable.

C'est la raison pour laquelle l'article 1210, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, prévoit que le tribunal pourra désigner deux notaires-liquidateurs si les parties s'accordent sur ce fait ainsi que sur l'identité des deux notaires-liquidateurs et qu'elles motivent cette demande de façon convaincante.

Nonobstant l'accord des parties quant au principe de la désignation de deux notaires-liquidateurs et sur l'identité de ceux-ci, le tribunal apprécie toutefois souverainement, conformément à l'article 1210, § 1^{er}, alinéa 2, si la dérogation au principe de la désignation d'un seul notaire-liquidateur se justifie, au regard notamment des spécificités de la cause.

Ainsi, la désignation de deux notaires-liquidateurs pourrait notamment se justifier en fonction de la complexité du dossier reconnue par l'ensemble des parties, l'intervention de deux notaires-liquidateurs ayant la confiance des parties pouvant, dans ce

vergeleken met de actuele trend om twee notarissen-vereffenaars aan te wijzen.

Het beginsel om slechts een notaris-vereffenaar aan te stellen geeft gevolg aan de « *Justitiedialogen* » die in opdracht van de toenmalige minister van Justitie werden uitgewerkt, en waarin werd opgemerkt dat er geen verantwoording bestaat « (...) *voor de simultane aanstelling van meer dan één notaris omdat dergelijke situatie tot de verkeerde indruk bij het publiek leidt dat elke partij door zijn « eigen » notaris wordt vertegenwoordigd in het kader van een procedure tot vereffening-verdeling. Dergelijke situatie kan bovendien tot vertragingmanoeuvres leiden. Daarom zouden de artikelen 1209 en 1214 moeten worden aangepast (...)* » (G. De Leval en F. Erdman, *Justitiedialogen*, Syntheseverslag opgemaakt op verzoek van Laurette Onkelinx, vroegere vice-eersteminister en minister van Justitie, juli 2004, blz. 152).

De rechtzoekende blijft de aangestelde notaris beschouwen als « zijn » notaris die zijn belangen behartigt, ook al benadrukt de rechtspraak het volgende: « (...) *een boedelnotaris heeft geen « cliënten » maar partijen en dient objectief alle belangen van al deze partijen te benaarstigen. Deze regel van onpartijdigheid blijft onverkort gelden ook indien twee notarissen worden aangesteld* » (Rb. Dendermonde 9 april 1999, A.R. 96/626/A, onuitg. met verwijzing naar het referaat van A. Van Den Bossche, « *Proces-verbaal van beweringen en zwaarigheden en afsluiting van de procedure* », in *Vereffening-verdeling*, recyclagedagen 1991 van de Nederlandstalige Regionale Raad, KFBN (ed.), 129-138, 137, nr. 9). De rechtzoekende maakt in de praktijk moeilijk het onderscheid tussen de notaris en zijn advocaat.

Evenwel is de oplossing die erin bestaat de aanwijzing van slechts één notaris-vereffenaar in alle gevallen te verplichten, niet wenselijk.

Om die reden bepaalt artikel 1210, § 1, eerste lid, dat de rechtbank twee notarissen-vereffenaars kan aanwijzen, indien de partijen het hierover eens zijn, alsmede over de identiteit van de twee notarissen-vereffenaars en dat zij dit verzoek op overtuigende wijze motiveren.

Niettegenstaande het akkoord van de partijen over het principe van de aanwijzing van twee notarissen-vereffenaars en over hun identiteit, beoordeelt de rechtbank evenwel op onaantastbare wijze, overeenkomstig artikel 1210, § 1, tweede lid, of een afwijking op het beginsel van de aanwijzing van één enkele notaris-vereffenaar gerechtvaardigd is, onder meer in het licht van de bijzonderheden van de zaak.

Aldus zou de aanwijzing van twee notarissen-vereffenaars kunnen worden verantwoord in het licht van de complexiteit van het dossier welke door alle partijen wordt onderkend, waarbij de tussenkomst van twee notarissen-vereffenaars die beiden het vertrouwen

contexte particulier, être de nature à favoriser le bon déroulement des opérations de liquidation-partage et constituer une base prometteuse pour la réalisation de futurs accords quant à la liquidation-partage. La dispersion géographique des biens compris dans l'indivision pourrait également, dans certains cas particuliers, justifier l'intervention de deux notaires-liquidateurs, compte tenu notamment de la règle de la compétence géographique cumulée des notaires-liquidateurs prévue à l'article 1210, § 2, alinéa 2, proposé (*cf. infra*).

S'il estime que l'intervention de deux notaires-liquidateurs ne se justifie pas, le tribunal ne désignera qu'un seul notaire-liquidateur dont il choisira l'identité et qui, sauf accord des parties, ne pourra être l'un de ceux dont la désignation a été sollicitée par elles.

Article 1210, § 2, du Code judiciaire

L'article 1210, § 2, alinéa 1^{er}, prévoit que si deux notaires-liquidateurs sont désignés, ceux-ci agiront conjointement, comme s'ils n'étaient qu'un.

Toutes les dispositions de la présente section du Code judiciaire relatives au notaire-liquidateur s'appliqueront alors conjointement à eux.

Ceci implique, par exemple, que l'état liquidatif et le projet de partage devront émaner des deux notaires-liquidateurs agissant conjointement, avec notamment pour conséquence que n'est plus admise la pratique actuelle de l'état liquidatif établi par l'un des notaires auquel l'autre notaire est autorisé, le cas échéant, à réagir par le biais d'une note d'observations.

La loi n'entend toutefois pas régler la manière dont les deux notaires-liquidateurs qui seraient, le cas échéant, désignés devront procéder pour aboutir à l'établissement d'un état liquidatif et d'un projet de partage communs: les deux notaires-liquidateurs s'organiseront, à cet égard, comme ils l'entendent.

Dans l'hypothèse où les deux notaires-liquidateurs n'arriveraient pas à établir un état liquidatif et un projet de partage communs, leur remplacement pourra être sollicité sur la base de l'article 1220, § 3.

L'article 1210, § 2, alinéa 2, prévoit qu'en cas de désignation de deux notaires-liquidateurs, ceux-ci disposent, pour les opérations de liquidation-partage, de la même compétence territoriale, cumulant ainsi, par dérogation aux articles 5 et 6, 1^o, de la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat, leurs compétences territoriales respectives.

Cette disposition permet, d'une part, aux deux notaires-liquidateurs d'agir *effectivement* de manière

van de partijen genieten, in deze bijzondere context, het goede verloop van de vereffening-verdeling bevorderen en een gunstige grondslag voor het bereiken van toekomstige akkoorden betreffende de vereffening-verdeling vormen. De geografische verspreiding van de goederen die van de onverdeeldheid afhangen zou ook, in bepaalde bijzondere gevallen, de tussenkomst van twee notarissen-vereffenaars kunnen verantwoorden, rekening houdende onder meer met de regel betreffende de gezamenlijke territoriale bevoegdheid van de notarissen-vereffenaars zoals bedoeld in het voorgestelde artikel 1210, § 2, tweede lid (zie hierna).

Indien de rechtbank oordeelt dat de aanstelling van twee notarissen-vereffenaars niet aangewezen is, zal de rechtbank slechts een notaris-vereffenaar aanwijzen. De rechter zal dan zelf de identiteit van de notaris-vereffenaar kiezen die, tenzij partijen daarmee akkoord gaan, niet iemand kan zijn die een partij zelf heeft voorgesteld.

Artikel 1210, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1210, § 2, eerste lid, bepaalt dat indien twee notarissen-vereffenaars werden aangewezen zij samen moeten handelen, als waren zij één.

Alle bepalingen van deze afdeling van het Gerechtelijk Wetboek die over een notaris-vereffenaar handelen zijn derhalve op hen beiden van toepassing.

Dit betekent bijvoorbeeld dat de staat van vereffening en het voorstel van verdeling zal moeten uitgaan van de twee notarissen-vereffenaars, samen handelend, met onder meer als gevolg dat de huidige praktijk die maakt dat één notaris de staat van vereffening maakt en de andere daarop gebeurlijk mag reageren met een nota met opmerkingen, niet meer toegelaten is.

De wet beoogt anderzijds niet te regelen de manier waarop de twee notarissen-vereffenaars die in voorkomend geval zouden worden aangesteld moeten handelen om tot een gemeenschappelijke staat van vereffening en voorstel van verdeling te komen nu de twee notarissen-vereffenaars handelen zoals het hen best lijkt.

Indien de twee notarissen-vereffenaars er niet in slagen een gemeenschappelijke staat van vereffening en voorstel van verdeling te maken, zal overeenkomstig artikel 1220, § 3, hun vervanging kunnen worden gevraagd.

Artikel 1210, § 2, tweede lid, bepaalt dat, ingeval twee notarissen-vereffenaars werden aangesteld, zij met het oog op de verrichtingen van de vereffening-verdeling, over dezelfde territoriale bevoegdheid beschikken, en zij aldus, bij afwijking van de artikelen 5 en 6, 1^o, van de wet van 16 maart 1803 tot regeling van het notarisambt, hun respectieve territoriale bevoegdheden cumuleren.

Deze bepaling laat aldus enerzijds toe dat de twee notarissen-vereffenaars *daadwerkelijk* gezamenlijk

conjointe et, d'autre part, de résoudre certaines difficultés qui pourraient surgir en cas d'incompétence territoriale de l'un d'eux.

Article 1210, § 3, du Code judiciaire

L'article 1210, § 3, règle la question de la conservation des minutes des actes authentiques, lorsque deux notaires-liquidateurs sont commis. Le notaire-liquidateur commis en premier ordre sera chargé de la garde des minutes (sous réserve toutefois de l'hypothèse dans laquelle l'acte serait posé par un notaire territorialement compétent désigné par les notaires-liquidateurs en application de l'article 1210, § 4, auquel cas ledit notaire conservera la minute de l'acte pour lequel il a été spécifiquement désigné).

La disposition proposée reprend ainsi la règle énoncée à l'actuel article 1214 s'agissant de la garde des minutes. En revanche, l'article 1210, § 3, proposé ne reprend pas le principe — actuellement énoncé à l'article 1214 — selon lequel le notaire dont le nom figure en premier ordre dans le jugement dresse seul l'état liquidatif: en effet, dans la mesure où, selon l'article 1210, § 2, alinéa 1^{er} proposé (*cf. supra*), lorsque deux notaires-liquidateurs sont désignés, ils doivent agir conjointement, ceux-ci devront notamment établir *ensemble* l'état liquidatif et le projet de partage.

Article 1210, § 4, du Code judiciaire

L'article 1210, § 4, introduit une règle nouvelle. Si le notaire-liquidateur doit intervenir en dehors de son ressort territorial pour procéder à certaines opérations dans le cadre d'un partage, il pourra désigner *lui-même* un notaire compétent territorialement pour procéder à ces opérations.

En pratique, il arrive en effet souvent que le notaire-liquidateur doive effectuer certaines opérations de liquidation en dehors de son ressort, comme par exemple procéder à un inventaire ou à une vente publique. Conformément à la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat (article 6), le notaire ne peut, en principe, instrumenter en dehors de son ressort territorial. Une difficulté surgit dès lors lorsque le problème de l'incompétence territoriale du notaire liquidateur pour procéder à certaines opérations ponctuelles n'est pas réglé dès le jugement initial. En effet, le notaire-liquidateur ne peut actuellement transférer la compétence qui lui a été initialement octroyée à un autre notaire territorialement compétent, ni recevoir ce pouvoir du tribunal (l'article 11 du Code judiciaire interdit en effet au juge de déléguer sa juridiction). Le tribunal doit, dans tous les cas d'incompétence territoriale, désigner lui-même un autre notaire territorialement compétent pour procéder aux opérations pour lesquelles le notaire-liquidateur est territorialement incompétent.

handelen en, anderzijds, sommige moeilijkheden die bij een territoriale onbevoegdheid van één van beiden zou kunnen ontstaan, op te lossen.

Artikel 1210, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1210, § 3, regelt de wijze van bewaring van de minuten van de authentieke akten indien twee notarissen-vereffenaars worden aangesteld. De eerst aangestelde notaris-vereffenaar is de minuuthouder (onder voorbehoud evenwel van de hypothese waarbij de akte zou worden neergelegd door een notaris die territoriaal bevoegd is en werd aangewezen door de notarissen-vereffenaars bij toepassing van artikel 1210, § 4, in welk geval die notaris de minuut van de akte waarvoor hij specifiek werd aangewezen zal bewaren).

De voorgestelde bepaling herneemt aldus de regel uitgedrukt door het huidige artikel 1214 wat betreft de bewaring van de minuten. Anderzijds, het voorgestelde artikel 1210, § 3, herneemt niet het beginsel — thans uitgedrukt door artikel 1214 — dat de notaris wiens naam eerst in het vonnis werd vermeld, alleen de staat van vereffening opstelt: inderdaad, in de mate waarin volgens het voorgestelde artikel 1210, § 2, eerste lid (zie hiervoor), wanneer twee notarissen-vereffenaars werden aangesteld zij samen zullen moeten handelen, betekent dus ook dat zij *gezamenlijk* de staat van vereffening en het voorstel van verdeling zullen moeten opstellen.

Artikel 1210, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1210, § 4, is een nieuwe bepaling. Indien de notaris-vereffenaar buiten zijn territoriaal ambtsgebied moet optreden voor bepaalde verrichtingen in het kader van een verdeling, dan zal hij *zelf* een territoriaal bevoegde notaris kunnen aanwijzen om deze verrichtingen te doen.

In de praktijk gebeurt het inderdaad vaak dat de notaris-vereffenaar voor bepaalde vereffening-verrichtingen, bijvoorbeeld voor een boedelbeschrijving of een openbare verkoping, buiten zijn ambtsgebied moet handelen. Overeenkomstig de wet van 16 maart 1803 tot regeling van het notarisambt (artikel 6) kan de notaris in beginsel niet optreden buiten zijn ambtsgebied. Een probleem rijst derhalve indien het probleem van de territoriale onbevoegdheid van de notaris-vereffenaar om bepaalde punctuele verrichtingen uit te voeren niet vanaf het oorspronkelijke vonnis is geregeld. Op dit ogenblik kan de notaris-vereffenaar de initiële bevoegdheid die hem werd toegekend immers niet overdragen aan een andere territoriaal bevoegde notaris-vereffenaar, noch deze bevoegdheid krijgen van de rechtbank (artikel 11 van het Gerechtelijk Wetboek verbiedt de rechter zijn rechtsmacht over te dragen). De rechtbank zelf dient in ieder geval van territoriale onbevoegdheid een andere territoriaal bevoegde notaris aan te stellen om de verrichtingen waarvoor de notaris-vereffenaar territoriaal onbevoegd is te verrichten.

Pour remédier à ces problèmes, l'article 1210, § 4, investit le notaire-liquidateur du pouvoir de désigner lui-même, sans devoir saisir le tribunal, un notaire territorialement compétent, lequel pourra procéder à certaines opérations (et conserver les minutes des actes y relatifs — *cf. supra*, article 1210, § 3).

En cas de désignation de deux notaires-liquidateurs, la désignation d'un autre notaire en application de l'article 1210, § 4 n'est pas requise lorsque l'un des deux notaires-liquidateurs est territorialement compétent pour recevoir l'acte, eu égard au principe du cumul des compétences territoriales des deux notaires-liquidateurs énoncé à l'article 1210, § 2, alinéa 2.

Article 1210, § 5, du Code judiciaire

L'article 1210, § 5, prévoit que sauf décision contraire du juge, par exemple en tenant compte des quotes-parts des parties dans l'indivision à partager, celles-ci sont tenues de provisionner le notaire-liquidateur par parts égales.

Le juge pourrait toutefois imposer aux parties de provisionner le notaire-liquidateur selon une autre clef de répartition, par exemple en fonction de leurs droits respectifs dans l'indivision (à supposer toutefois que la détermination de celle-ci ne soit pas litigieuse).

Les principes énoncés à l'article 1210, § 5, ne préjudicient toutefois pas aux dispositions relatives à l'assistance judiciaire, de sorte que les parties réunissant les conditions d'accès à l'assistance judiciaire pourront solliciter le bénéfice de celle-ci, avec pour conséquence que, dans l'hypothèse où l'assistance judiciaire serait obtenue, aucune provision ne sera due au notaire-liquidateur.

Sous-section 3. Du remplacement du notaire-liquidateur

L'article 1211 est inséré au sein d'une sous-section 3 consacrée au remplacement du notaire-liquidateur.

Article 1211 du Code judiciaire

L'article 1211 proposé comble une lacune dans la loi, en ce qu'il prévoit dans quels cas et suivant quelle procédure, un notaire-liquidateur peut être remplacé.

Article 1211, § 1^{er}, du Code judiciaire

L'article 1211, § 1^{er}, alinéas 1^{er} à 3, énonce les cas et les conditions dans lesquels le remplacement du notaire-liquidateur peut être demandé.

Comme l'arbitre (article 1690 du Code judiciaire), le notaire-liquidateur peut, d'une part, être remplacé (le

Om deze problemen te verhelpen, wordt in artikel 1210, § 4, aan de notaris-vereffenaar de bevoegdheid verleend om zelf, zonder telkens de rechtbank te moeten vatten, een territoriaal bevoegde notaris aan te wijzen die bepaalde verrichtingen kan uitvoeren (en de minuten van de ermee overeenstemmende aktes bewaart — zie hiervoor, artikel 1210, § 3).

Bij aanwijzing van twee notarissen-vereffenaars, is de aanwijzing van een andere notaris bij toepassing van artikel 1210, § 4, niet vereist wanneer een van de twee notarissen-vereffenaars territoriaal bevoegd is om de akte te verlijden, gelet op het principe van de gezamenlijke territoriale bevoegdheid van de twee notarissen-vereffenaars, bedoeld in artikel § 2, tweede lid.

Artikel 1210, § 5, van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1210, § 5, bepaalt dat, tenzij de rechter anders beslist, bijvoorbeeld door rekening te houden met de gerechtigdheden van de partijen in de te verdelen onverdeelde, de partijen in gelijke mate voor de provisie van de notaris-vereffenaar instaan.

De rechter zou evenwel de partijen kunnen opleggen om de notaris-vereffenaar te provisioneren volgens een andere verdeelsleutel, bijvoorbeeld volgens hun onderscheiden rechten in de onverdeelde (wat veronderstelt dat de vaststelling daarvan niet betwist is).

De beginselen verwoord in artikel 1210, § 5, doen evenwel geen afbreuk aan de bepalingen met betrekking tot de rechtsbijstand. De partijen die de voorwaarden tot rechtsbijstand vervullen kunnen derhalve hierop een beroep doen, met voor gevolg dat, in de hypothese dat rechtsbijstand wordt bekomen, aan de notaris-vereffenaar geen enkele provisie zal verschuldigd zijn.

Onderafdeling 3. De vervanging van de notaris-vereffenaar

Artikel 1211 wordt ingevoegd in een onderafdeling 3 met betrekking tot de vervanging van de notaris-vereffenaar.

Artikel 1211 van het Gerechtelijk Wetboek

Het voorgestelde artikel 1211 vult een leemte in de wet op, in de mate waarin wordt bepaald in welke gevallen en volgens welke procedure een notaris-vereffenaar kan worden vervangen.

Artikel 1211, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1211, § 1, eerste tot derde lid, somt de gevallen en voorwaarden voor het verzoek tot vervanging van de notaris-vereffenaar op.

Zoals de arbiter (art. 1690 van het Gerechtelijk Wetboek), kan de notaris-vereffenaar worden vervangen

cas échéant à sa demande) s'il existe des circonstances de nature à soulever des doutes légitimes sur son impartialité ou son indépendance.

Les notions d'impartialité et d'indépendance doivent s'entendre au sens des articles 38, 39 et 40 du Code de déontologie adopté le 22 juin 2004 par la Chambre nationale des notaires et approuvé par l'arrêté royal du 21 septembre 2005 portant approbation du Code de déontologie établi par la Chambre nationale des notaires.

Le notaire-liquidateur peut, d'autre part, être remplacé en cas de refus ou d'empêchement. La possibilité de remplacer le notaire-liquidateur en cas d'empêchement est inspirée de l'article 1581, alinéa 2, du Code judiciaire.

Le libellé du texte permet au notaire-liquidateur de solliciter son propre remplacement, pour les trois causes énoncées par la disposition (refus, empêchement, difficultés liées à son impartialité et à son indépendance).

Dans le but d'éviter des demandes intempestives, le (s) notaire(s)-liquidateur(s) dont les parties ont sollicité la désignation ne peu(ven)t être remplacé(s) que pour des causes survenues ou connues depuis sa (leur) désignation. Sous réserve de l'application de l'article 1220, §§ 2 et 3 (voir ci-après), aucun remplacement ne peut être proposé après l'ouverture des opérations, à moins que sa cause n'ait été révélée ultérieurement à la partie qui le sollicite.

L'article 1211, § 1^{er}, alinéa 4, prévoit que si le jugement visé aux articles 1209, § 1^{er}, et 1210 fait l'objet d'une procédure d'appel, le remplacement du notaire-liquidateur doit être sollicité dans le cadre de l'instance d'appel (et non par la procédure particulière de remplacement prévue par l'article 1211 proposé). En cette hypothèse, la demande de remplacement ultérieure ne pourra être fondée sur les motifs ayant déjà été soumis au juge d'appel (principe de l'autorité de la chose jugée).

Article 1211, § 2, du Code judiciaire

L'article 1211, § 2, décrit la procédure de remplacement, en s'inspirant notamment de l'article 19, alinéa 2, du Code judiciaire. La procédure se poursuit selon des délais volontairement brefs, afin d'éviter tout retard de la procédure.

Ainsi, la partie ou le notaire-liquidateur qui entend proposer des moyens de remplacement doit les présenter à bref délai par simple lettre adressée au juge qui a désigné le notaire-liquidateur (alinéa 1^{er}).

(in voorkomend geval op zijn verzoek), enerzijds indien er omstandigheden zijn die gerechtvaardigde twijfel doen ontstaan over zijn onpartijdigheid of onafhankelijkheid.

De noties onpartijdigheid en onafhankelijkheid moeten worden begrepen in de zin van de artikelen 38, 39 en 40 van de Deontologische Code aangenomen op 22 juni 2004 door de Nationale Kamer van notarissen en goedgekeurd bij koninklijk besluit van 21 september 2005 tot goedkeuring van de deontologische code vastgesteld door de Nationale Kamer van notarissen.

De notaris-vereffenaar kan anderzijds worden vervangen in geval van weigering of verhindering. De mogelijkheid tot vervanging van de notaris-vereffenaar in geval van verhindering is geïnspireerd op artikel 1581, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek.

De tekst laat toe dat de notaris-vereffenaar zijn eigen vervanging vraagt, en dit omwille van de drie redenen vermeld in de bepaling (weigering, verhindering, twijfel over zijn partijdigheid of onafhankelijkheid).

Om ontijdige verzoeken te vermijden, kan (kunnen) een (de) notaris(sen)-vereffenaar(s) waarvan de partijen de aanstelling hebben gevraagd, slechts worden vervangen om redenen ontstaan of vastgesteld na de aanwijzing. Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 1220, §§ 2 en 3 (zie hierna), kan na de opening der werkzaamheden geen vervanging meer worden voorgedragen, tenzij de verzoekende partij slechts nadien kennis heeft genomen van haar reden.

Artikel 1211, § 1, vierde lid, voorziet dat indien het vonnis bedoeld in de artikelen 1209, § 1, en 1210 het voorwerp uitmaakt van een procedure in beroep, de vervanging van de notaris-vereffenaar dient te worden gevraagd binnen de aanleg in beroep (en niet via de bijzondere procedure tot vervanging voorzien in voorgestelde artikel 1211). In deze hypothese, zal het latere verzoek tot vervanging niet op dezelfde motieven kunnen worden gesteund dan die welke reeds aan de beroepsrechter werden voorgelegd (beginsel van het gezag van gewijsde).

Artikel 1211, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1211, § 2, beschrijft de procedure van vervanging en werd geïnspireerd onder meer door artikel 19, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek. De procedure verloopt bewust volgens korte termijnen, om elke vertraging in de procedure te vermijden.

Aldus, moet de partij of de notaris-vereffenaar die middelen van vervanging wil aanvoeren, deze voordragen bij gewone brief aan de rechter die de notaris-vereffenaar heeft aangewezen, binnen een korte termijn (eerste lid).

Le greffe notifie la demande aux parties et au notaire-liquidateur par pli judiciaire (alinéa 2).

Lorsque la demande de remplacement émane des parties ou de l'une d'elles, l'alinéa 3 permet au notaire-liquidateur d'adresser au tribunal et aux parties ses observations éventuelles quant à cette demande, dans un délai de 15 jours à dater de la notification de la demande par le greffe. Cette possibilité accordée au notaire-liquidateur s'inspire de l'article 836 du Code judiciaire relatif à la récusation des juges.

Passé ce délai, le greffe convoque les parties et le notaire-liquidateur par pli judiciaire pour une audience en chambre du conseil. Il est de bonne pratique que le greffe prenne, préalablement à la fixation de la date de l'audience, un contact informel avec le notaire-liquidateur visé par la demande de remplacement afin de s'assurer de ses disponibilités d'agenda (alinéa 4).

L'absence du notaire-liquidateur lors de cette audience n'empêche pas le traitement de la demande de remplacement.

Si la demande de remplacement est accueillie, le juge nomme, *en lieu et place du notaire remplacé*, un nouveau notaire-liquidateur. Si les parties se sont accordées sur le choix d'un nouveau notaire-liquidateur, le juge désigne celui-ci. En l'absence d'accord, le juge désigne d'office le nouveau notaire-liquidateur (alinéa 5).

Ceci implique que dans l'hypothèse où deux notaires-liquidateurs ont été initialement désignés, le remplacement de l'un d'eux sera sans effet sur l'autre.

La décision refusant ou accordant le remplacement du notaire-liquidateur n'est susceptible d'aucun recours (alinéa 6).

Sous-section 4. De la gestion de la masse indivise

L'article 1212 est inséré au sein d'une sous-section 4 consacrée à la gestion de la masse indivise.

Article 1212 du Code judiciaire

L'article 1212 reprend, moyennant quelques adaptations, l'actuel article 1210 du Code judiciaire relatif à la gestion de la masse indivise.

Différentes circonstances peuvent rendre utile ou nécessaire la désignation d'un gestionnaire de la masse indivise. Ainsi, des différends familiaux peuvent, par

De griffie geeft kennis van het verzoek aan de partijen en aan de notaris-vereffenaar bij gerechtsbrief (tweede lid).

Indien het verzoek tot vervanging uitgaat van de partijen of van één van hen, laat het derde lid de notaris-vereffenaar toe om aan de rechtbank en aan de partijen zijn gebeurlijke opmerkingen betreffende dit verzoek te laten worden, binnen een termijn van 15 dagen te rekenen vanaf de kennisgeving van het verzoek door de griffie. Deze mogelijkheid die de notaris-vereffenaar wordt verleend, is geïnspireerd op artikel 836 van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de wraking van rechters.

Eens deze termijn verstreken, roept de griffie de partijen en de notaris-vereffenaar op bij gerechtsbrief voor een zitting in raadkamer. Volgens een goed gebruik, neemt de griffie, voorafgaandelijk aan de vaststelling van de rechtsdag, informeel contact op met de notaris-vereffenaar wiens vervanging wordt gevraagd, teneinde zijn beschikbaarheid af te punten (vierde lid).

De afwezigheid van de notaris-vereffenaar op deze zitting verhindert niet dat het verzoek tot vervanging wordt behandeld.

Staat het vonnis de vervanging toe, dan wijst de rechtbank, *in plaats van de vervangen notaris*, ambtshalve de nieuwe notaris-vereffenaar aan. Indien de partijen overeenkomen over de persoon van de nieuwe notaris-vereffenaar, wijst de rechter deze aan. Bij gebrek aan akkoord, wijst de rechter ambtshalve de nieuwe notaris-vereffenaar aan (vijfde lid).

Dit houdt in dat indien oorspronkelijk twee notarissen-vereffenaars werden aangewezen, de vervanging van één van hen zonder invloed blijft op de andere.

De beslissing waarbij de vervanging van de notaris-vereffenaar wordt geweigerd of toegestaan is niet vatbaar voor enig verhaal (zesde lid).

Onderafdeling 4. Het beheer van de onverdeelde massa

Artikel 1212 wordt ingevoegd in een onderafdeling 4 betreffende het beheer van de onverdeelde massa.

Artikel 1212 van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1212 herneemt, mits een aantal aanpassingen, het huidige artikel 1210 van het Gerechtelijk Wetboek betreffende het beheer van de onverdeelde massa.

Het kan nuttig of nodig zijn een beheerder aan te stellen die belast wordt met het beheer van de te verdelen massa. Familiale strubbelingen kunnen in-

exemple, engendrer des actes d'obstruction, ayant pour effet, soit de diminuer la valeur des patrimoines par manque de gestion ou d'entretien, soit de leur faire perdre toute valeur (par exemple l'inoccupation, la dégradation).

À cette fin, l'article 1212 maintient la possibilité de faire désigner, à la demande de la partie la plus diligente et à tout stade de la procédure, un gestionnaire chargé de l'administration de la masse ou de certains biens et dont les pouvoirs sont définis par le juge.

Contrairement à l'actuel article 1210 du Code judiciaire, l'article 1212 proposé n'impose pas que le gestionnaire soit un notaire: ainsi, le gestionnaire pourra être un notaire, mais également un autre professionnel (à déterminer en fonction de la nature des biens à gérer), voire l'un des indivisaires.

La procédure se déroule conformément à l'article 1211, § 2, alinéas 2 et 4, relatif à la procédure de remplacement.

La possibilité de saisir le tribunal à tout stade de la procédure et par simple lettre s'inspire du libellé de l'article 19, alinéa 2, du Code judiciaire (tel que modifié par la loi du 26 avril 2007 modifiant le Code judiciaire en vue de lutter contre l'arriéré judiciaire — *Moniteur belge* du 12 juin 2007), qui prévoit, dans un souci de rapidité et d'efficacité, que le tribunal peut, à tout stade de la procédure, être saisi de cette manière pour toute demande tendant à faire ordonner une mesure préalable destinée soit à instruire la demande ou à régler un incident portant sur une telle mesure, soit à régler provisoirement la situation des parties.

L'article 1212, alinéa 3, prévoit la possibilité, pour le gestionnaire, de se faire assister d'une ou de plusieurs personnes agissant sous sa responsabilité, à l'instar de ce qui est prévu à l'article 488*bis*, F, § 1^{er}, alinéa 3, du Code civil pour l'administrateur provisoire.

Conformément au droit commun, les frais liés à l'intervention du gestionnaire sont, en principe, à charge de la masse. Le tribunal pourrait toutefois en décider autrement, par exemple dans l'hypothèse de la désignation d'un gestionnaire sollicitée par l'une des parties alors qu'une autre partie se porterait volontaire pour assurer personnellement cette gestion et présenterait toutes les garanties requises pour ce faire.

derdaad tot obstructie leiden waardoor vermogens, door gebrek aan beheer of onderhoud, gaandeweg in waarde dalen, dan wel volledig waardeloos worden (bijvoorbeeld leegstand, verloedering).

Te dien einde, behoudt artikel 1212 de mogelijkheid om op vordering van de meest gereede partij en in elke stand van het geding, een beheerder belast met het beheer van de massa of van bepaalde goederen aan te wijzen en waarvan de rechter de bevoegdheden bepaalt.

In tegenstelling tot het huidige artikel 1210 van het Gerechtelijk Wetboek, vereist het voorgestelde artikel 1212 niet dat de beheerder een notaris zou zijn: aldus kan de beheerder een notaris zijn, maar ook een andere beroepsbeoefenaar (te bepalen in functie van de aard van de te beheren goederen), hetzij één van de deelgenoten.

De procedure verloopt in overeenstemming met artikel 1211, § 2, tweede en vierde lid, betreffende de procedure tot vervanging.

De mogelijkheid om de rechtbank te vatten in elke stand van de procedure en bij eenvoudige brief sluit aan bij de bewoordingen van artikel 19, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek (zoals gewijzigd bij de wet van 26 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op het bestrijden van de gerechtelijke achterstand (*Belgisch Staatsblad* van 12 juni 2007) nu die bepaling voorziet dat met het oog op snelheid en doeltreffendheid, de rechtbank in elke fase van de procedure op deze wijze kan worden gevat voor elke eis die ertoe strekt een voorafgaande maatregel te horen bevelen teneinde een vordering te kunnen onderzoeken of om een incident betreffende dergelijke maatregel, dan wel voorlopig de toestand van de partijen te regelen, alvorens recht te doen.

Artikel 1212, derde lid, voorziet in de mogelijkheid voor de beheerder om zich te laten bijstaan door een of meer personen die optreden onder zijn verantwoordelijkheid, in navolging van wat wordt bepaald voor de voorlopige bewindvoerder in artikel 488*bis*, F, § 1, derde lid, van het Burgerlijk Wetboek.

Overeenkomstig het gemeen recht, zijn de kosten met betrekking tot de tussenkomst van de beheerder in principe ten laste van de massa. De rechter kan wel anders beslissen, bijvoorbeeld in het geval waarin de aanwijzing van een beheerder door een van de partijen wordt gevraagd, terwijl een andere partij vrijwillig optreedt om persoonlijk dit beheer te waarborgen en alle garanties daartoe biedt.

Sous-section 5. De l'expertise

L'article 1213 est inséré au sein d'une sous-section 5 consacrée à l'expertise.

Article 1213 du Code judiciaire

L'article 1213 traite de l'expertise des biens dont la vente n'a pas été décidée.

Dans un souci de clarté, il faut préciser que l'article 1213 ne vise que l'hypothèse de la désignation d'un expert *judiciaire*, c'est-à-dire un expert désigné par le tribunal et non l'hypothèse dans laquelle le notaire-liquidateur recourt à un expert afin de l'aider dans sa mission d'estimation des biens à partager (voyez ci-après, l'art. 1214, § 3).

La procédure d'expertise se déroule conformément au droit commun (articles 962 et suivants du Code judiciaire), sous réserve des dérogations ponctuelles prévues à l'article 1213, §§ 1^{er} et 2.

Article 1213, § 1^{er}, du Code judiciaire

L'article 1213, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, proposé prévoit l'hypothèse dans laquelle le tribunal désigne un expert chargé de l'expertise des biens dont la vente n'a pas été décidée et décrit sa mission.

Conformément au droit commun, la désignation d'un expert peut intervenir soit à la demande d'une des parties soit d'office, s'agissant d'une mesure d'instruction.

L'article 1213, § 1^{er}, alinéa 2, impose à l'expert d'accomplir, outre la mission qui lui a été confiée aux termes du jugement le désignant, toute mission complémentaire qui pourrait lui être confiée par le notaire-liquidateur ou par les parties conjointement en concertation avec le notaire-liquidateur (le notaire-liquidateur doit, à tout le moins, être tenu informé de la mission complémentaire qui serait confiée à l'expert par les parties).

L'article 1213, § 1^{er}, alinéa 3, proposé prévoit en outre que le notaire-liquidateur ou les parties conjointement (mais toujours en concertation avec le notaire-liquidateur) peuvent modifier la mission initialement exécutée par l'expert ou lui demander d'actualiser une estimation antérieure, ce qui répond à une nécessité de la pratique. L'article prévoit explicitement que la demande des parties doit être formulée conjointement pour éviter qu'une partie demande systématiquement l'actualisation dans le seul but de retarder l'affaire.

Onderafdeling 5. Het deskundigenonderzoek

Artikel 1213 wordt ingevoegd in een onderafdeling 5 betreffende het deskundigenonderzoek.

Artikel 1213 van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1213 heeft betrekking op het deskundigenonderzoek van de goederen waarvan de verkoping niet is beslist.

Met het oog op duidelijkheid, dient te worden verduidelijkt dat artikel 1213 enkel in de hypothese van de aanwijzing van een *gerechtsdeskundige* voorziet, namelijk een deskundige aangewezen door de rechtbank, en niet de hypothese waarin de notaris-vereffenaar een beroep doet op een deskundige teneinde hem bij te staan in zijn opdracht tot schatting van de te verdelen goederen (zie hierna, art. 1214, § 3).

De procedure verloopt overeenkomstig het gemeen recht (artikelen 962 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek), onder voorbehoud van de punctuele afwijkingen voorzien in artikel 1213, §§ 1 en 2.

Artikel 1213, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek

Het voorgestelde artikel 1213, § 1, eerste lid, voorziet in de hypothese waarin de rechtbank een deskundige aanstelt, belast met het deskundigenonderzoek van de goederen waarvan de verkoping niet is beslist en omschrijft zijn opdracht.

Overeenkomstig het gemeen recht, kan de aanwijzing van een deskundige, hetzij op verzoek van één van de partijen, hetzij ambtshalve gebeuren, nu het om een onderzoeksmaatregel gaat.

Artikel 1213, § 1, tweede lid, verplicht de deskundige om, naast de opdracht die hem werd opgedragen in zijn aanstellingsvonnis, elke bijkomende opdracht die hem door de notaris-vereffenaar of de partijen gezamenlijk wordt toevertrouwd in overleg met de notaris-vereffenaar (de notaris-vereffenaar moet ten minste op de hoogte worden gebracht van de bijkomende opdracht die de partijen aan de deskundige toevertrouwen), uit te voeren.

In het voorgestelde artikel 1213, § 1, derde lid, wordt daarenboven bepaald dat de notaris-vereffenaar of de partijen gezamenlijk (maar steeds in overleg met de notaris-vereffenaar) de deskundige kunnen vragen een eerdere reeds uitgevoerde opdracht te wijzigen of een eerdere schatting te actualiseren, wat aan een eis van de praktijk beantwoordt. Er wordt uitdrukkelijk bepaald dat het verzoek van de partijen gezamenlijk moet worden geformuleerd om te vermijden dat één partij systematisch de actualisering vraagt om de zaak verder te kunnen vertragen.

L'article 1213, § 1^{er}, alinéas 2 et 3 permet notamment au notaire-liquidateur ou aux parties conjointement soit de confier à l'expert une nouvelle mission soit d'étendre, de modifier ou de moduler la mission qui lui a été confiée par le tribunal. Ainsi, les parties conjointement ou le notaire-liquidateur pourrait requérir de l'expert qu'il évalue les biens non seulement à leur valeur actuelle, mais également, s'il s'agit de la liquidation d'une succession, à leur valeur au jour du décès (afin notamment de permettre la détermination de la masse de calcul du disponible).

Selon l'article 1213, § 1^{er}, alinéa 4, l'expert n'entamera ses travaux qu'après avoir été requis par le notaire-liquidateur, sauf décision contraire du tribunal ou accord contraire de toutes les parties. La disposition déroge ainsi au droit commun de l'expertise, tel que décrit notamment à l'article 972 du Code judiciaire. Dans la pratique, il semble en effet préférable de faire intervenir le notaire-liquidateur avant que l'expert n'entame sa mission. L'accord contraire des parties peut toutefois accélérer le déclenchement de l'expertise ou freiner celui-ci nonobstant la requête du notaire-liquidateur.

Du point de vue de l'économie de la procédure, il est recommandé que le tribunal se limite à la désignation de la *personne* de l'expert (puisque la loi définit sa mission et que celle-ci peut être complétée ou modifiée par les parties ou le notaire-liquidateur — voir ci-avant) qui, à défaut d'accord contraire entre parties, n'entamera sa mission que lorsque le notaire-liquidateur aura pu prendre connaissance des éléments du dossier qui lui permettront de déterminer au mieux la mission de l'expert.

En effet, ce n'est qu'à partir de ce moment qu'il est possible de déterminer en connaissance de cause la réelle et utile mission de l'expert. Ce n'est que dans des cas exceptionnels que les informations communiquées par les parties au tribunal sont suffisantes pour permettre à celui-ci de déterminer initialement la mission de l'expert de manière complète.

La complexité des règles du droit patrimonial (qui impose notamment d'estimer les biens pour leur valeur à des époques différentes: valeur au jour de la donation, valeur au jour du décès, valeur au jour du partage et fait dépendre la formation des lots du résultat de la liquidation) requiert que l'expert n'entame sa mission qu'à l'initiative du notaire-liquidateur. Bien que l'expert ne se prononce pas sur des questions juridiques mais ne procède qu'à des constatations de fait ou à des avis, il ne peut en effet faire abstraction de règles juridiques qui régissent cette matière. Le notaire-liquidateur, en sa qualité de spécialiste du droit patrimonial, expliquera tout cela lors d'une réunion d'installation.

Artikel 1213, § 1, tweede en derde lid, laten meer bepaald aan de notaris-vereffenaar of aan de partijen gezamenlijk toe, hetzij aan de deskundige een nieuwe opdracht toe te vertrouwen, hetzij de opdracht die hem door de rechtbank werd toevertrouwd uit te breiden, te wijzigen of aan te passen. Zo kunnen de partijen gezamenlijk of de notaris-vereffenaar aan de deskundige vragen dat hij de goederen niet alleen naar hun huidige waarde schat, maar ook, indien het om de vereffening van een nalatenschap gaat, volgens hun waarde op de dag van overlijden (teneinde onder meer de fictieve massa te kunnen vaststellen).

Volgens artikel 1213, § 1, vierde lid, zal de deskundige zijn werkzaamheden pas kunnen aanvatten nadat de notaris-vereffenaar dat heeft gevraagd, behoudens andersluidende beslissing van de rechtbank of behoudens andersluidend akkoord van alle partijen. In de praktijk blijkt het inderdaad wenselijk te zijn de notaris-vereffenaar in te schakelen alvorens de deskundige zijn werkzaamheden aanvat. Evenwel kan het andersluidende akkoord van de partijen het op gang brengen van het deskundigenonderzoek versnellen of belemmeren niettegenstaande het verzoek van de notaris-vereffenaar.

Vanuit proces-economisch oogpunt verdient het aanbeveling dat de rechtbank zich beperkt tot de aanwijzing van de *persoon* van de deskundige (aangezien de wet zijn opdracht omschrijft en deze door de partijen of door de notaris-vereffenaar kan worden vervolledigd of gewijzigd — zie hiervoor) die, bij gebrek aan andersluidend akkoord tussen partijen, zijn werkzaamheden slechts zal aanvatten, zodra de notaris-vereffenaar kennis zal kunnen nemen van de bestanddelen van het dossier waardoor hij het best de opdracht van de deskundige zal kunnen vaststellen.

Pas vanaf dat ogenblik kan met kennis van zaken worden geoordeeld wat de werkelijke en nuttige opdracht van de deskundige vormt. Uitzonderlijk is de rechtbank voldoende ingelicht door partijen om onmiddellijk een correcte opdracht te kunnen geven aan de deskundige.

De complexiteit van de regels van het vermogensrecht, (dat onder meer verschillende tijdstippen van waardering kent: de waarde op de dag van de schenking, de waarde op de dag van het overlijden, de waarde op de dag van de verdeling en de vorming van kavels afhankelijk maakt van het resultaat van de vereffening) vergt dat de deskundige pas aan het werk wordt gezet op initiatief van de notaris-vereffenaar. Hoewel een deskundige geen uitspraak over juridische aangelegenheden doet maar enkel tot feitelijke vaststellingen komt of adviezen geeft, kan hij inderdaad geen abstractie maken van de rechtsregels welke die materie beheersen. De notaris-vereffenaar zal, als specialist in vermogensrecht, een en ander verduidelijken op een installatievergadering.

Si le notaire-liquidateur constate qu'aucun expert n'a été désigné alors que cette désignation s'avérait nécessaire, il en avisera les parties, leur suggérera une solution et, à défaut d'accord entre les parties, portera, le cas échéant, la difficulté devant le tribunal par la voie d'un procès-verbal intermédiaire tel que prévu à l'article 1216 (voir *infra*). Le même procédé sera appliqué en cas de difficulté relative au paiement de la provision pour l'expert désigné ou à désigner. À cet égard, il faut tenir compte de l'article 987 du Code judiciaire tel que modifié par la loi du 15 mai 2007 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne l'expertise et rétablissant l'article 509*quater* du Code pénal (*Moniteur belge* 22 août 2007). L'article 987 du Code judiciaire dispose que le juge peut fixer la provision que chaque partie doit consigner ainsi que le délai dans lequel elle doit satisfaire à cette obligation.

Le principe selon lequel le tribunal peut, à la demande d'une des parties, désigner un expert pour les biens dont la vente ou l'attribution n'a pas été décidée immédiatement, s'applique à tous les biens, tant meubles qu'immeubles. Une mention distincte de cette mesure pour les biens immeubles (*cf.* l'article 1215 du Code judiciaire actuel) et pour les biens meubles (*cf.* l'article 1216 du Code judiciaire actuel) n'est pas nécessaire. Pour cette raison, il est proposé de grouper ces dispositions distinctes en une seule disposition, à savoir, l'article 1213, § 1^{er}.

Article 1213, § 2, du Code judiciaire

Selon l'article 1213, § 2, proposé, l'expert doit, en même temps qu'il dépose son rapport final au greffe, communiquer une copie de celui-ci au notaire-liquidateur et aux parties et leurs conseils. Cette disposition reprend l'obligation imposée à l'expert aux termes de l'article 978, § 2, alinéa 2, du Code judiciaire, en prévoyant toutefois que le rapport final doit être adressé par l'expert non seulement aux parties et à leurs conseils, mais également au notaire-liquidateur.

Il faut observer que les parties ne sont admises à faire valoir leurs observations à l'égard du rapport final d'expertise que simultanément à la formulation de leurs contredits à l'égard de l'état liquidatif (voir l'article 1223, § 1^{er}, proposé). En revanche, les parties ont la possibilité, conformément au droit commun de l'expertise, de faire valoir leurs observations à l'égard de l'avis provisoire de l'expert dans le cadre de la procédure d'expertise (article 976 du Code judiciaire).

Indien de notaris-vereffenaar vaststelt dat geen deskundige werd aangesteld hoewel een aanstelling noodzakelijk bleek, dan zal hij dit aan partijen meedelen, een oplossing suggereren en bij gebrek aan akkoord tussen partijen, het geschil bij de rechtbank gebeurlijk aanhangig maken door middel van een tussentijds proces-verbaal zoals bepaald in artikel 1216 (zie verder). Dezelfde werkwijze wordt gevolgd indien discussie bestaat omtrent de betaling van provisie voor de aangestelde of aan te stellen deskundige. In dat verband dient rekening te worden gehouden met artikel 987 van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd door de wet van 15 mei 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek betreffende het deskundigenonderzoek en tot herstel van artikel 509*quater* van het Strafwetboek (*Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 2007). Artikel 987 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat de rechter het voorschot kan bepalen dat elke partij moet consigner en de termijn waarbinnen zij aan die verplichting moet voldoen.

Het principe dat de rechtbank op verzoek van één van de partijen een deskundige kan aanstellen voor de goederen waarvan de verkoping of de toewijzing niet meteen is beslist, geldt voor alle goederen, zowel de roerende als de onroerende goederen. Een afzonderlijke vermelding van deze maaregel voor onroerende goederen (*cf.* huidig artikel 1215 van het Gerechtelijk Wetboek) en voor roerende goederen (*cf.* huidig artikel 1216 van het Gerechtelijk Wetboek) is overbodig. Om die reden wordt voorgesteld deze afzonderlijke bepalingen te bundelen in één enkele bepaling, met name het voorgestelde artikel 1213, § 1.

Artikel 1213, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek

Volgens voorgesteld artikel 1213, § 2, moet de deskundige gelijktijdig met de neerlegging van zijn eindverslag ter griffie aan de notaris-vereffenaar en aan de partijen en hun raadsliden een afschrift van zijn verslag bezorgen. Deze bepaling herneemt de verplichting die aan de deskundige werd opgelegd volgens artikel 978, § 2, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek door evenwel te voorzien dat het eindverslag door de deskundige niet enkel aan de partijen en aan hun raadsliden, maar ook aan de notaris-vereffenaar moet worden verstuurd.

Er moet opgemerkt worden dat de partijen hun opmerkingen met betrekking tot het eindverslag van de deskundige enkel gelijktijdig met hun bezwaren met betrekking tot de staat van vereffening kunnen doen gelden (zie voorgesteld artikel 1223, § 1). De partijen hebben daarentegen wel de mogelijkheid om, overeenkomstig het gemeen recht, hun opmerkingen te doen gelden over het voorlopig advies van de deskundige in het kader van de procedure met betrekking tot het deskundigenonderzoek (artikel 976 van het Gerechtelijk Wetboek).

Sous-section 6. Du déroulement des opérations

La sous-section 6 comprend les articles 1214 à 1224/1 consacrés au déroulement des opérations.

Ladite sous-section est, elle-même, divisée en plusieurs sous-titres.

Dispositions générales

Afin de faciliter la lecture, l'article 1214 est inséré sous un sous-titre intitulé « *Dispositions générales* ».

Article 1214 du Code judiciaire

L'article 1214 proposé reprend, en la précisant, la description de la mission générale du notaire-liquidateur telle qu'actuellement décrite à l'article 1212 du Code judiciaire.

L'article 1214 proposé ne reprend pas les termes « *S'il n'est pas procédé à la vente publique des meubles et immeubles* » repris à l'actuel article 1212 du Code judiciaire. Le fait que les biens soient vendus en vente publique ou de gré à gré ne modifie en effet pas fondamentalement la mission essentielle du notaire-liquidateur.

Article 1214, § 1^{er}, du Code judiciaire

L'article 1214, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, proposé fait référence à la mission de conciliation du notaire-liquidateur et rappelle à celui-ci (conformément à l'article 9, alinéa 2 de la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat) qu'il lui appartient d'informer les parties qu'elles peuvent se faire assister d'un avocat.

Pour les parties elles-mêmes, la matière du droit patrimonial et de la procédure judiciaire revêt en effet un caractère complexe, qui justifie l'intervention d'un professionnel. Il faut rappeler à cet égard que le notaire-liquidateur n'est pas leur conseil et ne peut donner cette impression. C'est la raison pour laquelle l'article 1214, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, prévoit que lors de l'ouverture des opérations, le notaire-liquidateur informera les parties qui n'ont pas fait choix d'un conseil, qu'elles peuvent encore se faire assister par un avocat. En cette hypothèse, l'ouverture des opérations peut être mise en continuation à une date rapprochée pour permettre aux parties qui le souhaitent de consulter un avocat.

L'article 1214, § 1^{er}, alinéa 2, prévoit que le notaire-liquidateur dresse, à la demande des parties, procès-verbal, signé par elles, de tout accord (global ou

Onderafdeling 6. Het verloop van de werkzaamheden

Onderafdeling 6 bevat de artikelen 1214 tot 1224/1 met betrekking tot het verloop van de werkzaamheden.

Deze onderafdeling is op zich onderverdeeld in verschillende ondertitels.

Algemene bepalingen

Om de leesbaarheid te verhogen, wordt artikel 1214 ingevoegd in een ondertitel met als titel « *Algemene bepalingen* ».

Artikel 1214 van het Gerechtelijk Wetboek

Het voorgestelde artikel 1214 herneemt en verduidelijkt de omschrijving van de algemene opdracht van de notaris-vereffenaar, zoals deze momenteel wordt beschreven in artikel 1212 van het Gerechtelijk Wetboek.

In het voorgestelde artikel 1214 wordt volgende zinsnede uit het bestaande artikel 1212 van het Gerechtelijk Wetboek niet behouden: « *Indien de roerende en onroerende goederen niet openbaar worden verkocht* ». Het al dan niet openbaar verkopen van de goederen brengt immers geen fundamentele wijziging mee aan de voornaamste opdracht van de notaris-vereffenaar.

Artikel 1214, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek

Het voorgestelde artikel 1214, § 1, eerste lid, bevat een verwijzing naar de verzoenende rol van de notaris-vereffenaar en herinnert er hem aan (overeenkomstig artikel 9, tweede lid van de wet van 16 maart 1803 houdende organisatie van het notariaat) dat het hem toekomt om de partijen erop te wijzen dat zij zich kunnen laten bijstaan door een advocaat.

Voor de partijen zelf is de materie van het vermogensrecht en het gerechtelijk recht complex, hetgeen de tussenkomst van een beroepsbeoefenaar rechtvaardigt. Hierbij moet eraan worden herinnerd dat de notaris-vereffenaar niet de raadsman van de partijen is en evenmin die indruk mag wekken. Daarom bepaalt artikel 1214, § 1, eerste lid, dat de notaris-vereffenaar, bij de opening der werkzaamheden, de partijen die geen raadsman hebben gekozen, zal wijzen op het feit dat zij zich nog door een advocaat kunnen laten bijstaan. In dergelijk geval zal de opening van de werkzaamheden op een nabije datum kunnen voortgezet worden teneinde de partijen die het wensen toe te laten een advocaat te raadplegen.

Artikel 1214, § 1, tweede lid, bepaalt dat de notaris-vereffenaar, op verzoek van de partijen, een door hen ondertekend proces-verbaal opmaakt van elk tussen

partiel) intervenant entre elles quant à la liquidation ou au partage.

L'intervention d'un accord global ou d'accords partiels entre les parties quant à la liquidation ou au partage de l'indivision ne doit pas avoir pour effet de faire sortir les parties du cadre de la procédure judiciaire: celle-ci se poursuit nonobstant l'existence d'un accord entre les parties, dont le notaire-liquidateur tiendra compte pour l'établissement de l'état liquidatif.

La disposition prévoit, en outre, qu'une fois acté aux termes d'un procès-verbal signé par les parties, l'accord intervenu lie définitivement celles-ci, conformément au principe de la convention-loi énoncé à l'article 1134 du Code civil. La disposition tend ainsi à responsabiliser les parties en telle sorte que celles-ci soient conscientes qu'un accord dûment acté ne peut être rétracté.

Il faut observer que seul l'accord consigné aux termes d'un procès-verbal signé par les parties lie définitivement celles-ci et permet au notaire-liquidateur de poursuivre la procédure sur cette base.

En cas de litige sur l'existence ou le contenu d'un accord non consigné aux termes d'un procès-verbal (qui serait, par exemple, intervenu dans le cadre d'un échange de correspondances officielles), il appartiendra au notaire-liquidateur de constater l'existence du litige aux termes du procès-verbal d'ouverture des opérations (dans l'hypothèse où le litige surviendrait avant l'établissement de celui-ci) et de saisir le tribunal de la difficulté par le dépôt du procès-verbal intermédiaire visé à l'article 1216.

Lorsque l'accord porte sur la vente (publique ou de gré à gré) de tout ou partie des biens, cet accord dûment acté habilite le notaire-liquidateur à procéder à ladite vente, s'il en est requis par au moins une des parties (ce principe est également énoncé à l'article 1209, § 3, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire). Comme dans l'hypothèse des accords relatifs à la vente actés par le tribunal en application de l'article 1209, § 3, la disposition permet aux parties de s'accorder non seulement sur une vente publique mais également sur une vente de gré à gré.

Comme déjà énoncé à l'article 1209, § 3, alinéas 3 et 4, la disposition précise qu'en cas de vente publique d'immeubles, celle-ci a lieu conformément à l'article 1193, alinéas 2 à 7, ainsi que, le cas échéant, conformément aux articles 1186 à 1192 et à l'article 1193, alinéa 8.

hen bekomen akkoord (globaal of gedeeltelijk) over de vereffening of de verdeling.

Het bereiken van een globaal of gedeeltelijk akkoord tussen partijen over de vereffening of de verdeling van de onverdeeldheid moet niet tot gevolg hebben dat de partijen zich daardoor buiten het kader van de gerechtelijke procedure begeven: deze wordt voortgezet niettegenstaande het bestaan van een akkoord tussen de partijen, waarmee de notaris zal rekening houden bij het opstellen van de staat van vereffening.

Daarenboven voorziet de bepaling erin dat, eens het bekomen akkoord wordt opgetekend in een door de partijen ondertekend proces-verbaal, dit akkoord de partijen definitief bindt, overeenkomstig het beginsel overeenkomst-wet zoals uitgedrukt in artikel 1134 van het Burgerlijk Wetboek). De bepaling wil aldus de partijen verantwoordelijk maken zodat ze zich bewust zijn van het feit dat zij niet op een naar behoren vastgesteld akkoord kunnen terugkomen.

Er zij opgemerkt dat enkel het akkoord dat werd opgenomen in een door de partijen ondertekend proces-verbaal hen definitief bindt en aan de notaris-vereffenaar de mogelijkheid biedt de procedure op die basis voort te zetten.

Bij betwisting over het bestaan of over de inhoud van een akkoord dat niet werd opgenomen in een proces-verbaal (wat, bijvoorbeeld, kan gebeuren in het kader van officiële briefwisseling), kan de notaris-vereffenaar het bestaan van het geschil vaststellen krachtens het proces-verbaal van opening der werkzaamheden (in het geval waarin het geschil gebeurt vóór het opstellen van dit proces-verbaal) en deze moeilijkheid bij de rechtbank aanhangig maken door neerlegging van het tussentijds proces-verbaal bedoeld in artikel 1216.

Indien het akkoord betrekking heeft op de verkoop (openbaar of uit de hand) van alle of een deel van de goederen, geeft dit naar behoren vastgesteld akkoord, de notaris-vereffenaar de mogelijkheid om over te gaan tot deze verkoop, indien ten minste een partij hem daartoe verzoekt (dit beginsel wordt evenzeer uitgedrukt in artikel 1209, § 3, lid 1, van het Gerechtelijk Wetboek). Zoals in de hypothese van akkoorden betreffende de verkoop vastgesteld door de rechtbank met toepassing van artikel 1209, § 3, laat de bepaling toe niet enkel een akkoord te bereiken over een openbare verkoop maar eveneens over een verkoop uit de hand.

Zoals reeds vermeld in artikel 1209, § 3, derde en vierde lid, bepaalt dit artikel dat, in geval van openbare verkoop van onroerende goederen, deze plaats heeft overeenkomstig artikel 1193, tweede tot zevende lid, evenals, in voorkomend geval, overeenkomstig de artikelen 1186 tot 1192 en artikel 1193, achtste lid.

La vente publique des meubles a lieu, quant à elle, conformément aux articles 1194 à 1204*bis*, le cas échéant à l'intervention d'un huissier de justice désigné par le notaire-liquidateur. Il convient, en effet, de distinguer la vente publique des meubles de celle relative aux immeubles (voir *infra*, le commentaire des articles 1224 et 1224/1 du Code judiciaire).

En cas de vente publique d'immeuble intervenue sur base d'un accord des parties, le notaire-liquidateur ne jouit toutefois pas, contrairement à l'hypothèse de l'accord sur la vente acté par le tribunal, des pouvoirs visés à l'article 1224, § 4, alinéas 2 à 4. En cas de difficulté, il appartient dès lors au notaire-liquidateur de saisir le tribunal conformément à l'article 1216 aux fins de se voir conférer lesdits pouvoirs.

L'article 1214, § 1^{er}, alinéa 5, reprend le principe déjà énoncé à l'article 1209, § 3, alinéa 5, selon lequel l'adjudication ne peut intervenir qu'à la requête d'au moins une des parties.

Article 1214, § 2, du Code judiciaire

L'article 1214, § 2, proposé rappelle qu'en principe, le notaire-liquidateur procède dans tous les cas à l'inventaire. Les parties peuvent toutefois, pour autant qu'elles soient toutes d'accord et capables, y renoncer, mais elles devront alors, dans le même temps, indiquer conjointement au notaire-liquidateur les biens qui dépendent de la masse à partager. Pareille approche doit permettre d'éviter des retards, dans la mesure où la consistance de la masse à partager sera déterminée soit par l'inventaire, soit par les parties elles-mêmes, d'un commun accord.

La disposition prévoit que le notaire-liquidateur dresse procès-verbal de la renonciation des parties à l'inventaire et de leur accord quant à la détermination de la masse à partager. Ce procès-verbal pourrait être le procès-verbal d'ouverture des opérations (dans l'hypothèse où l'accord des parties quant à la renonciation à l'inventaire et quant à la désignation de la masse à partager interviendrait à cette occasion), mais pourrait également être un procès-verbal *ad hoc*, dans l'hypothèse où l'accord interviendrait postérieurement à l'ouverture des opérations. L'établissement d'un procès-verbal actant, à la demande des parties, les accords intervenus entre elles, est déjà prévu à l'article 1214, § 1^{er}. Il a toutefois paru utile d'imposer l'établissement d'un tel procès-verbal s'agissant de la renonciation à inventaire et de la détermination de la masse à partager, dans la mesure où la détermination de la masse à partager constituera, à défaut d'inventaire, la clef de voûte de la liquidation. Le texte prévoit, par ailleurs, la communication dudit procès-verbal aux parties et à leurs conseils selon les formes

De openbare verkoop van roerende goederen gebeurt overeenkomstig de artikelen 1194 tot 1204*bis*, desgevallend met tussenkomst van een gerechtsdeurwaarder die wordt aangewezen door de notaris-vereffenaar. Het is inderdaad nodig een onderscheid te maken tussen de openbare verkoop van roerende goederen en deze van onroerende goederen (zie *infra*, commentaar op de artikelen 1224 en 1224/1 van het Gerechtelijk Wetboek).

In geval van openbare verkoop van onroerende goederen op basis van een akkoord van de partijen, heeft de notaris-vereffenaar evenwel niet, in tegenstelling tot de hypothese van een door de rechtbank geakteerd akkoord over de verkoop, de bevoegdheden bedoeld in artikel 1224, § 4, tweede tot vierde lid. In geval van moeilijkheden, komt het bijgevolg de notaris-vereffenaar toe om de rechtbank te vatten overeenkomstig artikel 1216 teneinde hem deze bevoegdheden te zien toebedeeld worden.

Artikel 1214, § 1, lid 5, herhaalt het beginsel dat reeds is uitgedrukt in artikel 1209, § 3, lid 5, dat stelt dat de toewijzing enkel kan gebeuren op verzoek van ten minste een partij.

Artikel 1214, § 2 van het Gerechtelijk Wetboek

Het voorgestelde artikel 1214, § 2, herhaalt dat in beginsel de notaris-vereffenaar steeds een boedelbeschrijving zal verrichten. Partijen kunnen evenwel daarvan afzien, voor zover zij allen akkoord gaan en bekwaam zijn, maar zij zullen dan, tegelijkertijd, gezamenlijk aan de notaris-vereffenaar moeten aanduiden welke goederen van de te verdelen massa afhangen. Deze aanpak moet vertraging kunnen vermijden, voor zover de inhoud van de te verdelen boedel via de boedelbeschrijving wordt vastgesteld of door de partijen zelf in onderlinge overeenstemming.

Deze bepaling voorziet erin dat de notaris-vereffenaar een proces-verbaal opmaakt van de verzaking van de partijen aan de boedelbeschrijving en van hun akkoord wat betreft de bepaling van de te verdelen massa. Dit proces-verbaal zou het proces-verbaal van opening van werkzaamheden kunnen zijn (in de hypothese dat de partijen akkoord gingen met de verzaking aan de boedelbeschrijving en bij die gelegenheid een akkoord sloten over de aanwijzing van de te verdelen massa), maar zou ook een proces-verbaal *ad hoc* kunnen zijn, indien het akkoord na de opening der werkzaamheden werd gesloten. De opmaak van een proces-verbaal dat op verzoek van de partijen het tussen hen gesloten akkoord vaststelt werd reeds voorzien bij artikel 1214, § 1. Toch leek het aangewezen de redactie van een dergelijk proces-verbaal op te leggen voor de verzaking aan de opmaak van de boedelbeschrijving en de vaststelling van de te verdelen massa nu, bij gebreke van boedelbeschrijving, de te verdelen massa de grondslag zal vormen voor vereffening. De wet bepaalt verder dat dit proces-verbaal aan de partijen en aan hun

décrites à l'article 1215, § 2, ladite communication ayant notamment pour effet de faire courir le délai prévu à l'article 1218, § 1^{er}, alinéa 3.

Le texte proposé ne prévoit pas, en cas d'inventaire, le délai dans lequel celui-ci devra être établi, mais précise que celui-ci doit être réalisé « *dans les meilleurs délais* », conformément à la philosophie générale de la réforme. Il paraît en effet hasardeux de fixer un calendrier légal pour la réalisation de l'inventaire, dans la mesure où les délais inhérents à celui-ci peuvent varier sensiblement en fonction de l'importance, de la nature et de la localisation de la masse à partager.

Puisqu'elles peuvent renoncer purement et simplement à l'établissement d'un inventaire, les parties sont également autorisées, pour autant qu'elles soient toutes d'accord et capables, à faire établir l'inventaire sur déclarations (« *qui peut le plus peut le moins* »). Le texte proposé déroge ainsi, moyennant l'accord de toutes les parties, à l'article 1182 du Code judiciaire, aux termes duquel l'inventaire sur déclarations n'est admis que lorsqu'il n'est pas possible de procéder autrement.

Il résulte du libellé de la disposition que si l'une des parties est incapable ou si l'une d'elles est absente ou ne marque pas son accord pour une dispense d'inventaire ou un inventaire sur déclarations, l'inventaire sera toujours requis. Le juge de paix ne peut ni autoriser la renonciation à l'inventaire au nom d'un incapable, ni autoriser qu'il soit procédé au nom de celui-ci à un inventaire sur déclarations (sous réserve, s'agissant de l'inventaire sur déclarations, du cas où il est impossible de procéder autrement visé à l'article 1182, alinéa 2, du Code judiciaire)

Article 1214, § 3, du Code judiciaire

L'article 1214, § 3, proposé prévoit que le notaire-liquidateur peut, à la demande de toutes les parties et s'il y consent, estimer les biens à partager. Vu son expérience en la matière, il est à même de procéder à l'estimation (par exemple l'estimation des immeubles) ou de se renseigner auprès d'autres spécialistes quant à la valeur de certains actifs (par exemple des objets d'art ou bijoux).

Il n'est dès lors pas obligatoire de recourir à un expert judiciaire pour toute détermination de valeur.

En cette hypothèse, il appartient aux parties de déterminer l'effet qu'elles entendent attacher à cette estimation.

raadslieden moet worden meegedeeld overeenkomstig artikel 1215, § 2; de bedoelde mededeling heeft immers voor gevolg dat de termijn bedoeld in artikel 1218, § 1, derde lid, een aanvang neemt.

De voorgestelde tekst bepaalt niet binnen welke termijn de inventaris moet worden opgemaakt, maar bepaalt dat die binnen de kortste termijn moet zijn voltrokken, overeenkomstig de algemene filosofie van de hervorming. Het is inderdaad gewaagd om een wettelijke termijn voor de inventaris vast te leggen, nu de termijn die nodig is om een boedelbeschrijving tot een goed einde te brengen van die boedelbeschrijving zelf afhangt en in grote mate kan verschillen in functie van het belang, de aard en de lokalisatie van de te verdelen massa.

Aangezien zij eenvoudig kunnen verzaken aan de opstelling van een boedelbeschrijving, kunnen de partijen eveneens, voor zover zij allen akkoord gaan en bekwaam zijn, een boedelbeschrijving op verklaring laten opstellen (« *wie het meerdere kan, kan ook het mindere* »). De voorgestelde tekst wijkt aldus, mits akkoord van alle partijen, af van het artikel 1182 van het Gerechtelijk Wetboek, dat stelt dat een boedelbeschrijving op verklaring enkel mogelijk is wanneer onmogelijk anders kan worden gehandeld.

Uit de tekst van de bepaling volgt dat wanneer één van de partijen onbekwaam is of indien een van de partijen afwezig is of niet akkoord gaat met een vrijstelling van boedelbeschrijving of met een boedelbeschrijving op verklaring, de boedelbeschrijving steeds zal vereist zijn. De vrederechter kan geen machtiging geven om aan de boedelbeschrijving te verzaken namens een onbekwame, noch om namens de onbekwame deze op verklaring op te maken (onder voorbehoud van de boedelbeschrijving op verklaring voor het geval die niet anders kan worden verricht zoals bedoeld in artikel 1182, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1214, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek

Het voorgestelde artikel 1214, § 3, voorziet dat de notaris-vereffenaar op verzoek van alle partijen en indien hij ermee instemt, de te verdelen goederen mag schatten. De notaris-vereffenaar is door zijn vertrouwdeheid met de materie goed geplaatst om zelf waarderungen te doen (bijvoorbeeld de waardering van onroerende goederen), dan wel om zich omtrent de waarde van bepaalde activa te informeren bij andere specialisten (bijvoorbeeld voor kunstvoorwerpen of juwelen).

Het is dus helemaal niet vereist dat voor elke waardebepaling gerechtsdeskundigen worden ingeschakeld.

In dat geval mogen de partijen bepalen welke uitwerking zij willen geven aan deze schatting.

Ainsi, si elles le souhaitent, les parties peuvent convenir que l'estimation du notaire-liquidateur les liera définitivement, conformément aux principes qui régissent la tierce-décision obligatoire.

Article 1214, § 4, du Code judiciaire

L'article 1214, § 4, indique que le notaire-liquidateur peut demander des renseignements, non seulement auprès des parties, mais également auprès de tiers. Les tiers, tels que les banques, seront par conséquent tenus de répondre à la demande de renseignements émanant du notaire-liquidateur, sans que celui-ci ne doive disposer d'une procuration (cf. les articles 877 et 878 du Code judiciaire). Le fait que le notaire-liquidateur puisse s'adresser à des tiers pour obtenir des renseignements, ne décharge pas les parties de leur obligation de transmettre elles-mêmes au notaire-liquidateur tous les renseignements nécessaires aux opérations de liquidation, de même que toutes les pièces de nature à asseoir leurs allégations et revendications. La charge de la preuve incombe aux parties.

Le notaire-liquidateur apprécie lui-même les informations dont il a besoin pour mener à bien sa mission.

À défaut pour les parties ou les tiers de communiquer les pièces sollicitées au notaire-liquidateur, celui-ci peut saisir le tribunal de la difficulté par la voie du procès-verbal intermédiaire visé à l'article 1216 proposé. Dans le cadre de cette instance, le tribunal pourra condamner la partie ou le tiers à communiquer les pièces ou informations requises, le cas échéant sous peine d'astreinte.

L'astreinte éventuellement due par le tiers se trouvant en défaut de communiquer des pièces ou informations sera versée à la masse. L'astreinte due par l'une des parties reviendra aux autres parties par parts égales.

Article 1214, § 5, du Code judiciaire

L'article 1214, § 5, décrit la tâche essentielle du notaire-liquidateur. Il procède aux comptes que les copartageants peuvent se devoir, à la formation de la masse générale, à la composition des lots et aux attributions à faire à chacun des copartageants.

Par la phrase «*et prend toute autre mesure complémentaire afin d'accomplir convenablement sa mission dans un délai raisonnable*», l'article 1214, § 5 proposé vise la prise de toute mesure nécessaire pour mener à bien la liquidation-partage.

Article 1214, § 6, du Code judiciaire

L'article 1214, § 6, introduit une importante innovation.

Indien zij het wenselijk achten, kunnen de partijen overeenkomen dat de schatting door de notaris-vereffenaar hen definitief bindt, overeenkomstig het principe van de bindende derdenbeslissing.

Artikel 1214, § 4 van het Gerechtelijk Wetboek

In artikel 1214, § 4, wordt aangegeven dat de notaris-vereffenaar niet alleen bij partijen maar ook bij derden informatie kan opvragen. Derden, zoals banken, worden bijgevolg verplicht om de vraag van de notaris tot verkrijging van informatie te beantwoorden, zonder over een volmacht te moeten beschikken (cf. de artikelen 877 en 878 van het Gerechtelijk Wetboek). Het feit dat de notaris-vereffenaar zich voor het verwerven van informatie ook kan wenden tot derden, ontslaat de partijen niet van hun plicht om zelf alle informatie noodzakelijk voor de vereffeningsovereenkomsten aan de notaris-vereffenaar over te maken, evenals alle stukken die hun beweringen en vorderingen schragen. De bewijslast rust op de partijen.

De notaris-vereffenaar oordeelt zelf welke informatie hij nodig heeft om zijn opdracht tot een goed einde te brengen.

Bij gebrek van de partijen of de derden om de door de notaris-vereffenaar gevraagde stukken mee te delen, kan deze de rechtbank vatten betreffende deze moeilijkheid door middel van het tussentijds proces-verbaal bedoeld in het voorgestelde artikel 1216. In het kader van deze rechtspleging, kan de rechtbank de partijen of de derden bevelen de vereiste stukken of informatie mee te delen, in voorkomend geval onder verbeurte van een dwangsom.

De eventueel door de derde verschuldigde dwangsom bij niet-mededeling van de vereiste stukken of informatie zal aan de massa betaald worden. De dwangsom verschuldigd door een van de partijen zal toekomen aan de partijen bij gelijke delen.

Artikel 1214, § 5, van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1214, § 5, beschrijft de cruciale taak die de notaris-vereffenaar moet verrichten. Hij maakt de rekeningen op die de deelgenoten elkaar verschuldigd mochten zijn, vormt de algemene massa, stelt de kavels samen, doet de afrekening die met elk van de deelgenoten moet worden gedaan.

Met de zinsnede «*en treft alle andere bijkomende maatregelen om zijn opdracht naar behoren en binnen een redelijke termijn te vervullen*» wordt in het voorgestelde artikel 1214, § 5, het nemen van alle maatregelen beoogd die nodig zijn om de vereffening-verdeling tot een goed einde te brengen.

Artikel 1214, § 6, van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1214, § 6, luidt een grote wijziging in.

L'article 1214, § 6, alinéa 1^{er}, proposé prévoit que l'absence d'une ou plusieurs parties ne fait pas obstacle à la poursuite de la procédure. Ainsi, la procédure se poursuit même si l'une des parties fait défaut (notamment dans le cadre de la phase notariale).

La présente réforme supprime en effet l'institution du notaire chargé de représenter les parties défaillantes ou récalcitrantes. Ce système est considéré comme étant inadapté, l'intervention de ce notaire, qui ne connaît pas l'affaire et se limite à des interventions purement formelles, s'étant révélée dépourvue d'intérêt pratique.

Alors que l'intervention du notaire chargé de représenter les parties absentes et récalcitrantes permettait jusqu'à présent de poursuivre la procédure nonobstant l'absence ou l'obstruction de certaines parties, le texte proposé pallie l'absence éventuelle de l'une des parties d'une autre manière, puisqu'il énonce que l'absence d'une ou plusieurs parties ne fait pas obstacle à la poursuite de la procédure, à l'instar du mécanisme prévu à l'article 747, § 2, al. 7, du Code judiciaire

Ceci implique concrètement que dès lors qu'elles ont été valablement convoquées aux opérations, les parties qui ne se présenteraient pas à l'ouverture de celles-ci ne pourront empêcher l'accomplissement de la mission légale du notaire-liquidateur, que ce soit au stade de l'ouverture des opérations ou dans les étapes ultérieures de la procédure.

Le notaire-liquidateur veillera, à chaque étape de la procédure, à constater formellement dans les actes ou procès-verbaux l'absence éventuelle de l'une des parties nonobstant sa convocation. Mais cette absence constatée restera sans effet sur le cours de la procédure.

Ainsi, en cas d'absence d'une ou plusieurs parties à l'ouverture des opérations, le notaire-liquidateur dressera néanmoins un procès-verbal d'ouverture des opérations, qui mentionnera l'identité des parties non présentes et constatera authentiquement leur absence.

S'agissant des parties qualifiées de récalcitrantes au sens des dispositions actuelles (c'est-à-dire les parties qui, quoique présentes, s'abstiennent de participer à l'acte, au procès-verbal ou à l'opération), celles-ci doivent être assimilées à des parties « absentes » dans le cadre des opérations (seuls les contredits, positions et observations formulés dans les délais et selon la forme imposés par la loi pouvant être pris en considération).

La qualification de « récalcitrantes », ne peut, dès lors, être appliquée aux parties qui font valoir des observations, positions ou contredits, dans le respect de la procédure.

Het voorgestelde artikel 1214, § 6, eerste lid, bepaalt dat de afwezigheid van een of meer partijen de voortzetting van de procedure niet belemmert. De procedure wordt dus voortgezet bij afwezigheid van een van de partijen (namelijk in het kader van de notariële fase).

Deze hervorming schrapt immers de tussenkomst van een notaris die wordt aangewezen om de afwezige of weigerende partijen te vertegenwoordigen. Dat systeem werd als onaangepast ervaren. De tussenkomst van die notaris, die de zaak niet kent en louter formele tussenkomsten verricht, werd zonder praktisch belang geacht.

Nu tot op heden de tussenkomst van de notaris aangesteld om de afwezige of weigerende partijen te vertegenwoordigen toeliet om de procedure voort te zetten niettegenstaande afwezigheid of obstructie van bepaalde partijen, verhelpt de tekst de afwezigheid van een partij op een andere manier nu wordt bepaald dat de afwezigheid van een of meer partijen de voortzetting van de procedure niet belet, naar het voorbeeld van de werkwijze bedoeld in artikel 747, § 2, lid 7, van het Gerechtelijk Wetboek

Dit betekent dat, wanneer zij op geldige wijze tot de werkzaamheden werden opgeroepen, de partijen die niet aanwezig zijn bij de opening van de werkzaamheden, de verwezenlijking van de wettelijke opdracht van de notaris-vereffenaar niet kunnen beletten, of dit nu bij de opening der werkzaamheden, dan wel in een later stadium van de procedure is.

De notaris-vereffenaar dient, in elke stand van de procedure, erover te waken dat hij op formele wijze in de akten of processen-verbaal de gebeurlijke afwezigheid van één van de partijen vaststelt. Deze vastgestelde afwezigheid blijft evenwel zonder gevolgen voor het vervolg van de procedure.

Alsdus bijvoorbeeld, stelt de notaris-vereffenaar, in geval van afwezigheid van één of meer partijen bij de opening van de werkzaamheden, toch een proces-verbaal van opening van de werkzaamheden op, die de identiteit van de niet-aanwezige partijen vermeldt en stelt het op authentieke wijze hun afwezigheid vast.

De als weerspanning beschouwde partijen, in de zin van de huidige bepalingen (dit wil zeggen de partijen die, hoewel ze aanwezig zijn, weigeren mee te werken aan de akte, het proces-verbaal of de werkzaamheid), worden gelijkgesteld met de « afwezige » partijen in het raam van de verrichtingen (enkel de zwarigheden, standpunten en opmerkingen die werden geformuleerd binnen de termijnen en volgens de vormen die de wet oplegt mogen in overweging worden genomen).

De kwalificatie als « weerspanning » kan bijgevolg niet worden toegepast op de partijen die opmerkingen, standpunten of bezwaren laten gelden, met naleving van de procedure.

De manière générale, le mode de convocation des parties (par exploit d'huissier ou par lettre recommandée à la poste), de même que les modes de communication aux parties des actes de procédure (par exploit d'huissier ou par lettre recommandée à la poste) permettent, à chaque étape de la procédure, de s'assurer que l'ensemble des parties ont été informées du déroulement de la procédure et peuvent, dès lors, le cas échéant, décider d'y participer ou non.

L'article 1214, § 6, alinéa 2, prévoit qu'une partie de la mission qui était jusqu'à présent dévolue au notaire chargé de représenter les parties défaillantes ou récalcitrantes est dès lors confiée au notaire-liquidateur, à savoir, la mission consistant à :

- recevoir les prix d'adjudication et autres créances en principal et accessoires;
- en donner quittance;
- donner, en conséquence de ces paiements, mainlevée de toute inscription prise ou à prendre et mainlevée de toute transcription de commandement et saisie et, le cas échéant, de toute opposition.

Article 1214, § 7, du Code judiciaire

L'article 1214, § 7, prévoit que le notaire-liquidateur dresse, en un état liquidatif, le projet de partage et le soumet aux parties, conformément à la procédure décrite à l'article 1223 proposé.

Dans la mesure où le projet de partage (dont l'objet est de déterminer la composition concrète des lots) découle directement de l'état liquidatif (dont l'objet est de déterminer, en valeur, les droits de chacun des coïndivisaires dans la masse, eu égard notamment à leurs droits respectifs dans l'indivision et aux comptes qui pourraient exister entre eux), il a paru préférable de ne pas dissocier l'un de l'autre (l'un étant établi dans la foulée de l'autre).

Le notaire-liquidateur se conforme, pour l'établissement de l'état liquidatif et du projet de partage, à l'accord global ou partiel qui serait, le cas échéant, intervenu entre les parties et acté conformément aux articles 1209, § 1^{er}, ou 1214, § 1^{er}, alinéa 2, proposés.

De l'ouverture des opérations

Afin de faciliter la lecture, l'article 1215 est inséré sous un sous-titre intitulé « *De l'ouverture des opérations* ».

In het algemeen laten de wijzen van oproeping van de partijen (bij deurwaardersexploot of bij ter post aange tekende brief), evenals de wijzen van kennisgeving aan de partijen van de procedurehandelingen (bij deurwaardersexploot of bij ter post aangetekende brief), in elke stand van de procedure toe dat gegarandeerd wordt dat het geheel van de partijen op de hoogte is gebracht van het verloop van de procedure zodat zij desgevallend kunnen beslissen hieraan al dan niet deel te nemen.

Artikel 1214, § 6, tweede lid, voorziet dat een deel van de opdracht die tot nu toe werd toevertrouwd aan de notaris die werd aangewezen om de niet-verschijnende of weigerende partijen te vertegenwoordigen, nu integraal aan de notaris-vereffenaar wordt toevertrouwd, met name :

- de toewijzingen en andere schuldvorderingen in kapitaal en toebehoren ontvangen;
- hiervan kwijting verlenen;
- en ten gevolge van deze betalingen, opheffing verlenen van elke inschrijving die is of moet worden genomen, van elke overschrijving van bevel of beslag, alsmede, in voorkomend geval, van elk verzet.

Artikel 1214, § 7 van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1214, § 7, voorziet dat de notaris-vereffenaar in een staat van vereffening het ontwerp van verdeling opmaakt en die voorlegt aan de partijen overeenkomstig de procedure voorzien in het voorgestelde artikel 1223.

In de mate dat het voorstel van verdeling (waarvan het voorwerp erin bestaat de concrete samenstelling van de loten te bepalen) rechtstreeks voortvloeit uit de staat van vereffening (waarvan het voorwerp is te bepalen, in waarde, wat de rechten van elkeen van de onverdeelde eigenaars in de massa zijn, onder meer in het licht van hun onderscheiden rechten in de massa en de rekeningen die tussen hen onderling zouden kunnen bestaan), werd het wenselijk geacht om het een niet los van het andere te zien (nu de redactie van het een tot het andere leidt).

De notaris-vereffenaar richt zich voor het opstellen van de staat van vereffening en het ontwerp van verdeling naar het desgevallend tussen partijen tot stand gekomen globaal of gedeeltelijk akkoord vastgesteld overeenkomstig de voorgestelde artikelen 1209, § 1, of 1214, § 1, tweede lid.

De opening van de werkzaamheden

Om de leesbaarheid te verhogen, wordt artikel 1215 ingevoegd in een ondertitel « *Opening van de werkzaamheden* ».

Article 1215 du Code judiciaire

L'article 1215 du Code judiciaire concerne l'ouverture des opérations.

Article 1215, § 1^{er}, du Code judiciaire

Après que le notaire-liquidateur ait été commis par une décision judiciaire exécutoire, il fixe, à *la requête de la partie la plus diligente*, la date et l'heure de la première séance d'ouverture des opérations.

Le notaire-liquidateur doit être saisi de sa mission par l'une des parties. Toutefois, une fois que le notaire-liquidateur a été saisi de sa mission par la partie la plus diligente, il lui incombe d'entreprendre celle-ci et de la poursuivre sans qu'une nouvelle réquisition particulière ne soit nécessaire pour procéder à chacune des étapes qui jalonnent la procédure (sous réserve, toutefois, de la réquisition expresse nécessaire pour procéder à la mise en vente et à l'adjudication d'un bien : voyez les articles 1209, § 3, 1214, § 1^{er}, 1224, § 2, 1224, § 4, 1224/1, § 2 et 1224/1, § 4, sous réserve toutefois des cas dans lesquels le notaire-liquidateur est présumé requis, prévus aux articles 1224, § 2 et 1224/1, § 2). S'agissant de la mission du notaire, la doctrine enseigne ainsi qu' : « *on ne peut (...) manquer d'insister (...) sur l'obligation de principe qui est la sienne d'entreprendre et de réaliser effectivement les différentes opérations de sa mission, de prendre toutes les initiatives qui lui incombent et d'aller au-devant et au-delà du silence, de l'abstention ou de l'obstruction d'une des parties. Ce n'est que lorsque les parties lui formulent expressément et d'un commun accord une instruction claire et précise de suspension de la procédure ou de limitation de sa mission qu'alors seulement le notaire liquidateur peut et doit considérer, par respect du principe dispositif, qu'il lui appartient d'interrompre ou de circonscrire la mission qui lui a été confiée par le juge (...)* ». Ainsi notamment, « *lorsque le notaire-liquidateur a clôturé l'inventaire, (...) il lui appartient, de sa propre initiative, et sans qu'il ait à attendre une quelconque instruction des parties, d'entreprendre et de diriger la phase de liquidation proprement dite qui débouchera sur le projet d'état liquidatif et, éventuellement, le partage* » (J.-L. Renchon, « Devoirs et pouvoirs du notaire commis », in *Les incidents du partage judiciaire*, J.-Fr. Taymans et J. Van Compernelle (éd.), coll. Patrimoine, n^o XXII, Bruxelles, Académia-Bruylant, pp. 48 et 54).

La séance d'ouverture des opérations a lieu dans un délai raisonnable et au plus tard dans les trois mois suivant la requête de la partie la plus diligente. Il résulte du libellé du texte que le délai de trois mois imposé à l'article 1215, § 1^{er}, ne concerne que la fixation de la première séance.

Artikel 1215 van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1215 van het Gerechtelijk Wetboek betreft de opening der werkzaamheden

Artikel 1215, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek

Nadat de notaris-vereffenaar is aangesteld bij een uitvoerbare rechterlijke beslissing, bepaalt hij *op uitnodiging van de meest gereede partij* de datum en uur voor de eerste bijeenkomst voor de opening der werkzaamheden.

De notaris-vereffenaar moet door een der partijen worden verzocht om zijn opdracht uit te voeren. Evenwel, eens de notaris-vereffenaar door de meest gereede partij werd aangezocht om zijn opdracht uit te voeren, zal hij die moeten voortzetten zonder dat hij daarvoor nog specifiek en hernieuwd moet worden verzocht voor elke opeenvolgende stap in de procedure (evenwel onder voorbehoud van het uitdrukkelijk verzoek om tot verkoop en toewijs van een goed over te gaan : zie de artikelen 1209, § 3, 1214, § 1, 1224, § 2, 1224, § 4, 1224/1, § 2 en 1224/1, § 4, onder voorbehoud van de gevallen waarbij de notaris-vereffenaar wordt geacht verzocht te zijn geweest volgens de artikelen 1224, § 2 en 1224/1, § 2). Betreffende de opdracht van de notaris, stelt de rechtsleer : « *on ne peut (...) manquer d'insister (...) sur l'obligation de principe qui est la sienne d'entreprendre et de réaliser effectivement les différentes opérations de sa mission, de prendre toutes les initiatives qui lui incombent et d'aller au-devant et au-delà du silence, de l'abstention ou de l'obstruction d'une des parties. Ce n'est que lorsque les parties lui formulent expressément et d'un commun accord une instruction claire et précise de suspension de la procédure ou de limitation de sa mission qu'alors seulement le notaire liquidateur peut et doit considérer, par respect du principe dispositif, qu'il lui appartient d'interrompre ou de circonscrire la mission qui lui a été confiée par le juge (...)* ». Ainsi notamment, « *lorsque le notaire-liquidateur a clôturé l'inventaire, (...) il lui appartient, de sa propre initiative, et sans qu'il ait à attendre une quelconque instruction des parties, d'entreprendre et de diriger la phase de liquidation proprement dite qui débouchera sur le projet d'état liquidatif et, éventuellement, le partage* » (J.-L. Renchon, « Devoirs et pouvoirs du notaire commis », in *Les incidents du partage judiciaire*, J.-Fr. Taymans et J. Van Compernelle (éd.), coll. Patrimoine, n^o XXII, Brussel, Académia-Bruylant, pp. 48 et 54).

De opening van de werkzaamheden vindt plaats binnen een redelijke termijn en uiterlijk binnen drie maanden na de uitnodiging van de meest gereede partij. Volgens de tekst blijkt dat de termijn van drie maand opgelegd door artikel 1215, § 1, enkel de vaststelling van de eerste bijeenkomst aanbelangt.

Le délai de trois mois paraît long mais se justifie par la difficulté fréquemment rencontrée dans la pratique de coordonner les impératifs d'agenda du notaire-liquidateur, des parties (qui résident parfois à l'étranger) et de leurs conseils.

Si les parties ne s'accordent pas ou si elles ne collaborent pas à la fixation d'une date, le notaire-liquidateur fixe lui-même une date dans le délai de trois mois qui lui est imparti.

La disposition prévoit, par ailleurs, l'hypothèse dans laquelle le procès-verbal d'ouverture des opérations ne pourrait être clôturé lors de la première séance (de sorte que l'ouverture des opérations serait « mise en continuation » à une séance ultérieure) et précise qu'en ce cas, le notaire-liquidateur fixe sur-le-champ le jour et l'heure de la séance de mise en continuation. Il sera procédé de même dans l'hypothèse où le procès-verbal d'ouverture ne pourrait être clôturé à l'issue de la deuxième séance ou des séances ultérieures.

Il faut observer, de manière générale, que s'agissant de l'exécution de la décision qui commet le notaire-liquidateur, le texte proposé ne déroge pas au droit commun et permet dès lors aux parties de requérir le notaire-liquidateur dès que celui-ci a été désigné par une décision judiciaire *exécutoire*.

La prudence recommande néanmoins, dans bon nombre de situations, de ne requérir le notaire-liquidateur que sur la base d'une décision définitive.

Par ailleurs, les parties restent libres, conformément au principe dispositif, de mettre en œuvre le jugement de désignation du notaire-liquidateur. Dans l'hypothèse où les parties décideraient de ne pas mettre en œuvre le jugement, ni le notaire-liquidateur, ni le tribunal, ni l'État belge ne peuvent être rendus responsables du retard de la procédure de liquidation-partage.

Afin d'éviter les frais de signification du jugement désignant le notaire-liquidateur, les parties peuvent préalablement acquiescer audit jugement. En cette hypothèse, l'acquiescement est acté dans le procès-verbal d'ouverture des opérations.

Le deuxième alinéa de l'article 1215, § 1^{er}, du Code judiciaire proposé maintient, pour l'essentiel, l'article 1213, alinéa 1^{er} du Code judiciaire actuel mais prévoit, s'agissant du mode de convocation des conseils des parties (et non des parties elles-mêmes), la possibilité de les sommer, outre par courrier ordinaire, par télécopie ou par courrier électronique, afin d'intégrer dans la loi les nouveaux modes de communication.

De termijn van drie maanden lijkt lang, maar vindt steun in de vaak opduikende moeilijkheid om in functie van de beschikbaarheden van de notaris-vereffenaar, de partijen (die gebeurlijk in het buitenland wonen) en de raadslieden, een datum te bepalen.

Indien de partijen geen overeenstemming bereiken of weigeren mee te werken bij het vaststellen van een geschikte datum, bepaalt de notaris-vereffenaar zelf een datum binnen de termijn van drie maand die hem werd verleend.

De bepaling houdt overigens rekening met de situatie dat het proces-verbaal van opening van werkzaamheden niet bij de eerste bijeenkomst kan worden afgesloten (zodat de opening van werkzaamheden « in voortzetting » wordt gezet naar een latere bijeenkomst) en benadrukt dat in dat geval de notaris-vereffenaar onmiddellijk de dag en het uur van de bijeenkomst in voortzetting vaststelt. Er zal op dezelfde wijze worden gehandeld in het geval het proces-verbaal van opening niet kan worden afgerond op de tweede bijeenkomst, of op latere bijeenkomsten.

In het algemeen moet worden opgemerkt dat wat de tenuitvoerlegging van het aanstellingsvonnis betreft, de voorgestelde tekst niet afwijkt van het gemeen recht zodat de partijen de notaris-vereffenaar kunnen verzoeken zijn opdracht aan te vatten zodra hij bij een *uitvoerbare* rechterlijke beslissing werd aangesteld.

Om reden van voorzichtigheid is het evenwel vaak aangewezen de notaris-vereffenaar pas te verzoeken zijn opdracht aan te vatten dan op grond van een definitieve beslissing.

De partijen zijn bovendien vrij op grond van het beschikkingsbeginsel om het aanstellingsvonnis al dan niet aan te wenden. In het geval dat de partijen zouden beslissen om dit niet te doen, kunnen noch de notaris-vereffenaar, noch de rechtbank, noch de Belgische Staat verantwoordelijk worden geacht voor de vertraging in de procedure van vereffening-verdeling.

Teneinde de kosten van de betekening van het aanstellingsvonnis te vermijden, kunnen de partijen voorafgaandelijk berusten in dit vonnis. In dit geval wordt de berusting geacteerd in het proces-verbaal van opening der werkzaamheden.

Het tweede lid van het voorgestelde artikel 1215, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek herneemt, in grote mate, het huidige artikel 1213, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, maar bepaalt, wat betreft de oproeping van de raadslieden van de partijen (en niet de partijen zelf) de mogelijkheid om hen niet enkel bij gewone brief op te roepen, maar ook via telefax of elektronische briefwisseling teneinde in de wet de nieuwe communicatiemiddelen te integreren.

Pour des motifs d'ordre linguistique, le terme « *tegenwoordig* » dans la version néerlandaise est remplacé par le terme « *aanwezig* ».

Article 1215, § 2, du Code judiciaire.

L'article 1215, § 2, du Code judiciaire prévoit le mode de communication, par le notaire-liquidateur, de la copie du procès-verbal d'ouverture des opérations aux parties et à leurs conseils selon les mêmes modalités que celles prévues à l'article 1215, § 1^{er}, alinéa 2.

Du procès-verbal intermédiaire

L'article 1216 est inséré au sein d'une sous-section 6 consacrée au procès-verbal intermédiaire.

Article 1216 du Code judiciaire

La présente proposition confère une base légale à l'instrument — né de la pratique et consacré par la jurisprudence — du procès-verbal de dires et difficultés intermédiaire (dont la dénomination est ici simplifiée en « procès-verbal intermédiaire »).

Dans le cadre de l'exécution de sa mission, le notaire-liquidateur peut être confronté à des litiges ou à des difficultés, éventuellement soulevés par des parties, qui sont à ce point essentiels qu'ils empêchent la poursuite de ses travaux ou l'obligent à travailler sur base d'éléments trop incertains.

Sous l'empire de la législation actuelle, cette situation a suscité plusieurs questions :

— le tribunal pouvait-il être saisi des litiges ou difficultés dès avant l'établissement de l'état liquidatif (alors que l'actuel article 1219, § 2, du Code judiciaire ne prévoit la saisine du tribunal que postérieurement à l'établissement dudit état)?

— dans l'affirmative, l'initiative de la saisine appartenait-elle à la partie la plus diligente ou au notaire-liquidateur?

— quel devait être le mode de saisine du tribunal (nouvelle citation? requête unilatérale ou conjointe? dépôt de conclusions? dépôt d'un procès-verbal de dires et difficultés analogue à celui visé par l'actuel article 1219, § 2, du Code judiciaire?)?

La Cour de cassation a répondu à la troisième de ces interrogations par un arrêt de principe du 5 novembre 1993 (Cass. 5 novembre 1993, *Arr. Cass.* 1993, 926, *Pas.* 1993, I, 928, *R.W.* 1993-94, 956, *Rev. tr. dr. fam.* 1995, 123, note P. De Page, *R. Cass.* 1994, 31, note T.

Om taalkundige redenen wordt het woord « *tegenwoordig* » in de Nederlandse tekst vervangen door het woord « *aanwezig* ».

Artikel 1215, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1215, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt de wijze van kennisgeving, door de notaris-vereffenaar, van de kopie van het proces-verbaal van opening der werkzaamheden aan de partijen en aan hun raadsliden volgens dezelfde wijze als die welke bepaald is in artikel 1215, § 1, lid 2.

Het tussentijds proces-verbaal

Artikel 1216 wordt ingevoegd in een onderafdeling 6 met betrekking tot het tussentijds proces-verbaal.

Artikel 1216 van het Gerechtelijk Wetboek

Dit voorstel verleent een wetsbasis aan het instrument — dat uit de praktijk is gegroeid en door de rechtspraak werd bevestigd — van het tussentijds proces-verbaal van opmerkingen en zwaarigheden (waarvan de benaming hier werd vereenvoudigd tot « tussentijds proces-verbaal »).

De notaris-vereffenaar kan bij het uitvoeren van zijn opdracht soms met geschillen en moeilijkheden, die al dan niet worden opgeworpen door de partijen, worden geconfronteerd die dermate belangrijk zijn dat zij verhinderen dat hij zijn werkzaamheden voortzet of die hem dwingen zijn werkzaamheden op basis van te onzekere elementen te verrichten.

Onder de huidige wetgeving leidde deze situatie tot tal van vragen :

— kon de rechtbank worden gevat voor geschillen of moeilijkheden die ontstonden vooraleer een staat van vereffening werd opgesteld (terwijl het huidig artikel 1219, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek enkel de saisine van de rechtbank mogelijk maakt na de redactie van die staat?)

— in het bevestigend geval, aan wie kwam het initiatiefrecht voor die saisine toe, aan de meest gerede partij of aan de notaris-vereffenaar?

— hoe moest de rechtbank worden gevat (nieuwe dagvaarding? Eenzijdig verzoekschrift of verzoekschrift op tegenspraak? Neerlegging van conclusies? Neerlegging van een proces-verbaal van beweringen en moeilijkheden analoog aan dat bedoeld in artikel 1219, § 2 van het Gerechtelijk Wetboek?)?

Het Hof van Cassatie heeft de derde vraag met een principiële arrest van 5 november 1993 beslecht (Cass. 5 november 1993, *Arr. Cass.* 1993, 926, *Pas.* 1993, I, 928, *R.W.* 1993-94, 956, *Rev. tr. dr. fam.* 1995, 123, noot P. De Page, *R. Cass.* 1994, 31, noot T. Van Sinay,

Van Sinay, *P.&B.* 1994, 36 et *T. Not.* 1995, 47, note; voir aussi Liège 8 mars 1999, *TBBR.* 2000, 185; Mons 19 mai 1998, *J.T.* 1998, 619). Aux termes de cet arrêt, la Cour a jugé qu'en pareille hypothèse, « *le dépôt du procès-verbal des dires et difficultés dressé par le notaire saisit régulièrement le tribunal des contestations nées entre les parties dans le cadre du partage judiciaire et formulées dans ce procès-verbal* ».

La doctrine en a déduit, d'une part, que la Cour de cassation avait répondu positivement (de manière implicite mais certaine) à la première question mentionnée ci-dessus et que, d'autre part, le mode de saisine retenu par la Cour (à savoir un procès-verbal analogue à celui visé à l'actuel article 1219, § 2 du Code judiciaire) impliquait que la Cour avait entendu réserver au seul notaire chargé de la liquidation le pouvoir de saisir le tribunal.

La doctrine s'est, d'autre part, accordée pour réserver ce procédé aux litiges ou difficultés *essentiels* survenant en cours de procédure et qui empêchent l'établissement d'un état liquidatif et de partage.

L'article 1216 du Code judiciaire proposé confère une base légale aux principes ainsi déduits de l'arrêt précité de la Cour de cassation, en simplifiant toutefois sa dénomination (« *procès-verbal intermédiaire* » au lieu de « *procès-verbal intermédiaire de dires et difficultés* »).

Dans la mesure où il entérine notamment le principe selon lequel l'initiative du dépôt d'un procès-verbal intermédiaire est réservée au seul notaire-liquidateur, le libellé de l'article 1216 implique que les parties n'ont, quant à elles, pas la possibilité de saisir directement le tribunal, mais leurs droits sont préservés par le débat judiciaire noué à la suite du dépôt précité.

La disposition tend ainsi à confirmer le rôle actif du notaire-liquidateur en sa qualité de mandataire de justice, qui dispose, à ce titre, de prérogatives légalement reconnues.

Article 1216, § 1^{er}, du Code judiciaire

L'article 1216, § 1^{er}, du Code judiciaire proposé permet au notaire-liquidateur de dresser, postérieurement à l'ouverture des opérations, procès-verbal intermédiaire décrivant les litiges ou difficultés qu'il rencontre, lorsqu'il estime que ceux-ci sont à ce point essentiels qu'ils empêchent la rédaction de l'état liquidatif visé à l'article 1214, § 7, du Code judiciaire.

P.&B. 1994, 36 et *T. Not.* 1995, 47, noot; zie ook Luik 8 maart 1999, *TBBR.* 2000, 185; Bergen 19 mei 1998, *J.T.* 1998, 619). Het Hof oordeelde dat in dergelijk geval « *de neerlegging van het door de notaris opgemaakte proces-verbaal van beweringen en zwarigheden de tussen de partijen in het kader van de gerechtelijke verdeling gerezen en in dit proces-verbaal opgenomen betwistingen bij de rechtbank rechtsgeldig aanhangig maakt* ».

De rechtsleer heeft daaruit afgeleid dat, enerzijds, het Hof van Cassatie positief had geantwoord (alhoewel impliciet, toch zeker) op de eerste voormelde vraag en dat, anderzijds, de wijze van rechtsingang weerhouden door het Hof (te weten een proces-verbaal analoog aan dat bedoeld in het huidige artikel 1219, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek), impliceerde dat het Hof ervoor had gekozen om enkel aan de notaris belast met de verdeling toe te laten om de tussenkomst van de rechtbank te verzoeken.

De rechtsleer was het overigens eens dat deze methode voorbehouden moest blijven voor *essentiële* geschillen of zwarigheden die in de loop van de procedure rijzen en die de redactie van een staat van vereffening en de verdeling beletten.

Het voorgestelde artikel 1216 van het Gerechtelijk Wetboek verleent een wettelijke basis aan de beginselen die uit voormeld arrest van het Hof van Cassatie werden afgeleid, met evenwel een vereenvoudiging van de benaming (« *tussentijds proces-verbaal* », in plaats van « *tussentijds proces-verbaal van beweringen en zwarigheden* »).

In de mate dat het principe dat enkel de notaris-vereffenaar het initiatief kan nemen om een tussentijds proces-verbaal neer te leggen, heeft de omschrijving van het artikel 1216 voor gevolg dat de partijen, wat hen betreft, niet de mogelijkheid hebben om zelf rechtstreeks de tussenkomst van de rechtbank te vorderen, maar hun rechten worden volledig gewaarborgd door de procedure volgend op de voormelde neerlegging.

De bepaling beoogt aldus de actieve rol van de notaris-vereffenaar als gerechtsmandataris te bevestigen en erkent de wettelijke prerogatieven die daarbij horen.

Artikel 1216, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek

Het voorgestelde artikel 1216, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek verleent de notaris-vereffenaar de mogelijkheid om, na de opening der werkzaamheden, een tussentijds proces-verbaal op te stellen, met beschrijving van de geschillen of de moeilijkheden waarmee hij wordt geconfronteerd, als hij van oordeel is dat deze dermate essentieel zijn dat ze de redactie van de staat van vereffening bedoeld in artikel 1214, § 7, van het Gerechtelijk Wetboek beletten.

Ainsi, le notaire-liquidateur ne s'adressera au tribunal que lorsqu'il constate qu'il ne peut poursuivre ses travaux sans cette intervention.

Le notaire-liquidateur peut, en même temps qu'il dresse le procès-verbal intermédiaire, donner son avis quant aux litiges ou aux difficultés requis en vertu de l'article 1216, § 4. Mais il peut également décider de n'émettre son avis qu'après avoir pris connaissance des positions qui lui seront communiquées par les parties en application de l'article 1216, §§ 2 et 3. En toute hypothèse, l'avis du notaire-liquidateur est requis lors du dépôt du procès-verbal intermédiaire au greffe (article 1216, § 4 — *cf. infra*).

Article 1216, § 2, du Code judiciaire

L'article 1216, § 2, du Code judiciaire prévoit que le notaire-liquidateur fait signifier aux parties et communique (selon les modalités décrites par la disposition, qui reprennent celles visées à l'article 1215, § 1^{er}, alinéa 2) à leurs conseils une copie du procès-verbal intermédiaire visé au § 1^{er} et les invite à lui faire part de leurs positions.

Article 1216, § 3, du Code judiciaire

L'article 1216, § 3, du Code judiciaire prévoit que, sauf si toutes les parties s'accordent sur un autre délai, elles disposent d'un délai d'un mois à dater de la signification ou de la notification visées au § 2 pour faire part de leur position par écrit au notaire-liquidateur.

À l'instar de ce qui est prévu à l'article 1223, § 3, alinéa 3, s'agissant des contredits émis par les parties à l'égard de l'état liquidatif (*cf. infra*), l'article 1216, § 3, prévoit qu'en cas de prises de position successives émanant d'une même partie, la dernière prise de position vaudra « position de synthèse » qui sera seule prise en compte par le notaire-liquidateur.

Article 1216, § 4, du Code judiciaire

À défaut d'accord entre toutes les parties sur le fond des questions soulevées aux termes du procès-verbal intermédiaire, le notaire-liquidateur dépose au greffe l'expédition du procès-verbal contenant la description des litiges ou difficultés, les positions des parties ainsi que son avis.

Les parties n'ont aucun pouvoir d'appréciation à l'égard de la décision du notaire-liquidateur de saisir le tribunal. Ainsi, le notaire-liquidateur peut décider de saisir le tribunal même lorsque les parties s'accordent pour considérer que les litiges ou difficultés décrits aux termes du procès-verbal intermédiaire ne sont pas à ce point essentiels qu'ils empêchent l'établissement de l'état liquidatif.

De notaris-vereffenaar zal zich dus enkel tot de rechtbank wenden als hij vaststelt dat hij zijn werkzaamheden niet kan voortzetten zonder deze tussenkomst.

De notaris-vereffenaar kan, samen met de redactie van het tussentijds proces-verbaal zijn advies geven omtrent de geschillen of moeilijkheden dat vereist is overeenkomstig artikel 1216, § 4. Maar hij kan evenzeer beslissen om pas zijn advies te geven nadat hij kennis heeft genomen van de standpunten van de partijen die hem zullen worden meegedeeld bij toepassing van artikel 1216, §§ 2 en 3. In ieder geval, het advies van de notaris-vereffenaar is vereist op het moment van neerlegging van het tussentijds proces-verbaal ter griffie (artikel 1216, § 4 — zie verder).

Artikel 1216, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1216, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat de notaris-vereffenaar een afschrift van het tussentijds proces-verbaal bedoeld in § 1 laat betekenen aan de partijen en aan hun raadslieden meedeelt (volgens de modaliteiten beschreven in de bepaling welke die bedoeld in artikel 1215, § 1, lid 2, herneemt) en hen uitnodigt hem hun standpunten te doen kennen.

Artikel 1216, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1216, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat, tenzij alle partijen een andere termijn afspreken, de partijen over een termijn van één maand beschikken te rekenen vanaf de betekening of mededeling bedoeld in de tweede paragraaf, voormeld, teneinde hun standpunten schriftelijk aan de notaris-vereffenaar te doen kennen.

Op dezelfde wijze als wat is bepaald in artikel 1223, § 3, derde lid, betreffende de zwarigheden van partijen ten aanzien van de staat van vereffening (zie hierna), bepaalt artikel 1216, § 3, dat ingeval een partij verschillende opeenvolgende standpunten heeft ingenomen, het laatst ingenomen standpunt geldt als «synthesestandpunt», waarmee met uitsluiting van andere de notaris-vereffenaar rekening houdt.

Artikel 1216, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek

Bij gebrek aan akkoord tussen alle partijen over de grond van vragen die worden opgeroepen in het tussentijds proces-verbaal, legt de notaris-vereffenaar ter griffie een uitgifte neer van het proces-verbaal dat de geschillen of moeilijkheden beschrijft, alsmede de standpunten van de partijen en zijn advies.

De partijen beschikken niet over een appreciatiebevoegdheid ten aanzien van de beslissing van de notaris-vereffenaar om de rechtbank te vatten. Aldus kan de notaris-vereffenaar beslissen de rechtbank te vatten, zelfs indien de partijen menen dat de geschillen of moeilijkheden die in het tussentijds proces-verbaal werden beschreven, niet van die aard zijn dat ze de redactie van de staat van vereffening verhinderen.

Article 1216, § 5, du Code judiciaire

Après le dépôt visé au § 4, le greffé convoque les parties et leurs conseils pour une audience en chambre du conseil, selon les modalités décrites par la disposition, qui reprennent celles visées à l'article 1215, § 1^{er}, alinéa 2.

Les parties sont, en principe, convoquées « en l'état », de sorte qu'elles plaideront sur la base des positions émises dans le cadre de la phase notariale conformément à l'article 1216, § 3, lesdites positions tenant lieu de conclusions.

Par dérogation à ce principe, le juge peut toutefois, s'il estime qu'une mise en état s'impose, faire application de l'article 747 du Code judiciaire.

Il résulte de ce texte que la cause pourrait être prise en délibéré sans échange de conclusions autres que les positions émises dans le cadre de la phase notariale. En revanche, si le juge estime qu'une mise en état s'impose, le calendrier d'échange des conclusions ainsi que la date d'audience pourront immédiatement être fixés par le juge conformément à l'article 747.

De la mise en état conventionnelle ou légale — Commentaire général (articles 1217 et 1218 du Code judiciaire)

En vue de la clôture de la liquidation-partage judiciaire dans un délai raisonnable, les articles 1217 et 1218 du Code judiciaire proposés contiennent l'une des innovations les plus fondamentales de la proposition de loi.

La cause de retard la plus importante dans la phase notariale de la liquidation-partage judiciaire est l'absence de délais contraignants permettant de mettre en échec l'inertie ou les manœuvres dilatoires de certaines parties. D'autre part, la loi actuelle n'impose pas davantage de délais au notaire-liquidateur.

Ainsi, lorsque l'une des parties entend retarder les opérations (par exemple en ne communiquant pas les pièces utiles, ou en les communiquant de manière désordonnée ou tardive), il n'existe pas, en l'état actuel de la législation, de moyen permettant de faire progresser efficacement les opérations. Le notaire-liquidateur ne peut en effet contraindre la partie récalcitrante que de manière indirecte, à savoir, en dressant un état liquidatif final ou un procès-verbal de dires et difficultés intermédiaire. Le notaire-liquidateur oblige de cette manière la partie récalcitrante à prendre position, à tout le moins au moment de la clôture du procès-verbal de dires et difficultés. Cette manière de procéder présente l'avantage de débloquer la situation mais nuit au bon déroulement des opérations, dans la

Artikel 1216, § 5, van het Gerechtelijk Wetboek

Na de neerlegging bedoeld in § 4, roept de griffie de partijen en hun raadslieden op voor een zitting in raadkamer (volgens de modaliteiten beschreven in de bepaling welke die bedoeld in artikel 1215, § 1, lid 2, herneemt).

De partijen worden in beginsel opgeroepen voor behandeling van het dossier zoals het werd neergelegd, zodat zij zullen pleiten op basis van de standpunten die zij in het kader van de notariële fase hebben ingenomen conform artikel 1216, § 3; hun standpunten gelden als conclusies.

In afwijking van dit beginsel kan de rechter evenwel, indien hij meent dat een instaatstelling zich opdringt, toepassing maken van artikel 747 van het Gerechtelijk Wetboek.

Uit deze tekst vloeit voort dat de zaak in beraad kan worden genomen zonder uitwisseling van andere conclusies, dan deze van de standpunten ingenomen in het kader van de notariële fase. Daarentegen, indien de rechter meent dat een instaatstelling zich opdringt, zullen de kalender tot uitwisseling van conclusies evenals de datum van de zitting onmiddellijk door de rechter kunnen vastgesteld worden, overeenkomstig artikel 747.

De conventionele of wettelijke instaatstelling — Algemene commentaar (artikelen 1217 en 1218 van het Gerechtelijk Wetboek)

Met het oog op de afhandeling van de gerechtelijke vereffening-verdeling binnen een redelijke termijn, bevatten de voorgestelde artikelen 1217 en 1218 van het Gerechtelijk Wetboek één van de meest fundamentele vernieuwingen van het wetsvoorstel.

De belangrijkste oorzaak van vertraging tijdens de notariële fase van de gerechtelijke vereffening-verdeling is het ontbreken van dwingende termijnen die het stilzitten of dilatoire manoeuvres van bepaalde partijen kunnen verhinderen. Langs de andere kant, legt de huidige wetgeving evenmin termijnen op aan de notaris-vereffenaar.

Aldus, indien één van de partijen de verrichtingen wil vertragen (bijvoorbeeld door na te laten de nuttige stukken mee te delen, of door ze op ongeordende of laattijdige wijze mee te delen), bestaat er onder de huidige wetgeving geen middel om met de verrichtingen efficiënt vooruit te gaan. De notaris-vereffenaar kan immers een onwillige partij slechts onrechtstreeks tot medewerking dwingen, met name door een eindstaat van vereffening of een tussentijds proces-verbaal van beweringen en zwaarigheden op te maken. De notaris-vereffenaar verplicht op die manier de onwillige partij om, ten minste bij het afsluiten van het proces-verbaal van beweringen en zwaarigheden, standpunt in te nemen. Deze werkwijze heeft als voordeel dat de situatie kan worden gedeblokkeerd, doch tast het goede

mesure où, bien souvent, le notaire-liquidateur devra refaire un nouvel état liquidatif à la lumière des pièces et revendications nouvelles déposées ou formulées *in extremis*. De surcroît, la partie adverse affirmera que ses droits sont violés du fait qu'elle n'a pu prendre connaissance des prétentions et des pièces probantes qu'au moment de l'établissement du procès-verbal des litiges ou difficultés, et donc de manière tardive.

Les articles 1217 et 1218 du Code judiciaire proposés entendent remédier à ce genre de situation, en prévoyant deux hypothèses de mise en état de la procédure, en sa phase notariale: *la mise en état conventionnelle* (qui permet aux parties et au notaire-liquidateur de se mettre d'accord sur des délais de mise en état de la procédure) et *la mise en état légale* (qui impose aux parties et au notaire-liquidateur un calendrier de mise en état, à défaut de mise en état conventionnelle). La réforme a ainsi pour effet qu'en principe, la phase notariale de la procédure de liquidation-partage se déroulera toujours selon un calendrier, soit convenu par les parties et le notaire-liquidateur, soit fixé en application de l'article 1218 (*cf. infra*).

Si les parties et le notaire-liquidateur n'arrivent pas à fixer amiablement un calendrier avec pour le déroulement des opérations de liquidation-partage (article 1217 du Code judiciaire proposé), les délais de l'article 1218 du Code judiciaire s'appliqueront. Mais même dans le cadre de l'article 1218 du Code judiciaire, les parties peuvent de commun accord, à tout stade de la procédure, modifier ou interrompre les délais qui leur sont impartis (soit en vertu d'un accord initial quant au calendrier, soit en application de l'article 1218 du Code judiciaire proposé). Les délais incombant au notaire-liquidateur ne peuvent toutefois être modifiés que moyennant son accord.

La possibilité, pour les parties, de s'accorder sur le principe d'une procédure sans délais contraignants reste toutefois ouverte: en application du principe dispositif, le texte de l'article 1217 permet aux parties de renoncer à tout délai contraignant (qu'il soit conventionnel ou légal). Il est en effet envisageable que les parties, par exemple parce qu'elles négocient une solution amiable, ne souhaitent pas de délais contraignants. En cas d'accord quant à l'absence de calendrier contraignant, les délais fixés en application de l'article 1218 du Code judiciaire ne seront pas applicables.

Par le terme « mise en état », les articles 1217 et 1218 visent toutes les opérations devant permettre l'établissement de l'état liquidatif, en ce compris l'établissement de celui-ci. Les articles 1223, 1224 et 1224/1 du Code judiciaire proposés prévoient, quant à

verloop van de verrichtingen aan in de mate dat de notaris-vereffenaar vaak een nieuwe staat van vereffening zal moeten opmaken in het licht van nieuwe stukken en aanspraken die *in extremis* werden neergelegd en geformuleerd. Bovendien zal de tegenpartij beweren dat haar rechten geschonden zijn, omdat zij slechts bij het opmaken van het proces-verbaal van geschillen en moeilijkheden, en dus laattijdig, kennis kon nemen van de aanspraken en de stukken.

De voorgestelde artikelen 1217 en 1218 van het Gerechtelijk Wetboek willen dergelijke situaties verhelpen, door in twee mogelijkheden van instaatstelling van de procedure tijdens de notariële fase te voorzien: de *conventionele instaatstelling* (die de partijen en de notaris-vereffenaar toestaat om een akkoord te bereiken over de termijnen van instaatstelling van de procedure) en de *wettelijke instaatstelling* (die de partijen en de notaris-vereffenaar een kalender voor de instaatstelling oplegt, bij gebrek aan conventionele instaatstelling). De hervorming heeft tot gevolg dat in principe de notariële fase van de procedure van vereffening-verdeling steeds volgens een kalender zal verlopen, die hetzij werd overeengekomen tussen de partijen en de notaris-vereffenaar, hetzij werd vastgelegd volgens artikel 1218 (*cf. infra*).

Aldus, indien de partijen en de notaris-vereffenaar er niet in slagen minnelijk een kalender te bepalen voor het verloop van de gerechtelijke vereffening-verdeling (voorgesteld artikel 1217 van het Gerechtelijk Wetboek), dan gelden de termijnen uit artikel 1218 van het Gerechtelijk Wetboek. Evenwel, zelfs binnen het kader van artikel 1218 van het Gerechtelijk Wetboek kunnen de partijen, in elke stand van de procedure de termijnen, die hen werden opgelegd (ofwel door middel van een oorspronkelijk akkoord met betrekking tot de kalender, ofwel bij toepassing van het voorgestelde artikel 1218 van het Gerechtelijk Wetboek), wijzigen of schorsen. De termijnen die de notaris-vereffenaar aanbelangen kunnen evenwel slechts worden gewijzigd met zijn akkoord.

De partijen kunnen anderzijds opteren om de procedure zonder bindende termijnen af te wikkelen: ingevolge het beschikkingsbeginsel laat de tekst van artikel 1217 de partijen toe te verzaken aan bindende termijnen (zowel de conventionele als de wettelijke). Het is immers denkbaar dat de partijen, bijvoorbeeld omdat zij onderhandelen over een oplossing in der minne, geen dwingend opgelegde termijnen wensen. In geval van akkoord over de afwezigheid van een dwingende kalender, zijn de termijnen vastgesteld met toepassing van artikel 1218 van het Gerechtelijk Wetboek niet van toepassing.

Met de term « instaatstelling » beogen de artikelen 1217 en 1218 alle werkzaamheden die nodig zijn om de staat van vereffening te kunnen opstellen, alsook de opstelling daarvan. De voorgestelde artikelen 1223, 1224 en 1224/1 van het Gerechtelijk

eux, les délais applicables aux opérations postérieures à l'établissement de l'état liquidatif.

De la mise en état conventionnelle

Afin de faciliter la lecture, l'article 1217 est inséré sous un sous-titre intitulé « *De la mise en état conventionnelle* ».

Article 1217 du Code judiciaire

L'esprit de la réforme est de favoriser, tant que faire se peut, les accords entre les parties et le notaire-liquidateur quant aux délais devant rythmer le cours de la procédure.

Ainsi, l'article 1217 du Code judiciaire proposé prévoit que lors de l'ouverture des opérations, dans la mesure du possible, le notaire-liquidateur et toutes les parties fixent ensemble le calendrier pour la poursuite du partage judiciaire, convenant ainsi notamment des délais dans lesquels les parties pourront formuler leurs prétentions et communiquer leurs pièces.

Le libellé de la disposition (qui vise l'accord de *toutes* les parties) implique qu'un calendrier conventionnel ne pourra intervenir en cas d'absence ou de désaccord de l'une des parties.

Dans de nombreux dossiers, ni les parties ni le notaire ne peuvent estimer, dès l'ouverture des opérations, combien de temps il va falloir pour mettre le dossier en état (par exemple, parce qu'il faut rassembler des informations, parce qu'il faut introduire une demande de permis de lotir, d'urbanisme ou autre, parce qu'il faut préalablement vider certaines contestations, ...). Les parties peuvent alors procéder étape par étape. En cette hypothèse, l'alinéa 2 prévoit que le procès-verbal d'ouverture des opérations et, par la suite, les procès-verbaux subséquents mentionneront toujours les jour et heure de la prochaine opération ou le délai dans lequel celle-ci aura lieu. Ainsi, les parties ne demeureront jamais dans l'incertitude quant au délai dans lequel interviendra la prochaine étape de la procédure.

De la mise en état légale

Afin de faciliter la lecture, l'article 1218 est inséré sous un sous-titre intitulé « *De la mise en état légale* ».

Article 1218 du Code judiciaire

L'article 1218 du Code judiciaire proposé fixe les délais applicables à la mise en état de la phase

Wetboek bepalen op hun beurt de termijnen die van toepassing zijn op de werkzaamheden volgend op de opstelling van de staat van vereffening.

De conventionele instaatstelling

Om de leesbaarheid te verhogen, wordt artikel 1217 ingevoegd in een ondertitel « *Conventionele instaatstelling* ».

Artikel 1217 van het Gerechtelijk Wetboek

De bedoeling van de hervorming is, zoveel als mogelijk, de akkoorden tussen de partijen en de notaris-vereffenaar betreffende de termijnen te bevorderen, teneinde aan het verloop van de procedure een bepaald tempo te verlenen.

Hiertoe bepaalt het voorgestelde artikel 1217 van het Gerechtelijk Wetboek dat, in de mate van het mogelijke, de notaris-vereffenaar en alle partijen samen de kalender voor het verdere verloop van de gerechtelijke verdeling bepalen, waarbij zij met name de termijnen waarbinnen de partijen hun aanspraken dienen te formuleren en hun stukken dienen mee te delen, overeenkomen.

De tekst van de bepaling (die het akkoord van *alle* partijen beoogt) heeft tot gevolg dat een conventionele kalender niet kan worden vastgesteld in geval van afwezigheid of andersluidende mening van één van de partijen.

In vele dossiers, zullen noch de partijen noch de notaris bij de opening van de werkzaamheden kunnen inschatten hoeveel tijd het in beslag zal nemen om het dossier in staat te stellen (bijvoorbeeld omdat inlichtingen moeten worden ingewonnen, omdat een verkavelingsvergunning, een stedenbouwkundige of andere vergunning moet worden aangevraagd, omdat bepaalde geschillen voorafgaand moet worden beslecht, ...). De partijen kunnen in dergelijke situatie stapsgewijs te werk gaan. In dit geval vermelden het proces-verbaal van opening van werkzaamheden en de latere processen-verbaal steeds de dag en het uur waarop of de termijn waarbinnen de volgende verrichting zal plaatsvinden. Op die manier worden partijen nooit in het ongewisse gelaten wat betreft de termijn waarbinnen de volgende fase van de procedure zal plaatsgrijpen.

De wettelijke instaatstelling

Om de leesbaarheid te verhogen, wordt artikel 1218 ingevoegd in een ondertitel « *Wettelijke instaatstelling* ».

Artikel 1218 van het Gerechtelijk Wetboek

Het voorgestelde artikel 1218 van het Gerechtelijk Wetboek legt de termijnen vast die van toepassing zijn

notariale de la procédure, à défaut d'accord des parties soit sur l'absence de calendrier soit sur les délais applicables dans le cadre d'un calendrier conventionnel.

Article 1218, § 1^{er}, du Code judiciaire

L'article 1218, § 1^{er}, du Code judiciaire proposé fixe les délais impartis aux parties pour la formulation de leurs revendications et la communication de leurs pièces en distinguant selon que les biens sont — ou non — soumis à expertise.

De manière générale, les parties disposent, pour la formulation de leurs revendications et la communication de leurs pièces, d'un délai de deux mois à compter :

— soit de la clôture de l'inventaire (article 1218, § 1^{er}, alinéa 2);

— soit, dans l'hypothèse où toutes les parties auraient renoncé à l'établissement d'un inventaire et auraient, en conséquence, indiqué conjointement au notaire-liquidateur la composition de la masse à partager, à dater de la communication dudit procès-verbal aux parties et à leur conseil par le notaire-liquidateur (ladite communication devant intervenir dans les formes prévues à l'article 1215, § 2) (article 1218, § 1^{er}, alinéa 3).

En cas d'expertise, les parties disposent d'un délai de deux mois à compter de la communication du rapport d'expertise imposée à l'article 1213, § 2, du Code judiciaire proposé, pour communiquer au notaire-liquidateur et aux autres parties leurs revendications quant aux biens soumis à l'expertise ou pour faire part de leurs éventuels amendements aux revendications antérieures quant à ces biens.

Les revendications ou amendements visés ici sont ceux directement liés à l'estimation des biens qui sera effectuée par l'expert (par exemple, le souhait de l'une des parties de reprendre un bien en nature, qui pourrait dépendre de la valeur qui sera attribuée audit bien par l'expert). En revanche, les revendications générales non directement liées à l'estimation des biens par l'expert (par exemple, la validité d'un testament, les questions d'interprétation du contrat de mariage des ex-époux, le principe de l'existence de comptes de créances ou de récompense, ...) sont soumises aux délais généraux prévus à l'article 1218, § 1^{er}, alinéas 2 et 3).

op de instaatstelling van de notariële fase van de procedure, bij gebrek aan akkoord tussen partijen ofwel over de afwezigheid van een kalender ofwel over de toepasbare termijnen in het kader van een conventionele kalender.

Artikel 1218, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek

Het voorgestelde artikel 1218, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek legt de termijnen vast waarover de partijen beschikken voor de formulering van hun aanspraken en de mededeling van hun stukken, waarbij een onderscheid wordt gemaakt naargelang de goederen al dan niet aan een deskundigenonderzoek zijn onderworpen.

In het algemeen, beschikken de partijen voor de formulering van hun aanspraken en de mededeling van hun stukken, over een termijn van twee maanden te rekenen :

— ofwel vanaf de afsluiting van de boedelbeschrijving (artikel 1218, § 1, tweede lid);

— ofwel, indien alle partijen aan het opstellen van de boedelbeschrijving hebben verzaakt en bijgevolg gezamenlijk aan de notaris-vereffenaar hebben aangegeven wat van de te verdelen massa afhangt, te rekenen vanaf de mededeling van het desbetreffende proces-verbaal aan de partijen en hun raadslieden door de notaris-vereffenaar (de bedoelde mededeling moet gebeuren volgens de vormvoorschriften voorzien in artikel 1215, § 2) (artikel 1218, § 1, derde lid).

Ingeval van een deskundigenonderzoek beschikken de partijen over een termijn van twee maanden te rekenen vanaf de mededeling aan de partijen van het deskundigenverslag zoals voorgeschreven door het voorgestelde artikel 1213, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek om aan de notaris-vereffenaar en aan de andere partijen hun aanspraken te formuleren aangaande de aan de expertise onderworpen goederen, dan wel om gebeurlijke eerdere aanspraken omtrent die goederen aan te passen.

De aanspraken of aanpassingen die hier worden bedoeld houden rechtstreeks verband met de waardering van de goederen die zal gebeuren door de deskundige (bijvoorbeeld de wens van een partij om een bepaald goed in natura over te nemen, wat afhankelijk kan zijn van de waardering van dat goed door de deskundige). Daarentegen zijn de algemene aanspraken die geen rechtstreeks verband houden met de waardering van de goederen door de deskundige (bijvoorbeeld de geldigheid van een testament, de interpretatievragen betreffende het huwelijkscontract van de gewezen echtgenoten, het bestaan van schuldvorderingen of vergoedingsrekeningen, ...) onderworpen aan de algemene termijnen bedoeld in artikel 1218, § 1, leden 2 en 3).

Les délais respectivement prévus à l'article 1218, § 1^{er}, alinéas 2 et 3 d'une part, et à l'article 1218, § 1^{er}, alinéa 4 d'autre part, sont indépendants l'un de l'autre. Ainsi, dans l'hypothèse où le rapport d'expertise serait communiqué aux parties postérieurement à l'échéance du délai général de l'article 1218, § 1^{er}, alinéas 2 et 3, la naissance du délai visé à l'article 1218, § 1^{er}, alinéa 4 n'aura pas pour effet de proroger le délai général: les revendications et amendements pouvant être émis dans le délai prévu à l'article 1218, § 1^{er}, alinéa 4 ont, en effet, un objet limité aux seules questions directement liées aux biens visés par l'expertise ou à leur estimation.

Article 1218, § 2, du Code judiciaire

À l'échéance des délais précités, le notaire-liquidateur dresse, dans les deux mois, un aperçu écrit de ces revendications, qu'il communique aux parties et à leurs conseils (selon les modalités décrites par la disposition, qui reprennent celles visées à l'article 1215, § 1^{er}, alinéa 2).

Cette procédure permet au notaire-liquidateur de centraliser toutes les revendications et pièces sans devoir faire de distinction selon la qualité des parties (demandeur ou défendeur), ce qui implique que le notaire énumère les problèmes d'après la logique des opérations et qu'il énumère les points litigieux sans être obligé de traiter les revendications des parties indépendamment l'une de l'autre.

À compter de cette communication, les parties disposent d'un nouveau délai de deux mois pour communiquer au notaire-liquidateur et aux autres parties leurs remarques éventuelles sur les revendications des autres parties.

Article 1218, § 3, du Code judiciaire

L'objectif principal de la présente proposition étant de permettre la clôture de la liquidation-partage dans un délai raisonnable, il paraît cohérent d'imposer des délais non seulement aux parties, mais également au notaire-liquidateur.

Le nouvel article 1218, § 3, du Code judiciaire pose comme principe que le notaire-liquidateur dresse le projet de partage dans un état liquidatif dans un délai de quatre mois, dont le point de départ varie en fonction du déroulement de la procédure.

Pour rappel, dans la mesure où le projet de partage (dont l'objet est de déterminer la composition concrète des lots) découle directement de l'état liquidatif (dont l'objet est de déterminer, en valeur, les droits de chacun des coïndivisaires dans la masse, eu égard notamment à leurs droits respectifs dans l'indivision et aux comptes qui pourraient exister entre eux), il a paru

De termijnen bedoeld in, enerzijds, artikel 1218, § 1, leden 2 en 3 en, anderzijds, artikel 1218, § 1, lid 4, zijn onafhankelijk van elkaar. Aldus, in de veronderstelling dat het deskundigenverslag zou zijn meegeëld aan de partijen na het verstrijken van de algemene termijn van artikel 1218, § 1, leden 2 en 3, heeft de start van de termijn bedoeld in artikel 1218, § 1, lid 4, niet voor gevolg dat de oorspronkelijke termijn wordt verlengd: de aanspraken of aanpassingen die binnen de termijn van artikel 1218, § 1, lid 4, kunnen worden geformuleerd hebben immers een beperkt voorwerp nu zij enkel rechtstreeks betrekking kunnen hebben op de goederen die het voorwerp van het deskundigenonderzoek zijn, of op hun schatting.

Artikel 1218, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek

Na het verstrijken van de voormelde termijnen, stelt de notaris-vereffenaar, binnen twee maanden, een schriftelijk overzicht van deze aanspraken op, dat hij bezorgt aan de partijen (en hun raadslieden (volgens de modaliteiten beschreven in de bepaling welke die bedoeld in artikel 1215, § 1, lid 2, herneemt).

Deze procedure laat de notaris-vereffenaar toe alle aanspraken en stukken te centraliseren, waarbij hij geen onderscheid moet maken in functie van de hoedanigheid van de partijen (eiser of verweerder). Dit betekent dat de notaris de problemen opsomt volgens de logica van de verrichtingen en de geschilpunten ordent zonder verplicht te zijn de aanspraken van de partijen naast en los van elkaar te behandelen.

Vanaf die mededeling beschikken de partijen over een nieuwe termijn van twee maanden om hun eventuele opmerkingen op de aanspraken van de andere partijen mee te delen aan de notaris-vereffenaar en de andere partijen.

Artikel 1218, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek

Het hoofddoel van deze hervorming bestaat in het mogelijk maken van de afhandeling van de vereffening-verdeling binnen een redelijke termijn. Het is bijgevolg logisch dat niet alleen de partijen, maar ook de notaris-vereffenaar termijnen worden opgelegd.

Het nieuwe artikel 1218, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt als principe dat de notaris-vereffenaar een staat van vereffening met ontwerp van verdeling opstelt binnen een termijn van vier maanden die aanvangt afhankelijk van het verloop van de procedure.

Ter herinnering, in de mate dat het voorstel van verdeling (dat als voorwerp heeft de concrete samenstelling van de loten te bepalen) rechtstreeks voortvloeit uit de staat van vereffening (dat als voorwerp heeft het bepalen, in waarde, van de rechten van elk van de onverdeelde eigenaars in de massa, onder meer rekening houdende met hun onderscheiden rechten in

préférable de ne pas dissocier l'un de l'autre (l'un étant établi dans la foulée de l'autre).

Conformément au principe dispositif, les parties ont, la faculté de proroger le délai de quatre mois (voir le texte de l'article 1218, § 1^{er}, alinéa 1^{er}). Cette hypothèse se produira par exemple lorsque la complexité du dossier justifie, selon les parties et le notaire-liquidateur, un délai plus long.

Le délai de quatre mois prend cours :

1^o soit à l'échéance du délai fixé à l'article 1218, § 2, alinéa 2, du Code judiciaire (voir ci-avant), c'est-à-dire après l'échéance du délai laissé à chacune des parties pour réagir aux revendications et pièces communiquées par les autres parties;

2^o soit, si des faits ou pièces nouveaux et déterminants ont été découverts (voir *infra* l'article 1219 du Code judiciaire), à l'échéance des délais alors convenus entre les parties ou fixés par le notaire-liquidateur;

3^o soit, si le notaire-liquidateur a constaté que des difficultés essentielles empêchent la rédaction de l'état liquidatif et qu'il a mis en œuvre la procédure prévue à l'article 1216 du Code judiciaire (voir *supra*), lorsqu'une décision définitive est intervenue dans le cadre de la procédure sur procès-verbal intermédiaire;

4^o soit, en cas de vente de tout ou partie des biens en application des articles 1224 et 1224/1 ou sur base de l'accord des parties acté par le tribunal conformément à l'article 1209 ou par le notaire-liquidateur conformément à l'article 1214, § 1^{er}, alinéa 2, à dater de l'encaissement du prix de la vente et des frais y afférents. Si plusieurs ventes ont lieu, le délai ne commence à courir qu'à dater du dernier encaissement de prix.

Ainsi, lorsque la vente de tout ou partie des biens compris dans l'indivision s'impose (soit en raison de leur caractère non commodément partageable en nature, soit en exécution d'un accord intervenu entre les parties), l'établissement de l'état liquidatif contenant le projet de partage ne pourra intervenir que postérieurement à ladite vente et à l'encaissement du prix, dans la mesure notamment où il devra être tenu compte du résultat de celle-ci (prix de vente) pour déterminer les droits des parties dans la liquidation et le partage.

Le point de départ du délai de quatre mois imparti au notaire-liquidateur pour l'établissement de l'état liquidatif contenant le projet de partage variera donc

de onverdeeldheid en met de rekeningen die tussen hen zouden kunnen bestaan), werd het wenselijk geacht tussen beide geen onderscheid te maken (de ene vloeit uit de andere voort).

De partijen kunnen op grond van het beschikkingsbeginsel de termijn van vier maanden verlengen (zie de tekst van artikel 1218, § 1, lid 1). Deze hypothese zal zich bijvoorbeeld voordoen, wanneer de complexiteit van het dossier, naar het oordeel van de partijen, een langere termijn verantwoordt.

De termijn van vier maand vangt aan :

1^o Ofwel na het verstrijken van de termijn bepaald in artikel 1218, § 2, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek (zie hoger), dit wil zeggen na het verstrijken van de termijn die aan een ieder van de partijen wordt verleend om te reageren op de aanspraken en stukken meegedeeld door de andere partijen.

2^o Ofwel, indien nieuwe feiten of stukken van overwegend belang werden ontdekt (zie hierna artikel 1219 van het Gerechtelijk Wetboek), na het verstrijken van de termijnen die de partijen alsdan overeenkwamen of die de notaris-vereffenaar heeft bepaald.

3^o Ofwel, indien de notaris-vereffenaar heeft vastgesteld dat essentiële moeilijkheden de opstelling van een staat van vereffening belemmeren en hij gebruik heeft gemaakt van de procedure zoals voorzien in artikel 1216 van het Gerechtelijk Wetboek (zie hierna), bij het bekomen van een definitieve beslissing in het kader van de procedure op tussentijds proces-verbaal.

4^o Ofwel, in geval van verkoop van alle of een deel van de goederen overeenkomstig de artikelen 1224 en 1224/1 of op grond van een akkoord tussen de partijen waarvan de rechtbank akte heeft verleend overeenkomstig artikel 1209 of op grond van het akkoord dat voor de notaris-vereffenaar werd gesloten overeenkomstig artikel 1214, § 1, tweede lid, te rekenen vanaf de inning van de verkoopprijs en de eraan verbonden kosten. Bij verschillende verkopen, begint de termijn slechts te lopen vanaf de laatste inning van de prijs.

Indien aldus de verkoop van alle of een deel van de goederen begrepen in de onverdeeldheid zich opdringt (doordat zij niet gevoeglijk in natura verdeelbaar zijn ofwel uitvoering van een akkoord gesloten tussen de partijen), kan de staat van vereffening houdende het voorstel van verdeling pas opgesteld worden na deze verkoop of na de inning van de prijs, voor zover met het resultaat hiervan (de verkoopprijs) rekening dient te worden gehouden voor de vaststelling van de rechten van de partijen in de vereffening en de verdeling.

Het vertrekpunt van de termijn van vier maanden verleend aan de notaris-vereffenaar voor het opmaken van de staat van vereffening houdende het voorstel

en fonction du déroulement de la procédure: les points 1^o à 4^o de l'article 1218, § 3, du Code judiciaire prévoient, à cet égard, quatre hypothèses différentes. Il se peut toutefois que le déroulement de la procédure aboutisse à une application concurrente des différentes hypothèses visées par la disposition, avec pour conséquence que plusieurs points de départ pourraient être retenus pour la computation du délai imparti au notaire-liquidateur pour l'établissement de l'état liquidatif contenant le projet de partage. En ce cas, le délai précité ne prendra cours qu'à l'échéance la plus tardive.

Ainsi, dans l'hypothèse de la vente de tout ou partie des biens (visée à l'article 1218, § 3, 4^o), le délai imparti au notaire-liquidateur pour l'établissement de l'état liquidatif ne prendra cours qu'à l'échéance du délai visé à l'article 1218, § 3, 1^o, *dans l'hypothèse où la vente interviendrait avant l'échéance dudit délai*. À l'inverse, dans l'hypothèse où l'encaissement du prix de la vente interviendrait postérieurement à l'échéance du délai visé à l'article 1218, § 3, 1^o, le délai imparti au notaire pour l'établissement de l'état liquidatif et du projet de partage sera celui prévu à l'article 1218, § 3, 4^o (sans préjudice toutefois de l'application de l'article 1218, § 3, 2^o et/ou 3^o).

La disposition proposée ne prévoit pas de point de départ spécifique du délai de quatre mois imparti au notaire-liquidateur pour l'établissement de l'état liquidatif et du projet de partage en cas d'estimation des biens par celui-ci: en pareil cas, l'estimation devra être faite, par le notaire-liquidateur, dans le délai dont il dispose pour l'établissement de son état (ladite estimation étant, par nature, nécessaire à l'établissement de celui-ci).

Le procès-verbal d'ouverture des opérations pourrait, par ailleurs, fixer le délai dans lequel le notaire-liquidateur procèdera à l'estimation des biens.

De la découverte de nouveaux faits ou nouvelles pièces déterminants

Afin de faciliter la lecture, l'article 1219 est inséré sous un sous-titre intitulé «*De la découverte de nouveaux faits ou nouvelles pièces déterminants*».

Article 1219 du Code judiciaire

Dans le cadre de la procédure devant le tribunal, les parties ne peuvent verser aux débats de nouvelles

van verdeling, verschilt bijgevolg naargelang het verloop van de procedure: de punten 1^o tot 4^o van artikel 1218, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek voorzien, in dat opzicht, in vier verschillende hypothesen. Het is echter mogelijk dat het verloop van de procedure leidt tot de gezamenlijke toepassing van verschillende hypothesen voorzien in de bepaling, met het gevolg dat verschillende vertrekpunten kunnen worden weerhouden voor de berekening van de termijn verleend aan de notaris-vereffenaar voor het opstellen van de staat van vereffening houdende het voorstel van verdeling. In dat geval, begint de voormelde termijn pas te lopen na afloop van de laatste.

Zo bijvoorbeeld, in het geval van de verkoop van alle of een deel van de goederen (bedoeld in artikel 1218, § 3, 4^o), begint de termijn verleend aan de notaris-vereffenaar voor de opstelling van de staat van vereffening, pas te lopen na verloop van de termijn voorzien in artikel 1218, § 3, 1^o, *in het geval dat de verkoop zou gebeuren vóór het verstrijken van deze termijn*. Omgekeerd, indien de prijs van de verkoop wordt geïnd na het einde van de termijn bedoeld in artikel 1218, § 3, 1^o, zal de termijn waarover de notaris-vereffenaar beschikt om de staat van vereffening houdende het voorstel van verdeling op te stellen, die zijn bedoeld in artikel 1218, § 3, 4^o (evenwel onverminderd de toepassing van artikel 1218, § 3, 2^o en/of 3^o).

De voorgestelde bepaling voorziet in geen specifiek vertrekpunt voor de termijn van vier maanden verleend aan de notaris-vereffenaar voor de opstelling van de staat van vereffening en ontwerp van verdeling ingeval hij de goederen schat: in dergelijk geval moet de schatting gebeuren, door de notaris-vereffenaar, binnen de termijn waarover hij beschikt voor de opstelling van zijn staat (aangezien deze schatting, uit haar aard, noodzakelijk is voor de opstelling van deze staat).

Het proces-verbaal van opening van werkzaamheden zou bovendien de termijn kunnen vastleggen waarbinnen de notaris-vereffenaar dient over te gaan tot de schatting van de goederen.

De ontdekking van nieuwe feiten of nieuwe stukken van overwegend belang

Om de leesbaarheid te verhogen, wordt artikel 1219 ingevoegd in een nieuwe ondertitel «*Ontdekking van nieuwe feiten of nieuwe stukken van overwegend belang*».

Artikel 1219 van het Gerechtelijk Wetboek

In de procedure voor de rechtbank kunnen partijen na het verstrijken van de hen toegekende termijn geen

pièces, alléguer de nouveaux faits, ni formuler de nouvelles revendications après l'échéance des délais fixés. Ceci doit également être le cas pour la phase notariale d'une liquidation-partage.

Dans des cas exceptionnels, il peut toutefois arriver que des faits ou pièces soient découverts tardivement alors qu'ils sont déterminants. Dans ces cas, le débat contradictoire doit être respecté et les parties devront convenir de délais complémentaires. Si toutes les parties ne s'entendent pas sur ces délais, ceux-ci seront fixés par le notaire-liquidateur.

Dans l'hypothèse de la découverte tardive de faits nouveaux ou pièces nouvelles et pertinents, les parties déterminent dès lors elles-mêmes si des délais complémentaires sont nécessaires et, dans l'affirmative, la durée de ceux-ci. Si toutes les parties ne s'accordent pas sur de tels délais, le notaire-liquidateur fixera ceux-ci. À cette fin, le notaire-liquidateur tranchera, en premier lieu, la question de savoir si des délais complémentaires sont effectivement nécessaires. Dans le cadre de la phase notariale, le notaire-liquidateur est seul juge du caractère déterminant des nouvelles pièces ou des nouveaux faits. Si, contrairement à ce que prétend une partie, le notaire-liquidateur devait estimer que les faits ou pièces ne sont pas déterminants, le juge pourra, le cas échéant, trancher la contestation née de cette situation moyennant la mise en œuvre de la procédure visée aux articles 1216 ou 1223.

Lorsqu'il décide que l'octroi de nouveaux délais est nécessaire, le notaire-liquidateur fixe la durée de ceux-ci.

Le notaire-liquidateur a ainsi la possibilité d'éviter que la procédure ne subisse des retards inutiles, d'une part en refusant l'octroi de nouveaux délais lorsque les pièces nouvelles ou les faits nouveaux invoqués ne lui semblent pas déterminants et, d'autre part, en fixant la durée des délais complémentaires lorsqu'il estime ceux-ci nécessaires. Les droits de la défense des parties restent, quant à eux, garantis par le recours, le cas échéant, à la procédure décrite aux articles 1216 et 1223 du Code judiciaire.

De la sanction du dépassement des délais convenus ou fixés

Afin de faciliter la lecture, l'article 1220 est inséré sous un sous-titre intitulé «*De la sanction du dépassement des délais convenus ou fixés*».

Article 1220 du Code judiciaire

L'article 1220 du Code judiciaire proposé décrit les sanctions applicables au dépassement des délais impartis tant aux parties qu'au notaire-liquidateur.

nouveaux faits ou pièces, ni formuler de nouvelles revendications après l'échéance des délais fixés. Ceci doit également être le cas pour la phase notariale d'une liquidation-partage.

new facts or documents, or to formulate new claims after the expiry of the fixed periods. This must also be the case for the notarial phase of a liquidation-partage.

Even though it can happen in exceptional cases that facts or documents are discovered late, when they are decisive, the adversarial process must be respected and the parties must agree on supplementary periods. If all parties do not agree on these periods, they will be fixed by the liquidator.

In the event of a late discovery of new facts or documents and relevant ones, the parties determine from the outset themselves whether supplementary periods are necessary and, in the affirmative, the duration of those periods. If all parties do not agree on such periods, the liquidator will fix them. To this end, the liquidator will first of all determine whether supplementary periods are in fact necessary. Within the notarial phase, the liquidator is the sole judge of the decisive nature of the new documents or facts. If, contrary to what a party claims, the liquidator should estimate that the facts or documents are not decisive, the judge may, where appropriate, settle the dispute arising from this situation by means of the procedure referred to in articles 1216 or 1223.

When he decides that the granting of new periods is necessary, the liquidator fixes the duration of those periods.

The liquidator thus has the possibility of avoiding that the procedure is delayed unnecessarily, on the one hand by refusing to grant new periods when the new documents or facts invoked do not seem decisive to him and, on the other hand, by fixing the duration of the supplementary periods when he considers them necessary. The rights of the parties to be heard remain, where appropriate, guaranteed by the appeal, in the event of a dispute arising from this situation by means of the procedure referred to in articles 1216 and 1223 of the Code of Civil Procedure.

De sanctie in geval van overschrijding van de overeengekomen of bepaalde termijnen

Om de leesbaarheid te verhogen, wordt artikel 1220 ingevoegd in een ondertitel «*Sanctie in geval van overschrijding van de overeengekomen of bepaalde termijnen*».

Artikel 1220 van het Gerechtelijk Wetboek

The proposed article 1220 of the Code of Civil Procedure describes the sanctions that apply to the breach of the periods granted to the parties and the liquidator.

Article 1220, § 1^{er}, du Code judiciaire

L'article 1220, § 1^{er}, du Code judiciaire proposé prévoit la sanction en cas de dépassement des délais impartis aux parties : le notaire-liquidateur ne tiendra pas compte des revendications, observations et pièces communiquées par les parties après l'expiration des délais convenus conformément à l'article 1217 du Code judiciaire ou fixés par l'article 1218 du Code judiciaire, sous réserve de la découverte de nouveaux faits ou pièces déterminants (*cf.* article 1219 du Code judiciaire proposé) ou de l'accord contraire de toutes les parties.

La disposition ne vise que le dépassement des délais impartis aux parties en vertu des articles 1217 et 1218 du Code judiciaire. La sanction du dépassement des délais imposés aux parties en vertu d'autres dispositions est, le cas échéant, prévue aux termes de ces dispositions : ainsi, il résulte par exemple du libellé de l'article 1223, § 3, alinéa 1^{er}, qu'il ne sera tenu compte, pour l'établissement du procès-verbal de litiges ou difficultés, que des contredits formulés dans le respect des délais et de la forme visés à l'article 1223, § 1^{er}, alinéa 4, du Code judiciaire.

Article 1220, § 2, du Code judiciaire

L'article 1220, § 2, du Code judiciaire proposé prévoit la sanction en cas de dépassement des délais impartis au notaire-liquidateur.

Le fait même d'imposer un délai légal notamment pour l'établissement de l'état liquidatif contenant le projet de partage incitera très vraisemblablement le notaire-liquidateur au respect de celui-ci.

L'article 1220, § 2, du Code judiciaire, proposé envisage toutefois l'hypothèse dans laquelle le notaire-liquidateur n'agirait pas dans les délais convenus ou fixés par la loi.

En ce cas, chacune des parties peut demander au greffe, par la voie d'une procédure simplifiée inspirée de l'article 19, alinéa 2, du Code judiciaire, de convoquer le notaire-liquidateur et les parties en chambre du conseil.

Cette demande est notifiée par le greffe aux parties et au notaire-liquidateur par pli judiciaire, ladite notification faisant courir un délai de quinze jours dans lequel le notaire-liquidateur peut, le cas échéant, adresser ses observations écrites au tribunal et aux parties.

Artikel 1220, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek

Het voorgestelde artikel 1220, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt de sanctie in geval van overschrijding van de termijnen verleend aan de partijen : de notaris-vereffenaar houdt geen rekening met aanspraken, opmerkingen en stukken aangebracht door de partijen na het verstrijken van de met toepassing van artikel 1217 van het Gerechtelijk Wetboek overeengekomen termijnen of de in artikel 1218 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalde termijnen, onder voorbehoud van de ontdekking van nieuwe feiten of stukken van overwegend belang (*cf.* voorgestelde artikel 1219 van het Gerechtelijk Wetboek) of van het akkoord van alle partijen.

Deze bepaling heeft enkel betrekking op de overschrijding van de termijnen verleend aan de partijen op grond van de artikelen 1217 en 1218 van het Gerechtelijk Wetboek. De sanctie verbonden aan de overschrijding van de termijnen opgelegd aan de partijen op grond van andere bepalingen, wordt, in voorkomend geval, bepaald in de tekst van die bepalingen : zo volgt bijvoorbeeld uit de tekst van artikel 1223, § 3, eerste lid, dat, voor de opstelling van het proces-verbaal van geschillen en moeilijkheden, enkel rekening wordt gehouden met bezwaren geformuleerd binnen de termijnen en in de vorm bedoeld in artikel 1223, § 1, vierde lid, van het Gerechtelijk Wetboek.

Artikel 1220, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek

Het voorgestelde artikel 1220, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt de sanctie in geval van overschrijding van de termijnen verleend aan de notaris-vereffenaar.

Het enkele feit dat een wettelijke termijn wordt opgelegd, in het bijzonder voor de opstelling van de staat van vereffening houdende het voorstel van verdeling, zet de notaris-vereffenaar er waarschijnlijk toe aan deze te respecteren.

Het voorgestelde artikel 1220, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek beoogt evenwel de situatie waarin de notaris-vereffenaar niet binnen de overeengekomen of wettelijk bepaalde termijnen zou handelen.

In dit geval, kan elk van de partijen ter griffie verzoeken, door middel van een eenvoudige procedure geïnspireerd op artikel 19, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, de notaris-vereffenaar en de partijen in raadkamer op te roepen.

De griffie geeft kennis van dit verzoek, bij gerechtsbrief, aan de partijen en aan de notaris-vereffenaar. Deze kennisgeving doet een termijn lopen van 15 dagen waarbinnen de notaris-vereffenaar, in voorkomend geval, zijn opmerkingen kan overmaken aan de rechtbank en de partijen.

Passé ce délai, le greffe convoque, par pli judiciaire, le notaire-liquidateur et les parties à une audience en chambre du conseil.

Dans un souci d'efficacité, il peut s'avérer utile que le greffe contacte informellement le notaire-liquidateur avant la fixation de la date de l'audience précitée, afin de vérifier les disponibilités d'agenda de celui-ci et éviter ainsi qu'une audience soit fixée à une date à laquelle le notaire-liquidateur ne pourra se présenter en raison d'autres devoirs ne pouvant être reportés (par exemple, en raison d'une vente publique fixée antérieurement). Il faut rappeler, à cet égard, que contrairement aux avocats, les notaires ne peuvent se faire remplacer par un confrère pour les audiences.

Au cours de cette audience, le juge entend les parties et, le cas échéant, le notaire-liquidateur, fixe le calendrier pour la poursuite des opérations (dont par exemple le nouveau délai dans lequel le notaire-liquidateur établira l'état liquidatif contenant le projet de partage) et se prononce sur le remplacement éventuel du notaire-liquidateur.

Le fait de solliciter le remplacement du notaire-liquidateur est parfois délicat pour les parties, par exemple parce qu'elles ne souhaitent pas prendre le risque de voir leur demande refusée avec pour conséquence qu'elles devront alors poursuivre la procédure devant un notaire-liquidateur dont elles ont sollicité le remplacement. Cependant, au regard de l'esprit général de la réforme envisagée, la violation des délais ne peut pas rester sans conséquence. Dès lors, le texte proposé prévoit, dans cette hypothèse, la convocation du notaire-liquidateur et des parties en chambre du conseil et, éventuellement, le remplacement du notaire-liquidateur. Le remplacement du notaire-liquidateur pourra être ordonné par le juge à la demande des parties ou de l'une d'elles, mais également d'office, si les parties ne le demandent pas. En cas de violation des délais, le juge dispose toujours d'un pouvoir d'appréciation quant à l'opportunité du remplacement du notaire-liquidateur. Toutefois, la question du remplacement du notaire-liquidateur ne sera pas examinée par le juge si toutes les parties s'y opposent (par exemple, parce qu'elles souhaitent éviter la désignation d'un nouveau notaire-liquidateur et le retard que cette nouvelle intervention pourrait entraîner sur la poursuite de la procédure).

Article 1220, § 3 du Code judiciaire

L'article 1220, § 3, du Code judiciaire, proposé apporte une solution au problème qui pourrait se présenter lorsque deux notaires-liquidateurs ont été commis et qu'ils n'arrivent pas, pour quelque raison que ce soit, à agir conjointement. L'expérience

Na verloop van deze termijn, roept de griffie de partijen en de notaris-vereffenaar bij gerechtsbrief op voor een zitting in raadkamer.

Om efficiëntie na te streven, kan het nuttig zijn dat de griffie op informele wijze contact opneemt met de notaris-vereffenaar alvorens de datum vast te leggen van voormelde zitting, teneinde de beschikbaarheid van de agenda van deze na te gaan en te vermijden dat een zitting zou worden vastgesteld op een datum waarop de notaris-vereffenaar niet zou kunnen verschijnen om reden van andere verplichtingen die hij niet kan verdagen (bijvoorbeeld omwille van een voorheen vastgelegde openbare verkoop). Daarbij moet worden opgemerkt dat in tegenstelling tot advocaten, notarissen zich voor een zitting niet door een confrater kunnen laten vervangen.

Tijdens de zitting hoort de rechter de partijen en, voorkomend geval, de notaris-vereffenaar, bepaalt ter zitting het verdere tijdsverloop van de werkzaamheden (waaronder bijvoorbeeld de nieuwe termijn waarbinnen de notaris-vereffenaar de staat van vereffening houdende het voorstel van verdeling dient op te stellen) en oordeelt over de eventuele vervanging van de notaris-vereffenaar.

Het feit de vervanging van de notaris-vereffenaar te vragen is soms delicaat in hoofde van de partijen, bijvoorbeeld wanneer zij niet het risico willen nemen dat hun verzoek zou worden geweigerd zodat zij aldus de procedure moeten voortzetten voor een notaris-vereffenaar van wie zij om de vervanging hebben verzocht. Gelet op de geest van de voorgestelde wijziging echter, kan de schending van de termijnen niet zonder gevolg blijven. Daarom voorziet de voorgestelde tekst, in dit geval, de oproeping van de notaris-vereffenaar en van de partijen in raadkamer en, desgevallend, de vervanging van de notaris-vereffenaar. De vervanging van de notaris-vereffenaar kan worden bevolen door de rechter op verzoek van de partijen en van één van hen, maar eveneens ambtshalve, wanneer geen van de partijen hierom verzoekt. In geval van schending van de termijnen beschikt de rechter steeds over een appreciatiebevoegdheid betreffende de opportuniteit van de vervanging van de notaris-vereffenaar. De kwestie van de vervanging van de notaris-vereffenaar zal echter niet door de rechter worden onderzocht indien alle partijen zich daartegen verzetten (bijvoorbeeld wanneer zij willen vermijden dat een nieuwe notaris-vereffenaar zou worden aangesteld, met de vertraging welke die nieuwe tussenkomst zou kunnen meebrengen voor het vervolg van de procedure).

Artikel 1220, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek

Het voorgestelde artikel 1220, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek regelt de kwestie wat er dient te gebeuren indien twee notarissen-vereffenaars werden aangewezen en zij niet erin slagen, om welke reden ook, gezamenlijk te handelen. De ervaring leert dat de

démontre que la collaboration de deux notaires-liquidateurs ne se déroule pas toujours aisément (s'agissant par exemple de la coordination des agendas) et qu'en cas de difficultés, des retards peuvent se présenter. Le texte proposé règle ce type de situation en permettant à la partie la plus diligente de solliciter du tribunal le remplacement des notaires-liquidateurs. Dans ce cas, les parties seront obligatoirement renvoyées devant un autre notaire-liquidateur unique pour la poursuite des opérations de liquidation-partage. Cette règle confirme encore une fois que la désignation d'un notaire-liquidateur est la règle et la désignation de deux notaires-liquidateurs l'exception.

La formulation de la disposition n'exclut pas la possibilité, pour les parties, de s'accorder sur l'identité du nouveau notaire-liquidateur: en ce cas, le juge désigne celui-ci. En l'absence d'accord, le juge désigne d'office le nouveau notaire-liquidateur.

La procédure se déroule conformément à l'article 1220, § 2, du Code judiciaire (voir *supra*).

De l'interruption des délais convenus ou fixés

Afin de faciliter la lecture, l'article 1221 est inséré sous un sous-titre intitulé « *De l'interruption des délais convenus ou fixés* ».

Article 1221 du Code judiciaire

Les parties peuvent, en vertu du principe dispositif, décider de commun accord d'interrompre le cours de la procédure. Ce principe est rappelé à l'alinéa 1^{er} de l'article 1221 du Code judiciaire.

Le libellé de la disposition (qui vise l'accord de toutes les parties) implique qu'une interruption des délais convenus ou fixés ne pourra intervenir en cas de silence de l'une des parties. L'accord des parties quant à l'interruption des délais peut intervenir par écrit.

Les parties doivent, pour rendre effectif leur accord quant à l'interruption des délais, en informer par écrit le notaire-liquidateur.

L'alinéa 2 de l'article 1221 du Code judiciaire règle la question de la computation des délais lorsque l'interruption prend fin.

En matière d'interruption de la prescription, la Cour de cassation a jugé qu'après l'interruption de la prescription, un nouveau délai de prescription prend cours en principe le jour suivant l'évènement mettant fin à l'interruption (Cass., 29 octobre 1990, *Pas.*, 1991, p. 226; Cass., 20 mars 1995, *Pas.*, 1995, p. 335).

samenwerking van twee notarissen-vereffenaars niet steeds vlot verloopt (bijvoorbeeld voor het coördineren van de agenda) en dat bij moeilijkheden vertragingen kunnen optreden. De voorgestelde tekst regelt dit pijnpunt door aan de meest gereede partij de mogelijkheid te verlenen bij de rechtbank de vervanging van de notarissen-vereffenaars te vragen. In dat geval worden de partijen voor de voortzetting van de verrichtingen van vereffening-verdeling verplicht naar één andere notaris-vereffenaar verwezen. Hiermee wordt nogmaals benadrukt dat de aanstelling van één notaris-vereffenaar de regel is en de aanwijzing van twee notarissen-vereffenaars de uitzondering.

De tekst van de bepaling sluit niet uit dat de partijen kunnen overeenkomen over de identiteit van de nieuwe notaris-vereffenaar: in dat geval wijst de rechter de nieuwe notaris-vereffenaar aan. Bij gebrek aan akkoord, wijst de rechter ambtshalve de nieuwe notaris-vereffenaar aan.

De procedure verloopt overeenkomstig artikel 1220, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek (zie hoger).

De stuiting van de overeengekomen of bepaalde termijnen.

Om de leesbaarheid te verhogen, wordt artikel 1221 ingevoegd in een ondertitel « *Stuiting van de overeengekomen of bepaalde termijnen* ».

Artikel 1221 van het Gerechtelijk Wetboek

De partijen kunnen volgens het beschikkingsbeginsel in onderling akkoord beslissen de procedure te stuiten. Dit principe wordt herinnerd in het eerste lid van artikel 1221 van het Gerechtelijk Wetboek

De tekst van de bepaling (die het akkoord beoogt van alle partijen) houdt in dat een stuiting van de overeengekomen of bepaalde termijnen niet kan gebeuren in geval van stilzwijgen van één van de partijen. Het akkoord van de partijen over de stuiting van de termijnen kan schriftelijk geschieden.

De partijen moeten, om hun akkoord betreffende de stuiting van de termijnen werkzaam te maken, de notaris-vereffenaar daarvan schriftelijk op de hoogte brengen.

Het tweede lid van artikel 1221 van het Gerechtelijk Wetboek regelt de wijze van berekening van de termijnen bij het einde van de stuiting.

In geval van stuiting van de verjaring, heeft het Hof van Cassatie geoordeeld dat, na stuiting van de verjaring, een nieuwe termijn in principe aanvangt op de dag volgend op de gebeurtenis die een einde maakt aan de stuiting (Cass., 29 oktober 1990, *Pas.*, 1991, p. 226; Cass., 20 maart 1995, *Pas.*, 1995, p. 335).

Ce principe est repris à l'article 1221 du Code judiciaire, alinéa 2, selon lequel le délai en cours au moment de l'interruption ne se poursuit pas au moment de la cessation de l'interruption (comme cela aurait été le cas dans l'hypothèse d'une suspension du délai), mais renaît *ab initio*, à dater de la notification, par la partie la plus diligente, de la fin de l'interruption au notaire-liquidateur.

Exemple : un délai de quatre mois a pris cours le 1^{er} janvier 2008. Les parties décident de l'interrompre le 15 avril 2008. La fin de l'interruption est notifiée au notaire-liquidateur le 31 mai 2009. Un nouveau délai de quatre mois prendra cours à partir du 1^{er} juin 2009 et prendra ainsi fin le 1^{er} octobre 2009.

De la communication des pièces

Afin de faciliter la lecture, l'article 1222 est inséré sous un sous-titre intitulé « *De la communication des pièces* ».

Article 1222 du Code judiciaire

Article 1222, § 1^{er}, du Code judiciaire

Cette disposition a pour objet d'imposer aux parties de communiquer aux autres parties la copie de chaque pièce qu'elles transmettent au notaire-liquidateur. Les pièces ainsi communiquées doivent, en outre, être classées, numérotées et énumérées dans un inventaire.

Avec l'inventaire des pièces, il est ici renvoyé à la manière dont les parties à la cause présentent leurs pièces au juge, à savoir, l'inventaire joint aux conclusions en vertu de l'article 743, alinéa 2, du Code judiciaire.

Ce procédé permet une analyse et un débat structurés et fait obstacle aux argumentations désordonnées, ayant éventuellement pour but d'induire en erreur le notaire-liquidateur et les autres parties.

Article 1222, § 2, du Code judiciaire

L'article 1222, § 2, du Code judiciaire, proposé prévoit la sanction applicable en cas de méconnaissance du § 1^{er} : sauf accord contraire de toutes les parties, seules les pièces reprises dans l'inventaire et communiquées aux autres parties et au notaire-liquidateur seront prises en compte dans le cadre des opérations devant le notaire-liquidateur.

La disposition rappelle, entre autres, le principe (énoncé ponctuellement en plusieurs endroits du texte) selon lequel seules les pièces communiquées entre parties et au notaire-liquidateur dans les délais et selon la forme imposés par la loi sont prises en considération dans le cadre de la phase notariale des opérations de liquidation-partage.

Dit principe wordt opgenomen in artikel 1221, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek : de termijn die loopt op het ogenblik van de stuiting loopt niet verder op het ogenblik van het ophouden van de stuiting (wat het geval zou geweest zijn bij een schorsing van de termijn), maar herbegint *ab initio*, vanaf de dag van de kennisgeving van het einde van de stuiting aan de notaris-vereffenaar door de meest gereede partij.

Voorbeeld : Een termijn van vier maanden begon te lopen op 1 januari 2008. De partijen beslissen tot stuiting van de termijn op 15 april 2008. Het einde van de stuiting werd op 31 mei 2009 aan de notaris-vereffenaar gemeld. Een nieuwe termijn van vier maanden begint op 1 juni 2009 en eindigt aldus op 1 oktober 2009.

De mededeling van de stukken

Om de leesbaarheid te verhogen, wordt artikel 1222 ingevoegd in een ondertitel « *Mededeling van de stukken* ».

Artikel 1222 van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1222, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek

Deze bepaling legt de partijen de verplichting op om elk stuk dat ze aan de notaris-vereffenaar overmaken, eveneens rechtstreeks in kopie aan de andere partijen te bezorgen. De aldus meegedeelde stukken moeten worden gebundeld, genummerd en in een inventaris worden opgesomd.

Met de inventaris van stukken, wordt hier verwezen naar de wijze waarop partijen in een geding hun stukken aan de rechter moeten voorleggen, namelijk de inventaris van de stukken die krachtens artikel 743, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek bij de conclusies wordt gevoegd.

Deze werkwijze laat een gestructureerde analyse en debat toe en verhindert ongestructureerde argumenten die eventueel beogen dat de notaris-vereffenaar en de andere partijen zouden worden misleid.

Artikel 1222, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek

Het voorgestelde artikel 1222, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt de sanctie die van toepassing is in geval van miskenning van § 1 : enkel de stukken die in de lijst worden vermeld en die worden meegedeeld aan de andere partijen en aan de notaris-vereffenaar zullen bij de verrichtingen voor de notaris-vereffenaar worden aangewend.

Deze bepaling herinnert onder meer aan het beginsel (dat meermaals punctueel in de tekst aan bod komt) dat enkel de stukken die tussen partijen en aan de notaris-vereffenaar binnen de termijnen en volgens de vormen opgelegd werden meegedeeld door de wet in aanmerking worden genomen tijdens de notariële fase van de vereffening-verdeling.

Du partage en nature

Afin de faciliter la lecture, l'article 1223 est inséré sous un sous-titre intitulé « *Du partage en nature* ».

Article 1223 du Code judiciaire

L'article 1223 du Code judiciaire proposé règle la suite qui doit être réservée à l'état liquidatif contenant projet de partage établi par le notaire-liquidateur.

Pour rappel, dans la mesure où le projet de partage (dont l'objet est de déterminer la composition concrète des lots) découle directement de l'état liquidatif (dont l'objet est de déterminer, en valeur, les droits de chacun des coïndivisaires dans la masse, eu égard notamment à leurs droits respectifs dans l'indivision et aux comptes qui pourraient exister entre eux), il a paru préférable de ne pas dissocier l'un de l'autre (l'un étant établi dans la foulée de l'autre).

L'établissement d'un état liquidatif contenant le projet de partage suppose que le notaire-liquidateur ait conclu à la possibilité d'un partage en nature. En effet, dans le cas contraire, le notaire-liquidateur procèdera, préalablement à l'établissement de l'état liquidatif contenant le projet de partage, à la vente publique des biens non commodément partageables en nature selon la procédure décrite aux articles 1224 et 1224/1 du Code judiciaire proposés.

L'article 1223 du Code judiciaire proposé maintient la distinction entre l'hypothèse visée à l'actuel article 1219 du Code judiciaire, dans laquelle les parties marquent leur accord sur l'état liquidatif et le projet de partage (article 1223, § 2, du Code judiciaire), et l'hypothèse dans laquelle une ou plusieurs parties formulent des contredits à l'encontre dudit état (article 1223, § 3, du Code judiciaire).

Article 1223, § 1^{er}, du Code judiciaire

L'article 1223, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire proposé pose le principe selon lequel les parties sont admises à formuler des contredits à l'égard de l'état liquidatif contenant le projet de partage. Le cas échéant, ces contredits peuvent se fonder sur les observations et moyens formulés par les parties à l'encontre du rapport final d'expertise.

S'agissant du rapport d'expertise, il faut rappeler, ainsi qu'il a été exposé à l'occasion du commentaire de l'article 1213, § 2, du Code judiciaire proposé, que les parties ne sont admises à faire valoir leurs observations à l'égard du *rapport final* d'expertise qu'en même temps qu'elles formulent leurs contredits à l'égard de l'état liquidatif (ce que prévoit l'article 1223, § 1^{er}, du

De verdeling in natura

Om de leesbaarheid te verhogen, wordt artikel 1223 ingevoegd in een ondertitel « *Verdeling in natura* ».

Artikel 1223 van het Gerechtelijk Wetboek

Het voorgestelde artikel 1223 van het Gerechtelijk Wetboek regelt het vervolg dat moet worden gegeven aan het door de notaris-vereffenaar opgestelde ontwerp van verdeling.

Ter herinnering, in de mate dat het voorstel van verdeling (dat als voorwerp heeft de concrete samenstelling van de loten te bepalen) rechtstreeks voortvloeit uit de staat van vereffening (dat als voorwerp heeft het bepalen, in waarde, van de rechten van elk van de onverdeelde eigenaars in de massa, onder meer rekening houdende met hun onderscheiden rechten in de onverdeeldheid en met de rekeningen die tussen hen zouden kunnen bestaan), werd het wenselijk geacht tussen beide geen onderscheid te maken (de ene vloeit uit de andere voort).

De opstelling van een staat van vereffening houdende het voorstel van verdeling veronderstelt dat de notaris-vereffenaar heeft besloten dat een verdeling *in natura* mogelijk is. Immers, in het tegenovergestelde geval, gaat de notaris-vereffenaar voorafgaandelijk aan de opstelling van de staat van vereffening houdende het voorstel van verdeling, over tot de openbare verkoop van de goederen die niet gevoeglijk *in natura* verdeelbaar zijn overeenkomstig de procedure beschreven in het voorgestelde artikelen 1224 en 1224/1 van het Gerechtelijk Wetboek

Het voorgestelde artikel 1223 van het Gerechtelijk Wetboek behoudt het onderscheid bedoeld in het huidige artikel 1219 van het Gerechtelijk Wetboek tussen de hypothese dat de partijen akkoord gaan met de staat van vereffening en het ontwerp van verdeling (artikel 1223, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek) en de hypothese dat één of meer partijen tegen deze staat zwaarigheden formuleert (artikel 1223, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek).

Artikel 1223, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek

Het voorgestelde artikel 1223, § 1, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt het principe dat de partijen bezwaren mogen formuleren met betrekking tot de staat van vereffening houdende het voorstel van verdeling. In voorkomend geval kunnen die bezwaren gesteund zijn op de opmerkingen en middelen die partijen lieten gelden met betrekking tot het eindverslag van de deskundigen.

In verband met het deskundigenverslag dient eraan te worden herinnerd, zoals uiteengezet bij de commentaar bij het voorgestelde artikel 1213, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek, dat de partijen hun opmerkingen met betrekking tot het *eindverslag* van de deskundigen enkel tegelijkertijd met hun bezwaren met betrekking tot de staat van vereffening kunnen doen gelden (zie het

Code judiciaire proposé). Ces observations devront, pour être prises en considération, être traduites aux termes de contredits formellement libellés à l'égard de l'état liquidatif contenant le projet de partage.

Conformément au droit commun de l'expertise, les parties ont la possibilité de faire valoir leurs observations à l'égard de l'avis provisoire de l'expert dans le cadre de la procédure d'expertise (article 976 du Code judiciaire).

L'alinéa 2 décrit la procédure devant être suivie pour porter l'état liquidatif contenant le projet de partage à la connaissance des parties et convoquer celles-ci au tirage au sort et à la clôture des opérations. L'éventuel rapport d'expertise (dont les parties sont sommées de prendre connaissance en même temps qu'elles prendront connaissance de l'état liquidatif contenant le projet de partage) ne devra, quant à lui, pas nécessairement être joint matériellement à la sommation, ayant déjà été communiqué aux parties par l'expert conformément à l'article 1213, § 2, du Code judiciaire.

L'alinéa 3 reprend l'idée formulée à l'actuel article 1218, alinéa 3, du Code judiciaire, en ce qu'il prévoit que le notaire-liquidateur informe, d'un même contexte, les parties qu'il sera procédé tant en leur absence qu'en leur présence à l'attribution des lots, le cas échéant par tirage au sort (à défaut de contredits quant à l'état liquidatif), ou à l'établissement du procès-verbal des litiges ou difficultés visé à l'article 1223, § 3, du Code judiciaire (en cas de contredits valablement formulés).

L'alinéa 4 prévoit que les parties disposent, sauf accord de chacune d'elles, d'un délai d'un mois à compter de la date de la sommation qui leur a été adressée par le notaire-liquidateur pour faire part, par écrit, au notaire-liquidateur et aux autres parties de leurs contredits quant à l'état liquidatif contenant le projet de partage visé à l'article 1214, § 7.

Les parties qui souhaitent s'opposer au partage proposé aux termes de l'état liquidatif contenant le projet de partage sont ainsi tenues d'exprimer par écrit en quoi elles s'opposent audit état et de mettre en œuvre à cet effet les moyens procéduraux qui sont à leur disposition, à savoir formuler leurs contredits dans les délais fixés ou convenus.

Article 1223, § 2, du Code judiciaire

L'article 1223, § 2, du Code judiciaire proposé s'inspire de l'actuel article 1219, § 1^{er}, du Code judiciaire et concerne la situation dans laquelle les

voorgestelde artikel 1223, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek). Om in overweging te kunnen worden genomen moeten deze opmerkingen geformuleerd worden volgens de vorm van de bezwaren die formeel worden geuit met betrekking tot de staat van vereffening houdende het voorstel van verdeling.

Overeenkomstig het gemeen recht inzake het deskundigenonderzoek, hebben de partijen de mogelijkheid om hun opmerkingen met betrekking tot het voorlopig advies van de deskundige te doen gelden in het kader van de procedure van het deskundigenonderzoek (artikel 976 van het Gerechtelijk Wetboek).

Het tweede lid beschrijft de procedure die moet worden gevolgd om het eindverslag van de deskundige en de staat van vereffening houdende het voorstel van verdeling ter kennis van de partijen te brengen en om hen op te roepen om aanwezig te zijn bij de loting en de afsluiting van de werkzaamheden. Het gebeurlijke deskundigenverslag (waarvan de partijen worden aangemaand om er kennis van te nemen samen met de staat van vereffening houdende het voorstel van verdeling) moet daarentegen niet noodzakelijk aan de aanmaning worden gehecht, nu het reeds aan de partijen werd meegedeeld door de deskundige overeenkomstig artikel 1213, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek.

Het derde lid herneemt de idee uitgedrukt in het huidige artikel 1218, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek in die zin dat het bepaalt dat de notaris-vereffenaar in zijn aanmaning de partijen waarschuwt dat zowel in hun afwezigheid als in hun aanwezigheid tot de toewijzing van de loten, gebeurlijk bij loting, zal worden overgegaan (bij gebrek aan bezwaren tegen de staat van vereffening), of tot de opstelling van een proces-verbaal van geschillen en moeilijkheden bedoeld in artikel 1223, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek (in geval van geldig geformuleerde bezwaren).

Het vierde lid bepaalt dat, behoudens akkoord van alle partijen, de partijen over een termijn van één maand vanaf de dagtekening van de aanmaning beschikken om schriftelijk aan de notaris-vereffenaar en de andere partijen hun opmerkingen met betrekking tot de staat van vereffening houdende het voorstel van verdeling bedoeld in artikel 1214, § 7, te laten kennen.

De partijen die zich willen verzetten tegen de verdeling worden aldus verplicht schriftelijk te verklaren op grond waarvan zij zich tegen de staat van vereffening houdende het voorstel van verdeling opgesteld door de notaris-vereffenaar verzetten en moeten hiertoe de geëigende processuele middelen aanwenden, te weten binnen de bepaalde of afgesproken termijnen hun zwarigheden laten kennen.

Artikel 1223, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek

Het voorgestelde artikel 1223, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek is gebaseerd op het huidige artikel 1219, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek en

parties ne formulent pas de contredits à l'égard de l'état liquidatif.

Ainsi, en cas d'accord des parties quant à l'état liquidatif contenant le projet de partage (c'est-à-dire en l'absence de contredits formulés dans le respect des délais et de la forme visés à l'article 1223, § 1^{er}, alinéa 4, du Code judiciaire), le notaire-liquidateur procède à la répartition des lots (en cas d'accord de toutes les parties quant à l'attribution de ceux-ci) ou à leur tirage au sort.

La disposition proposée reprend, en outre, le texte de l'actuel article 1219, § 1^{er}, alinéa 2, du Code judiciaire, en ce qu'elle prévoit que le partage intervenu dans ce contexte est définitif comme partage amiable.

L'article 1223, § 2, du Code judiciaire, proposé se distingue toutefois de l'actuel article 1219, § 1^{er}, du Code judiciaire sur deux points.

D'une part, en ce que, dès lors que la présente réforme supprime l'institution du notaire chargé de représenter les parties défaillantes ou récalcitrantes (voir *supra*, l'article 1214, § 6, du Code judiciaire proposé), le procès-verbal de clôture sera signé par le notaire-liquidateur et les parties comparantes (et qui acceptent de signer), sans que les parties absentes ou récalcitrantes ne soient représentées d'une quelconque manière. La procédure pourra ainsi être valablement clôturée nonobstant l'absence ou « l'opposition passive » (c'est-à-dire l'opposition non formalisée par la voie de contredits) de certaines parties, conformément à l'article 1214, § 6, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire proposé (selon lequel « l'absence d'une ou plusieurs parties ne fait pas obstacle à la poursuite des opérations »).

D'autre part, en ce que l'article 1223, § 2, du Code judiciaire proposé supprime la présence du juge de paix en cas de tirage au sort impliquant des mineurs. Les auteurs de la proposition estiment que les intérêts des mineurs sont suffisamment sauvegardés par l'intervention du notaire-liquidateur lors du tirage au sort et que l'intervention du juge de paix au moment du tirage au sort n'apporte pas de garanties supplémentaires.

Il faut rappeler, par ailleurs, qu'en l'absence de tirage au sort (parce que les parties s'accordent quant à la répartition des lots), l'autorisation du juge de paix sera requise en présence de mineurs conformément à l'article 410, 1^o, du Code civil (la répartition amiable des lots s'assimilant à une aliénation des droits du mineur).

betreft de situatie waarin de partijen geen bezwaren formuleren ten opzichte van de staat van vereffening.

Aldus, in geval van akkoord van de partijen met betrekking tot de staat van vereffening houdende het voorstel van verdeling (dit wil zeggen bij gebrek aan bezwaren geformuleerd binnen de termijn en in de vorm bedoeld in artikel 1223, § 1, vierde lid, van het Gerechtelijk Wetboek), gaat de notaris-vereffenaar over tot kavelvorming (in geval van akkoord van alle partijen met betrekking tot de toedeling hiervan) of tot loting.

De voorgestelde bepaling herneemt bovendien de tekst van het huidige artikel 1219, § 1, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, in die zin dat wordt bepaald dat de aldus gebeurde verdeling definitief is als minnelijke verdeling.

Het voorgestelde artikel 1223, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek wijkt evenwel op twee punten af van het huidige artikel 1219, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek.

Enerzijds, gelet op het feit dat de huidige hervorming het instituut van de notaris die wordt aangewezen om de afwezige of weigerende partijen te vertegenwoordigen opheft (zie hoger, het voorgestelde artikel 1214, § 6, van het Gerechtelijk Wetboek), doordat het afsluitend proces-verbaal zal worden ondertekend door de notaris-vereffenaar en de verschijnende partijen (die aanvaarden te tekenen), zonder dat de afwezige of weigerende partijen op enige wijze worden vertegenwoordigd. De procedure kan aldus geldig worden afgesloten, ongeacht de afwezigheid of het « passief verzet » (dit wil zeggen het verzet dat niet wordt geformaliseerd door middel van bezwaren) van bepaalde partijen, overeenkomstig het voorgestelde artikel 1214, § 6, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek (volgens hetwelk « de afwezigheid van een of meerdere partijen verhindert de voortzetting van de werkzaamheden niet »).

Anderzijds, heft het voorgestelde artikel 1223, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek de verplichte aanwezigheid van de vrederechter om bij de loting aanwezig te zijn op ingeval minderjarigen betrokken zijn. De indieners van het voorstel menen dat de belangen van de minderjarigen voldoende gevrijwaard zijn door de tussenkomst van de notaris-vereffenaar bij de loting en dat de tussenkomst van de vrederechter op het moment van de loting geen bijkomende waarborgen biedt.

Er dient bovendien aan te worden herinnerd dat bij gebrek aan loting (omdat de partijen een akkoord bereiken in verband met de kavelvorming), de machtiging van de vrederechter noodzakelijk zal zijn in geval van aanwezigheid van minderjarigen overeenkomstig artikel 410, 1^o van het Burgerlijk Wetboek (waarbij de minnelijke kavelvorming wordt gelijkgesteld met een vervreemding van rechten van de minderjarige).

Article 1223, § 3, du Code judiciaire

L'article 1223, § 3, du Code judiciaire proposé s'inspire de l'actuel article 1219, § 2, du Code judiciaire et concerne la situation dans laquelle les parties formulent des contredits à l'égard de l'état liquidatif contenant le projet de partage.

Ainsi, lorsque les parties ont formulé des contredits dans les délais et la forme requis, le notaire-liquidateur dresse un procès-verbal des litiges ou difficultés contenant la description de l'ensemble desdits contredits. Seuls les contredits valablement formulés (c'est-à-dire moyennant le respect des conditions de délai et de forme) seront consignés dans le procès-verbal des litiges ou difficultés.

L'alinéa 2 de la disposition prévoit toutefois que les contredits ne peuvent porter atteinte aux accords actés conformément à l'article 1209, § 1^{er}, ou à l'article 1214, § 1^{er}, alinéa 2, du Code judiciaire proposés (ce qui est conforme aux principes énoncés aux articles 1209, § 2, et 1214, § 1^{er}, alinéa 2, du Code judiciaire, selon lesquels lesdits accords ont la valeur des jugements d'accord visés à l'article 1043 du Code judiciaire et, dès lors, lient définitivement les parties).

L'alinéa 3 proposé contient une innovation en ce qu'il règle le sort des contredits adressés successivement par les parties au notaire-liquidateur. La réforme impose, en cette hypothèse, la rédaction des derniers contredits sous forme de « contredits de synthèse », qui seront seuls pris en compte par le notaire-liquidateur.

Les alinéas 4 et 5 de l'article 1223, § 3 du Code judiciaire formalisent la procédure issue de la pratique (selon laquelle le notaire-liquidateur communique — selon les modalités décrites par la disposition, qui reprennent celles visées à l'article 1215, § 1^{er}, alinéa 2 — son avis écrit aux parties en même temps qu'il dépose l'ensemble des pièces du dossier ainsi que ledit avis au greffe), en l'assortissant de délais.

L'alinéa 6 prévoit que le dépôt au greffe, par le notaire-liquidateur, des pièces visées à l'alinéa 5, saisit le tribunal des litiges décrits aux termes du procès-verbal des litiges ou difficultés et prévoit la procédure de convocation des parties et de leurs conseils à une audience à laquelle il sera fait application soit de l'article 735, soit de l'article 747 du Code judiciaire.

Artikel 1223, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek

Het voorgestelde artikel 1223, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek is gebaseerd op het huidige artikel 1219, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek en betreft de situatie waarin de partijen bezwaren formuleren ten opzichte van de staat van vereffening houdende het voorstel van verdeling.

Aldus, wanneer de partijen bezwaren hebben geformuleerd binnen de vereiste termijnen en in de vereiste vorm, maakt de notaris-vereffenaar een proces-verbaal van de geschillen en moeilijkheden op met beschrijving van alle bezwaren. Enkel de geldig geformuleerde bezwaren (dit wil zeggen met respect voor de voorwaarden van termijn en vorm) worden weerhouden in het proces-verbaal van de geschillen en moeilijkheden.

Het tweede lid van de bepaling voorziet evenwel dat de bezwaren geen afbreuk mogen doen aan de punten waarover een akkoord werd vastgesteld overeenkomstig het voorgestelde artikel 1209, § 1, of artikel 1214, § 1, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek (wat in overeenstemming is met het principe uiteengezet in de artikelen 1209, § 2 en 1214, § 1, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, dat dergelijke akkoorden de waarde hebben van een akkoordvonnis bedoeld in artikel 1043 van het Gerechtelijk Wetboek en bijgevolg de partijen definitief verbinden).

Het voorgestelde derde lid bevat een vernieuwing doordat dit het lot regelt van de opeenvolgende zwaarigheden die partijen formuleren tegenover de notaris-vereffenaar. De hervorming verplicht in dat geval het opstellen van de laatste zwaarigheden, in de vorm van een synthesenota. De notaris-vereffenaar zal enkel rekening houden met de laatst ontvangen zwaarigheden.

Het vierde en het vijfde lid van artikel 1223, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek formaliseert de procedure die aan de praktijk is ontleend (volgens welke de notaris-vereffenaar zijn geschreven advies meedeelt — volgens de modaliteiten beschreven in de bepaling welke die bedoeld in artikel 1215, § 1, lid 2, herneemt — aan de partijen gelijktijdig met de neerlegging op de griffie van alle stukken van het dossier evenals van het gezegde advies), door termijnen te bepalen.

Het zesde lid bepaalt dat door de neerlegging ter griffie door de notaris-vereffenaar van de stukken bedoeld in het vijfde lid, de geschillen beschreven in het proces-verbaal van de geschillen en moeilijkheden aanhangig worden gemaakt bij de rechtbank en bepaalt de procedure van oproeping van de partijen en hun raadsliden voor een zitting waarbij toepassing zal worden gemaakt van artikel 735 of van artikel 747 van het Gerechtelijk Wetboek.

Article 1223, § 4, du Code judiciaire

L'article 1223, § 4, du Code judiciaire proposé reprend, pour l'essentiel, l'actuel article 1223 du Code judiciaire.

La disposition innove toutefois en ce qu'elle permet au juge, lorsqu'il renvoie l'état au notaire-liquidateur pour faire un état liquidatif contenant projet de partage complémentaire ou un état liquidatif contenant projet de partage conforme à ses directives, de fixer les délais dans lesquels le notaire-liquidateur devra agir.

L'alinéa 2 de la disposition énonce que, sauf accord de toutes les parties ou sous réserve de la découverte de faits nouveaux ou pièces nouvelles déterminants, le tribunal ne connaît que des litiges résultant des contredits actés aux termes du procès-verbal visé à l'article 1223, § 3, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire. Ceci implique concrètement que les débats devant le tribunal seront limités aux litiges résultant des contredits formulés par les parties dans le respect de la forme et des délais visés à l'article 1223, § 1^{er}, alinéa 4, (puisque seuls ceux-ci seront, selon les termes de l'article 1223, § 3, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, consignés dans le procès-verbal des litiges ou difficultés).

Article 1223, § 5, du Code judiciaire

L'article 1223, § 5, du Code judiciaire proposé vise l'hypothèse dans laquelle l'état liquidatif contenant le projet de partage est homologué par le tribunal (ou, le cas échéant, le juge d'appel) et reprend, pour partie, le texte de l'actuel article 1224 du Code judiciaire.

L'actuel article 1224 du Code judiciaire est toutefois complété en ce sens que la disposition proposée prévoit que, lorsque la décision est passée en force de chose jugée (ce dont il est attesté par le greffe), le notaire-liquidateur dépose le jugement d'homologation au rang de ses minutes.

Par ailleurs, la disposition proposée ne reprend pas l'obligation de transcription hypothécaire prévue à l'actuel article 1224 du Code judiciaire, dans la mesure où celle-ci résulte du droit commun (article 1^{er} de la loi hypothécaire), de sorte qu'un rappel de la règle semble être inutile: conformément au droit commun, le notaire veillera à la transcription hypothécaire, dans l'hypothèse où l'état liquidatif homologué (ou accepté par les parties) emporterait transmission de droits réels immobiliers.

Dans l'hypothèse où de nouvelles contestations surgissent après l'homologation et ne nécessitent plus

Artikel 1223, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek

Het voorgestelde artikel 1223, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek neemt, in essentie, het huidige artikel 1223 van het Gerechtelijk Wetboek over.

De bepaling is evenwel vernieuwend in de mate dat deze aan de rechter toelaat, indien hij de staat aan de notaris-vereffenaar verzendt om een aanvullende staat van vereffening houdende het voorstel van verdeling of een staat van vereffening houdende het voorstel van verdeling overeenkomstig de door de rechter gegeven richtlijnen op te maken, de termijnen te bepalen binnen welke de notaris-vereffenaar zal moeten handelen.

Het tweede lid van de bepaling stelt dat, behoudens akkoord van alle partijen of in geval van de ontdekking van nieuwe feiten of nieuwe stukken van overwegend belang, de rechtbank enkel kennis neemt van de geschillen voortvloeiend uit de bezwaren vastgesteld in het proces-verbaal bedoeld in artikel 1223, § 3, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek Dit houdt *in concreto* in dat de debatten voor de rechtbank beperkt zullen zijn tot de geschillen voortvloeiende uit de bezwaren die door de partijen werden geformuleerd in de vorm en binnen de termijnen bedoeld in artikel 1223, § 1, vierde lid, (aangezien enkel deze, overeenkomstig artikel 1223, § 3, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek zullen worden opgenomen in het proces-verbaal van de geschillen en moeilijkheden).

Artikel 1223, § 5, van het Gerechtelijk Wetboek

Het voorgestelde artikel 1223, § 5, van het Gerechtelijk Wetboek beoogt de hypothese waarin de staat van vereffening houdende het voorstel van verdeling door de rechtbank (of desgevallend de rechter in beroep) wordt gehomologeerd en herneemt, ten dele, de tekst van het huidige artikel 1224 van het Gerechtelijk Wetboek.

Het huidige artikel 1224 van het Gerechtelijk Wetboek wordt evenwel aangevuld in die zin dat de voorgestelde bepaling erin voorziet dat wanneer de uitspraak in kracht van gewijsde is gegaan (hetgeen wordt bevestigd door de griffie), de notaris-vereffenaar het homologatievonnis rangschikt onder zijn minuten.

Anderzijds herneemt de voorgestelde bepaling niet de verplichting tot overschrijving op het hypotheekkantoor voorzien in het huidige artikel 1224 van het Gerechtelijk Wetboek, in de mate waarin deze voortvloeit uit het gemeen recht (art. 1 Hypotheekwet), zodat een herhaling van deze regel niet nuttig lijkt: overeenkomstig het gemeen recht, zorgt de notaris voor de overschrijving op het hypotheekkantoor, in de hypothese dat de gehomologeerde (of de door de partijen aanvaarde) staat van vereffening de overdracht van zakelijke rechten met zich meebrengt.

Wanneer na de homologatie nieuwe betwistingen ontstaan en de tussenkomst van de notaris-vereffenaar

l'intervention du notaire-liquidateur (par exemple, les difficultés relatives à l'indemnité d'occupation éventuellement due pour la période postérieure à la décision d'homologation ou à la répartition des intérêts produits par les sommes placées au nom de l'indivision sur un compte rubriqué), les litiges y afférents ne pourront faire l'objet de nouveaux contredits devant le notaire-liquidateur, mais devront faire l'objet d'une procédure distincte, menée conformément au droit commun.

Article 1223, § 6, du Code judiciaire

L'article 1223, § 6, du Code judiciaire proposé prévoit la procédure à suivre lorsque la décision du tribunal (ou, le cas échéant, du juge d'appel) impose l'établissement d'un état liquidatif contenant projet de partage complémentaire ou d'un état liquidatif contenant projet de partage conforme à ses directives.

L'état liquidatif contenant le projet de partage complémentaire ou conforme est alors dressé par le notaire-liquidateur, qui somme les parties et leurs conseils d'en prendre connaissance selon les modalités décrites par la disposition (qui reprennent celles visées à l'article 1215, § 1^{er}, alinéa 2). Dans le même temps, le notaire-liquidateur convoque les parties et leurs conseils à la clôture des opérations.

L'alinéa 2 prévoit que les parties disposent, sauf accord contraire, d'un délai d'un mois pour formuler, par écrit, leurs contredits à l'égard de ce nouvel état liquidatif contenant le projet de partage.

L'alinéa 3 proposé prévoit toutefois que « *Sauf découverte de nouveaux faits ou de nouvelles pièces déterminants, les contredits ne peuvent porter que sur les litiges ou difficultés liés à l'adaptation de l'état liquidatif conformément aux directives du tribunal ou, le cas échéant, sur les litiges ou difficultés nouveaux résultant de ladite adaptation.* ». Ainsi, les contredits admis à ce stade de la procédure ne peuvent porter ni sur des points déjà tranchés par le tribunal (principe de l'autorité de la chose jugée) ni sur des points qui étaient déjà contenus dans l'état liquidatif initialement rédigé mais à l'égard desquels les parties n'avaient alors formulé aucun contredit dans le respect des conditions de délai et de forme de l'article 1223, § 1^{er}, alinéa 4, du Code judiciaire.

daarvoor niet meer noodzakelijk is (bijvoorbeeld, moeilijkheden met betrekking tot de bezettingsvergoeding die eventueel verschuldigd is voor de periode na de homologatiebeslissing of met betrekking tot de verdeling van de opgeleverde interesten van de sommen die in naam van de onverdeeldheid geplaatst werden op een rubriekrekening), zullen de betreffende geschillen niet het voorwerp kunnen uitmaken van nieuwe zwaarigheden voor de notaris-vereffenaar, maar zullen zij het voorwerp moeten vormen van een afzonderlijke procedure overeenkomstig het gemeen recht.

Artikel 1223, § 6, van het Gerechtelijk Wetboek

Het voorgestelde artikel 1223, § 6, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt de procedure die moet worden gevolgd wanneer de beslissing van de rechtbank (of, in voorkomend geval, van de rechter in beroep) de opstelling van een aanvullende staat van vereffening houdende het voorstel van verdeling of een staat van vereffening houdende het voorstel van verdeling overeenkomstig diens richtlijnen oplegt.

De aanvullende of conforme staat van vereffening houdende het voorstel van verdeling wordt alsdan opgesteld door de notaris-vereffenaar, die de partijen en hun raadslieden aanmaant hiervan kennis te nemen volgens de modaliteiten beschreven in de bepaling (welke die bedoeld in artikel 1215, § 1, lid 2, herneemt). Tezelfdertijd roept de notaris-vereffenaar de partijen en hun raadslieden op voor de afsluiting van de werkzaamheden.

Het tweede lid bepaalt dat de partijen, behoudens andersluidend akkoord, over een termijn van één maand beschikken om schriftelijk hun bezwaren te formuleren met betrekking tot deze nieuwe staat van vereffening houdende het voorstel van verdeling.

Het voorgestelde derde lid bepaalt evenwel dat « *Behoudens ontdekking van nieuwe feiten of nieuwe stukken van overwegend belang, mogen de bezwaren enkel betrekking hebben op de geschillen en zwaarigheden in verband met de aanpassing van de staat van vereffening overeenkomstig de richtlijnen van de rechtbank, of in voorkomend geval, op nieuwe geschillen of zwaarigheden die voortvloeien uit die aanpassing.* ». De in dit stadium van de procedure toegelaten bezwaren mogen bijgevolg geen betrekking hebben op de punten die reeds door de rechtbank werden beslecht (principe van het gezag van gewijsde) noch op de punten die reeds in de oorspronkelijk opgestelde staat van vereffening werden opgenomen en waartegen de partijen geen enkel bezwaar hebben geformuleerd binnen de termijnen en in de vorm bedoeld in artikel 1223, § 1, vierde lid, van het Gerechtelijk Wetboek.

Les contredits admis à ce stade de la procédure pourront ainsi, par exemple, porter sur la valorisation d'une récompense dont le *principe* aurait été admis par le tribunal à la suite d'un contredit formulé par l'une des parties, sans toutefois que celui-ci ne se soit prononcé quant à son montant.

L'alinéa 3 met ainsi un terme aux incertitudes nées à ce sujet à la suite notamment des principes dégagés aux termes de l'arrêt rendu par la Cour de cassation le 6 avril 1990 (Cass., 6 avril 1990, *Rev. not. belge*, 1991, p. 271) qui, toutefois, concernait une autre question, à savoir celle de la possibilité, pour les parties, de soulever, devant le tribunal, des contestations non formulées dans le procès-verbal de dires et difficultés (voir, à propos de cet arrêt, G. Closset-Marchal, « Incidents postérieurs au procès-verbal de dires et difficultés », in *Les incidents du partage judiciaire*, Bruxelles, Bruylant, 2001, pp. 139 et suiv. et, s'agissant des incertitudes visées ci-dessus, T. Van Sinay, « Commentaire de l'article 1223 du Code judiciaire », in *Liquidation et partage — Commentaire pratique*, ouvrage sur feuillets mobiles, Anvers, Kluwer, 2008, p. T2.19. — 4 et P. Van Den Eynde, « La procédure d'homologation, le jugement subséquent et le renvoi au notaire commis », in *Questions pratiques liées à la procédure de liquidation-partage judiciaire*, Bruxelles, Bruylant, 2008, p. 187).

De la vente des biens non commodément partageables en nature — Commentaire général (articles 1224 et 1224/1 du Code judiciaire)

Afin de faciliter la lecture, les articles 1224 et 1224/1 sont insérés sous un sous-titre intitulé « *De la vente des biens non commodément partageables en nature* ».

De manière générale, il faut rappeler que le partage en nature des biens (mobiliers et immobiliers) compris dans l'indivision constitue la règle, dont l'article 826 du Code civil constitue une illustration en matière de partage des indivisions successorales (ce principe connaît toutefois des exceptions légales (ou contractuelles) sans cesse croissantes, notamment : les droits à l'attribution préférentielle (visés aux articles 1446 et 1447 du Code civil), les articles 1448 et 1455 du Code civil, les clauses contractuelles de préciput, les articles 745*quater* et 745*quies*, 792, 828, 837 et 841 du Code civil, les droits de reprise de la loi sur le régime successoral des petits héritages, la loi 29 août 1988 relative au régime successoral des entreprises agricoles en vue d'en améliorer la continuité, l'article 826 du Code civil, sans oublier l'obligation de l'article 829 du Code civil dans le chef d'un héritier de faire rapport, outre des dons qui lui ont été faits, des

De in dit stadium van de procedure toegelaten bezwaren zullen, bijvoorbeeld, betrekking kunnen hebben op de waardebeoordeling van een vergoeding waarvan het *principe* werd aanvaard door de rechtbank na een door een van de partijen geformuleerde zwaarigheid, zonder zich evenwel te hebben uitgesproken over het bedrag ervan.

Het derde lid maakt aldus een einde aan de onzekerheden die hieromtrent ontstonden, onder meer ingevolge de principes ontleend aan het arrest van het Hof van Cassatie van 6 april 1990 (Cass. 6 april 1990, *Rev. not. belge*, 1991, blz. 271) dat, evenwel betrekking heeft op een andere problematiek, namelijk de mogelijkheid voor de partijen om voor de rechtbank bezwaren op te werpen, terwijl die niet in het proces-verbaal van opmerkingen en zwaarigheden werden geformuleerd (zie omtrent dit arrest, G. Closset-Marchal, « Incidents postérieurs au procès-verbal de dires et difficultés », in *Les incidents du partage judiciaire*, Brussel, Bruylant, 2001, p. 139 e.v. en, betreffende de voormelde onzekerheden, T. Van Sinay, « Commentaire de l'article 1223 du Code judiciaire », in *Liquidation et partage — Commentaire pratique*, losbladig, Antwerpen, Kluwer, 2008, p. T2.19. — 4 en P. Van Den Eynde, « La procédure d'homologation, le jugement subséquent et le renvoi au notaire commis », in *Questions pratiques liées à la procédure de liquidation-partage judiciaire*, Brussel, Bruylant, 2008, p. 187).

De verkoop van de niet gevoeglijk in natura verdeelbare goederen — Algemene commentaar (artikelen 1224 en 1224/1 van het Gerechtelijk Wetboek)

Om de leesbaarheid te verhogen, worden de artikelen 1224 en 1224/1 ingevoegd in een ondertitel « *Verkoop van de niet gevoeglijk in natura verdeelbare goederen* ».

In het algemeen, wordt in herinnering gebracht dat de verdeling in natura van de (roerende en onroerende) goederen van de onverdeeldheid, zoals bepaald in artikel 826 van het Burgerlijk Wetboek de regel is (dit principe kent evenwel wettelijke (of contractuele) uitzonderingen niet te na gesproken, zoals onder meer: de rechten op preferentiële toedeling (art. 1446, 1447 van het Burgerlijk Wetboek), artikel 1448 van het Burgerlijk Wetboek, artikel 1455 van het Burgerlijk Wetboek, contractuele bedingen van vooruitmaking, artikelen 745*quater* en 745*quies* van het Burgerlijk Wetboek, artikel 792 van het Burgerlijk Wetboek, artikel 828 B.W., artikel 837 van het Burgerlijk Wetboek, artikel 841 van het Burgerlijk Wetboek, de overnamerechten Wet Kleine Nalatenschappen, wet 29 augustus 1988 inzake erfregeling landbouwbedrijven met het oog op het bevorderen van de continuïteit; artikel 826 van het Burgerlijk Wetboek, en ook de

sommes dont il est débiteur : cette obligation constitue elle aussi une exception à la règle du partage en nature des biens disponibles puisque le lot de l'héritier concerné sera par priorité rempli par la dette).

La vente des biens reste l'exception. Tout coïndivisaire a le droit de recueillir sa part des biens de la masse indivise. La vente publique est un moyen pour aboutir au partage. À défaut d'accord des parties quant à la vente des biens, celle-ci ne pourra, par conséquent, intervenir que lorsque les biens ne sont pas commodément partageables en nature (seule hypothèse évoquée par l'actuel article 1211, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire).

Le caractère commodément partageable des biens s'apprécie *in concreto*, en fonction notamment des droits des parties dans l'indivision et des comptes qui pourraient, le cas échéant, exister entre elles.

Ainsi, la Cour de cassation a jugé que la vente publique du seul immeuble dépendant de la communauté matrimoniale ne pouvait être ordonnée par le juge dans la mesure où la nécessité de la vente pour remplir l'ex-époux de ses droits n'avait pas fait l'objet d'un examen préalable. En l'espèce, l'ex-époux continuait à détenir de nombreux titres pour lesquels il ne donnait pas de justificatif (Cass. 14 décembre 1967, *Pas.* 1968, I, 507, *R.C.J.B.*, 1969, 455, note de M. Grégoire et J. Renauld, « Ordre et nature des opérations de liquidation et partage d'une communauté », pp. 459-477). Aux termes de cet arrêt, la Cour a jugé comme suit : « *Attendu, d'une part, que l'obligation de vendre les immeubles qui ne peuvent pas « se partager » commodément implique qu'il y a lieu, pour remplir chacun des époux de ses droits, de répartir entre eux les biens qui sont effectivement représentés lors de la liquidation de la communauté; attendu que, pour décider qu'il devrait être procédé à la vente de cet immeuble, l'arrêt, sans décider préalablement s'il y a lieu de répartir entre les époux les biens effectivement représentés à la liquidation de la communauté, se borne à relever qu'étant le seul qui se produit, ledit immeuble nécessairement ne peut se partager commodément; (...) l'arrêt a ainsi violé les articles 826, 827 et 1476 du Code civil (...)* ».

De même, le droit à une récompense dans le chef d'un ex-époux peut s'opposer à la vente d'un bien lorsque le compte de récompenses implique que le bien doit être attribué intégralement à cet époux (art. 1442 du Code civil).

Dans le même ordre d'idées, seuls les biens qui subsistent après les prélèvements éventuels, sont soumis à l'examen du caractère commodément parta-

verplichting van artikel 829 van het Burgerlijk Wetboek in hoofde van een erfgenaam om, naast de giften, ook inbreng te doen van de sommen die hij verschuldigd is, vormt een uitzondering op de regel van verdeling in natura van de aanwezige goederen vermits de kavel van de betrokken erfgenaam bij voorrang zal opgevuld worden met de schuld).

De verkoping van goederen blijft de uitzondering. Iedere deelgenoot heeft het recht zijn deel van de goederen uit de onverdeelde massa te ontvangen. De openbare verkoping is een middel om tot verdeling te komen. De verkoop van de goederen kan bijgevolg pas worden bevolen, indien de goederen niet gevoeglijk in natura verdeelbaar zijn (enige hypothese waarvan het bestaande artikel 1211, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek melding maakt).

De gevoeglijke verdeelbaarheid van de goederen wordt *in concreto* beoordeeld afhankelijk van het resultaat van de vereffening van de rechten van de partijen in de onverdeeldheid.

Zo oordeelde het Hof van Cassatie dat de openbare verkoping van het enig onroerend goed van de ontbonden huwelijksgoederengemeenschap niet kon worden bevolen door de rechter omdat niet vooraf werd onderzocht of een openbare verkoping wel nog noodzakelijk was om de gewezen echtgenoot te voldoen in zijn rechten. *In casu* bleef de gewezen echtgenoot immers in het bezit van een belangrijk aandelenpakket waarvoor hij geen verantwoording gaf (Cass. 14 december 1967, *Pas.* 1968, I, 507, *RCJB*, 1969, 455, noot M. Grégoire en J. Renauld, « Ordre et nature des opérations de liquidation et partage d'une communauté », blz. 459-477.) In dit arrest, oordeelde het Hof als volgt : « *Attendu d'une part, que l'obligation de vendre les immeubles qui ne peuvent pas « se partager » commodément implique qu'il y a lieu, pour remplir chacun des époux de ses droits, de répartir entre eux les biens qui sont effectivement représentés lors de la liquidation de la communauté. Attendu que, pour décider qu'il devrait être procédé à la vente de cet immeuble, l'arrêt, sans décider préalablement s'il y a lieu de répartir entre les époux les biens effectivement représentés à la liquidation de la communauté, se borne à relever qu'étant le seul qui se produit, le dit immeuble nécessairement ne peut se partager commodément; (...) l'arrêt a ainsi violé les articles 826, 827 et 1476 du Code civil (...)* ».

Op dezelfde wijze kan een recht op vergoeding in hoofde van één van de gewezen echtgenoten ertoe leiden dat een goed niet meer moet worden verdeeld middels verkoop omdat het integraal aan deze echtgenoot moet worden toebedeeld (artikel 1442 van het Burgerlijk Wetboek).

In dezelfde zin zijn enkel de goederen die nog overblijven na eventuele voorafnemingen met het oog op kavelvorming aan de gevoeglijke verdeelbaar-

geable en vue de la formation des lots. Ce qui précède vaut notamment pour les prélèvements consécutifs aux obligations de rapport en moins prenant de cohéritiers.

L'examen des droits des parties et des comptes pouvant exister entre elles est dès lors essentiel pour déterminer la nécessité de procéder à une vente publique.

Ce qui précède démontre que les jugements portant désignation d'un notaire liquidateur et ordonnant, dans le même temps, la vente préalable d'un ou de plusieurs biens ne sont pas opportuns. En effet, il faut pouvoir préserver, dans tous les cas, la possibilité d'un examen de l'éventuelle attribution en nature (Ph. De Page, «Les partages (aspects judiciaires et civils) et les droits fiscaux de succession», in *Libéralités, successions légales, partages et droits de succession*, Commission Université Palais (éd.), 1999, 278; le principe a à nouveau été consacré dans l'arrêt de la Cour de cassation du 22 juin 1998, *Pas.*, 1998, I, p. 327).

Dans cette perspective, les articles 1224 et 1224/1 du Code judiciaire proposés règlent la situation dans laquelle soit de l'accord de toutes les parties soit de l'avis du notaire-liquidateur (le cas échéant sur la base du rapport de l'expert), les biens dépendant de l'indivision ne sont pas commodément partageables en nature.

En ce cas, il convient, préalablement à l'établissement de l'état liquidatif contenant le projet de partage, de procéder à la vente des biens non commodément partageables en nature.

Le texte proposé opère toutefois une distinction selon que les biens devant être vendus sont des immeubles (hypothèse visée à l'article 1224 du Code judiciaire) ou des meubles (hypothèse visée à l'article 1224/1 du Code judiciaire). En effet, la vente des immeubles et la vente des meubles sont régies, en droit commun, par des procédures différentes, la vente des biens meubles pouvant notamment avoir lieu à l'intervention d'un huissier de justice tandis que la vente des immeubles suppose l'établissement d'un cahier des charges et l'intervention d'un notaire.

Article 1224 du Code judiciaire

L'article 1224 du Code judiciaire proposé décrit la procédure de vente des immeubles, dans l'hypothèse où ceux-ci ne sont pas commodément partageables en nature.

Article 1224, § 1^{er}, du Code judiciaire

En vertu de l'actuel article 1220 du Code judiciaire, si le rapport de l'expert conclut à l'impossibilité d'un

heidstoets onderworpen. Een en ander geldt onder meer voor vooruitnemingen als gevolg van inbrengverplichtingen door mindere ontvangst van mede-erfgenamen.

Het onderzoek van de rechten van de partijen en van de rekeningen die tussen hen kunnen bestaan is derhalve doorslaggevend om te bepalen of al dan niet een openbare verkoping noodzakelijk is.

Een en ander betekent dat aanstellingsvonnissen waarin meteen wordt beslist tot voorafgaande verkoping van één of meer goederen niet wenselijk zijn. De kans op een onderzoek naar de gebeurlijke toedeling in natura dient immers steeds te worden gevrijwaard (Ph. De Page, «Les partages (aspects judiciaires et civils) et les droits fiscaux de succession», in *Libéralités, successions légales, partages et droits de succession*, Commission Université Palais (ed.), 1999, 278; het principe werd nogmaals bevestigd in Cass. 22 juni 1998, *Pas.*, 1998, I, blz. 327).

De voorgestelde artikelen 1224 en 1224/1 van het Gerechtelijk Wetboek regelen de situatie waarin ofwel krachtens het akkoord van de partijen ofwel krachtens het advies van de notaris-vereffenaar (desgevallend gebaseerd op het deskundigenverslag), de goederen afhankelijk van de onverdeeldheid niet gevoeglijk in natura kunnen worden verdeeld.

In dit geval dient, voorafgaandelijk aan de opstelling van de staat van vereffening, te worden overgegaan tot de verkoop van de goederen die niet gevoeglijk in natura verdeelbaar zijn.

De voorgestelde tekst maakt evenwel een onderscheid tussen de verkoop van onroerende goederen (de hypothese beoogd in artikel 1224 van het Gerechtelijk Wetboek) en deze van roerende goederen (de hypothese beoogd in artikel 1224/1 van het Gerechtelijk Wetboek). De verkoop van onroerende goederen en de verkoop van roerende goederen worden in het gemeen recht inderdaad geregeld door verschillende procedures. Zo mag de verkoop van roerende goederen gebeuren met tussenkomst van de gerechtsdeurwaarder terwijl de verkoop van onroerende goederen het opstellen van verkoopvoorwaarden en de tussenkomst van een notaris veronderstelt.

Artikel 1224 van het Gerechtelijk Wetboek

Het voorgestelde artikel 1224 van het Gerechtelijk Wetboek beschrijft de procedure van verkoop van onroerende goederen, in de hypothese waarin deze niet gevoeglijk in natura verdeelbaar zijn.

Artikel 1224, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek

Indien krachtens het huidige artikel 1220 van het Gerechtelijk Wetboek de deskundige besluit dat een

partage en nature, la cause est portée devant le tribunal par la partie la plus diligente. Si le tribunal constate que le lotissement et, partant, le partage en nature, est effectivement impossible, il ordonne la vente des biens par le notaire-liquidateur.

L'intervention d'office du tribunal préalablement à la vente des biens ne se justifie pas, compte tenu du rôle actif que la présente proposition de loi entend conférer au notaire-liquidateur dans la procédure de liquidation-partage.

Dès lors, l'article 1224, § 1^{er}, proposé prévoit que dans l'hypothèse où un partage en nature est impossible (soit de l'accord des parties, soit de l'avis du notaire-liquidateur — le cas échéant sur la base du rapport d'expertise), le notaire-liquidateur dresse immédiatement (sauf si toutes les parties s'accordent pour procéder à une vente de gré à gré et que cet accord est acté conformément à l'article 1214, § 1^{er}, alinéa 2) le cahier des charges de la vente publique des immeubles non commodément partageables en nature et somme les parties et leurs conseils tant d'en prendre connaissance (selon les modalités décrites par la disposition, qui reprennent celles visées à l'article 1215, § 1^{er}, alinéa 2) que d'assister à la vente publique (qui aura lieu à la date fixée par le cahier des charges, sous réserve de sa prorogation en cas de contredits : cf. *infra*).

Les parties disposent alors, sauf accord contraire quant à ce délai, d'un délai d'un mois pour faire connaître leurs contredits, lesquels peuvent porter tant sur le principe de la vente (et donc, le cas échéant, sur l'appréciation du notaire-liquidateur selon laquelle les immeubles ne seraient pas commodément partageables en nature) que sur le contenu du cahier des charges dressé par le notaire-liquidateur.

La sommation du notaire-liquidateur indique explicitement le délai dans lequel les contredits doivent être formulés.

Le texte proposé n'impose pas au notaire-liquidateur de dresser formellement un état liquidatif (sans projet de partage) pour établir le caractère non commodément partageable en nature des immeubles (ou de certains d'entre eux). En effet, comme exposé ci-avant, les auteurs de la présente proposition ont jugé préférable de ne pas dissocier l'état liquidatif du projet de partage (les deux opérations étant étroitement liées). Toutefois, dans l'hypothèse où des contredits seraient formulés quant au principe de la vente, le notaire-liquidateur devra établir un procès-verbal intermédiaire selon la procédure décrite à l'article 1216 du Code judiciaire (voir *infra*, l'article 1224, § 3), ce qui implique qu'il devra donner son avis quant au

verdeling in natura niet mogelijk is, wordt thans de zaak door de meest gereede partij voor de rechtbank gebracht. Stelt de rechtbank vast dat de kavelforming en bijgevolg de verdeling in natura inderdaad onmogelijk is, dan beveelt hij de verkoop van de goederen door de notaris-vereffenaar.

De tussenkomst van rechtswege door de rechtbank is niet verantwoord, rekening houdende met de leidende rol van de notaris-vereffenaar bij de vereffening-verdeling, zoals het voorliggende wetsvoorstel hem die wil toevertrouwen

Het voorgestelde artikel 1224, § 1, bepaalt derhalve dat, in het geval een verdeling in natura niet mogelijk is (ofwel krachtens het akkoord van de partijen ofwel krachtens het advies van de notaris-vereffenaar — desgevallend gebaseerd op het deskundigenverslag —), de notaris-vereffenaar onmiddellijk, behalve indien alle partijen een akkoord bereiken om over te gaan tot een verkoop uit de hand en het akkoord vastgesteld is overeenkomstig artikel 1214, § 1, lid 2, de verkoopvoorwaarden opstelt van de openbare verkoop van de onroerende goederen die niet gevoeglijk in natura verdeelbaar zijn en de partijen en hun raadslieden aanmaant zowel hiervan kennis te nemen (volgens de modaliteiten beschreven in de bepaling welke die bedoeld in artikel 1215, § 1, lid 2, herneemt) als aanwezig te zijn bij de openbare verkoop (die zal doorgaan op de datum vastgesteld in de verkoopvoorwaarden, behoudens verlenging in geval van bezwaren : zie *infra*).

De partijen beschikken alsdan, behoudens andersluidend akkoord van de partijen betreffende die termijn, over een termijn van een maand om hun bezwaren ten opzichte van zowel het principe van de verkoop (en dus in voorkomend geval betreffende de zienswijze van de notaris-vereffenaar over de gevoeglijke verdeelbaarheid in natura) als van de inhoud van de verkoopvoorwaarden opgesteld door de notaris-vereffenaar over te maken.

De aanmaning van de notaris-vereffenaar vermeldt uitdrukkelijk de termijn waarbinnen de bezwaren dienen te worden geformuleerd.

De voorgestelde tekst legt de notaris-vereffenaar niet de verplichting op om formeel een staat van vereffening (zonder voorstel van verdeling) op te stellen teneinde vast te stellen dat de onroerende goederen (of een aantal) niet gevoeglijk in natura kunnen worden verdeeld. Inderdaad, zoals hiervoor toegelicht, hebben de auteurs van dit voorstel ervoor geopteerd om de staat van vereffening niet van het voorstel van verdeling te scheiden (de twee verrichtingen zijn nauw verbonden). Niettemin, in de veronderstelling dat zwarigheden zouden worden geformuleerd betreffende het principe van de verkoop, zal de notaris-vereffenaar een tussentijds proces-verbaal moeten opstellen volgens de procedure die werd

caractère non commodément partageable en nature : c'est à l'occasion de cet avis que le notaire-liquidateur devra justifier sa position quant au caractère non commodément partageable en nature, le cas échéant par l'établissement d'une « liquidation simplifiée ».

Article 1224, § 2, du Code judiciaire

Ainsi qu'il a été exposé à l'occasion du commentaire de l'article 1215, § 1^{er}, du Code judiciaire proposé, une fois que le notaire-liquidateur a été saisi de sa mission par la partie la plus diligente, il lui incombe d'entreprendre celle-ci et de la poursuivre sans qu'une nouvelle réquisition particulière ne soit nécessaire pour procéder à chacune des étapes qui jalonnent la procédure. Une exception à ce principe existe toutefois, s'agissant de la vente des biens dépendant de l'indivision : le notaire-liquidateur doit, en principe, être requis pour, d'une part, procéder à la mise en vente de ceux-ci et, d'autre part, à leur adjudication.

S'agissant de la mise en vente, l'article 1224, § 2, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire proposé modalise toutefois la forme de la réquisition nécessaire, en ce qu'il prévoit qu'à défaut, pour les parties, d'avoir formulé des contredits quant au principe de la vente conformément à l'article 1224, § 1^{er}, proposé, le notaire-liquidateur est présumé requis pour procéder à la mise en vente. L'absence de contredits permet en effet de présumer que les parties marquent leur accord quant au principe de la vente et chargent effectivement le notaire-liquidateur d'y procéder.

S'agissant de l'adjudication comme telle, l'article 1224, § 2, alinéa 2, proposé maintient, en revanche, la nécessité d'une réquisition formelle du notaire-liquidateur par au moins l'une des parties. Comme signalé dans le commentaire de l'article 1209, § 3, alinéa 5, proposé, cette disposition s'inspire du principe énoncé, en matière de saisie, à l'article 1586 du Code judiciaire (voir, pour un commentaire de cette disposition, G. de Leval, *La saisie immobilière*, Bruxelles, Larcier, 2007, p. 295, n° 420).

Article 1224, § 3, du Code judiciaire

L'article 1224, § 3, du Code judiciaire prévoit qu'en cas de contredits formulés par les parties dans le respect des conditions de forme et de délai énoncées au § 1^{er}, soit sur le principe de la vente, soit sur les conditions de vente prévues dans le cahier des charges, le notaire-liquidateur agit conformément à l'article 1216 du Code judiciaire proposé et invite, par le dépôt du procès-verbal intermédiaire, le tribunal à se prononcer à ce sujet.

beschreven onder artikel 1216 van het Gerechtelijk Wetboek (zie verder, artikel 1224, § 3), wat voor gevolg heeft dat hij zijn advies zal moeten geven betreffende de onmogelijkheid om gevoeglijk in natura te verdelen : naar aanleiding van dit advies zal de notaris-vereffenaar zijn standpunt moeten verantwoorden betreffende de onmogelijkheid om gevoeglijk in natura te verdelen, in voorkomend geval door het opstellen van een « vereenvoudigde vereffening ».

Artikel 1224, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek

Zoals werd uiteengezet bij de bespreking van het voorgestelde artikel 1215, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek, eens de notaris-vereffenaar door de meest gereede partij werd verzocht zijn opdracht waar te nemen, komt het hem toe die aan te vatten en die voort te zetten zonder dat men hem een nieuw bijzonder verzoek moet richten voor elk van de navolgende fases van de procedure. Een uitzondering op dit beginsel bestaat evenwel voor de verkoop van de goederen die van de onverdeeldheid afhangen : de notaris-vereffenaar moet, in beginsel, worden verzocht om, enerzijds, tot verkoop over te gaan en, anderzijds, de goederen toe te wijzen.

Wat de verkoop betreft, modaliseert het voorgestelde artikel 1224, § 2, lid 1, van het Gerechtelijk Wetboek evenwel de vorm van het vereiste verzoek nu het bepaalt dat, indien geen bezwaren werden geformuleerd wat betreft het principe van de verkoop overeenkomstig het voorgestelde artikel 1224, § 1, de notaris-vereffenaar wordt geacht te zijn verzocht om tot de verkoop over te gaan. De afwezigheid van bezwaren laat inderdaad toe te vermoeden dat de partijen akkoord gingen met het principe van de verkoop en de notaris-vereffenaar daarmee daadwerkelijk te hebben belast.

Wat de eigenlijke toewijzing betreft, behoudt het voorgestelde artikel 1224, § 2, lid 2, daarentegen de noodzaak van een formeel verzoek aan de notaris-vereffenaar door ten minste een van de partijen. Zoals opgemerkt bij de commentaar van het voorgestelde artikel 1209, § 3, lid 5, spiegelt deze bepaling aan het beginsel uitgedrukt inzake beslag door artikel 1586 van het Gerechtelijk Wetboek (zie voor een commentaar van deze bepaling G. de Leval, *La saisie immobilière*, Brussel, Larcier, 2007, p. 295, n° 420).

Artikel 1224, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1224, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat indien de partijen in de vorm en binnen de termijnen bedoeld in de eerste paragraaf bezwaren hebben overgemaakt, hetzij over het principe van de verkoop, hetzij over de verkoopsvoorwaarden, de notaris-vereffenaar handelt overeenkomstig het voorgestelde artikel 1216 van het Gerechtelijk Wetboek en hij de rechtbank, door middel van een tussentijds proces-verbaal, verzoekt dienaangaande uitspraak te doen.

Il faut rappeler, comme exposé dans le commentaire de l'article 1224, § 1^{er}, qu'en cas de contredit sur le principe de la vente, le notaire-liquidateur devra, lors de la formulation de son avis formulé dans le cadre de la procédure visée à l'article 1216 du Code judiciaire relatif au procès-verbal intermédiaire, justifier de sa position quant au caractère non commodément partageable des immeubles ou de certains d'entre eux.

Article 1224, § 4, du Code judiciaire

L'article 1224, § 4, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire énonce que le tribunal apprécie si le partage en nature est possible et commode. Dans la négative, il ordonne la vente des immeubles, tranche les contestations éventuelles relatives aux conditions de la vente et fixe, le cas échéant, un nouveau délai pour l'adjudication.

Les alinéas 2 et 3 de l'article 1224, § 4, du Code judiciaire confèrent au notaire-liquidateur le pouvoir d'accéder aux biens immeubles dont la vente est ordonnée et organisent l'information donnée aux occupants desdits immeubles en s'inspirant des règles prévues à l'article 1580, alinéas 3 à 6, du Code judiciaire en matière de saisies.

L'alinéa 4 vise l'hypothèse d'une résistance due à l'occupant de l'immeuble faisant l'objet de la vente et autorise la masse (qui peut éventuellement être représentée, à cet effet, par le gestionnaire visé à l'article 1212 du Code judiciaire proposé, dans l'hypothèse où un tel gestionnaire aurait été désigné) à récupérer les frais déduits de l'alinéa 2 ainsi que d'éventuels dommages et intérêts à charge dudit occupant. Si l'occupant est l'une des parties, les frais et dommages et intérêts peuvent, le cas échéant, être recouverts par le gestionnaire désigné et habilité à agir en ce sens conformément à l'article 1212 du Code judiciaire, au bénéfice des autres parties. En ce cas, la récupération desdits frais s'effectuera obligatoirement à l'intervention du gestionnaire visé à l'article 1212 du Code judiciaire proposé, de sorte que si un tel gestionnaire n'a pas encore été désigné dans le cadre de la procédure, il conviendra d'en faire désigner un. L'intervention du gestionnaire visé à l'article 1212 du Code judiciaire proposé est dès lors facultative lorsqu'il s'agit de récupérer les frais à charge d'un tiers, mais revêt un caractère obligatoire lorsque le débiteur desdits frais est l'une des parties.

Er zij aan herinnerd, zoals uiteengezet in de commentaar onder artikel 1224, § 1, dat in geval van een zwaarigheid betreffende het principe van de verkoop, de notaris-vereffenaar, naar aanleiding van zijn advies bedoeld in artikel 1216 van het Gerechtelijk Wetboek betreffende het tussentijds proces-verbaal, zijn standpunt betreffende de onmogelijkheid om alle of sommige onroerende goederen gevoeglijk in natura te verdelen, zal moeten verantwoorden.

Artikel 1224, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1224, § 4, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat de rechtbank oordeelt over de vraag of de gevoeglijke verdeling in natura mogelijk is. In ontkennd geval, beveelt de rechtbank de veiling van de onroerende goederen, beslecht alle gebeurlijke betwistingen betreffende de verkoopvoorwaarden en legt, in voorkomend geval, een nieuwe termijn vast voor de toewijzing.

De leden 2 en 3 van artikel 1224, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek geven de notaris-vereffenaar toegang tot de onroerende goederen waarvan de verkoping is bevolen en organiseren de informatie die wordt gegeven aan de bewoners van de onroerende goederen. Men heeft hiervoor inspiratie gezocht bij de regels voorzien in artikel 1580, leden 3 tot 6, van het Gerechtelijk Wetboek inzake beslag.

Het vierde lid betreft het geval van tegenwerking van de bewoner van het onroerend goed dat verkocht wordt en geeft de massa (die gebeurlijk zal worden vertegenwoordigd door de beheerder die bij toepassing van het voorgestelde artikel 1212 van het Gerechtelijk Wetboek werd aangesteld, indien zo een aanstelling gebeurde) toelating de kosten vermeld in het tweede lid en eventuele schadevergoeding ten laste van de bewoner terug te vorderen. Indien de bewoner een van de partijen is, kunnen de kosten en de schadevergoeding, in voorkomend geval, teruggevorderd worden door de beheerder die werd aangewezen en gemachtigd op te treden overeenkomstig artikel 1212 van het Gerechtelijk Wetboek, ten voordele van de andere partijen. In dat geval zal het verhalen van de gezegde kosten verplicht gebeuren door tussenkomst van een beheerder bedoeld in het voorgestelde artikel 1212 van het Gerechtelijk Wetboek, zodat indien nog geen dergelijke beheerder werd aangesteld in het raam van de procedure, het noodzakelijk wordt er een te laten aanstellen. De tussenkomst van een beheerder bedoeld in het voorgestelde artikel 1212 van het Gerechtelijk Wetboek is derhalve facultatief wanneer het de bedoeling is de kosten op een derde te verhalen, terwijl de tussenkomst verplicht is wanneer de schuldenaar van de gezegde kosten een van de partijen is.

L'alinéa 6 rappelle que le notaire-liquidateur procède à la vente des immeubles conformément aux modalités d'usage pour les ventes publiques ordinaires d'immeubles et conformément à l'article 1193, alinéas 2 à 7, ainsi que, le cas échéant, conformément aux articles 1186 à 1192 et à l'article 1193, alinéa 8.

Conformément au principe dispositif, la vente ordonnée par le tribunal ayant été saisie par procès-verbal intermédiaire dressé à la suite d'un contredit formulé par l'une des parties conformément à l'article 1224/1, § 3, du Code judiciaire proposé, ne peut intervenir qu'à la requête d'au moins une des parties.

L'alinéa 7 dispose que le notaire-liquidateur fait sommation aux parties, par exploit d'huissier ou par lettre recommandée à la poste, d'assister aux opérations de vente et en informe leurs conseils par courrier ordinaire, télécopie ou courrier électronique. Comme c'est la cas en matière de saisies, le notaire-liquidateur n'est pas tenu de procéder à une seconde sommation de prendre connaissance du cahier des charges (le cas échéant amendé conformément à la décision judiciaire intervenue), ladite sommation n'ayant pour objet que de porter à la connaissance des parties la nouvelle date fixée pour la vente publique.

Dans un souci de sécurité juridique, le notaire-liquidateur veillera à inviter les parties à faire procéder à la signification de la décision judiciaire intervenue. En cas d'inaction des parties, le notaire-liquidateur pourra, comme il est d'usage en matière de saisies, y veiller personnellement.

L'alinéa 8 rappelle le principe déjà énoncé à l'article 1224, § 2, alinéa 2, du Code judiciaire proposé, selon lequel l'adjudication comme telle ne pourra intervenir qu'à la requête d'au moins une des parties.

L'alinéa 9 énonce que postérieurement à la vente des biens non commodément partageables en nature, le notaire-liquidateur procède conformément à l'article 1223 du Code judiciaire.

Ceci implique concrètement que le notaire-liquidateur dressera alors l'état liquidatif contenant le projet de partage en tenant compte du résultat de la vente, la procédure se poursuivant comme il est dit à l'article 1223 du Code judiciaire.

Article 1224, § 5, du Code judiciaire

L'article 1224, § 5, du Code judiciaire proposé vise l'hypothèse dans laquelle le tribunal, saisi conformément à l'article 1224, § 3, décide que les immeubles dépendant de l'indivision sont commodément partageables en nature : dans ce cas, il appartient au notaire-liquidateur d'établir l'état liquidatif contenant le projet

Het zesde lid brengt in herinnering dat de notaris-vereffenaar overgaat tot de verkoop van de onroerende goederen op de wijze die gebruikelijk is inzake gewone openbare verkoping van onroerende goederen en overeenkomstig artikel 1193, tweede tot zevende lid en, in voorkomend geval, overeenkomstig de artikelen 1186 tot 1192 en artikel 1193, achtste lid.

Overeenkomstig het beschikkingsbeginsel, kan de verkoop die bevolen werd door de rechtbank die tussenkwam ingevolge een tussentijds proces-verbaal dat werd opgesteld ingevolge een bezwaar van een partij overeenkomstig het voorgestelde artikel 1224/1, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek, enkel gebeuren op verzoek van ten minste een partij.

Het zevende lid bepaalt dat de notaris-vereffenaar bij deurwaardersexploot of bij ter post aangetekende brief de partijen aanmaant de werkzaamheden van de verkoop bij te wonen, en brengt hun raadslieden hiervan bij gewone brief op de hoogte. Zoals het geval is bij het beslag, is de notaris-vereffenaar er niet toe gehouden een tweede maal aan te manen om kennis te nemen van de verkoopsvoorwaarden (desgevallend aangepast overeenkomstig de gewezen rechterlijke uitspraak). De aanmaning heeft enkel tot voorwerp om aan de partijen de nieuwe datum die is vastgelegd voor de openbare verkoop ter kennis te brengen.

Voor de rechtszekerheid, dient de notaris erover te waken de partijen uit te nodigen om over te gaan tot de betekening van de gewezen rechterlijke uitspraak. Indien de partijen niet overgaan tot de betekening, zal de notaris-vereffenaar hiertoe zelf kunnen overgaan, zoals gebruikelijk is bij het beslag.

Het achtste lid herhaalt het beginsel dat reeds in het voorgestelde artikel 1224, § 2, lid 2, van het Gerechtelijk Wetboek werd uitgedrukt, volgens hetwelke de eigenlijke toewijs enkel mogelijk is op verzoek van ten minste een van de partijen.

Het negende lid bepaalt dat, na de verkoop van de goederen die niet gevoeglijk in natura verdeelbaar zijn, de notaris-vereffenaar verdergaat overeenkomstig artikel 1223 van het Gerechtelijk Wetboek.

Dit houdt concreet in dat de notaris-vereffenaar de staat van vereffening houdende het voorstel van verdeling opmaakt (rekening houdende met het resultaat van de verkoop), waarbij de procedure wordt verdergezet overeenkomstig het in artikel 1223 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalde.

Artikel 1224, § 5, van het Gerechtelijk Wetboek.

Het voorgestelde artikel 1224, § 5, van het Gerechtelijk Wetboek beoogt het geval waarin de rechtbank, gevat overeenkomstig artikel 1224, § 3, beslist dat de onroerende goederen die afhangen van de onverdeeldheid gevoeglijk in natura verdeelbaar zijn : in dit geval is het de notaris-vereffenaar die de staat van

de partage conformément aux directives du juge dans le délai visé à l'article 1218, § 3, 3^o, c'est-à-dire dans les quatre mois à dater du jour où la décision judiciaire acquiert un caractère définitif.

Article 1224, § 6, du Code judiciaire

L'article 1224, § 6, du Code judiciaire reprend le contenu de l'actuel article 1221 du Code judiciaire.

Article 1224/1 du Code judiciaire

L'article 1224/1 du Code judiciaire proposé décrit la procédure de vente des meubles, dans l'hypothèse où ceux-ci ne sont pas commodément partageables en nature.

Article 1224/1, § 1^{er}, du Code judiciaire

L'article 1224/1, § 1^{er}, proposé prévoit l'hypothèse où soit de l'accord des parties, soit de l'avis du notaire-liquidateur (le cas échéant sur la base du rapport d'expertise), les meubles dépendant de la masse à partager ne sont pas commodément partageables en nature.

S'agissant de la vente de biens meubles, aucun cahier des charges de la vente ne doit être établi. Dès lors, la disposition prévoit que dans ce cas, le notaire-liquidateur somme les parties de prendre connaissance de la nécessité de procéder à la vente.

Les parties disposent alors, sauf accord contraire quant à ce délai, d'un délai d'un mois pour faire connaître leurs contredits quant au principe de la vente.

La sommation du notaire-liquidateur indique explicitement le délai dans lequel les contredits doivent être formulés.

pas plus que l'article 1224, § 1^{er}, l'article 1224/1, § 1^{er}, du Code judiciaire proposé n'impose au notaire-liquidateur l'obligation de dresser formellement un état liquidatif (sans projet de partage) pour établir le caractère non commodément partageable en nature des meubles (ou de certains d'entre eux). Toutefois, en cas de contredit sur le principe de la vente, le notaire-liquidateur devra, lors de la formulation de son avis dans le cadre de la procédure visée à l'article 1216 du Code judiciaire relatif au procès-verbal intermédiaire, justifier sa position quant au caractère non commodément partageable des meubles ou de certains d'entre eux (voir *supra* le commentaire de l'article 1224, § 1^{er}, du Code judiciaire).

vereffening houdende het voorstel van verdeling moet opmaken overeenkomstig de richtlijnen van de rechter binnen de termijn bedoeld in artikel 1218, § 3, 3^o, dit wil zeggen binnen vier maanden te rekenen van de dag waarop de gerechtelijke beslissing definitief wordt.

Artikel 1224, § 6, van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1224, § 6, van het Gerechtelijk Wetboek herneemt de inhoud van het huidige artikel 1221 van het Gerechtelijk Wetboek.

Artikel 1224/1 van het Gerechtelijk Wetboek

Het voorgestelde artikel 1224/1 van het Gerechtelijk Wetboek beschrijft de procedure van verkoop van roerende goederen, in het geval deze niet gevoeglijk in natura verdeelbaar zijn.

Artikel 1224/1, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek

Het voorgestelde artikel 1224/1, § 1, betreft het geval waarin, ofwel krachtens het akkoord van de partijen ofwel krachtens het advies van de notaris-vereffenaar (in voorkomend geval gebaseerd op het deskundigenverslag), de roerende goederen die afhangen van de te verdelen massa niet gevoeglijk in natura verdeelbaar zijn.

Daar het gaat om de verkoop van roerende goederen, moeten geen verkoopsvoorwaarden worden opgesteld. De bepaling voorziet, derhalve, dat in dit geval de notaris-vereffenaar de partijen aanmaakt kennis te nemen van de noodzaak om over te gaan tot de verkoop.

Behoudens andersluidend akkoord van de partijen, beschikken zij over een termijn van een maand om hun zwaarigheden omtrent het principe van de verkoop te doen kennen.

De aanmaning door de notaris-vereffenaar vermeldt uitdrukkelijk de termijn waarbinnen de zwaarigheden geformuleerd moeten worden.

Net zomin als het artikel 1224, § 1, legt het voorgestelde artikel 1224/1, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek de notaris-vereffenaar de verplichting op formeel een staat van vereffening op te stellen (zonder voorstel van verdeling) teneinde vast te stellen dat de roerende goederen (of een deel ervan) niet gevoeglijk in natura kunnen worden verdeeld. Evenwel, in geval van een zwaarigheid betreffende het principe van de verkoop, zal de notaris-vereffenaar, naar aanleiding van zijn advies bedoeld in artikel 1216 van het Gerechtelijk Wetboek betreffende het tussentijds proces-verbaal, zijn standpunt betreffende de onmogelijkheid om alle of sommige roerende goederen gevoeglijk in natura te verdelen moeten verantwoorden (zie hiervoor de commentaar onder artikel 1224, § 1 van het Gerechtelijk Wetboek).

Article 1224/1, § 2, du Code judiciaire

L'article 1224/1, § 2, alinéas 1^{er} et 2, du Code judiciaire proposé reprend, s'agissant de la vente des biens meubles, les principes déjà énoncés à l'article 1224, § 2, du Code judiciaire proposé concernant la vente des biens immeubles. Ces principes ont déjà fait l'objet d'un commentaire dans le cadre de l'article 1224, § 2, du Code judiciaire, auquel il est renvoyé en l'espèce.

Article 1224/1, § 3, du Code judiciaire

L'article 1224/1, § 3, du Code judiciaire prévoit qu'en cas de contredits formulés par les parties dans le respect des conditions de forme et de délai énoncées au § 1^{er} sur le principe de la vente, le notaire-liquidateur agit conformément à l'article 1216 du Code judiciaire proposé et invite, par le dépôt du procès-verbal intermédiaire, le tribunal à se prononcer à ce sujet. Le notaire-liquidateur sera ainsi amené, lors de la formulation de son avis dans le cadre de la procédure décrite à l'article 1216 du Code judiciaire, à justifier sa position selon laquelle les meubles ne sont pas commodément partageables en nature, le cas échéant par l'établissement d'une « liquidation simplifiée ».

Article 1224/1, § 4, du Code judiciaire

L'article 1224/1, § 4, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire énonce que le tribunal apprécie si le partage en nature est possible et commode. Dans la négative, il ordonne la vente des meubles.

Conformément au principe dispositif, la vente ordonnée par le tribunal ayant été saisie par procès-verbal intermédiaire dressé à la suite d'un contredit formulé par l'une des parties conformément à l'article 1224/1, § 3, du Code judiciaire proposé, ne peut intervenir qu'à la requête d'au moins une des parties.

La vente des meubles a lieu conformément aux articles 1194 à 1204*bis* du Code judiciaire, ce qui permet, le cas échéant, l'intervention d'un huissier de justice. La disposition prévoit que l'huissier de justice est désigné par le notaire-liquidateur.

Comme tous les frais liés à la vente publique, les frais liés à l'éventuelle intervention d'un huissier de justice sont, en principe, à charge de la masse.

L'article 1224/1, § 4, alinéa 2, rappelle le principe déjà énoncé à l'article 1224, § 2, alinéa 2, du Code judiciaire proposé, selon lequel l'adjudication comme

Artikel 1224/1, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek

Het voorgestelde artikel 1224/1, § 2, eerste twee leden, van het Gerechtelijk Wetboek herneemt, wat betreft de verkoop van de roerende goederen, de beginselen die reeds werden uitgedrukt door het voorgestelde artikel 1224, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek wat betreft de verkoop van de onroerende goederen. Die beginselen werden reeds becommentarieerd bij artikel 1224, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek, waarnaar hier wordt verwezen.

Artikel 1224/1, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1224/1, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat, in geval van zwaarigheden over het principe van de verkoop geformuleerd door de partijen binnen de vormvoorwaarden en de termijn vermeld in § 1, de notaris-vereffenaar optreedt overeenkomstig het voorgestelde artikel 1216 van het Gerechtelijk Wetboek en hij de rechtbank, door neerlegging van het tussentijds proces-verbaal, uitnodigt hierover uitspraak te doen. De notaris-vereffenaar zal aldus, naar aanleiding van zijn advies gegeven in het raam van artikel 1216 van het Gerechtelijk Wetboek zijn standpunt moeten verantwoorden betreffende de onmogelijkheid de roerende goederen gevoeglijk in natura te verdelen, in voorkomend geval door het opstellen van een « vereenvoudigde vereffening ».

Artikel 1224/1, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1224/1, § 4, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat de rechtbank oordeelt over de vraag of de gevoeglijke verdeling in natura mogelijk is. In ontkennend geval, beveelt de rechtbank de verkoop van de roerende goederen.

Overeenkomstig het beschikkingsbeginsel, kan de verkoop die bevolen werd door de rechtbank die tussenkwam ingevolge een tussentijds proces-verbaal dat werd opgesteld ingevolge een bezwaar van een partij overeenkomstig het voorgestelde artikel 1224/1, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek, enkel gebeuren op verzoek van ten minste een partij.

De verkoop van roerende goederen geschiedt overeenkomstig de artikelen 1194 tot 1204*bis* van het Gerechtelijk Wetboek, hetgeen, in voorkomend geval, de tussenkomst van een gerechtsdeurwaarder toelaat. De bepaling voorziet erin dat de gerechtsdeurwaarder wordt aangewezen door de notaris-vereffenaar.

Zoals alle kosten met betrekking tot de openbare verkoop, zijn de kosten met betrekking tot de mogelijke tussenkomst van een gerechtsdeurwaarder in principe ten laste van de massa.

Artikel 1224/1, § 4, lid 2, herhaalt het beginsel dat reeds werd uitgedrukt door het voorgestelde artikel 1224, § 2, lid 2, van het Gerechtelijk Wetboek, dat

telle ne pourra intervenir qu'à la requête d'au moins une des parties.

Article 1224/1, § 5, du Code judiciaire

L'article 1224/1, § 5, du Code judiciaire proposé vise l'hypothèse dans laquelle le tribunal, saisi conformément à l'article 1224/1, § 3, décide que les meubles dépendant de l'indivision sont commodément partageables en nature: en cette hypothèse, il appartient au notaire-liquidateur d'établir l'état liquidatif contenant le projet de partage conformément aux directives du juge dans le délai visé à l'article 1218, § 3, 3^o, c'est-à-dire dans les quatre mois du jour où la décision judiciaire acquiert un caractère définitif.

Sous-section 8. De l'appel

Article 1224/2 du Code judiciaire

L'article 1224/2 est inséré au sein d'une sous-section 8 consacrée à l'appel.

Selon les principes de droit commun régissant l'effet dévolutif de l'appel, «*tout appel d'un jugement définitif ou avant-dire droit saisi du fond du litige le juge d'appel*» (article 1068 du Code judiciaire).

Il en résulte que dans le cadre d'une procédure de liquidation-partage judiciaire, l'appel de la décision ordonnant le partage et désignant un notaire-liquidateur pour procéder aux opérations a pour effet de saisir le juge d'appel non seulement de l'appel interjeté, mais également de tous les litiges susceptibles de naître ultérieurement dans le cadre de la procédure de liquidation-partage (que ce soit par le biais d'un procès-verbal intermédiaire ou d'un procès-verbal des litiges ou difficultés), avec pour conséquence que les parties ne bénéficieront, pour ces questions essentielles, que d'un degré de juridiction.

Bien que le principe du double degré de juridiction ne constitue ni un principe constitutionnel ni un principe général de droit (voir notamment D. Mougenot, «*Principes de droit judiciaire privé*», in *Rép. Not.*, tome XIII, livre 0, Bruxelles, Larcier, 2008, p. 288, n^o 427 et les références citées), il a paru opportun de tenter de remédier (à tout le moins partiellement) à cette difficulté. Ainsi, l'article 1224/2 du Code judiciaire proposé déroge ponctuellement au principe de l'effet dévolutif de l'appel en ce qu'il prévoit que lorsqu'il porte sur un jugement prononcé avant l'ouverture des opérations visée à l'article 1215, l'appel n'opère pas d'effet dévolutif. Il en résulte, ainsi que le prévoit le texte, qu'une fois cet appel tranché, la cause est renvoyée au premier juge.

bepaalt dat de eigenlijke toewijs enkel mogelijk is dan op verzoek van ten minste een partij.

Artikel 1224/1, § 5, van het Gerechtelijk Wetboek

Het voorgestelde artikel 1224/1, § 5, van het Gerechtelijk Wetboek beoogt het geval waarin de rechtbank, gevat overeenkomstig artikel 1224/1, § 3, beslist dat de roerende goederen die afhangen van de onverdeeldheid gevoeglijk in natura verdeelbaar zijn. In dit geval is het de notaris-vereffenaar die de staat van vereffening omvattend een voorstel van verdeling moet opmaken overeenkomstig de richtlijnen van de rechter binnen de termijn bedoeld in artikel 1218, § 3, 3^o, dit wil zeggen binnen vier maanden vanaf de dag waarop de gerechtelijke beslissing definitief wordt.

Onderafdeling 8. Hoger beroep

Artikel 1224/2 van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 1224/2 wordt ingevoegd in een onderafdeling 8 betreffende het hoger beroep.

Overeenkomstig de gemeenrechtelijke principes met betrekking tot de devolutieve werking van het hoger beroep «*maakt hoger beroep tegen een eindvonnis of tegen een vonnis alvorens recht te doen, het geschil zelf ahangig bij de rechter in hoger beroep*» (artikel 1068 van het Gerechtelijk Wetboek).

Hieruit volgt dat in het kader van een procedure van gerechtelijke vereffening-verdeling, het hoger beroep tegen de beslissing welke de verdeling beveelt en die een notaris-vereffenaar aanstelt om over te gaan tot de werkzaamheden, tot gevolg heeft de rechter in beroep te vatten, niet enkel voor het ingestelde hoger beroep, maar eveneens voor alle geschillen die later in de procedure van vereffening-verdeling zouden kunnen ontstaan (hetzij door middel van een tussentijds proces-verbaal, hetzij door middel van een proces-verbaal van geschillen en moeilijkheden). Dit heeft tot gevolg dat de partijen, voor deze essentiële kwesties, slechts over één aanleg beschikken.

Hoewel het principe van de dubbele aanleg noch een grondwettelijk beginsel, noch een algemeen rechtsbeginsel is (zie onder meer D. Mougenot, «*Principes de droit judiciaire privé*», in *Rép. Not.*, deel XIII, boek 0, Brussel, Larcier, 2008, p. 288, n^o 427 en verwijzingen), lijkt het aangewezen deze moeilijkheid (minstens gedeeltelijk) te verhelpen. Aldus wijkt het voorgestelde artikel 1224/2 van het Gerechtelijk Wetboek gericht af van het principe van devolutieve werking van het hoger beroep, doordat het bepaalt dat wanneer het hoger beroep slaat op een vonnis gewezen vóór de opening van de werkzaamheden bedoeld in artikel 1215, het geen devolutieve werking heeft. Hieruit volgt dat eens dit beroep is beslecht, de zaak naar de eerste rechter wordt verwezen.

L'objectif essentiel du texte proposé est de permettre aux parties de régler définitivement (en degré d'appel), mais sans perdre pour autant le bénéfice du double degré de juridiction pour la suite de la procédure, toutes les questions soulevées préalablement à l'ouverture de la phase notariale de la procédure, dont notamment les contestations qui auraient, le cas échéant, été tranchées par le tribunal dans le cadre du jugement ordonnant le partage conformément à l'article 1209, § 1^{er}, du Code judiciaire.

La mesure ne vise toutefois que les appels interjetés avant l'ouverture des opérations, c'est-à-dire avant le début de la phase notariale de la procédure. À l'inverse, tout appel interjeté postérieurement à l'ouverture des opérations produira l'effet dévolutif décrit à l'article 1068 du Code judiciaire.

Les auteurs de la proposition sont toutefois conscients de ce que les appels interjetés en cours de procédure (que ce soit préalablement à l'ouverture des opérations ou postérieurement à celle-ci) sont à l'origine d'importants retards dans le déroulement de celle-ci. Pour remédier à cette situation, il a été envisagé de ne permettre l'appel des décisions intervenues avant le jugement relatif à l'état liquidatif contenant le projet de partage qu'avec l'appel interjeté à l'encontre dudit jugement (mécanisme inspiré de l'article 1050, alinéa 2, du Code judiciaire). Ceci aurait permis de soumettre l'ensemble du dossier au juge d'appel en une fois, sans morcellement de celui-ci. Cette solution a toutefois été abandonnée au bénéfice de la formule proposée à l'article 1224/2 du Code judiciaire, en raison des difficultés qu'aurait pu poser cette solution, notamment dans l'hypothèse d'une décision *exécutoire* ordonnant la vente des biens alors que l'appel à l'encontre de celle-ci aurait, par hypothèse, été postposé en même temps que l'appel interjeté à l'encontre du jugement se prononçant sur l'état liquidatif contenant le projet de partage: *quid* dans l'hypothèse où le juge d'appel (par hypothèse saisi postérieurement à l'établissement de l'état liquidatif) réformerait la décision alors que la vente des biens (nécessaire pour l'établissement de l'état liquidatif contenant le projet de partage) serait intervenue sur la base du caractère exécutoire de la décision rendue en première instance?

Article 3

L'article 3 de la présente proposition de loi apporte une adaptation technique dans l'article 1326 du Code judiciaire qui détermine quelles sont les ventes susceptibles d'être purgeantes (c'est-à-dire susceptibles de reporter les droits des créanciers hypothécaires et/ou privilégiés inscrits sur le prix de vente) et les

De voornaamste doelstelling van de voorgestelde tekst is om de partijen toe te laten op definitieve wijze (in graad van beroep), maar zonder het voordeel van dubbele aanleg te verliezen voor het vervolg van de procedure, alle vragen te regelen die vóór de opening van notariële fase van de procedure zijn gerezen, waaronder met name de betwistingen die desgevallend zouden zijn beslecht door de rechtbank in het raam van het vonnis dat de verdeling beveelt overeenkomstig artikel 1209, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek.

De maatregel heeft evenwel slechts betrekking op het hoger beroep ingesteld vóór de opening van de werkzaamheden, dit wil zeggen, vóór de aanvang van de notariële fase. Daarentegen heeft elk hoger beroep ingesteld na de opening der werkzaamheden wel degelijk de devolutieve werking bepaald in artikel 1068 van het Gerechtelijk Wetboek.

De indieners van het wetsvoorstel zijn er zich echter van bewust dat de tijdens de procedure ingestelde beroepen (of dit nu voorafgaandelijk aan de opening der werkzaamheden is, dan wel na deze), aan de bron liggen van belangrijke vertragingen in het verloop van de procedure. Teneinde dit te verhelpen, werd overwogen om het hoger beroep tegen de beslissingen gewezen vóór het vonnis betreffende de staat van vereffening houdende het voorstel van verdeling enkel toe te laten samen met het hoger beroep tegen dit vonnis (mechanisme gebaseerd op artikel 1050, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek). Dit zou hebben toegelaten dat het geheel van het dossier in één keer aan de rechter in beroep zou worden voorgelegd, zonder versnippering ervan. Deze oplossing werd echter verlaten ten voordele van de formule voorgesteld in artikel 1224/2 van het Gerechtelijk Wetboek, omwille van moeilijkheden welke die oplossing met zich mee had kunnen brengen, in het bijzonder in het geval van een *uitvoerbare* beslissing tot verkoop van de goederen, terwijl het hoger beroep tegen deze beslissing zou worden uitgesteld tot op hetzelfde ogenblik als het hoger beroep tegen het vonnis over de staat van vereffening houdende het voorstel van verdeling: *quid* in het geval dat de rechter in beroep (per hypothese gevat na de opstelling van de staat van vereffening houdende het voorstel van verdeling) de beslissing zou hervormen, hoewel de verkoop van de goederen (noodzakelijk voor de opstelling van de staat van vereffening) reeds zou zijn gebeurd op grond van het uitvoerbare karakter van de beslissing gewezen in eerste aanleg?

Artikel 3

Artikel 3 van het huidige wetsvoorstel voert een technische aanpassing in van artikel 1326 van het Gerechtelijk Wetboek dat de verkopeningen bepaalt die zuiverend kunnen zijn (met andere woorden de rechten van de ingeschreven hypothecaire en/of bevoorrechte schuldeisers kunnen overwijken op de

conditions requises pour que les dites ventes le soient effectivement.

La disposition est ainsi adaptée et restructurée pour viser non seulement les ventes publiques (ce qui est déjà le cas en vertu de l'actuel article 1326 C. jud.), mais également toutes les ventes de gré à gré soumises à autorisation (alors que l'actuel article 1326 C. jud. en omet certaines telle celle visée à l'article 1193*bis* C. jud.), de même que les ventes de gré à gré intervenues dans le cadre d'une procédure de liquidation partage (en vertu d'un accord acte soit par le tribunal soit par le notaire-liquidateur) pour autant, s'agissant de ces dernières, que la partie venderesse ait été autorisée par le tribunal à procéder à ladite vente conformément à la procédure visée à l'article 1193*bis* C. jud.

Ainsi, les ventes de gré à gré opérées dans le cadre d'une procédure de liquidation-partage demeurent en principe, conformément au droit commun, non purgeantes. La possibilité est toutefois laissée à la partie venderesse de les rendre purgeantes moyennant le respect des droits des créanciers, ce qui suppose l'intervention du tribunal par le biais d'une procédure d'autorisation dans le cadre de laquelle ceux-ci seront entendus ou à tout le moins appelés.

Article 4

L'article 4 de la présente proposition de loi apporte une adaptation technique dans l'article 1621 du Code judiciaire qui règle le concours entre la procédure de vente sur saisie et la vente intervenant dans le cadre d'une autre procédure.

L'actuel article 1621 C. jud. fait référence, s'agissant de l'articulation entre la procédure de vente publique sur saisie et la vente publique intervenant dans le cadre d'une procédure de liquidation partage, à l'actuel article 1211 C. jud., lequel est toutefois modifié par la présente proposition de loi.

Dans ce contexte, il est nécessaire d'adapter l'article 1621 C. jud. afin de viser les différentes hypothèses de vente publique désormais susceptibles de se présenter dans le cadre de la procédure de liquidation-partage telle qu'elle résulte de la présente réforme.

Les ventes publiques visées à l'article 1621 C. jud. étant expressément citées à l'article 1326 C. jud. (qui pour mémoire, détermine quelles sont les ventes purgeantes), les ventes publiques intervenant dans le cadre d'une procédure de liquidation-partage conservent leur caractère purgeant.

verkoopprijs) en de vereiste voorwaarden waardoor deze verkopeningen het effectief zijn.

De bepaling is alzo aangepast en geherstructureerd om niet enkel de openbare verkopeningen te beogen (wat reeds het geval is krachtens het huidige artikel 1326 Ger. W.), maar eveneens alle verkopeningen uit de hand onderworpen aan machtiging (terwijl het huidige artikel 1326 Ger. W. er bepaalde weglaat, zoals deze geïllustreerd in artikel 1193*bis* Ger. W.), alsook de verkopeningen uit de hand in het kader van een procedure van vereffening-verdeling (krachtens het akkoord vastgesteld hetzij door de rechtbank hetzij door de notaris-vereffenaar). Dit alles voorzover voor deze laatste vermelde verkopeningen de verkopende partij door de rechtbank gemachtigd werd om tot deze verkoop over te gaan overeenkomstig de procedure voorzien in artikel 1193*bis* Ger. W.

De verkopeningen uit de hand in het kader van een procedure van vereffening-verdeling blijven in principe, overeenkomstig het gemeen recht, niet zuiverend. De mogelijkheid wordt echter aan de verkopende partij gelaten om deze zuiverend te maken mits eerbiediging van de rechten van de schuldeisers. Dit veronderstelt de tussenkomst van de rechtbank door middel van een machtigingsprocedure in het kader waarvan deze schuldeisers gehoord zullen worden of minstens opgeroepen zullen worden.

Artikel 4

Artikel 4 van het huidige wetsvoorstel levert een technische aanpassing op van artikel 1621 van het Gerechtelijk Wetboek dat de samenloop regelt tussen de verkoopprocedure op beslag en de verkoop die tussenkomt in het kader van een andere procedure.

Het huidige artikel 1621 handelt over de koppeling tussen de openbare verkoopprocedure op beslag en de openbare verkoop tussenkomend in het kader van een procedure van vereffening-verdeling en verwijst naar het huidige artikel 1211 Ger. W., dat evenwel door het huidige wetsvoorstel gewijzigd wordt.

In deze context, is het noodzakelijk om artikel 1621 Ger. W. aan te passen teneinde de verschillende gevallen van openbare verkopeningen te beogen die zich voortaan kunnen voordoen in het kader van een procedure van vereffening-verdeling, zoals voortvloeiend uit de huidige hervorming.

De openbare verkopeningen beoogd in artikel 1621 Ger. W. en uitdrukkelijk aangehaald in artikel 1326 Ger. W. (dat ter herinnering de verkopeningen vaststelt die zuiverend zijn), de openbare verkopeningen tussenkomend in het kader van een procedure van vereffening-verdeling behouden hun zuiverend karakter.

Article 5

Disposition finale

L'article 5 de la présente proposition de loi fixe la date d'entrée en vigueur au premier jour du septième mois suivant la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

Le délai d'entrée en vigueur a été fixé de telle sorte qu'un délai de minimum six mois complets s'écoule entre la date de la publication de la loi au *Moniteur belge* et la date de son entrée en vigueur.

Ce délai de minimum six mois paraît nécessaire pour assurer non seulement l'information du public, mais également la formation des professionnels (notamment les magistrats, les avocats et les notaires) et permettre ainsi l'application des dispositions nouvelles dans les meilleures conditions.

Christine DEFRAIGNE.
Martine Taelman.
Guy SWENNEN.
Inge FAES.
Philippe MAHOUX.
Rik TORFS.
Zakia KHATTABI.
Francis DELPÉRÉE.

*
* *

Artikel 5

Slotbepaling

Artikel 5 van het huidige wetsvoorstel legt de datum van inwerkingtreding vast op de eerste dag van de zevende maand volgend op de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

De termijn van inwerkingtreding werd zo bepaald dat een termijn van minimum zes volledige maanden verstrijkt tussen de datum van publicatie in het *Belgisch Staatsblad* en de datum van inwerkingtreding.

Deze termijn van minimum zes maanden lijkt noodzakelijk om niet alleen de informatie naar het publiek te verzekeren, maar eveneens de vorming van de professionelen (met name de magistraten, de advocaten en de notarissen) en laat aldus de toepassing van de nieuwe bepalingen toe in de beste omstandigheden.

*
* *

PROPOSITION DE LOIArticle 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans le livre IV, chapitre VI, du Code judiciaire, la section II, qui contient les articles 1207 à 1224/2, est remplacée par ce qui suit :

« Section II. Du partage judiciaire

Sous-section 1^{re}. De l'introduction de la demande et du jugement ordonnant le partage judiciaire

Art. 1207. Si tous les indivisaires ne consentent pas à un partage amiable, le partage a lieu à la demande de la partie la plus diligente devant le tribunal de première instance.

Art. 1208. § 1^{er}. Si plusieurs demandeurs sollicitent séparément le partage de la même indivision, les demandes sont jointes, le cas échéant d'office, à la première audience utile.

§ 2. S'il existe entre les parties une autre indivision n'impliquant pas de tiers et dont la liquidation préalable est nécessaire pour aboutir au partage sollicité, la demande comprend de plein droit la liquidation de cette indivision.

§ 3. Dans le cas visé au § 2, le jugement rendu conformément à l'article 1209 implique de plein droit qu'il y a lieu de procéder à la liquidation de l'indivision dont la liquidation préalable est nécessaire pour aboutir au partage ordonné.

§ 4. À la demande de l'une des parties, le tribunal peut, en vue de permettre l'aboutissement de la procédure de partage dans les meilleurs délais, ordonner que certains biens situés à l'étranger qu'il désigne, ne feront pas l'objet du partage qu'il ordonne.

Le tribunal peut ordonner de même en cours de procédure, s'il est saisi de cette demande par le notaire-liquidateur conformément à l'article 1216.

Art. 1209. § 1^{er}. Le tribunal statue sur toutes les contestations dont il est saisi, sauf à en remettre la

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In boek IV, hoofdstuk VI, van het Gerechtelijk Wetboek wordt afdeling II, die de artikelen 1207 tot 1224/2 bevat, vervangen als volgt :

« Afdeling II. Gerechtelijke verdeling

Onderafdeling 1. De inleiding van de vordering en het vonnis dat de gerechtelijke verdeling beveelt

Art. 1207. Indien niet alle mede-eigenaars met een minnelijke verdeling instemmen, geschiedt de verdeling op vordering van de meest gereede partij voor de rechtbank van eerste aanleg.

Art. 1208. § 1. Indien betreffende dezelfde onverdeeldheid meerdere eisers afzonderlijk de verdeling vorderen, worden de vorderingen op de eerste nuttige zitting, desgevallend ambtshalve samengevoegd.

§ 2. Indien tussen partijen een andere onverdeeldheid bestaat waarbij geen derden zijn betrokken en waarvan de voorafgaande vereffening noodzakelijk is teneinde tot de gevorderde verdeling over te gaan, strekt de vordering zich van rechtswege uit tot die onverdeeldheid.

§ 3. In het geval bedoeld in § 2 heeft het vonnis dat met toepassing van artikel 1209 wordt gewezen, van rechtswege tot gevolg dat wordt overgegaan tot de vereffening van de onverdeeldheid, waarvan de voorafgaande vereffening noodzakelijk is, teneinde de bevolen verdeling te voltrekken.

§ 4. Op verzoek van één van de partijen, kan de rechtbank, teneinde de voltrekking van de verdeling binnen een zo kort mogelijke termijn mogelijk te maken, bevelen dat bepaalde in het buitenland gelegen goederen, die zij aanduidt, niet het voorwerp uitmaken van de verdeling die zij beveelt.

De rechtbank kan, indien dit verzoek bij haar aanhangig wordt gemaakt door de notaris-vereffenaar overeenkomstig artikel 1216, in dezelfde zin bevelen in de loop van de procedure.

Art. 1209. § 1. De rechtbank beslist over alle geschillen die bij haar aanhangig worden gemaakt,

solution jusqu'au jugement d'homologation, et donne acte aux parties de leurs accords éventuels.

§ 2. Les accords actés par le tribunal ont la valeur des jugements visés à l'article 1043.

§ 3. Le jugement actant l'accord des parties sur la vente, publique ou de gré à gré, de tout ou partie des biens habilite le notaire-liquidateur à procéder à ladite vente, s'il en est requis par au moins une partie.

Ce jugement confère au notaire-liquidateur les pouvoirs visés à l'article 1224, § 4, alinéas 2, 3 et 4, dont il reproduit le texte en son dispositif.

En cas de vente publique d'immeubles, celle-ci a lieu conformément à ce qui est usité à l'égard des ventes publiques ordinaires d'immeubles et conformément à l'article 1193, alinéas 2 à 7, ainsi que, le cas échéant, conformément aux articles 1186 à 1192 et à l'article 1193, alinéa 8.

La vente des meubles a lieu conformément aux articles 1194 à 1204*bis*, le cas échéant à l'intervention d'un huissier de justice désigné par le notaire-liquidateur.

Au jour indiqué pour l'adjudication, il est procédé à celle-ci à la requête d'au moins une des parties.

Sous-section 2. De la désignation du notaire-liquidateur

Art. 1210. § 1^{er}. S'il ordonne le partage, le tribunal renvoie les parties devant le notaire-liquidateur sur la personne de laquelle elles s'accordent ou, sur demande motivée des parties, devant les deux notaires-liquidateurs dont elles sollicitent conjointement la désignation.

À défaut d'accord des parties ou s'il estime que la désignation de deux notaires-liquidateurs ne se justifie pas, le tribunal renvoie les parties devant un autre notaire-liquidateur qu'il désigne.

§ 2. Si le tribunal désigne deux notaires-liquidateurs, ceux-ci agissent conjointement, conformément aux dispositions de la présente section.

Par dérogation aux articles 5 et 6, 1^o, de la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat, les deux notaires-liquidateurs instrumentent conjointement dans les ressorts territoriaux de chacun d'eux.

met dien verstande evenwel dat zij de oplossing kan uitstellen tot het vonnis van homologatie wordt gewezen, en verleent akte aan de partijen van hun gebeurlijke akkoorden.

§ 2. De door de rechtbank vastgestelde akkoorden gelden als vonnis bedoeld in artikel 1043.

§ 3. Het vonnis waarin het akkoord van de partijen over de verkoop, openbaar of uit de hand, van alle of een deel van de goederen wordt vastgesteld, geeft de notaris-vereffenaar de mogelijkheid om over te gaan tot deze verkoop, indien hij daartoe door tenminste een partij wordt verzocht.

Dit vonnis verleent aan de notaris-vereffenaar de bevoegdheden bedoeld in artikel 1224, § 4, tweede, derde en vierde lid, waarvan hij de tekst overneemt in het beschikkende gedeelte.

In geval van openbare verkoop van onroerende goederen, heeft deze plaats op de wijze die gebruikelijk is inzake gewone openbare verkoping van onroerende goederen en overeenkomstig artikel 1193, tweede tot zevende lid, alsmede, in voorkomend geval, overeenkomstig de artikelen 1186 tot 1192 en artikel 1193, achtste lid.

De verkoop van roerende goederen geschiedt overeenkomstig de artikelen 1194 tot 1204*bis*, in voorkomend geval met tussenkomst van een gerechtsdeurwaarder aangewezen door de notaris-vereffenaar.

Op de dag bepaald voor de toewijzing, wordt daartoe overgegaan op verzoek van tenminste een van de partijen.

Onderafdeling 2. De aanstelling van de notaris-vereffenaar

Art. 1210. § 1. Indien de rechtbank de verdeling beveelt, verwijst zij de partijen naar de notaris-vereffenaar over wie de partijen het eens zijn, of, op gemotiveerd verzoek van de partijen, naar twee notarissen-vereffenaars waarvan zij gezamenlijk de aanstelling vragen.

Bij gebrek aan akkoord tussen de partijen, of indien de rechtbank oordeelt dat de aanstelling van twee notarissen-vereffenaars niet gerechtvaardigd is, verwijst zij de partijen naar een andere notaris-vereffenaar die zij aanwijst.

§ 2. Indien de rechtbank twee notarissen-vereffenaars aanwijst, handelen deze gezamenlijk, overeenkomstig de bepalingen van deze afdeling.

In afwijking van de artikelen 5 en 6, 1^o, van de wet van 16 maart 1803 tot regeling van het notarisambt, treden beide notarissen-vereffenaars gezamenlijk op in de ambtsgebieden van elk van hen.

§ 3. Sans préjudice de l'application du § 4, lorsque deux notaires-liquidateurs ont été désignés, celui des deux dont le nom figure en premier ordre dans la décision est chargé de la garde des minutes.

§ 4. Si, dans le cadre du partage ordonné, le notaire-liquidateur est appelé à agir en dehors de son ressort territorial, celui-ci désigne pour ces opérations un notaire territorialement compétent.

§ 5. Sans préjudice des dispositions du livre premier de la quatrième partie et sauf décision contraire du tribunal, les parties provisionnent le notaire-liquidateur par parts égales.

Sous-section 3. Du remplacement du notaire-liquidateur

Art. 1211. § 1^{er}. En cas de refus, d'empêchement du notaire-liquidateur ou s'il existe des circonstances de nature à soulever des doutes légitimes sur son impartialité ou son indépendance, le tribunal pourvoit à son remplacement.

Le notaire-liquidateur dont les parties ont sollicité conjointement la désignation ne peut être remplacé à la demande de l'une d'elles que pour des causes survenues ou connues depuis sa désignation.

Sans préjudice de l'article 1220, §§ 2 et 3, aucun remplacement ne peut être demandé par l'une des parties après l'ouverture des opérations, à moins que le motif invoqué n'ait été révélé ultérieurement à la partie qui le sollicite.

En cas d'appel de la décision visée aux articles 1209, § 1^{er}, et 1210, la demande de remplacement est formée devant le juge d'appel. Le remplacement ne peut alors être ultérieurement demandé sur la base des moyens soumis au juge d'appel.

§ 2. La partie ou le notaire-liquidateur qui propose des moyens de remplacement les présente par simple demande écrite déposée ou adressée au tribunal ayant désigné le notaire-liquidateur.

Le greffe notifie cette demande, par pli judiciaire, aux parties et au notaire-liquidateur.

Dans les quinze jours de cette notification, le notaire-liquidateur adresse, le cas échéant, ses observations au tribunal et aux parties.

Passé ce délai, le greffe convoque les parties et le notaire-liquidateur par pli judiciaire, pour une audience en chambre du conseil.

§ 3. Indien twee notarissen-vereffenaars werden aangewezen, is de notaris-vereffenaar wiens naam het eerst wordt vermeld in de beslissing, belast met de bewaring van de minuten, onverminderd de toepassing van § 4.

§ 4. Indien de notaris-vereffenaar in het kader van de bevolen verdeling dient op te treden buiten zijn ambtsgebied, wijst hij voor deze verrichtingen een territoriaal bevoegde notaris aan.

§ 5. Onverminderd de bepalingen van het eerste boek van het vierde deel en tenzij de rechtbank anders beslist, staan de partijen in gelijke mate in voor de provisionering van de notaris-vereffenaar.

Onderafdeling 3. De vervanging van de notaris-vereffenaar

Art. 1211. § 1. In geval van weigering, verhindering van de notaris-vereffenaar of, indien er omstandigheden zijn die gerechtvaardigde twijfel doen ontstaan over zijn onpartijdigheid of onafhankelijkheid, voorziet de rechtbank in zijn vervanging.

De notaris-vereffenaar waarvan de partijen gezamenlijk de aanstelling hebben gevraagd, kan slechts worden vervangen, op verzoek van één van de partijen, om redenen ontstaan of vastgesteld na zijn aanstelling.

Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 1220, §§ 2 en 3, kan, na de opening van de werkzaamheden, geen vervanging meer worden gevraagd door één van de partijen, tenzij de verzoekende partij slechts nadien kennis heeft genomen van door haar ingeroepen redenen.

In geval van hoger beroep tegen de beslissing bedoeld in de artikelen 1209, § 1, en 1210, wordt het verzoek tot vervanging ingediend bij de rechter in beroep. De vervanging kan bijgevolg later niet worden gevraagd op grond van de middelen ingeroepen voor de rechter in beroep.

§ 2. De partij of de notaris-vereffenaar die middelen van vervanging aanvoert, draagt deze voor bij gewoon schriftelijk verzoek neergelegd bij of gericht aan de rechtbank die de notaris-vereffenaar heeft aangesteld.

De griffie geeft kennis van dit verzoek, bij gerechtsbrief, aan de partijen en aan de notaris-vereffenaar.

Binnen vijftien dagen na deze kennisgeving, zendt de notaris-vereffenaar, in voorkomend geval, zijn opmerkingen aan de rechtbank en de partijen.

Na verloop van deze termijn, roept de griffie de partijen en de notaris-vereffenaar bij gerechtsbrief op voor een zitting in raadkamer.

S'il accueille la demande, le tribunal nomme d'office, en lieu et place du notaire-liquidateur remplacé, un nouveau notaire-liquidateur qu'il désigne ou sur le choix duquel les parties se sont accordées.

La décision relative au remplacement n'est susceptible d'aucun recours.

Sous-section 4. De la gestion de la masse indivise

Art. 1212. Le tribunal peut, à n'importe quel stade de la procédure et à la demande de toute partie ou du notaire-liquidateur introduite par simple demande écrite déposée ou adressée au tribunal ayant désigné le notaire-liquidateur, nommer un gestionnaire chargé d'accomplir les actes d'administration et, le cas échéant, de représenter en justice la masse des indivisaires. Le tribunal détermine l'étendue de la mission confiée au gestionnaire et fixe sa rémunération.

La procédure se déroule conformément à l'article 1211, § 2, alinéas 2 à 4.

Le gestionnaire peut se faire assister dans sa gestion par une ou plusieurs personnes agissant sous sa responsabilité.

Sous-section 5. De l'expertise

Art. 1213. § 1^{er}. Lorsque le tribunal désigne un ou plusieurs experts chargés de l'expertise des biens dont la vente n'a point été décidée, la mission d'expertise comprend l'estimation des biens, la fixation des bases de celle-ci et, le cas échéant, l'indication des possibilités d'un partage commode en nature avec, en ce cas, la détermination des lots à tirer au sort.

L'expert accomplit en outre la mission qui lui est confiée par le notaire-liquidateur ou conjointement par les parties, en concertation avec le notaire-liquidateur.

Le notaire-liquidateur ou les parties conjointement en concertation avec ce dernier peuvent également, soit modifier la mission de l'expert, soit demander à l'expert d'actualiser une estimation antérieure.

Sauf décision contraire du tribunal ou sauf accord de toutes les parties, l'expert n'entame sa mission que s'il y a été requis par le notaire-liquidateur.

§ 2. Simultanément au dépôt de son rapport final au greffe, l'expert communique au notaire-liquidateur,

Indien de rechtbank het verzoek inwilligt, stelt zij ambtshalve, in de plaats van de vervangen notaris-vereffenaar een nieuwe notaris-vereffenaar aan die zij aanwijst of over wie de partijen het eens zijn.

Tegen de beslissing betreffende de vervanging staat geen verhaal open.

Onderafdeling 4. Het beheer van de onverdeelde boedel

Art. 1212. De rechtbank kan, in elke stand van het geding en op vordering van een van de partijen of van de notaris-vereffenaar, door middel van een gewoon schriftelijk verzoek neergelegd bij of gericht aan de rechtbank die de notaris-vereffenaar heeft aangesteld, een beheerder aanwijzen, met opdracht alle daden van beheer te verrichten en, in voorkomend geval, de massa van de mede-eigenaars in rechte te vertegenwoordigen. De rechtbank bepaalt de omvang van de aan de beheerder toevertrouwde opdracht en bepaalt zijn vergoeding.

De procedure verloopt overeenkomstig artikel 1211, § 2, tweede tot vierde lid.

De beheerder kan zich in zijn beheer laten bijstaan door een of meerdere personen die onder zijn verantwoordelijkheid optreden.

Onderafdeling 5. Het deskundigenonderzoek

Art. 1213. § 1. Wanneer de rechtbank één of meerdere deskundigen aanstelt, belast met het deskundigenonderzoek voor de goederen waarvan de verkoping niet is beslist, omvat de opdracht tot deskundigenonderzoek, de schatting van de goederen, de vaststelling van de grondslagen van die schatting en eventueel de aanduiding van de mogelijkheden van een gevoeglijke verdeling in natura, met, in voorkomend geval, de vaststelling van de bij loting toe te wijzen kavels.

Verder voert de deskundige de opdracht uit die hem door de notaris-vereffenaar of door de partijen gezamenlijk wordt toevertrouwd, in overleg met de notaris-vereffenaar.

Op dezelfde wijze kunnen de notaris-vereffenaar of de partijen gezamenlijk in overleg met deze laatste de opdracht van de deskundige wijzigen, dan wel de deskundige vragen een eerdere schatting te actualiseren.

Behoudens andersluidende beslissing van de rechtbank of behoudens akkoord van alle partijen vat de deskundige zijn opdracht pas aan nadat hij hierom werd verzocht door de notaris-vereffenaar.

§ 2. Gelijktijdig met de neerlegging van zijn verslag ter griffie, bezorgt de deskundige aan de notaris-

aux parties et à leurs conseils, une copie dudit rapport dans les formes prévues à l'article 978 du Code judiciaire et, s'agissant de la communication au notaire-liquidateur, par courrier recommandé à la poste.

Sous-section 6. Du déroulement des opérations

Dispositions générales

Art. 1214. § 1^{er}. Le notaire-liquidateur tente de concilier les parties et les informe qu'elles peuvent se faire assister d'un avocat.

À tout stade de la procédure, le notaire-liquidateur dresse, à la demande des parties, procès-verbal de l'accord global ou partiel intervenu quant à la liquidation ou au partage. L'accord ainsi acté et signé par les parties les lie définitivement et habilite le notaire-liquidateur, lorsqu'il porte sur la vente, publique ou de gré à gré, de tout ou partie des biens, à procéder à ladite vente s'il en est requis par au moins une partie.

En cas de vente publique, celle-ci a lieu conformément à ce qui est usité à l'égard des ventes publiques ordinaires d'immeubles et conformément à l'article 1193, alinéas 2 à 7, ainsi que, le cas échéant, conformément aux articles 1186 à 1192 et à l'article 1193, alinéa 8.

La vente des meubles a lieu conformément aux articles 1194 à 1204*bis*, le cas échéant à l'intervention d'un huissier de justice désigné par le notaire-liquidateur.

Au jour indiqué pour l'adjudication, il est procédé à celle-ci à la requête d'au moins une des parties.

§ 2. Le notaire-liquidateur procède à l'inventaire dans les meilleurs délais, sauf si toutes les parties, pour autant qu'elles soient capables, y renoncent en indiquant conjointement au notaire-liquidateur quels sont les biens dépendant de la masse à partager. Le notaire-liquidateur dresse procès-verbal de la renonciation des parties à l'inventaire et de leur accord quant à la détermination de la masse à partager et en communique une copie aux parties et à leurs conseils selon les formes prévues à l'article 1215, § 2.

De l'accord de toutes les parties, pour autant qu'elles soient capables, l'inventaire peut être fait sur déclarations.

§ 3. S'il consent à la demande de toutes les parties, le notaire-liquidateur estime les biens à partager.

vereffenaar, aan de partijen en aan hun raadslieden, een afschrift van dit verslag volgens de vorm voorzien in artikel 978 van het Gerechtelijk Wetboek en, wat de mededeling aan de notaris-vereffenaar betreft, bij een ter post aangetekende brief.

Onderafdeling 6. Het verloop van de werkzaamheden

Algemene bepalingen

Art. 1214. § 1. De notaris-vereffenaar poogt partijen te verzoenen en wijst de partijen erop dat ze zich kunnen laten bijstaan door een advocaat.

In elke stand van de rechtspleging maakt de notaris-vereffenaar, op verzoek van de partijen, een proces-verbaal op van het tussen hen bekomen globaal of gedeeltelijk akkoord over de vereffening of de verdeling. Het aldus vastgestelde akkoord dat door de partijen is ondertekend bindt hen definitief en geeft de notaris-vereffenaar, wanneer het betrekking heeft op de verkoop, openbaar of uit de hand, van alle of een deel van de goederen, de mogelijkheid om over te gaan tot deze verkoop, indien hij daartoe door tenminste een partij wordt verzocht.

In geval van openbare verkoop, heeft deze plaats op de wijze die gebruikelijk is inzake gewone openbare verkoping van onroerende goederen en overeenkomstig artikel 1193, tweede tot zevende lid, alsmede, in voorkomend geval, overeenkomstig de artikelen 1186 tot 1192 en artikel 1193, achtste lid.

De verkoop van roerende goederen geschiedt overeenkomstig de artikelen 1194 tot 1204*bis*, in voorkomend geval met tussenkomst van een gerechtsdeurwaarder aangewezen door de notaris-vereffenaar.

Op de dag bepaald voor de toewijzing, wordt daartoe overgegaan op verzoek van tenminste een van de partijen.

§ 2. De notaris-vereffenaar verricht de boedelbeschrijving binnen een zo kort mogelijke termijn, tenzij alle partijen, voor zover zij bekwaam zijn, hiervan afzien en gezamenlijk aan de notaris-vereffenaar aanduiden welke de goederen zijn die van de te verdelen boedel afhangen. De notaris-vereffenaar maakt proces-verbaal op van de verzaking van de partijen aan de boedelbeschrijving en van hun akkoord met betrekking tot de vaststelling van de te verdelen boedel en bezorgt hiervan een afschrift aan de partijen en aan hun raadslieden in de vorm voorzien in artikel 1215, § 2.

Mits akkoord van alle partijen, voor zover zij bekwaam zijn, kan de boedelbeschrijving op verklaring worden gedaan.

§ 3. Indien de notaris-vereffenaar instemt met het verzoek van alle partijen, schat hij de te verdelen goederen.

§ 4. Sans préjudice des règles relatives à la charge et à l'administration de la preuve, le notaire-liquidateur peut demander aux parties ou aux tiers toutes informations et pièces pertinentes.

À défaut pour les parties ou pour les tiers de communiquer les informations et pièces pertinentes sollicitées par le notaire-liquidateur, le tribunal, saisi conformément à l'article 1216, peut ordonner leur production conformément aux articles 877 à 882, le cas échéant sous peine d'astreinte.

§ 5. Le notaire-liquidateur procède aux comptes que les copartageants peuvent se devoir, à la formation de la masse générale, à la composition des lots et aux attributions à faire à chacun des copartageants. Il prend toute autre mesure complémentaire afin d'accomplir convenablement sa mission dans un délai raisonnable.

§ 6. L'absence d'une ou plusieurs parties ne fait pas obstacle à la poursuite des opérations. Le cas échéant, le notaire-liquidateur constate, à tout stade de la procédure, l'absence ou le refus de signer d'une partie.

S'il y a des parties absentes ou récalcitrantes, le notaire-liquidateur, au nom de celles-ci, reçoit les prix d'adjudication et autres créances en principal et accessoires, en donne quittance avec ou sans subrogation et, en conséquence de ces paiements, donne mainlevée de toute inscription prise ou à prendre, de toute transcription de commandement et saisie, ainsi que de toute opposition s'il y a lieu.

§ 7. Le notaire-liquidateur dresse, en un état liquidatif, le projet de partage qu'il soumet aux parties conformément à la procédure définie à l'article 1223. Il se conforme à l'accord global ou partiel visé aux articles 1209, § 1^{er}, ou 1214, § 1^{er}, alinéa 2, intervenu, le cas échéant, entre les parties.

De l'ouverture des opérations

Art. 1215. § 1^{er}. Le notaire-liquidateur fixe à la requête de la partie la plus diligente, les jour et heure auxquels il sera procédé à l'ouverture des opérations. La première séance d'ouverture des opérations a lieu dans un délai raisonnable et au plus tard dans les trois mois suivant la requête de la partie la plus diligente. Si le procès-verbal d'ouverture des opérations ne peut être clôturé lors de la première séance, le notaire-liquidateur fixe sur le champ les jour et heure de la séance suivante.

Le notaire-liquidateur somme les intéressés, au moins huit jours à l'avance, par exploit d'huissier ou par lettre recommandée à la poste ainsi que leurs

§ 4. Zonder afbreuk te doen aan de regels van de bewijslast en bewijsvoering, kan de notaris-vereffenaar aan de partijen of derden alle relevante informatie en stukken vragen.

Indien de partijen of derden de door de notaris-vereffenaar gevraagde relevante informatie en stukken niet meedelen, kan de rechtbank, gevat overeenkomstig artikel 1216, hun voorlegging bevelen overeenkomstig de artikelen 877 tot 882, desgevallend onder verbeurte van een dwangsom.

§ 5. De notaris-vereffenaar maakt de rekeningen op die de deelgenoten elkaar verschuldigd mochten zijn, vormt de algemene boedel, stelt de kavels samen en doet de afrekening die met elk van de deelgenoten moet worden gedaan. Hij neemt alle andere bijkomende maatregelen om zijn opdracht naar behoren en binnen een redelijke termijn te vervullen.

§ 6. De afwezigheid van een of meerdere partijen verhindert de voortzetting van de werkzaamheden niet. In voorkomend geval, stelt de notaris-vereffenaar in elke stand van de procedure vast dat een partij afwezig is of weigert te tekenen.

Indien er afwezige of weigerende partijen zijn, tekent de notaris-vereffenaar in hun naam, ontvangt hij de toewijzingen en andere schuldvorderingen in kapitaal en toebehoren, geeft hij ervan kwijting met of zonder indeplaatsstelling en, ten gevolge van deze betalingen, verleent hij opheffing van elke inschrijving die is of moet worden genomen, van elke overschrijving van bevel of beslag, alsmede van elk verzet indien daartoe grond bestaat.

§ 7. De notaris-vereffenaar maakt, in een staat van vereffening, het ontwerp van verdeling op en legt deze aan de partijen voor overeenkomstig de procedure bepaald in artikel 1223. Hij handelt, volgens het gebeurlijk tussen de partijen tot stand gekomen globaal of gedeeltelijk akkoord bedoeld in de artikelen 1209, § 1, of 1214, § 1, tweede lid.

De opening van de werkzaamheden

Art. 1215. § 1. De notaris-vereffenaar bepaalt op verzoek van de meest gerede partij dag en uur voor de opening van de werkzaamheden. De eerste zitting van de opening van de werkzaamheden heeft plaats binnen een redelijke termijn en uiterlijk binnen drie maanden na het verzoek van de meest gerede partij. Indien het proces-verbaal van de opening van de werkzaamheden niet kan worden afgesloten bij de eerste zitting, bepaalt de notaris-vereffenaar onmiddellijk dag en uur voor de volgende zitting.

De notaris-vereffenaar maant de belanghebbenden minstens acht dagen vooraf bij deurwaardersexploot of bij een ter post aangetekende brief aan, evenals hun

conseils par courrier ordinaire, télécopie ou courrier électronique, d'assister au procès-verbal d'ouverture des opérations pour fournir tous les renseignements et toutes les pièces utiles à l'accomplissement de sa mission et pour suppléer, s'il échet, au défaut d'inventaire auquel il n'aurait pas été renoncé conformément à l'article 1214, § 2, ou pour compléter cet inventaire à raison d'événements nouveaux.

§ 2. Le notaire-liquidateur fait signifier aux parties par exploit d'huissier ou leur adresse par lettre recommandée à la poste, ainsi qu'à leurs conseils par courrier ordinaire, télécopie ou courrier électronique, copie du procès-verbal d'ouverture des opérations.

Du procès-verbal intermédiaire

Art. 1216. § 1^{er}. Postérieurement à l'ouverture des opérations visée à l'article 1215, le notaire-liquidateur consigne, dans un procès-verbal intermédiaire, les litiges ou difficultés qui, selon lui, sont à ce point essentiels qu'ils empêchent l'établissement de l'état liquidatif visé à l'article 1214, § 7.

§ 2. Sans délai, le notaire-liquidateur fait signifier aux parties par exploit d'huissier ou leur adresse par lettre recommandée à la poste, ainsi qu'à leurs conseils par courrier ordinaire, télécopie ou courrier électronique, une copie du procès-verbal intermédiaire visé au § 1^{er} et les invite à lui communiquer leurs positions.

§ 3. Sauf accord contraire de toutes les parties et du notaire-liquidateur quant au délai qui suit, celles-ci font part par écrit au notaire-liquidateur et aux autres parties de leur position dans le mois suivant la signification de l'exploit d'huissier ou la notification de la lettre recommandée à la poste visée au § 2. En cas de prises de position successives émanant de la même partie, le notaire-liquidateur ne tient compte que de la dernière position prise.

§ 4. Sauf accord de toutes les parties mettant fin aux litiges ou difficultés soulevés aux termes du procès-verbal intermédiaire lui communiqué par les parties dans les quinze jours suivant l'échéance du délai visé au § 3, le notaire-liquidateur dépose au greffe, dans le mois suivant l'expiration du même délai, une expédition du procès-verbal, les positions des parties, l'inventaire des pièces lui communiquées par celles-ci ainsi que son avis, dont il adresse simultanément copie aux parties.

§ 5. Le greffe convoque les parties par pli judiciaire et leurs conseils par courrier ordinaire, télécopie ou courrier électronique, pour une audience à l'occasion

raadslieden bij gewone brief, telefax of elektronische briefwisseling, aanwezig te zijn bij het opmaken van het proces-verbaal van de opening van de werkzaamheden, om alle inlichtingen en stukken te bezorgen nuttig voor het vervullen van zijn opdracht en, in voorkomend geval, te voorzien in het ontbreken van een boedelbeschrijving waaraan niet werd verzaakt overeenkomstig artikel 1214, § 2, of de boedelbeschrijving aan te vullen naarmate er zich nieuwe gebeurtenissen voordoen.

§ 2. De notaris-vereffenaar betekent bij deurwaardersexploot of bij ter post aangetekende brief aan de partijen evenals aan hun raadslieden bij gewone brief, telefax of elektronische briefwisseling, een afschrift van het proces-verbaal van opening van de werkzaamheden.

Het tussentijds proces-verbaal

Art. 1216. § 1. Na de opening van de werkzaamheden bedoeld in artikel 1215, neemt de notaris-vereffenaar, in een tussentijds proces-verbaal, de geschillen of moeilijkheden op die, naar zijn oordeel dermate essentieel zijn dat ze het opstellen van de staat van vereffening bedoeld in artikel 1214, § 7, beletten.

§ 2. De notaris-vereffenaar betekent onverwijld aan de partijen bij deurwaardersexploot of bij ter post aangetekende brief en aan hun raadslieden bij gewone brief, telefax of elektronische briefwisseling, een afschrift van het tussentijds proces-verbaal bedoeld in § 1 en nodigt hen uit om hem hun standpunten dienaangaande te laten kennen.

§ 3. Behoudens andersluidend akkoord van alle partijen en van de notaris-vereffenaar betreffende de navolgende termijn, delen de partijen uiterlijk binnen een maand vanaf de betekening van het deurwaarders-exploot of de kennisgeving van de bij de ter post aangetekende brief bedoeld in § 2 aan de notaris-vereffenaar en de andere partijen, schriftelijk hun standpunt mee. Ingeval eenzelfde partij opeenvolgende standpunten inneemt, houdt de notaris-vereffenaar enkel rekening met het laatste ingenomen standpunt.

§ 4. Behoudens andersluidend akkoord van alle partijen dat een einde maakt aan de geschillen of moeilijkheden opgenomen in het tussentijds proces-verbaal en dat zij hem binnen vijftien dagen na het verstrijken van de termijn bedoeld in § 3 meedelen, legt de notaris-vereffenaar ter griffie binnen een maand na het verstrijken van voormelde termijn een uitgifte neer van het proces-verbaal, alsook de standpunten van de partijen, de inventaris van de stukken van de partijen die zij aan de notaris-vereffenaar hebben bezorgd evenals zijn advies, waarvan hij gelijktijdig afschrift bezorgt aan de partijen.

§ 5. De griffie roept de partijen bij gerechtsbrief en hun raadslieden bij gewone brief, telefax of elektronische briefwisseling, op voor een zitting waarop de

de laquelle les parties sont entendues sur la base de leurs positions prises conformément au § 3, qui tiennent lieu de conclusions, sous réserve de la possibilité, pour le juge, de faire application de l'article 747.

De la mise en état conventionnelle

Art. 1217. Lors de l'ouverture des opérations, le notaire-liquidateur détermine avec toutes les parties tout ou partie du calendrier pour la poursuite du partage judiciaire, sauf si celles-ci renoncent à la détermination de pareil calendrier.

Les délais convenus sont actés au procès-verbal d'ouverture des opérations ou aux procès-verbaux ultérieurs, pour les délais qui sont alors convenus. Chaque procès-verbal mentionne les jour et heure de la prochaine opération ou le délai dans lequel celle-ci aura lieu.

De la mise en état légale

Art. 1218. § 1^{er}. À défaut d'accord intervenu conformément à l'article 1217, les délais suivants s'appliquent, sous réserve de dérogation, de l'accord de toutes les parties et, s'agissant des délais qui lui sont impartis, du notaire-liquidateur.

Les parties disposent, pour la communication de leurs revendications et pièces au notaire-liquidateur et aux autres parties, de deux mois à compter de la clôture de l'inventaire.

À défaut d'inventaire, les parties disposent, pour la communication de leurs revendications et pièces au notaire-liquidateur et aux autres parties, d'un délai de deux mois, à compter du jour de la communication, par le notaire-liquidateur, de la copie du procès-verbal visé à l'article 1214, § 2, alinéa 1^{er}.

En cas d'expertise, les parties disposent, à compter de la communication aux parties visée à l'article 1213, § 2, d'un délai de deux mois pour communiquer au notaire-liquidateur et aux autres parties leurs revendications quant aux biens soumis à l'expertise ou pour faire part de leurs éventuels amendements aux revendications antérieures quant à ces biens.

§ 2. Dans les deux mois suivant l'écoulement du dernier délai calculé conformément au § 1^{er}, alinéas 2, 3 ou 4, le notaire-liquidateur fait signifier aux parties par exploit d'huissier ou leur adresse par lettre recommandée à la poste, ainsi qu'à leurs conseils par courrier ordinaire, télécopie ou courrier électronique,

partijen worden gehoord op basis van hun standpunten ingenomen overeenkomstig § 3, die als conclusies worden beschouwd, onder voorbehoud van de mogelijkheid voor de rechter om toepassing te maken van artikel 747.

De conventionele instaatstelling

Art. 1217. Naar aanleiding van de opening van de werkzaamheden bepaalt de notaris-vereffenaar met alle partijen geheel of gedeeltelijk de kalender voor het verdere verloop van de gerechtelijke verdeling, tenzij deze van de bepaling van dergelijke kalender afzien.

De overeengekomen termijnen worden vastgesteld in het proces-verbaal van opening van de werkzaamheden of in latere processen-verbaal, voor de termijnen die dan worden overeengekomen. Elk proces-verbaal vermeldt de dag en het uur waarop of de termijn waarbinnen de volgende verrichting zal plaatsvinden.

De wettelijke instaatstelling

Art. 1218. § 1. Bij gebrek aan akkoord overeenkomstig artikel 1217, gelden de volgende termijnen, behalve in geval van afwijking, met akkoord van alle partijen en van de notaris-vereffenaar, wat betreft de termijnen die hem aanbelangen.

De partijen beschikken voor de mededeling van hun aanspraken en van hun stukken aan de notaris-vereffenaar en aan de andere partijen over een termijn van twee maanden te rekenen vanaf de afsluiting van de boedelbeschrijving.

Bij gebreke aan boedelbeschrijving beschikken de partijen voor de mededeling van hun aanspraken en van hun stukken aan de notaris-vereffenaar en aan de andere partijen over een termijn van twee maanden te rekenen vanaf de dag van de mededeling door de notaris-vereffenaar van het afschrift van het proces-verbaal bedoeld in artikel 1214, § 2, eerste lid.

In het geval van een deskundigenonderzoek, beschikken de partijen over een termijn van twee maanden te rekenen vanaf de mededeling aan de partijen bedoeld in artikel 1213, § 2, om aan de notaris-vereffenaar en aan de andere partijen hun aanspraken mee te delen met betrekking tot de goederen die aan het deskundigenonderzoek zijn onderworpen, dan wel om gebeurlijke eerdere aanspraken omtrent die goederen aan te passen.

§ 2. Binnen twee maanden na het verstrijken van de laatste termijn berekend overeenkomstig § 1, tweede, derde of vierde lid, betekent de notaris-vereffenaar aan partijen bij deurwaardersexploot of bij ter post aangezekende brief, alsook aan hun raadslieden bij gewone brief, telefax of elektronische briefwisseling, een

un aperçu des revendications qui lui ont été soumises dans le respect des délais visés au § 1^{er}, alinéas 2, 3 ou 4.

Dans les deux mois de la signification ou de la notification de la lettre recommandée visées à l'alinéa 1^{er}, les parties font connaître, par écrit, leurs observations éventuelles sur les revendications des autres parties au notaire-liquidateur et à celles-ci.

§ 3. Le notaire-liquidateur établit, dans un état liquidatif, le projet de partage, dans un délai de quatre mois prenant cours :

1^o soit après l'échéance du délai visé au § 2, alinéa 2;

2^o soit, en cas de découverte de nouveaux faits ou pièces déterminants, après l'échéance des délais convenus ou fixés conformément à l'article 1219;

3^o soit, en cas d'application de l'article 1216, après que les litiges ou difficultés ont été vidés de manière définitive;

4^o soit, en cas de vente de tout ou partie des biens en application des articles 1224 et 1224/1, ou sur la base de l'accord des parties acté par le tribunal conformément à l'article 1209 ou par le notaire-liquidateur conformément à l'article 1214, § 1^{er}, alinéa 2, à dater de l'encaissement du prix de la vente et des frais y afférents.

De la découverte de nouveaux faits ou de nouvelles pièces déterminants

Art. 1219. En cas de découverte de nouveaux faits ou nouvelles pièces qu'il estime déterminants, le notaire-liquidateur invite les parties à lui faire part de leurs observations à ce sujet dans le délai convenu ou, à défaut d'accord entre toutes les parties quant à ce nouveau délai, dans le délai qu'il fixe. La décision du notaire-liquidateur fixant ce délai n'est pas susceptible de recours.

De la sanction du dépassement des délais convenus ou fixés

Art. 1220. § 1^{er}. Sauf accord de toutes les parties ou découverte de nouveaux faits ou nouvelles pièces déterminants, le notaire-liquidateur ne tient pas compte des revendications, observations et pièces communiquées après l'échéance des délais convenus

overzicht van de aanspraken die hem werden bezorgd met naleving van de termijnen bedoeld in § 1, tweede, derde of vierde lid.

Partijen laten schriftelijk, binnen een termijn van twee maanden na de betekening of de kennisgeving van de ter post aangetekende brief bedoeld in het eerste lid, hun gebeurlijke opmerkingen op de aanspraken van de andere partijen aan de notaris-vereffenaar en de andere partijen kennen.

§ 3. De notaris-vereffenaar maakt, in een staat van vereffening, het ontwerp van verdeling op binnen een termijn van vier maanden die begint te lopen :

1^o ofwel na het verstrijken van de in § 2, tweede lid, bepaalde termijn;

2^o ofwel, in geval van de ontdekking van nieuwe feiten of stukken van overwegend belang, na het verstrijken van de overeengekomen of de in artikel 1219 bepaalde termijnen;

3^o ofwel, in geval van toepassing van artikel 1216, na definitieve beëindiging van de geschillen of moeijlichkeiten;

4^o ofwel, in geval van verkoop van alle of een deel van de goederen overeenkomstig de artikelen 1224 en 1224/1, of op grond van een akkoord tussen de partijen waarvan de rechtbank akte verleende overeenkomstig artikel 1209 of op grond van het akkoord dat voor de notaris-vereffenaar werd gesloten overeenkomstig artikel 1214, § 1, tweede lid, te rekenen vanaf de inning van de verkoopprijs en de eraan verbonden kosten.

De ontdekking van nieuwe feiten of nieuwe stukken van overwegend belang

Art. 1219. In geval van de ontdekking van nieuwe feiten of nieuwe stukken die de notaris-vereffenaar van overwegend belang acht, nodigt hij de partijen uit daaromtrent hun opmerkingen te doen kennen binnen de overeengekomen termijn, dan wel, bij gebrek aan akkoord tussen alle partijen betreffende deze nieuwe termijn, binnen de termijn die de notaris-vereffenaar bepaalt. Tegen de beslissing van de notaris-vereffenaar tot vaststelling van deze termijn staat geen verhaal open.

De sanctie in geval van overschrijding van de overeengekomen of bepaalde termijnen

Art. 1220. § 1. Behoudens akkoord van alle partijen of in geval van de ontdekking van nieuwe feiten of nieuwe stukken van overwegend belang, houdt de notaris-vereffenaar geen rekening met aanspraken, opmerkingen en stukken die na het verstrijken van

en application de l'article 1217 ou fixés à l'article 1218, §§ 1^{er} et 2.

§ 2. Si le notaire-liquidateur n'agit pas dans les délais convenus en application de l'article 1217 ou fixés par la loi, chacune des parties peut, par simple lettre déposée ou adressée au tribunal ayant désigné le notaire-liquidateur, solliciter la convocation du notaire-liquidateur et des parties.

Le greffe notifie cette demande aux parties et au notaire-liquidateur par pli judiciaire.

Dans les quinze jours de cette notification, le notaire-liquidateur adresse, le cas échéant, ses observations au tribunal et aux parties.

Passé ce délai, le greffe convoque les parties et le notaire-liquidateur par pli judiciaire, pour une audience en chambre du conseil.

Le juge entend le notaire-liquidateur et les parties, détermine à cette audience, en concertation avec le notaire-liquidateur, le calendrier pour la poursuite des opérations et se prononce sur le remplacement du notaire-liquidateur, qui ne peut être ordonné si toutes les parties s'y opposent.

§ 3. La même demande peut être formulée lorsque, en cas de désignation de deux notaires-liquidateurs, ceux-ci ne peuvent agir conjointement.

En cette hypothèse, le tribunal, s'il ordonne le remplacement des notaires-liquidateurs, désigne un autre notaire-liquidateur.

De l'interruption des délais convenus ou fixés

Art. 1221. De l'accord de toutes les parties, les délais convenus ou fixés pour la poursuite de la procédure peuvent être interrompus. Les parties en informent par écrit le notaire-liquidateur.

Lorsque l'interruption prend fin, un nouveau délai prend cours, sauf accord contraire de toutes les parties, à dater du jour suivant la notification par la partie la plus diligente de la fin de l'interruption au notaire-liquidateur et aux autres parties.

De la communication des pièces

Art. 1222. § 1^{er}. Les parties communiquent entre elles ainsi qu'au notaire-liquidateur la copie des pièces auxquelles elles se réfèrent dans la phase notariale du partage judiciaire. Les parties classent, numérotent et énumèrent ces pièces dans un inventaire.

de met toepassing van artikel 1217 overeengekomen termijnen of de in artikel 1218, §§ 1 en 2 bepaalde termijnen worden aangebracht.

§ 2. Indien de notaris-vereffenaar niet binnen de met toepassing van artikel 1217 overeengekomen of wettelijk bepaalde termijnen handelt, kan elk van de partijen bij gewone brief neergelegd bij of gericht aan de rechtbank die de notaris-vereffenaar heeft aangesteld, om de oproeping van de notaris-vereffenaar en de partijen verzoeken.

De griffie geeft kennis van dit verzoek, bij gerechtsbrief, aan de partijen en aan de notaris-vereffenaar.

Binnen vijftien dagen na deze kennisgeving, zendt de notaris-vereffenaar, in voorkomend geval, zijn opmerkingen aan de rechtbank en de partijen.

Na verloop van deze termijn, roept de griffie de partijen en de notaris-vereffenaar bij gerechtsbrief op voor een zitting in raadkamer.

De rechter hoort de notaris-vereffenaar en de partijen, bepaalt ter zitting na overleg met de notaris-vereffenaar het verdere tijdsverloop van de werkzaamheden en oordeelt over de vervanging van de notaris-vereffenaar, die niet kan worden uitgesproken indien alle partijen zich daartegen verzetten.

§ 3. Hetzelfde verzoek kan worden geformuleerd wanneer, in geval van de aanstelling van twee notarissen-vereffenaars, dezen niet gezamenlijk kunnen handelen.

In dit geval stelt de rechtbank, wanneer zij de vervanging van de notarissen-vereffenaars beveelt, een andere notaris-vereffenaar aan.

De stuiting van de overeengekomen of bepaalde termijnen

Art. 1221. Ten gevolge van een akkoord tussen alle partijen, kunnen de overeengekomen termijnen of de termijnen bepaald voor de voortzetting van de procedure gestuit worden. De partijen brengen de notaris-vereffenaar hiervan schriftelijk op de hoogte.

Bij beëindiging van de stuiting, begint een nieuwe termijn, behoudens andersluidend akkoord van alle partijen, op de dag volgend op de kennisgeving door de meest gereede partij van het einde van de stuiting aan de notaris-vereffenaar en aan de andere partijen.

De mededeling van de stukken

Art. 1222. § 1. Partijen bezorgen een kopie van de stukken die zij in de notariële fase van de gerechtelijke verdeling aanwenden aan elkaar en aan de notaris-vereffenaar. De partijen ordenen, nummeren en sommen deze stukken in een lijst van de stukken op.

§ 2. Sauf accord de toutes les parties, seules les pièces reprises dans l'inventaire des pièces et communiquées aux autres parties ainsi qu'au notaire-liquidateur dans les délais et selon la forme imposés par la loi sont prises en compte lors des opérations devant le notaire-liquidateur.

Du partage en nature

Art. 1223. § 1^{er}. Préalablement à l'attribution des lots, le cas échéant déterminés par l'expert, chaque indivisaire peut formuler ses contredits à l'égard de l'état liquidatif contenant le projet de partage visé à l'article 1214, § 7, et, le cas échéant, faire valoir les observations et moyens à l'égard du rapport final d'expertise.

À cette fin, le notaire-liquidateur somme les intéressés par exploit d'huissier ou par lettre recommandée à la poste, ainsi que leurs conseils par courrier ordinaire, télécopie ou courrier électronique, de prendre connaissance de l'état liquidatif contenant le projet de partage visé à l'article 1214, § 7, annexé à ladite sommation et, le cas échéant, du rapport final d'expertise qui leur a été préalablement communiqué par l'expert conformément à l'article 1213, § 2. Dans le même temps, le notaire-liquidateur convoque les intéressés à l'attribution des lots et à la clôture des opérations, qui se tiendront aux lieu, jour et heure fixés par le notaire-liquidateur.

Le notaire-liquidateur avertit d'un même contexte les intéressés qu'il sera procédé, tant en leur absence qu'en leur présence, à l'attribution des lots, le cas échéant par tirage au sort ou, en cas de désaccord sur la formation des lots ou sur l'état liquidatif contenant le projet de partage visé à l'article 1214, § 7, à l'établissement du procès-verbal des litiges ou difficultés visé à l'article 1223, § 3.

Sauf accord de toutes les parties quant au délai qui suit, les parties disposent d'un délai d'un mois à compter de la date de la sommation pour faire part par écrit au notaire-liquidateur et aux autres parties de leurs contredits quant à l'état liquidatif contenant le projet de partage visé à l'article 1214, § 7 et, le cas échéant, de leurs observations sur le rapport final d'expertise donnant lieu auxdits contredits.

§ 2. En l'absence de contredits formulés dans le respect des délais et de la forme visés au § 1^{er}, alinéa 4, le notaire-liquidateur procède, lors de la clôture des opérations visée au § 1^{er}, alinéa 2, à l'attribution des

§ 2. Behoudens akkoord van alle partijen, worden enkel de stukken die in de lijst van de stukken werden vermeld en die werden meegedeeld aan de andere partijen alsook aan de notaris-vereffenaar binnen de termijnen en in de vorm voorgeschreven door de wet, bij de verrichtingen voor de notaris-vereffenaar aangewend.

De verdeling in natura

Art. 1223. § 1. Voor de toewijzing van de kavels die desgevallend door de deskundige zijn bepaald, kan iedere deelgenoot zijn bezwaren met betrekking tot de staat van vereffening houdende het ontwerp van verdeling bedoeld in artikel 1214, § 7, en, in voorkomend geval, opmerkingen en middelen met betrekking tot het eindverslag van de deskundigen laten gelden.

Te dien einde maant de notaris-vereffenaar bij deurwaardersexploot of bij ter post aangetekende brief de belanghebbenden, alsook hun raadslieden bij gewone brief, telefax of elektronische briefwisseling, ertoe aan kennis te nemen van de staat van vereffening houdende het ontwerp van verdeling bedoeld in artikel 1214, § 7, gehecht aan de aanmaning en, in voorkomend geval, van het eindverslag dat de deskundige hen voorafgaandelijk heeft meegedeeld overeenkomstig artikel 1213, § 2. Gelijktijdig roept de notaris-vereffenaar de belanghebbenden op om aanwezig te zijn bij de toewijzing van de kavels en de afsluiting der werkzaamheden die doorgaan op de plaats, de dag en het uur bepaald door de notaris-vereffenaar.

In zijn aanmaning waarschuwt de notaris-vereffenaar de partijen dat de toewijzing, gebeurlijk door loting, zowel in hun afwezigheid als in hun aanwezigheid zal geschieden, dan wel dat bij onenigheid over de kavelvorming of over de staat van vereffening houdende het ontwerp van verdeling bedoeld in artikel 1214, § 7, een proces-verbaal van de geschillen of moeilijkheden bedoeld in artikel 1223, § 3, zal worden opgemaakt.

Behoudens akkoord van de partijen betreffende de navolgende termijn, beschikken de partijen over een termijn van een maand vanaf de dagtekening van de aanmaning om schriftelijk aan de notaris-vereffenaar en de andere partijen hun bezwaren met betrekking tot de staat van vereffening houdende het ontwerp van verdeling bedoeld in artikel 1214, § 7, te laten kennen en, in voorkomend geval, hun opmerkingen met betrekking tot het eindverslag van de deskundige die tot die bezwaren aanleiding hebben gegeven, te laten kennen.

§ 2. Bij gebrek aan bezwaren geformuleerd binnen de termijnen en in de vorm bedoeld in § 1, vierde lid, gaat de notaris-vereffenaar, bij de afsluiting der werkzaamheden bedoeld in § 1, tweede lid, over tot

lots conformément à l'accord de toutes les parties ou, à défaut d'un tel accord, par tirage au sort et signe, avec les parties comparantes, le procès-verbal de clôture.

L'acte de partage est définitif comme partage amiable.

§ 3. Lorsque des contredits ont été formulés dans le respect des délais et de la forme visés au § 1^{er}, alinéa 4, le notaire-liquidateur dresse en lieu et place de la clôture des opérations visée au § 1^{er}, alinéa 2, un procès-verbal des litiges ou difficultés contenant la description de tous ces contredits.

Les contredits ne peuvent porter atteinte aux accords actés conformément aux articles 1209, § 1^{er}, ou 1214, § 1^{er}, alinéa 2.

En cas d'observations ou de contredits adressés successivement au notaire-liquidateur par la même partie, celui-ci ne tient compte que des dernières observations ou derniers contredits qui lui ont été communiqués dans le respect des délais visés au § 1^{er}, alinéa 4.

Sauf accord contraire de toutes les parties et du notaire-liquidateur, le notaire-liquidateur fait signifier aux parties par exploit d'huissier ou leur adresse par lettre recommandée à la poste, ainsi qu'à leurs conseils par courrier ordinaire, télécopie ou courrier électronique, son avis écrit sur les litiges ou difficultés, dans les deux mois à compter de l'établissement du procès-verbal des litiges ou difficultés.

Simultanément, le notaire-liquidateur dépose au greffe une expédition du procès-verbal des litiges ou difficultés, de son avis écrit, du procès-verbal d'ouverture des opérations ainsi que de tous les procès-verbaux subséquents et de l'inventaire, une copie de l'inventaire des pièces des parties, ainsi qu'une expédition de l'état liquidatif contenant le projet de partage visé à l'article 1214, § 7.

Ce dépôt saisit le tribunal. Le greffe convoque les parties par pli judiciaire et leurs conseils par courrier ordinaire, télécopie ou courrier électronique, pour une audience lors de laquelle il est fait application soit de l'article 735 soit de l'article 747.

§ 4. Le tribunal tranche les litiges ou difficultés, homologue purement et simplement l'état liquidatif contenant le projet de partage ou le renvoie au notaire-liquidateur pour faire, dans les délais qu'il fixe, un état liquidatif complémentaire ou un état liquidatif conforme à ses directives.

toewijzing van de kavels overeenkomstig het akkoord van alle partijen, of, bij gebrek aan dergelijk akkoord, tot de loting en ondertekent, samen met de verschijnende partijen, het proces-verbaal van afsluiting.

De akte van verdeling is definitief als minnelijke verdeling.

§ 3. In geval van bezwaren geformuleerd binnen de termijnen en in de vorm bedoeld in § 1, vierde lid, maakt de notaris-vereffenaar, in de plaats van de afsluiting der werkzaamheden bedoeld in § 1, tweede lid, een proces-verbaal van de geschillen of moeilijkheden met beschrijving van die bezwaren.

De bezwaren mogen geen afbreuk doen aan de akkoorden die werden vastgesteld overeenkomstig de artikelen 1209, § 1, of 1214, § 1, tweede lid.

Ingeval eenzelfde partij opeenvolgende opmerkingen of bezwaren formuleert, houdt de notaris-vereffenaar enkel rekening met de laatste opmerkingen of bezwaren die hem werden meegedeeld binnen de termijnen bedoeld in § 1, vierde lid.

Behoudens andersluidend akkoord van alle partijen en de notaris-vereffenaar, deelt de notaris-vereffenaar binnen twee maanden vanaf het opmaken van het proces-verbaal van de geschillen of moeilijkheden zijn schriftelijk advies over de geschillen of moeilijkheden bij deurwaardersexploot of bij een ter post aangetekende brief aan de partijen alsook bij gewone brief, telefax of elektronische briefwisseling, aan hun raadslieden mee.

Gelijktijdig legt de notaris-vereffenaar ter griffie een uitgifte van het proces-verbaal van de geschillen of moeilijkheden, van zijn schriftelijk advies, van het proces-verbaal van opening der werkzaamheden alsmede van alle navolgende processen-verbaal, van de boedelbeschrijving, van de kopie van de lijst van de stukken van de partijen, en een uitgifte van de staat van vereffening houdende het ontwerp van verdeling bedoeld in artikel 1214, § 7, neer.

Door deze neerlegging wordt de zaak aanhangig gemaakt bij de rechtbank. De griffie roept de partijen bij gerechtsbrief en hun raadslieden bij gewone brief, telefax of elektronische briefwisseling, op voor een zitting waarbij toepassing wordt gemaakt van artikel 735 ofwel van artikel 747.

§ 4. De rechtbank beslecht de geschillen of moeilijkheden, homologeert zonder meer de staat van vereffening houdende het ontwerp van verdeling of verzendt deze aan de notaris-vereffenaar om, binnen de door haar vastgestelde termijnen, een aanvullende staat van vereffening of een staat van vereffening overeenkomstig de door de rechtbank gegeven richtlijnen op te maken.

Sauf accord de toutes les parties ou sous réserve de la découverte de faits nouveaux ou de pièces nouvelles déterminants, le tribunal ne connaît que des litiges ou difficultés résultant des contredits actés aux termes du procès-verbal visé au § 3, alinéa 1^{er}.

§ 5. En cas d'homologation de l'état liquidatif contenant le projet de partage, le greffier notifie au notaire-liquidateur la décision intervenue. Le notaire-liquidateur dépose au rang de ses minutes la décision passée en force de chose jugée.

§ 6. En cas d'établissement d'un état liquidatif contenant projet de partage complémentaire ou d'un état liquidatif contenant projet de partage conforme aux directives du tribunal, le notaire-liquidateur somme les intéressés par exploit d'huissier ou par lettre recommandée à la poste, ainsi que leurs conseils par courrier ordinaire, télécopie ou courrier électronique, de prendre connaissance de cet état, qu'il annexe à ladite sommation. Dans le même temps, le notaire-liquidateur convoque les intéressés à la clôture des opérations, qui se tiendra au lieu, jour et heure qu'il fixe.

Sauf accord contraire de toutes les parties quant au délai qui suit, celles-ci disposent, d'un délai d'un mois à compter de la date de la sommation pour faire part par écrit au notaire-liquidateur et aux autres parties de leurs contredits quant à cet état. L'article 1223, § 3, alinéa 3, est applicable.

Sauf découverte de nouveaux faits ou de nouvelles pièces déterminants, les contredits ne peuvent porter que sur les litiges ou difficultés liés à l'adaptation de l'état liquidatif conformément aux directives du tribunal ou, le cas échéant, sur les litiges ou difficultés nouveaux résultant de ladite adaptation.

Lorsque des contredits ont été formulés dans le respect des délais et de la forme visés à l'alinéa 2, le notaire-liquidateur dresse un procès-verbal des litiges ou difficultés contenant la description de tous ces contredits. La procédure se poursuit conformément à l'article 1223, § 3, alinéas 4 à 6.

De la vente des biens non commodément partageables en nature

Art. 1224. § 1^{er}. Si, soit de l'accord de toutes les parties, soit de l'avis du notaire-liquidateur, le cas échéant sur la base du rapport déposé par l'expert, il est impossible de partager commodément en nature, le notaire-liquidateur dresse, sauf en cas d'accord de

Behoudens akkoord van alle partijen of in geval van de ontdekking van nieuwe feiten of nieuwe stukken van overwegend belang, neemt de rechtbank enkel kennis van de geschillen of moeilijkheden voortvloeiend uit de bezwaren vastgesteld in het proces-verbaal bedoeld in § 3, eerste lid.

§ 5. In geval van homologatie van de staat van vereffening houdende het ontwerp van verdeling geeft de griffier kennis van de uitspraak aan de notaris-vereffenaar. De notaris-vereffenaar rangschikt onder zijn minuten de uitspraak die in kracht van gewijsde is gegaan.

§ 6. Indien een aanvullende staat van vereffening houdende het ontwerp van verdeling of een staat van vereffening houdende het ontwerp van verdeling overeenkomstig de door de rechtbank gegeven richtlijnen is opgemaakt, maant de notaris-vereffenaar bij deurwaardersexploot of ter post aangetekende brief de belanghebbenden, alsook hun raadslieden bij gewone brief, telefax of elektronische briefwisseling, ertoe aan kennis te nemen van deze staat, die hij hecht aan de aanmaning. Gelijktijdig roept de notaris-vereffenaar de belanghebbenden op om aanwezig te zijn bij de afsluiting der werkzaamheden die doorgaan op de plaats, de dag en het uur die hij bepaalt.

Behoudens akkoord van alle partijen betreffende de volgende termijn, beschikken de partijen over een termijn van een maand vanaf de dagtekening van de aanmaning, om schriftelijk aan de notaris-vereffenaar en de andere partijen hun bezwaren met betrekking tot deze staat te laten kennen. Artikel 1223, § 3, derde lid, is van toepassing.

Behoudens ontdekking van nieuwe feiten of van nieuwe stukken van overwegend belang, kunnen de bezwaren slechts betrekking hebben op de geschillen of moeilijkheden die verband houden met de aanpassing van de staat van vereffening conform de richtlijnen van de rechtbank of, in voorkomend geval, met de nieuwe geschillen of moeilijkheden die uit die aanpassing voortvloeien.

In geval van bezwaren geformuleerd binnen de termijnen en in de vorm bedoeld in het tweede lid, maakt de notaris-vereffenaar een proces-verbaal van de geschillen of moeilijkheden met beschrijving van die bezwaren. De procedure verloopt volgens artikel 1223, § 3, vierde tot zesde lid.

De verkoop van de niet gevoeglijk in natura verdeelbare goederen

Art. 1224. § 1. Indien, ofwel krachtens het akkoord van alle partijen, ofwel krachtens het advies van de notaris-vereffenaar, desgevallend gebaseerd op het neergelegde verslag van de deskundige, blijkt dat de gevoeglijke verdeling in natura onmogelijk is, stelt de

toutes les parties quant à la vente de gré à gré conformément à l'article 1214, § 1^{er}, alinéa 2, le cahier des charges de la vente publique des immeubles non commodément partageables en nature et somme les parties par exploit d'huissier ou par lettre recommandée à la poste, ainsi que leurs conseils par courrier ordinaire, télécopie ou courrier électronique, d'en prendre connaissance et de lui faire part, par écrit, de leurs contredits dans le mois suivant la sommation, sauf accord contraire de toutes les parties quant à ce délai. La sommation mentionne explicitement ce délai. Simultanément, le notaire-liquidateur fait sommation aux parties d'assister aux opérations de vente.

§ 2. En l'absence de contredits formulés par les parties conformément au § 1^{er} sur le principe de la vente, le notaire-liquidateur est présumé requis pour poursuivre les opérations de vente.

Au jour indiqué pour l'adjudication, il est procédé à celle-ci à la requête d'au moins une des parties.

§ 3. En cas de contredits formulés par les parties conformément au § 1^{er}, soit sur le principe de la vente, soit sur les conditions de celle-ci, le notaire-liquidateur agit conformément à l'article 1216.

§ 4. Si le tribunal constate que le partage commode en nature est impossible, il ordonne la vente et fixe, le cas échéant, un nouveau délai pour l'adjudication.

En cas d'absence ou de résistance des parties ou de l'occupant des biens immobiliers dont la vente est ordonnée, le notaire-liquidateur est autorisé, aux frais de la masse, à accéder aux biens immobiliers concernés, au besoin avec le concours de la force publique, assistée, le cas échéant, par un serrurier, pour faire respecter les conditions de vente ou pour permettre la visite des lieux par les personnes intéressées.

L'occupant est informé du jugement et des jours et heures de visite prévus dans les conditions de vente.

Si la résistance est due à l'occupant des biens immobiliers dont la vente est ordonnée, la masse, le cas échéant représentée par le gestionnaire visé à l'article 1212, est autorisée à récupérer ses frais et d'éventuels dommages-intérêts auprès de l'occupant. Si l'occupant est l'un des indivisaires et qu'aucun gestionnaire visé à l'article 1212 n'a encore été désigné, un tel gestionnaire est nommé à la requête de la partie la plus diligente pour agir en ce sens; en ce

notaris-vereffenaar, behalve in geval van een akkoord van alle partijen omtrent de verkoop uit de hand overeenkomstig artikel 1214, § 1, tweede lid, de verkoopvoorwaarden van de openbare verkoping van de niet gevoeglijk in natura verdeelbare onroerende goederen op en maant de partijen bij deurwaarders-exploot of bij een ter post aangetekende brief, en hun raadslieden bij gewone brief, telefax of elektronische briefwisseling, aan hiervan kennis te nemen en hem hun bezwaren binnen een maand na de aanmaning tot kennisneming schriftelijk over te maken, behoudens andersluidend akkoord van alle partijen betreffende die termijn. De aanmaning vermeldt uitdrukkelijk deze termijn. Gelijktijdig maant de notaris-vereffenaar de partijen aan om bij de verkoopverrichtingen aanwezig te zijn.

§ 2. Ingeval partijen geen bezwaren overeenkomstig § 1 betreffende het beginsel van de verkoop hebben geformuleerd, wordt de notaris-vereffenaar geacht verzocht te zijn om de verkoopverrichtingen verder te zetten.

Op de dag bepaald voor de toewijzing, wordt daartoe overgegaan op verzoek van ten minste een van de partijen.

§ 3. Indien de partijen overeenkomstig § 1, bezwaren hebben overgemaakt, hetzij over het principe van de verkoop, hetzij over de voorwaarden ervan, handelt de notaris-vereffenaar overeenkomstig artikel 1216.

§ 4. Indien de rechtbank vaststelt dat de gevoeglijke verdeling in natura onmogelijk is, beveelt zij de verkoop en legt, in voorkomend geval, een nieuwe termijn op voor de toewijzing.

In geval van afwezigheid of tegenwerking van de partijen of van de bewoner van de onroerende goederen waarvan de verkoop wordt bevolen, is de notaris-vereffenaar gemachtigd, op kosten van de massa toegang te krijgen tot deze onroerende goederen, indien nodig met behulp van de openbare macht, in voorkomend geval bijgestaan door een slotenmaker, met het oog op de naleving van de verkoopvoorwaarden of de bezichtiging door de belanghebbenden.

De bewoner wordt in kennis gesteld van het vonnis en van de bezichtigingsdagen en -uren bepaald in de verkoopvoorwaarden.

Indien de tegenwerking te wijten is aan de bewoner van de onroerende goederen waarvan de verkoop is bevolen, is de massa, in voorkomend geval vertegenwoordigd door de beheerder bedoeld in artikel 1212, gerechtigd de kosten en gebeurlijke schadevergoeding op hem te verhalen. Indien de bewoner een mede-eigenaar is en nog geen beheerder zoals bedoeld in artikel 1212 werd aangewezen, zal zo een beheerder op verzoek van de meest gereede partij worden

cas, les frais sont récupérés pour le compte des autres indivisaires.

Les alinéas 2, 3 et 4 du présent paragraphe sont repris dans le jugement ordonnant la vente des immeubles.

S'il en est requis par au moins une des parties, le notaire-liquidateur procède à la vente des immeubles conformément à ce qui est usité à l'égard des ventes publiques ordinaires d'immeubles et conformément à l'article 1193, alinéas 2 à 7, ainsi que, le cas échéant, conformément aux articles 1186 à 1192 et à l'article 1193, alinéa 8.

Le notaire-liquidateur fait sommation aux parties, par exploit d'huissier ou par lettre recommandée à la poste, d'assister aux opérations de vente et en informe leurs conseils par courrier ordinaire, télécopie ou courrier électronique.

Au jour indiqué pour l'adjudication, il est procédé à celle-ci à la requête d'au moins une des parties.

Postérieurement à la vente, la procédure se poursuit conformément à l'article 1223.

§ 5. Si le tribunal constate que le partage commode en nature est possible, le jugement qu'il rend produit, pour l'application de l'article 1218, § 3, 3^o, les effets du jugement rendu en application de l'article 1216.

§ 6. Si en raison de la situation des immeubles, plusieurs expertises distinctes ont eu lieu et si chaque immeuble a été déclaré non commodément partageable en nature, il n'y a pas lieu à licitation s'il résulte de la confrontation des rapports que la totalité des immeubles peut se partager commodément.

Dans ce cas, le notaire-liquidateur procède au lotissement des biens et agit ainsi qu'il est prévu à l'article 1223.

Art. 1224/1. § 1^{er}. Lorsque les biens non commodément partageables en nature au sens de l'article 1224, § 1^{er}, sont des meubles et à défaut d'accord des parties quant à leur vente, le notaire-liquidateur somme celles-ci, par exploit d'huissier ou par lettre recommandée à la poste, ainsi que leurs conseils par courrier ordinaire, télécopie ou courrier électronique, de prendre connaissance de la nécessité de procéder à la vente et de lui faire part, par écrit, de leurs contredits dans le mois suivant la sommation, sauf accord contraire de toutes les parties quant à ce délai. La sommation mentionne explicitement ce délai.

aangesteld om aldus te handelen; in dat geval worden de kosten teruggevorderd voor rekening van de andere mede-eigenaars.

Het tweede, derde en vierde lid van deze paragraaf worden opgenomen in het vonnis tot bevel van de verkoop van de onroerende goederen.

Indien hij daartoe door ten minste een partij wordt verzocht, gaat de notaris-vereffenaar over tot de verkoop van de onroerende goederen op de wijze die gebruikelijk is inzake gewone openbare verkoping van onroerende goederen en overeenkomstig artikel 1193, tweede tot zevende lid, en in voorkomend geval overeenkomstig de artikelen 1186 tot 1192 en artikel 1193, achtste lid.

De notaris-vereffenaar maant bij deurwaardersexploot of bij ter post aangetekende brief de partijen aan de werkzaamheden van de verkoop bij te wonen, en brengt hun raadsliden hiervan bij gewone brief, telefax of elektronische briefwisseling, op de hoogte.

Op de dag bepaald voor de toewijzing, wordt daartoe overgegaan op verzoek van tenminste een van de partijen.

Na de verkoop, worden de werkzaamheden verdergezet overeenkomstig artikel 1223.

§ 5. Indien de rechtbank vaststelt dat de gevoeglijke verdeling in natura mogelijk is, heeft het gewezen vonnis, wat betreft de toepassing van artikel 1218, § 3, 3^o, de gevolgen van het vonnis gewezen met toepassing van artikel 1216.

§ 6. Indien gezien de ligging van de onroerende goederen verscheidene deskundigenonderzoeken hebben plaatsgehad en elk onroerend goed niet gevoeglijk in natura verdeelbaar is verklaard, moet geen veiling worden gehouden, indien uit de vergelijking van de verslagen blijkt dat de onroerende goederen in hun geheel gevoeglijk kunnen worden verdeeld.

In dat geval, gaat de notaris-vereffenaar over tot de kavelvorming van de goederen en handelt zoals bepaald in artikel 1223.

Art. 1224/1. § 1. Wanneer de goederen die niet gevoeglijk in natura verdeelbaar zijn in de zin van artikel 1224, § 1, roerende goederen zijn en bij gebrek aan akkoord van de partijen over de verkoop ervan, maant de notaris-vereffenaar de partijen bij deurwaardersexploot of bij een ter post aangetekende brief, en hun raadsliden bij gewone brief, telefax of elektronische briefwisseling, aan kennis te nemen van de noodzaak om over te gaan tot de verkoop en hem hun bezwaren binnen een maand na de aanmaning schriftelijk over te maken, behoudens andersluidend akkoord van alle partijen over die termijn. De aanmaning vermeldt uitdrukkelijk deze termijn.

§ 2. En l'absence de contredits formulés par les parties conformément au § 1^{er} sur le principe de la vente, le notaire-liquidateur est présumé requis pour poursuivre les opérations de vente.

Au jour indiqué pour l'adjudication, il est procédé à celle-ci à la requête d'au moins une des parties.

§ 3. En cas de contredits formulés par les parties sur le principe de la vente conformément au § 1^{er}, le notaire-liquidateur agit conformément à l'article 1216.

§ 4. Si le tribunal constate que le partage commode en nature est impossible, il ordonne la vente.

S'il en est requis par au moins une des parties, le notaire-liquidateur procède à la vente conformément aux articles 1194 à 1204*bis*, le cas échéant à l'intervention d'un huissier de justice qu'il désigne.

Au jour indiqué pour l'adjudication, il est procédé à celle-ci à la requête d'au moins une des parties.

§ 5. Si le tribunal constate que le partage commode en nature est possible, le jugement qu'il rend produit, pour l'application de l'article 1218, § 3, 3^o, les effets du jugement rendu en application de l'article 1216.

Sous-section 7. De l'appel

Art. 1224/2. Lorsqu'il porte sur un jugement prononcé avant l'ouverture des opérations visée à l'article 1215, l'appel n'opère pas d'effet dévolutif. Une fois cet appel tranché, la cause est renvoyée au premier juge. ».

Art. 3

L'article 1326 du Code judiciaire est remplacé par ce qui suit :

« Art. 1326. Les ventes publiques mentionnées à l'article 1621 emportent de plein droit délégation du prix au profit des créanciers hypothécaires ou privilégiés inscrits qui ont été valablement appelés à l'adjudication. Ces ventes ne sont pas soumises à l'égard de ces créanciers, aux formalités de la surenchère prévue à l'article 115 de la loi du 16 décembre 1851.

Il en va de même en ce qui concerne :

§ 2. Ingeval partijen geen bezwaren overeenkomstig § 1 betreffende het beginsel van de verkoop hebben geformuleerd, wordt de notaris-vereffenaar geacht verzocht te zijn om de verkoopverrichtingen verder te zetten.

Op de dag bepaald voor de toewijzing, wordt daartoe overgegaan op verzoek van tenminste een van de partijen.

§ 3. Indien de partijen overeenkomstig § 1, bezwaren hebben overgemaakt over het principe van de verkoop, handelt de notaris-vereffenaar overeenkomstig artikel 1216.

§ 4. Indien de rechtbank vaststelt dat de gevoeglijke verdeling in natura onmogelijk is, beveelt zij de verkoop.

Indien hij daartoe door ten minste een partij wordt verzocht, gaat de notaris-vereffenaar over tot de verkoop overeenkomstig de artikelen 1194 tot 1204*bis*, in voorkomend geval met tussenkomst van de gerechtsdeurwaarder die hij aanwijst.

Op de dag bepaald voor de toewijzing, wordt daartoe overgegaan op verzoek van tenminste een van de partijen.

§ 5. Indien de rechtbank vaststelt dat de gevoeglijke verdeling in natura mogelijk is, heeft het gewezen vonnis, wat betreft de toepassing van artikel 1218, § 3, 3^o, de gevolgen van het vonnis gewezen met toepassing van artikel 1216.

Onderafdeling 7. Hoger beroep

Art. 1224/2. Wanneer het hoger beroep slaat op een vonnis gewezen vóór de opening van de werkzaamheden bedoeld in artikel 1215, heeft het geen devolutive werking. Eens dit beroep beslecht, wordt de zaak naar de eerste rechter verwezen. ».

Art. 3

Artikel 1326 van het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Art. 1326. De openbare verkopen vermeld in artikel 1621 brengen, ten behoeve van de ingeschreven hypothecaire en bevoorrechte schuldeisers die op geldige wijze bij de toewijzing zijn opgeroepen, van rechtswege overwijzing mede van de prijs. Deze verkopen zijn ten aanzien van deze schuldeisers niet onderworpen aan de formaliteiten van het hoger bod, bepaald bij artikel 115 van de wet van 16 december 1851.

Hetzelfde geldt voor :

— les ventes de gré à gré autorisées conformément aux articles 1193*bis*, 1193*ter*, 1580*bis* et 1580*ter* à l'égard des créanciers hypothécaires ou privilégiés inscrits qui, en vertu de cette disposition, ont été entendus ou dûment appelés au cours de la procédure d'autorisation;

— les ventes de gré à gré opérées en application des articles 1209, § 3, 1214, § 1^{er}, alinéa 2 et 1224, § 1^{er}, dans le cadre desquelles la partie venderesse s'est volontairement soumise à la procédure d'autorisation visée à l'article 1193*bis* et, en cette hypothèse, à l'égard des créanciers hypothécaires ou privilégiés inscrits ayant été entendus ou dûment appelés au cours de ladite procédure. ».

Art. 4

L'article 1621 du même Code est remplacé par ce qui suit :

« Art. 1621. § 1^{er}. Lorsqu'il existe, antérieurement à la transcription de la saisie, un jugement ordonnant la vente des immeubles saisis en vertu des articles 1186 à 1191, le saisi peut après cette transcription, appeler le saisissant devant le juge de la situation des biens, pour faire surseoir aux poursuites de saisie exécution immobilière, pendant un terme qui est fixé par ce juge, toutes choses restant en état. Ce terme ne peut excéder deux mois.

§ 2. Il en est de même lorsque, antérieurement à la transcription de la saisie :

— soit l'accord des parties quant à la vente publique des immeubles saisis, est acté conformément aux articles 1209, § 3, et 1214, § 1^{er}, alinéa 2;

— soit le délai laissé aux parties pour formuler des contredits à l'égard du cahier des charges de la vente publique des immeubles saisis dressé par le notaire-liquidateur en vertu de l'article 1224, § 1^{er}, est échu sans que celles-ci n'aient formulé de tels contredits;

— soit un jugement ordonnant la vente publique des immeubles saisis est prononcé conformément à l'article 1224, § 4.

§ 3. Si, à l'expiration du délai fixé par le juge, la vente n'a pas lieu, le saisissant peut reprendre les poursuites sans qu'il soit besoin d'une nouvelle décision.

L'ordonnance n'est susceptible ni d'opposition ni d'appel. ».

— de verkopeningen uit de hand, gemachtigd overeenkomstig de artikelen 1193*bis*, 1193*ter*, 1580*bis* en 1580*ter*, ten aanzien van de ingeschreven hypothecaire en bevoorrechte schuldeisers die overeenkomstig deze bepaling tijdens de procedure van machtiging werden gehoord of behoorlijk werden opgeroepen;

— de verkopeningen uit de hand verricht met toepassing van de artikelen 1209, § 3, 1214, § 1, tweede lid, en 1224, § 1, waarbij de verkopende partij zich vrijwillig onderworpen heeft aan de procedure van machtiging bedoeld in artikel 1193*bis* en, in dit geval, ten aanzien van de ingeschreven hypothecaire en bevoorrechte schuldeisers die tijdens deze procedure werden gehoord of behoorlijk werden opgeroepen. ».

Art. 4

Artikel 1621 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Art. 1621. § 1. Wanneer er vóór de overschrijving van het beslag een vonnis bestaat dat de verkoop van de in beslag genomen onroerende goederen beveelt, krachtens de artikelen 1186 tot 1191, kan de beslagene, na die overschrijving, de beslaglegger voor de rechter van de plaats waar de goederen gelegen zijn, oproepen om de vervolging van het uitvoerend beslag op onroerend goed gedurende een door deze rechter te bepalen termijn te schorsen, terwijl alles in dezelfde staat blijft. De termijn mag ten hoogste twee maanden bedragen.

§ 2. Hetzelfde geldt wanneer vóór de overschrijving van het beslag :

— hetzij het akkoord van de partijen betreffende de openbare verkoop van de in beslag genomen onroerende goederen is vastgesteld overeenkomstig de artikelen 1209, § 3 en 1214, § 1, tweede lid;

— hetzij de termijn voor de partijen om bezwaren te formuleren ten aanzien van de verkoopvoorwaarden van de openbare verkoping van de in beslag genomen onroerende goederen opgesteld door de notaris-vereffenaar krachtens artikel 1224, § 1, verstreken is zonder dat deze dergelijke bezwaren hebben geformuleerd;

— herzij een vonnis is uitgesproken dat de openbare verkoop van de in beslag genomen onroerende goederen beveelt overeenkomstig artikel 1224, § 4.

§ 3. Indien de verkoop bij het verstrijken van de door de rechter gestelde termijn niet geschiedt, kan de beslaglegger de vervolging hervatten zonder dat een nieuwe beslissing nodig is.

Tegen de beschikking is geen verzet of hoger beroep toegelaten. ».

Art. 5

Disposition finale

La présente loi entre en vigueur le premier jour du septième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Les dispositions légales abrogées par la présente loi restent applicables telles qu'elles se présentaient avant leur modification par la présente loi aux procédures introduites avant l'entrée en vigueur de celle-ci.

20 juillet 2010.

Christine DEFRAIGNE.
Martine Taelman.
Guy SWENNEN.
Inge FAES.
Philippe MAHOUX.
Rik TORFS.
Zakia KHATTABI.
Francis DELPÉRÉE.

Art. 5

Slotbepaling

Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de zevende maand na die waarin ze is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

De met deze wet opgeheven bepalingen blijven gelden zoals zij voor hun wijziging door deze wet waren, voor alle zaken ingeleid voor de inwerkingtreding van deze wet.

20 juli 2010.